

2018

D F E SCREENS

Informationen

Änderungen, Fehler, technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Bitte beachten: In der Darstellung der Muster als Foto kann es technisch bedingt zu Farbabweichungen kommen.

Der Inhalt dieses Kataloges entspricht dem Stand zum Zeitpunkt des Drucks. Aktuellste Angaben entnehmen Sie bitte den entsprechenden Datenblätter auf unserer Internetseite.

Informations

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Nota : les coloris des échantillons photographiés peuvent différer des échantillons tissus/pvc.

Le contenu de ce catalogue correspond aux conditions valables au moment de la mise à l'impression. Des informations régulièrement mises à jour sont disponibles dans les fiches techniques à consulter sur notre site internet.

Information

All information is subject to change or technical modification without notice.

Please note: photos of samples may differ in color from actual materials.

All information valid at time of printing.
The most current product data sheets are available on our website.

	Seite		Page		Page
Inhaltsverzeichnis	3	Table de matières	3	Contents	3
Legende	4	Légende	4	Legend	4
Allgemeine Informationen	6	Explications générales	6	General Information	6
1 Projektionsfolien		1 Plastiques de projection		1 Projection Screens	
1.1 Aufprojektion		1.1 Projection face		1.1 Front Projection	
1.1.1 GAMMALUX®	21	1.1.1 GAMMALUX®	21	1.1.1 GAMMALUX®	21
1.1.1.2 GAMMALUX® MICRO	22	1.1.1.2 GAMMALUX® MICRO	22	1.1.1.2 GAMMALUX® MICRO	22
1.1.3 SCENE	23	1.1.3 SCENE	23	1.1.3 SCENE	23
1.1.3.1 SCENE gelocht	24	1.1.3.1 SCENE perforé	24	1.1.3.1 SCENE perforated	24
1.1.4 GREYSCREEN	25	1.1.4 GREYSCREEN	25	1.1.4 GREYSCREEN	25
1.1.5 OPERA® weiß	26	1.1.5 OPERA® blanc	26	1.1.5 OPERA® white	26
1.1.5.1 OPERA® weiß gelocht	27	1.1.5.1 OPERA® blanc perforé	27	1.1.5.1 OPERA® white perforated	27
1.1.5.2 OPERA® weiß microperforiert	28	1.1.5.2 OPERA® blanc microperforé	28	1.1.5.2 OPERA® white microperforated	28
1.1.5.3 OPERA HIGH GAIN	29	1.1.5.3 OPERA HIGH GAIN	29	1.1.5.3 OPERA HIGH GAIN	29
1.1.7 SILVERBLACK	30	1.1.7 SILVERBLACK	30	1.1.7 SILVERBLACK	30
1.2 Auf- und Rückprojektion		1.2 Projection face et rétroprojection		1.2 Front and Rear Projection	
1.2.1 OPERA® milchig matt	31	1.2.1 OPERA® blanc laiteux	31	1.2.1 OPERA® creamy white	31
1.2.2 OPERA® hellblau	32	1.2.2 OPERA® bleu gris	32	1.2.2 OPERA® grey blue	32
1.2.3 SHOW®	33	1.2.3 SHOW®	33	1.2.3 SHOW®	33
1.2.4 STUDIO®	34	1.2.4 STUDIO®	34	1.2.4 STUDIO®	34
1.2.5 REVUE	35	1.2.5 REVUE	35	1.2.5 REVUE	35
1.2.7 EVEN	36	1.2.7 EVEN	36	1.2.7 EVEN	36
1.2.8 OPTIBLACK 2.2	37	1.2.8 OPTIBLACK 2.2	37	1.2.8 OPTIBLACK 2.2	37
1.3 Rückprojektion		1.3 Rétroprojection		1.3 Rear Projection	
1.3.1 PANORAMA	38	1.3.1 PANORAMA	38	1.3.1 PANORAMA	38
1.3.2 OPTITRANS®	39	1.3.2 OPTITRANS®	39	1.3.2 OPTITRANS®	39
1.3.3 OPTILUX	40	1.3.3 OPTILUX	40	1.3.3 OPTILUX	40
1.3.5 TRANSMISSION	41	1.3.5 TRANSMISSION	41	1.3.5 TRANSMISSION	41
1.4 Sonderfolien		1.4 Autres écrans de projection		1.4 Special Application Screens	
1.4.1 ARENA 86	42	1.4.1 ARENA 86	42	1.4.1 ARENA 86	42
1.5.4 ARCTIC	43	1.5.4 ARCTIC	43	1.5.4 ARCTIC	43
1.5.5 ARCTIC PLUS	44	1.5.5 ARCTIC PLUS	44	1.5.5 ARCTIC PLUS	44
OPERA® Print und REVUE Print	45	OPERA® Print et REVUE Print	45	OPERA® Print and REVUE Print	45
Wichtige Hinweise zur Gewährleistung und zum Einsatzbereich von unseren Projektionsfolien	46	Recommandations importantes pour la garantie et les applications de nos écrans de projection	46	Important Information Regarding Warranty, Packing, Handling and Installation	46
2 Spannbildwände	47	2 Ecrans sur cadre	47	2 Frame Systems	47
2.1 MONOBLOX 32	50	2.1 MONOBLOX 32	50	2.1 MONOBLOX 32	50
2.2 MONOBLOX 64	53	2.2 MONOBLOX 64	53	2.2 MONOBLOX 64	53
2.3 VARIO 32	56	2.3 VARIO 32	56	2.3 VARIO 32	56
2.4 VARIO 64	58	2.4 VARIO 64	58	2.4 VARIO 64	58
VARIO 64 VarioLock	60	VARIO 64 VarioLock	60	VARIO 64 VarioLock	60
VARIO 64 VarioClip	61	VARIO 64 VarioClip	61	VARIO 64 VarioClip	61
Zubehör Spannbildwände	63	Accessoires pour écrans sur cadre	63	Frame System Accessories	63
2.5 DECOFRAME	68	2.5 DECOFRAME	68	2.5 DECOFRAME	68
2.5.5 FULLWHITE	70	2.5.5 FULLWHITE	70	2.5.5 FULLWHITE	70
2.5.6 CURVE	72	2.5.6 CURVE	72	2.5.6 CURVE	72
3 Rollbildwände RUNWAY	74	3 Ecrans enroulables RUNWAY	74	3 Roller Screen Systems RUNWAY	74
3.1 RUNWAY 1	75	3.1 RUNWAY 1	75	3.1 RUNWAY 1	75
3.2 RUNWAY PLUS	87	3.2 RUNWAY PLUS	87	3.2 RUNWAY PLUS	87
3.3 Steuerungen RUNWAY	93	3.3 Unités de commande pour RUNWAY	93	3.3 Controls RUNWAY	93
4 Rollbildwände CARBON	96	4 Ecrans enroulables CARBONE	96	4 Roller Screen Systems CARBON	96
4.1 TUBE	98	4.1 TUBE	98	4.1 TUBE	98
4.2 MEGASCREEN TOUR	106	4.2 MEGASCREEN TOUR	106	4.2 MEGASCREEN TOUR	106
4.3 MEGASCREEN	114	4.3 MEGASCREEN	114	4.3 MEGASCREEN	114
Zubehör	122	Accessoires	122	Accessories	122
5 LED Übertitelungsanlage		5 Système de surtitrage à LED		5 LED Supertitle System	
5.1 SUPERTITLE 2000 / P4.81	126	5.1 SUPERTITLE 2000 / P4.81	126	5.1 SUPERTITLE 2000 / P4.81	126

1.1

1.2

1.3

1.4

1.5

2.1

2.2

2.3

2.4

2.5

3.1

3.2

3.3

4.1

4.2

4.3

Legende

Légende / Legend

Seilführungsarten / Types de guidage de drisse / Types of Cord Operation

	Schleuderschiene / Rail au jeté / Walk-Along Track
	Seitliche Seilführung / Guidage de drisse latéral / Side Cord Operation
	Unten liegende Seilführung / Guidage de drisse inférieur / Bottom Cord Operation
	Innen liegende Seilführung / Guidage de drisse intérieur / Inboard Cord Operation
	Oben liegende Seilführung / Guidage de drisse supérieur / Top Cord Operation
	Doppelte, oben liegende Seilführung / Double guidage de drisse supérieur / Double Top Cord Operation

Maße & Gewichte / Dimensions & poids / Dimensions & Weight

	Länge / Longueur / Length
	Breite / Largeur / Width
	Höhe / Hauteur / Height
	Sonderlänge / Coupe sur mesure / Cut Length
	Durchmesser / Diamètre / Diameter
	Radius / Rayon / Radius
	Stärke / Epaisseur / Thickness
	Gewicht / Poids / Weight
	Tragfähigkeit / Charge / Safe Working Load (SWL)
	Rollenlänge, Seillänge / Longueur pièces, Longueur drisse / Roll Lengths, Rope Lengths
	Zugstangenabstand / Distance entre crochets/points de suspension / Pipe Batten On-Center Distance
	Rohrmodullänge / Largeur module / Tube Module Lengths
	Max. Behangbreite / Largeur max. de la toile / Max. Screen Surface Width
	Außenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions extérieures (l x h) / Outside Screen Dimension (w x h)
	Innenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions intérieures (l x h) / Inside Screen Dimension (w x h)
	Trommelaufnahme / Support de tambour / Reel Winding
	Spannweg / Course de tension / Span Path
	Schutzkasten-Außenmaße (B x H) / Carter : dimensions extérieures (l x h) / Outside housing dimension (w x h)

Antriebe / Systèmes d'entraînement / Motors

	Walk-Along
	Handantriebe / Entraînement manuel / Manual Operation
	TRAC-DRIVE
	FRICTION-DRIVE
	Zahnriemenantriebe / Systèmes d'entraînement par courroie crantée / Tooth Belt
	Kettenantriebe / Systèmes d'entraînement par chaîne / Chain Drive

Sonstiges / Divers / Other

	Farben / Coloris / Colours
	Zuggeschwindigkeit / Vitesse de tirage / Curtain Speed
	Zugkraft / Force de traction / Traction Force
	Hubgeschwindigkeit / Vitesse de levage / Lifting Speed
	Verpackungseinheit / Unité de conditionnement / Packing Unit
	Informationen / Informations / Information
	Leistung / Puissance / Power
	Aufprojektion / Projection face / Front Projection
	Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection
	Betrachtungswinkel in Grad / Angle de vision en degrés / Viewing Angle in Degrees
	Leuchtdichtefaktor B (DIN 19045), horizontal / Degré de luminance B (DIN 19045), horizontal / Gain (DIN 19045), horizontal
	Material / Matériau / Material
	Brandklasse / Classement au feu / Flame Retardant Classification
	Mit Akustikzertifikat / Avec certificat acoustique / Acoustic Certificate Available
	Anzahl Stromabnehmer / Nombre de collecteurs / Number of Contactors
	Einschaltdauer Motor (Kurzzeitbetrieb, konstante Belastung) / Facteur de marche moteur (intervalles d'utilisation courts, charge constante) / Duty Cycle (short intervals, constant load)
	Mit Schutzkasten, zweilagig / Avec carter, double couche / With Protective Box, two layers
	Ohne Schutzkasten, zweilagig / Sans carter, double couche / Without Protective Box, two layers
	Anschlusswerte Motor / Caractéristiques électr. moteur / Motor Voltage

Legende

Légende / Legend

Erklärung der Symbole

Materialien

Alu	Aluminium
BW	Baumwolle
CS	Trevira CS
E	Elastan
EPS	Neopor
L	Leinen
LU	Lurex
LY	Lycra
MET	Metlon
Mix	Verschiedene Materialien
MO	Modal
NY	Nylon
PA	Polyamid
PE	Polyethylen
PEG	Polyester/Glasgarngewebe
PES	Polyester
PP	Polypropylen
PS	Polystyrol
PU	Polyurethan
PVC	Polyvinylchlorid
TG	Textilglas
V	Viskose
XPAND	Elastische Kunstfaser
Z	Zellwollgewebe

Brandklassen

	Brandklasse
A2	Nicht brennbar nach DIN 4102 A2
B1	Schwer entflammbar nach DIN 4102 B1
B2	Schwer entflammbar nach DIN 4102 B2
M0	Nicht brennbar nach französischer Norm M0
M1	Schwer entflammbar nach französischer Norm M1
M2	Schwer brennbar nach französischer Norm M2
BS	Schwer entflammbar nach englischer Norm BS 5867
EN	Schwer entflammbar nach DIN EN 13501-1
EN*	Schwer entflammbar nach DIN EN 13773
NFPA	Schwer entflammbar nach USA Standard NFPA 701
*	Nicht in allen Farben oder Breiten

Erläuterungen der Brandschutznormen unter www.gerriets.com.

Légende

Matériaux

Alu	Aluminium
BW	Coton
CS	Trévira CS
E	Élasthane
EPS	Neopor
L	Lin
LU	Lurex
LY	Lycra
MET	Métlon
Mix	Matériaux divers
MO	Modal
NY	Nylon
PA	Polyamide
PE	Polyéthylène
PEG	Polyester/fibre de verre
PES	Polyester
PP	Polypropylène
PS	Polystyrol
PU	Polyuréthane
PVC	Polyvinylchloride
TG	Fibre de verre
V	Viscose
XPAND	Elastanne
Z	Cellulose

Classement au feu

	Classement au feu
A2	Classement au feu DIN 4102 A2
B1	Classement au feu DIN 4102 B1
B2	Classement au feu DIN 4102 B2
M0	Classement au feu NF M0
M1	Classement au feu NF M1
M2	Classement au feu NF M2
BS	Classement au feu BS 5867
EN	Classement au feu DIN EN 13501-1
EN*	Classement au feu DIN EN 13773
NFPA	Classement au feu USA standard NFPA 701
*	Certificat selon coloris ou largeur

Informations détaillées au sujet des classements non-feu, voir www.gerriets.com.

Legend

Materials

Alu	Aluminium
BW	Cotton
CS	Trevira CS
E	Elastan
EPS	Neopor
L	Linen
LU	Lurex
LY	Lycra
MET	Metlon
Mix	Various materials
MO	Modal
NY	Nylon
PA	Polyamide
PE	Polyethylene
PEG	Polyester/glass fibre yarn
PES	Polyester
PP	Polypropylene
PS	Polystyrene
PU	Polyurethane
PVC	Polyvinyl Chloride
TG	Glass Fiber Material
V	Viscose
XPAND	Synthetic Stretch Fiber
Z	Spun Rayon Fabric

Flame Retardant Classifications

	Flame Retardant Classification
A2	Meets German standard DIN 4102 A2
B1	Meets German standard DIN 4102 B1
B2	Meets German standard DIN 4102 B2
M0	Meets French standard M0
M1	Meets French standard M1
M2	Meets French standard M2
BS	Meets Meets British Standard 5867
EN	Meets European standard DIN EN 13501-1
EN*	Meets European standard DIN EN 13773
NFPA	Meets U.S.A. standard NFPA 701
*	Not available in all colours or widths

For detailed explanation of flame retardant standards, please go to www.gerriets.com.

SCREENS

Foliengröße

In einer Hochfrequenz-Schweißerei können Projektionsfolien in nahezu jeder Größe konfektioniert werden. Es gibt allerdings, was die Höhe angeht, bei den Weich-PVC-Projektionsfolien eine physikalische Grenze, da das gesamte Gewicht des Materials den oberen Bereich einer Projektionsfolie statisch belastet und sich das Material aushängt. Bei größeren Höhen sollte der Einsatz gewebeverstärkter Projektionsfolien angedacht werden, hier sind aber dann keine Rückprojektionen sinnvoll. Bei der Breite gibt es im Prinzip keine Beschränkung, es sollte nur auf das Gesamtgewicht der Projektionsfolie geachtet werden. Bei der Wahl der Größe einer Projektionsfolie sollte auch auf ein vernünftiges Breiten-Höhen-Verhältnis geachtet werden, eine Weich-PVC Projektionsfolie neigt zum Taillieren, wenn die Höhe größer ist als die Breite.

Dimensions des plastiques de projection

Dans notre atelier de soudure HF, nous pouvons réaliser des écrans de très grandes dimensions (voir photo ci-contre). La largeur d'un écran n'est limitée que par son poids total et les contraintes logistiques qui s'ensuivent. La hauteur d'un PVC souple, par contre, est limitée à env. 20 m max. Cette limite physique dépassée, le PVC perd sa stabilité dimensionnelle et commence à devenir „fluide“. Pour des hauteurs très importantes, des PVCs armurés s'imposent. L'inconvénient de ces matériaux : ils présentent un poids surfacique important et ne sont pas utilisables pour une rétroprojection. Le choix des dimensions d'un écran doit aussi tenir compte du rapport souhaité entre la largeur et la hauteur (voir „format de projection“). Si la hauteur d'un PVC est plus importante que sa largeur, il aura tendance à s'incurver latéralement.

Screen Sizes

Most Gerriets projection screens are custom manufactured to the customer's specification. Our high-frequency welding process allows the production of screen surfaces in almost any shape and size. There is no limit on the width of a screen, but there are practical and physical limitations on height. For screens that are higher than they are wide, we generally recommend reinforced screen materials to prevent "hour-glassing" on the sides and sagging in the middle. Unfortunately, reinforced screen material is only available for front projection screens. The overall weight of the screen should be considered when planning or purchasing a custom size.



OPTITRANS® 100 x 20 m
Produktion „Carmen“ Südkorea / Opéra „Carmen“, Corée du Sud / Opera "Carmen" South Korea

Folienverarbeitung

Die Hochfrequenz-Schweißtechnik ist das modernste, effektivste und qualitativ hochwertigste Schweißverfahren, das im Moment auf dem Markt verfügbar ist. In mehreren Verarbeitungsschritten entstehen feine, nahezu unsichtbare Nähte. Mit dieser Methode können auch Lackfolien und andere PVC-Folien verarbeitet werden. Auch aufblasbare Folien mit Ventileinsatz sind z.B. möglich.

Confection des plastiques

La technique de soudure HF („haute fréquence“) est la plus performante utilisée dans le domaine de la confection des PVCs. Cette technique permet d'obtenir des soudures très fines et quasiment invisibles. Nous utilisons la même technique pour confectionner les PVCs brillants („lackfolie“, voir photo ci-contre) ou des PVCs gonflables avec valves soudées.

Screen Production

Gerriets employs a state-of-the-art high-frequency welding process to manufacture top-quality, professional projection screens. This process encompasses several steps which produce nearly invisible seams. This method also allows the production of high-gloss vinyl film and other PVC screens. Inflatable screens with air valves are also available.



Prägung

Die meisten Projektionsfolien haben einseitig eine Prägung (Embossing). Die Prägung hat eine optische Aufgabe zur Richtung des auffallenden oder transmittierenden Lichtes. Diese Prägung sollte sowohl bei der Aufprojektion als auch bei der Rückprojektion immer zum Betrachter zeigen. Eine Ausnahme bildet die Gerriets Folie HIGH GAIN. Bei dieser Folie muss die Prägung immer auf der vom Betrachter abgewandten Seite liegen, da bei dieser Folie die zum Betrachter zeigende Seite intensiv reflektierend ist. Bei konfektionierten Projektionsfolien lässt sich die Vorderseite auch an der Gerriets-Beschriftung auf den Ösen erkennen.

Embossage

La plupart des plastiques de projection présente un côté avec embossage („embossing“). Le relief de l'embossage „dirige“ la lumière réverbérée (projection de face) et la lumière transmise (rétroprojection). Dans les deux cas, le côté avec embossage doit être tourné vers le spectateur. Seule exception, notre qualité HIGH GAIN (le côté lisse / sans embossage est tourné vers le spectateur). Dans le cas de PVCs confectionnés avec œillets, on peut déterminer le côté public / recto du plastique en cherchant le marquage „Gerriets“ sur les œillets, marquage qui se trouve toujours sur la face orientée vers le spectateur.

Embossing

Most of our projection screens have a slight embossing on one side that helps direct the light that is projected on or transmitted through the screen. For both front and rear projection, the embossing should always face the viewer/audience. (The only exception: HIGH GAIN screens, for which the embossing should be on the back so that the smooth, highly reflective side faces the viewer/audience.) An easy way to identify the embossed side of any custom-made Gerriets projection screen is to look for the grommet/eyelet marked with the Gerriets name.

Vorderseite mit Prägung
Côté public avec embossage
Front Side with Embossing

Rückseite ohne Prägung
Côté verso sans embossage
Rear Side without Embossing

OPERA® milchig matt / blanc laiteux / creamy white

SCREENS

PVC / Thermoplastische Kunststoffe

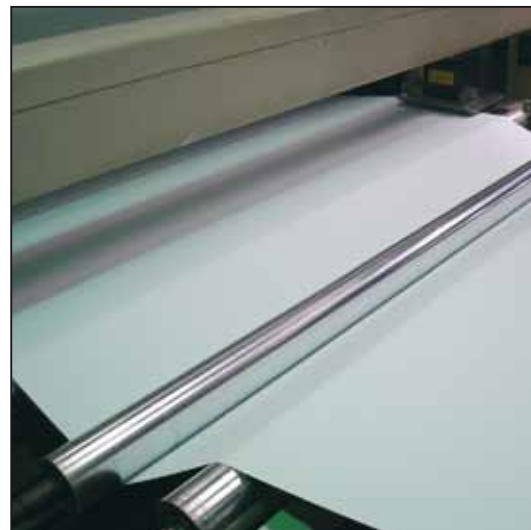
Die meisten Projektionsfolien sind aus PVC (Polyvinylchlorid) gefertigt. PVC ist ein amorpher, thermoplastischer Kunststoff. Er ist hart und spröde, von weißer Farbe und wird erst durch Zugabe von Weichmachern und Stabilisatoren weicher, formbar und für technische Anwendungen einsetzbar. Durch den Zusatz von weiteren Additiven wird die Voraussetzung zur Schwerentflammbarkeit geschaffen.

PVC / Thermoplastiques

La plupart de nos plastiques de projection sont en PVC (polyvinyl-chloride). PVC est un thermo-plastique amorphe. A la base, il est rigide et cassant, de couleur blanche et devient malléable par le biais d'assouplisseurs et de stabilisateurs. C'est alors qu'on peut le former et le travailler techniquement. D'autres additifs permettent d'obtenir un produit difficilement inflammable.

PVC / Thermoplastic

Most Gerriets screens are made of PVC (polyvinyl chloride), an amorphous thermoplastic that is white, hard, and brittle until it is treated with plasticizers and stabilizers that make it a malleable material usable for technical applications. Additional additives make the material flame retardant.

**Kältebruch**

PVC verändert temperaturbedingt seine Konsistenz. So werden Projektionsfolien aus PVC bei Wärme weicher und bei Kälte härter. Die Verarbeitung und Installation von Projektionsfolien aus PVC darf nur bei normalen Raumtemperaturen erfolgen. Sollten Folien in zu kalter Umgebungstemperatur verarbeitet, installiert oder anders belastet werden, kann dies zum sogenannten "Kältebruch" führen. Dies bedeutet eine irreversible Beschädigung der Folie.

Cassure due au froid

La texture du PVC change considérablement en fonction de la température. Ainsi, sous l'effet de la chaleur, les PVCs deviennent plus souples, et plus rigides avec le froid. La confection, la manipulation et l'installation des PVCs doivent se faire à température ambiante, sans quoi on risque ce qu'on appelle des „cassures blanches“, un dommage irréversible pour l'écran de projection, voire des déchirures (photo ci-contre).

The "Temperature Effect"

The physical properties of PVC change with temperature, so PVC screens become more supple under heat and harden when they become cold. Therefore, unless projection screens are handled, installed, and loaded at ambient room temperature, the "Temperature Effect" can occur, which can cause irreversible damage to the material.

**Weißbruch**

Viele amorphe Kunststoffe zeigen während einer Dehnung eine Weißfärbung in belasteten Bereichen. Diese Erscheinung bezeichnet man als Weißbruch oder Crazing. Weißbruch ist ein mikroskopisch kleiner Bereich, deren Begrenzungsflächen mit einzelnen, extrem gedehnten oder geknickten Materialsträngen (Crazes) geschädigt sind. Crazes sind eine Vorschädigung des Materials und können der Anfang eines Bruches sein.

Cassure blanche

Beaucoup de plastiques amorphes peuvent présenter des traces blanches lorsqu'ils sont surtendus ou pliés. On appelle cet effet „cassures blanches“ ou „crazing“. Ces traces sont irréversibles, fragilisent la toile qui, à terme, peut casser. Pour éviter des cassures, une manipulation du PVC dans un environnement froid est à éviter absolument !

Crazing

Many amorphous plastics, including PVC, form small white streaks when stretched, folded, or otherwise stressed. This phenomenon is called crazing and creates tiny irreversible flaws that, depending upon the severity of the damage, can expand into visible cracks in a projection screen.



SCREENS: Folienverarbeitung / Confection / Screen Manufacturing

Verarbeitungsart

Modell 0

Bahnen werden nur verschweißt, keine weitere Verarbeitung.

Modell 1

Oberkante mit Verstärkung (65 mm) und eingeschweißten Ösen (Innendurchmesser 12 mm) alle 200 mm. Die Seitenkanten werden schmal abgeschweißt (40 mm). Unterkante mit 100 mm hoher Tasche.

Modell 2

Ober- und Seitenkanten mit Verstärkungen (65 mm) und eingeschweißten Ösen (Innendurchmesser 12 mm) alle 200 mm. Unterkante mit 100 mm hoher Tasche.

Modell 3

Ringsum mit Verstärkung (65 mm) und eingeschweißten Ösen (Innendurchmesser 12 mm) alle 200 mm.

Modell 4

Ringsum mit Verstärkung (65 mm) und Druckknöpfen alle 200 mm.

Latz

Verarbeitung auf Wunsch gemäß Modell 1 oder 2. Zusätzlich erhält die Unterkante einen Latz.

Finition

Modèle 0

Simple soudure des lés, sans autre finition.

Modèle 1

Tête avec renfort en (65 mm) et des oeillets soudés (Ø 12 mm) tous les 200 mm. Ourlets (40 mm) sur les côtés. Bas avec fourreau de 100 mm.

Modèle 2

Tête et côtés avec renfort en plastique (65 mm) et des oeillets soudés (Ø 12 mm) tous les 200 mm. Bas avec fourreau de 100 mm.

Modèle 3

Renfort en plastique (65 mm) et des oeillets soudés (Ø 12 mm) tous les 200 mm sur le pourtour.

Modèle 4

Renfort en plastique (65 mm) sur le pourtour et boutons pression tous les 200 mm.

Bavette

Modèle 1 ou 2 à la base. En plus du fourreau, le bas est confectionné avec une bavette.

Finish

Model 0

Vertically welded panels, no edge finishing.

Model 1

Reinforced (65 mm / 2.55") PVC webbing with grommets (inside diameter 12 mm / 0.47") spaced 200 mm / 8" on center at the top, small (40 mm / 1.57") welded hem on the sides and a 100 mm / 4" pocket on the bottom.

Model 2

Reinforced (65 mm / 2.55") PVC webbing with grommets (inside diameter 12 mm / 0.47") spaced 200 mm / 8" on center on the top and sides, 100 mm / 4" pocket on the bottom.

Model 3

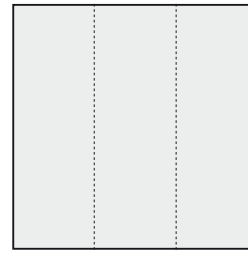
Reinforced (65 mm / 2.55") PVC webbing with grommets (inside diameter 12 mm / 0.47") spaced 200 mm / 8" on center on all sides.

Model 4

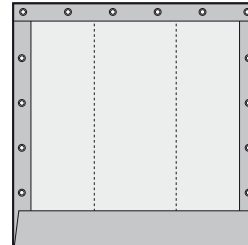
Reinforced (65 mm / 2.55") PVC webbing with snaps spaced 200 mm / 8" on center on all sides.

Skirt

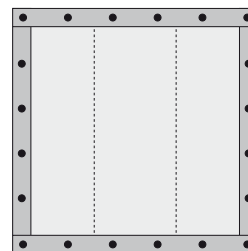
Finish as model 1 or 2 with skirt on front side of screen at bottom edge.



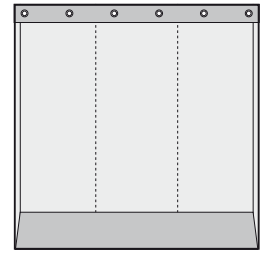
Modell 0 / Modèle 0 / Model 0



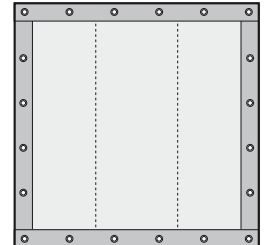
Modell 2 / Modèle 2 / Model 2



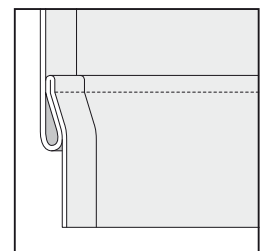
Modell 4 / Modèle 4 / Model 4



Modell 1 / Modèle 1 / Model 1



Modell 3 / Modèle 3 / Model 3



Latz / Bavette / Skirt

Folienbefestigung / Mode de fixation / Screen Tensioning

Traversenrahmen

Aluminiumfachwerkträger:
290 x 290 mm.

Montage des Rahmens:
Schnell und zuverlässig mit Konus-Steckverbindung.

Befestigung der Folie (mit Ösen):
Mit Spannfix.

Spannfix:

Länge: ca. 270 mm
Farben:
Art. 4107 0101 weiß
Art. 4107 0102 schwarz

Cadre en poutres carrées

Poutres carrées :
section 290 x 290 mm.

Raccordement rapide et fiable des tubes par coupleurs coniques.

Fixation de l'écran (avec oeillets) :
par sandows.

Sandow :

Longueur env. : 270 mm
Coloris :
Réf. 4107 0101 blanc
Réf. 4107 0102 noir

Truss Frame

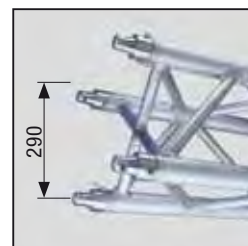
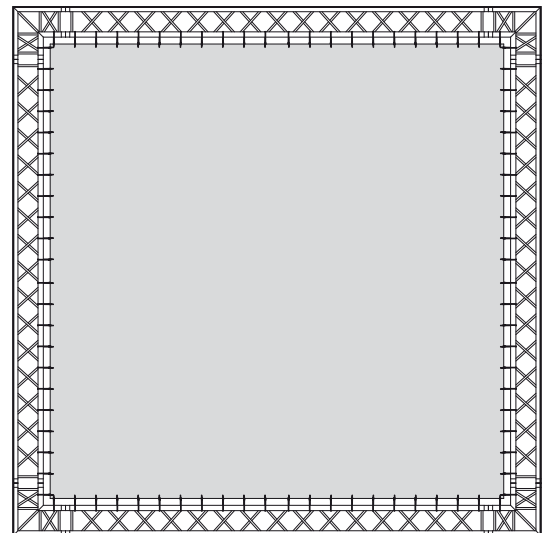
Aluminium truss
Size: 290 x 290 mm / 12" x 12"

Quick and reliable frame assembly with plug-in type connectors.

Tensioning of screen (with eyelets):
Bungee cord fastener.

Spannfix Bungee Cord:

Length approx.: 270 mm / 11"
Colours:
Art. 4107 0101 white
Art. 4107 0102 black



Spannfix / Sandow / Spannfix Bungee Cord

SCREENS

Kontrast

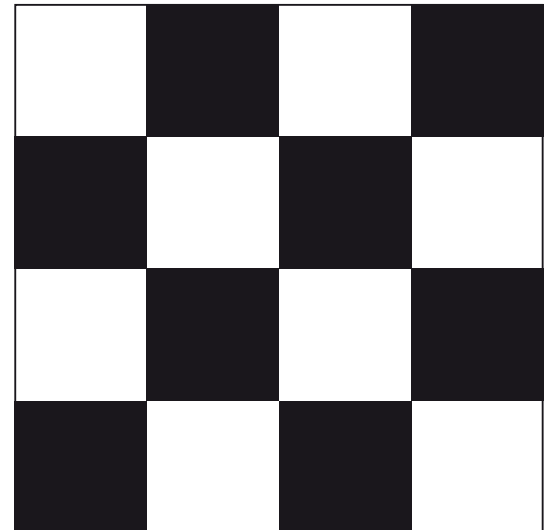
Kontrast bezeichnet, vereinfacht ausgedrückt, das Verhältnis zwischen Schwarz und Weiß. Man spricht von gutem Bildkontrast, wenn der Betrachter schwarze Bildteile als Schwarz und weiße Bildteile als Weiß wahrnimmt. Für die Messung des Kontrastverhältnisses wird ein Rechteck mit acht weißen und acht schwarzen Feldern projiziert und der von der Projektionsfolie zurück geworfene Lichtstrom mittels eines NIT-Meters gemessen. Der Mittelwert der acht weißen und der acht schwarzen Messpunkte wird ermittelt und zueinander ins Verhältnis gesetzt. Dieser Wert beschreibt das Kontrastverhältnis. Bei Projektionen unter normalen Konferenzraumbedingungen (Umgebungslicht bei ca. 200 lux) empfehlen sich folgende Werte: Ein Kontrastverhältnis zwischen 5:1 und 10:1 gilt als schlecht, ab einem Kontrastverhältnis von 20:1 gilt die Qualität als gut.

Contraste

Par notion de contraste, on entend le rapport entre le blanc et le noir. On parle d'un bon contraste, lorsque le spectateur perçoit réellement et distinctement les parties noires des parties blanches. Pour déterminer le contraste, on projette un rectangle avec huit cases blanches et huit cases noires, et on mesure le flux lumineux réverbéré par l'écran à l'aide d'un NIT-mètre. On calcule la valeur moyenne des huit cases blanches et des huit cases noires, et les met en rapport. Cette valeur décrit le contraste. Pour une situation de projection normale (salle de conférence avec lumière ambiante d'env. 200 lux) les valeurs suivantes sont à prendre en considération. Un contraste compris entre 5:1 et 10:1 est mauvais, à partir d'un contraste de 20:1 on obtient une qualité de projection bien „contrastée“.

Contrast

Contrast is simply the ratio between black and white. Picture contrast is considered good when black areas are perceived as highly distinct from white areas. To determine the contrast ratio of a projection screen, we use a checkerboard grid of eight black and eight white squares and an NIT meter that calculates the average values of the black and white squares. For projection under normal conference room conditions, the following is a contrast guideline: a ratio from 6:1 to 10:1 is considered bad; 20:1 and up is considered good.



Schwarzwert

Der Schwarzwert stellt die Intensität von Schwarz in einer Projektion auf der Projektionsfläche dar. Der Schwarzwert wird sowohl von der Projektionsquelle als auch von der Projektionsfläche beeinflusst. Optimal für den Schwarzwert wäre eine theoretisch nullprozentige Reflexion bzw. Transmission des einfallenden Lichtes auf der Projektionsfläche.

- 1 Textpräsentation mit Streulicht auf weißer Aufprojektionsfolie
- 2 Textpräsentation mit Streulicht auf GREYSCREEN Folie

Valeur du noir

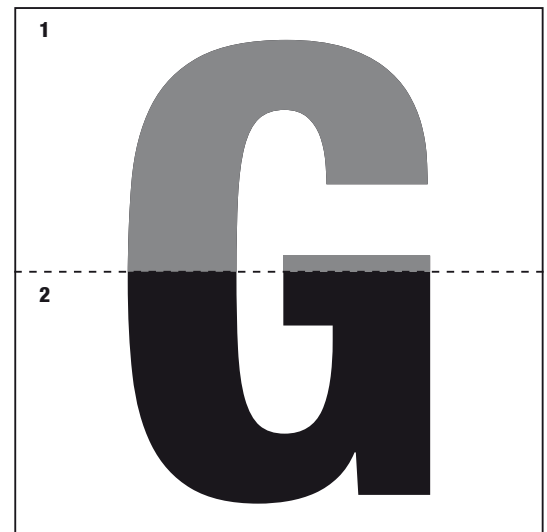
La valeur du noir exprime l'intensité du noir réalisé lors d'une projection. Cette valeur dépend aussi bien de la source de projection que de la surface de projection. Idéalement, on obtiendrait une valeur de noir maximale dans le cas d'une réflexion / transmission de 0 % de la lumière projetée.

- 1 Projection sur un PVC blanc avec lumière parasite
- 2 Projection sur PVC GREYSCREEN avec lumière parasite

Black Level

The black level is the intensity of the color black when projected onto a projection surface. The black level is influenced by the projection source and the projection screen. Optimal black level would assume a theoretical 0% reflection and transmission of the incident light in the black image areas.

- 1 Text projection of scattered light on a white projection screen.
- 2 Text projection of scattered light on a GREYSCREEN projection screen.



Projektionsqualität

Auch bei der Verwendung hochwertiger Projektionsfolien ist die Projektionsqualität abhängig von vielen unterschiedlichen Faktoren, so z.B. Qualität des Projektors, Umgebungslicht und Entfernung der Projektionsquelle. Besonders im Außenbereich sind Projektionen bei Tageslicht nur unter bestimmten Voraussetzungen möglich.

Qualité de projection

La qualité de la projection dans l'ensemble dépendra non seulement du plastique de projection utilisé, mais aussi de facteurs complémentaires tels que les projecteurs, la distance entre la source de projection et l'écran, ou la présence de lumière parasite. Des projections à l'extérieur („public viewing“) ne sont possibles que sous conditions spécifiques.

Image Quality

The quality of a projected image is dependent not only upon the screen material but many other factors, including projector brightness, ambient light, reflected light and distance from the projector to the projection screen. Projection in daylight situations is possible only under very specific and controlled conditions.



San Francisco, AIRSCREEN classic 16 x 8 m • Photo: AIRSCREEN

SCREENS

Leuchtdichtefaktor

Der Leuchtdichtefaktor, auch Gain genannt, beschreibt den Wirkungsgrad einer Projektionsfläche. In der DIN 19045 sind die Bedingungen beschrieben, wie die Lichtausbeute einer Bildwand im Vergleich zu einer definierten Referenzfläche (weiß Standard nach DIN 50339) ermittelt wird.

Diese weiße Referenzfläche ist aus Bariumsulfat, eine weiße Kreidekachel. Bei dieser weißen Kreidekachel als Referenzfläche ist der Leuchtdichtefaktor 1. Alle Angaben über Leuchtdichtefaktoren beziehen sich immer auf diese Referenzfläche. So ist es möglich, dass es Leuchtdichtefaktoren größer als 1 gibt. In diesen Fällen reflektiert (Aufprojektionsfolie) oder transmittiert (Rückprojektionsfolie) eine Projektionsfläche mehr Licht, als die weiße Kreidekachel.

Gemessen wird die Leuchtdichte bei unterschiedlichen Betrachtungswinkeln. Die Leuchtdichte ist am höchsten, wenn das projizierte Licht senkrecht auf die Bildwand fällt und der Betrachter in der gleichen Achse auf die Projektionsfläche schaut. Die Projektionsachse und die optische Achse sind in diesem Fall gleich, der Betrachtungswinkel ist 0°. Hier wird der max. Leuchtdichtefaktor - Gain - gemessen. Je weiter sich ein Betrachter aber außerhalb der Projektionsachse befindet, desto größer wird der Betrachtungswinkel und umso kleiner wird in der Regel die Leuchtdichte des reflektierten Lichtes.

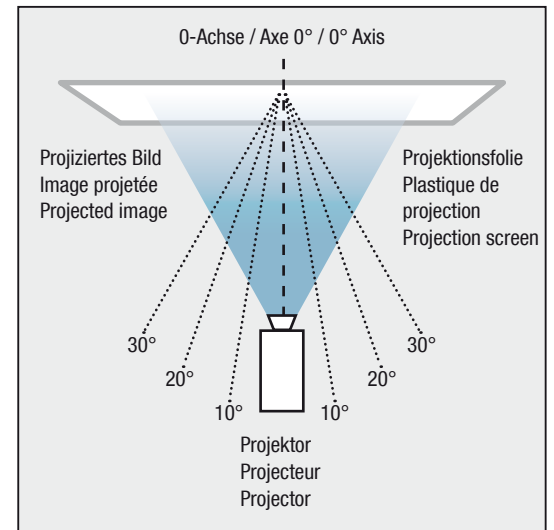
Degré de luminance

Le degré de luminance, appelé couramment aussi „gain“, décrit le rendement lumineux d'une surface de projection. La norme DIN 19045 définit le rendement lumineux d'un écran de projection par rapport à une surface de référence donnée (coloris blanc selon DIN 50339). Cette surface de référence est composée de sulfate de baryum ; elle a un degré de luminance de 1. Le degré de luminance mesuré pour un écran de projection se réfère toujours à cette surface en sulfate de baryum avec un gain de 1. Des degrés de luminance supérieurs à 1 sont tout à fait possibles. Dans ces cas, l'écran de projection reflète (projection de face) ou transmet (rétroprojection) plus de lumière que la surface de référence.

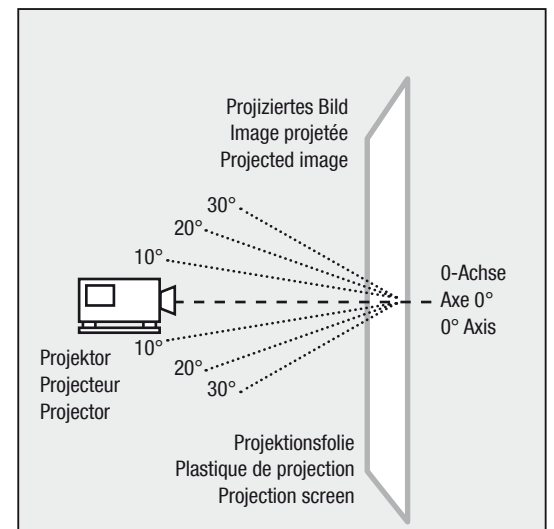
Le degré de luminance est mesuré sous différents angles de vision. Il est au maximum lorsque la lumière projetée tombe verticalement sur l'écran de projection et que le spectateur se positionne aussi dans cet angle de projection. Dans ce cas, l'axe de projection et l'axe optique sont identiques, l'angle de vision est de 0°, le gain est au maximum. Plus le spectateur s'éloigne de l'axe de projection, plus l'angle de vision augmente et, de ce fait, le gain / degré de luminance diminue.

Luminance Factor (Gain)

The luminance factor, also called gain, describes the efficiency of the screen and its ability to gather light. The criteria for establishing the gain of a projection screen as compared to a defined reference material (standard white DIN 50339) is described in DIN 19045. This reference material is made from barium sulphate, a white chalk tile that has a standard gain of 1.0. When a measurement has a gain greater than 1.0, it reflects (front projection) or transmits (rear projection) more light than barium sulphate. Gain is measured at different angles and is greatest at a 0° axis, when both the projected light and the viewer are parallel to the viewing surface. Gain decreases as the viewing angle becomes wider.



Draufsicht / Vue de dessus / Viewing Angle, top view



Seitenansicht / Vue latérale / Viewing Angle, side view

Streuwinkel und Half Gain Angle

Der Streuwinkel einer Bildwand ergibt die Betrachterflächenbegrenzung nach DIN 19045. Diese Betrachterflächenbegrenzung ist mit 40° links und rechts der 0-Achse oder auch Projektionsachse definiert. Der Half Gain Angle gibt nur den seitlichen Winkel zur Projektionsachse an, bei der noch 50 % des Leuchtdichtefaktors β in der 0-Achse ankommen, und wird selten als zusätzlicher Wert zum Leuchtdichtefaktor für die Beurteilung einer Projektionsfolie genannt.

Angle de diffusion et „half gain angle“

L'angle de diffusion d'un écran de projection définit les limites de vision à 40° de part et d'autre de l'axe 0° (selon DIN 19045). Le „half gain angle“ décrit, comme son nom l'indique, l'angle de vision avec un gain réduit à 50 %, à savoir l'endroit où le spectateur ne perçoit plus que la moitié du degré de luminance maximum. Le „half gain angle“ est un paramètre secondaire de la fiche technique d'un PVC ; il n'est pas mentionné régulièrement.

Scatter Angle and Half-Gain Angle

The scatter angle of a projection screen indicates the outside limit of the viewing cone per DIN 19045. This limit is defined as 40° left and right of the 0° projection axis. The half gain angle refers to the limit at which the gain falls to 50% of the 0° center gain. Half gain is not usually mentioned as an additional criteria for measuring the effectiveness of a projection screen.

SCREENS

Leuchtdichte-Diagramm

Das Leuchtdichte-Diagramm zeigt den Leuchtdichtefaktor beim jeweiligen Betrachtungswinkel. Je flacher der Kurvenverlauf ist, desto gleichmäßiger ist die Leuchtdichte-Verteilung der Projektionsfolie. Je steiler die Kurve ist, desto mehr neigt die Projektionsfolie zum Hot-Spot (heller Punkt/Kreis in der Bildmitte) und ist für bestimmte Einsatzzwecke (wie z.B. Softedge-Projektionen) nicht geeignet.

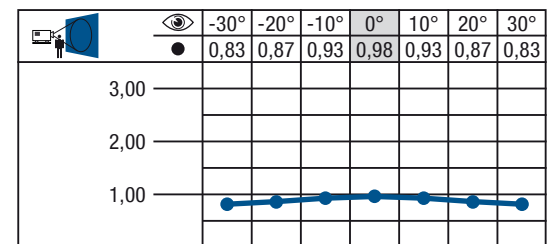
Diagramme des degrés de luminance

Ce diagramme indique le degré de luminance en fonction de l'angle de vision. Plus la courbe est horizontale, plus la répartition de la luminance de l'écran de projection est régulière. Plus la courbe est ascendante, plus l'écran de projection risque de présenter un point chaud (effet „hot spot“) et sera moins adapté à certaines applications (par ex. une projection de type „softedge“).

Luminance Diagram

The luminance diagram shows the luminance factor at each particular viewing angle. A flat curve progression indicates a uniform luminance distribution on the screen. A high rising curve indicates that the screen may have a tendency to hot-spot and may not be suitable for certain applications such as soft-edge blending projections.

OPERA® weiß: Leuchtdichte-Diagramm /
OPERA® blanc : Diagramme des degrés de luminance /
OPERA® white: Luminance Diagram



👁 Betrachtungswinkel in Grad / Angle of vision in degrés / Viewing angle in degrees

● Leuchtdichtefaktor B (DIN 19045), horizontal / Degré de luminance B (DIN 19045), horizontal / Gain (DIN 19045), horizontal

ANSI-Lumen

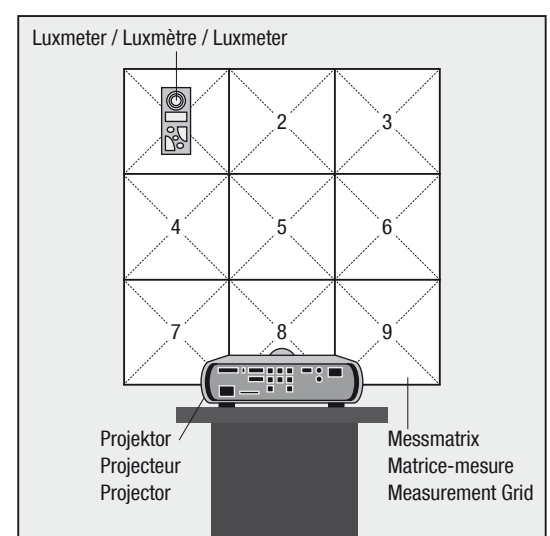
ANSI-Lumen ist ein Maß für den Lichtstrom eines Projektors. ANSI ist die Abkürzung für das American National Standards Institute, die amerikanische Stelle zur Normung industrieller Verfahrensweisen. Das deutsche Gegenstück ist das Deutsche Institut für Normung e. V. (DIN). Beide sind Mitglieder in der Internationalen Organisation für Normung (ISO). Das ANSI-Lumen ist der Messwert zur Vergleichbarkeit der Leistung von Projektoren (Beamern) untereinander. Der Lichtstrom ergibt sich aus der Lichtstärke (in lux) und der ausgeleuchteten Projektionsfläche (in m²).

ANSI-Lumen

ANSI-Lumen est l'unité de mesure du flux lumineux d'un projecteur. ANSI est l'abréviation pour „American National Standards Institute“, l'organisme américain de normalisation pour procédures industrielles. L'institut homologue en Allemagne s'appelle „Deutsches Institut für Normung e.V.“ (DIN). Les deux sont membres de l'Organisation internationale de normalisation (ISO). ANSI-Lumen est l'unité de mesure qui permet de comparer la luminosité des projecteurs. Le flux lumineux est le ratio entre la puissance d'éclairage (en lux) et la surface de projection éclairée (en m²).

ANSI-Lumen

ANSI-Lumen is the measurement of the luminosity of a projector. It is used to compare projector performance. Luminosity is determined by the intensity of light (in lux) and the size of the illuminated projection surface (in m²). (ANSI = American National Standards Institute, the U.S. authority for standardization of industrial procedures. Its counterpart is the German Institute for Standardization, or DIN. Both are members of the International Organization for Standardization or ISO).



Messung des ANSI-Lumen / Mesure des ANSI-Lumen / ANSI-Lumen Test

Bildformat

Das Bildformat drückt das Verhältnis von Breite zu Höhe eines dargestellten Bildes aus.

- Quadratisches Format 1:1
- Panorama Format 2:1 / 3:1
- Dia-Format 3:2
- Video-Format 4:3
- Kino- oder HDTV-Format 16:9
- WUXGA-Format 16:10

Schon beim Kauf einer Bildwand sollte sinnvollerweise das am meisten verwendete Format beachtet werden.

Format de projection

Le format de projection exprime la relation entre la largeur et la hauteur d'une image projetée.

- Format carrée 1:1
- Format panoramique 2:1 / 3:1
- Format diapositive 3:2
- Format vidéo 4:3
- Format cinéma ou HDTV 16:9
- Format WUXGA 16:10

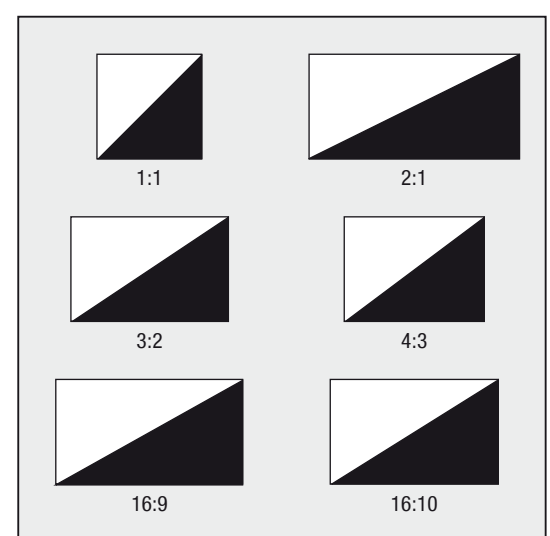
Lors de l'achat d'un écran de projection, il est fortement conseillé de prendre en considération le format le plus utilisé.

Picture Format

The picture format is the width-to-height ratio of a defined picture.

- Square Format 1:1
- Panorama Format 2:1/3:1
- Slide-Format 3:2
- Video Format 4:3
- Cinema or HDTV Format 16:9
- WUXGA Format 16:10

When planning for a projection screen, it is useful to know what format will be used most often.



SCREENS

Bildwandgröße nach DIN 19045

Als Anhaltswert sollte die Breite der Bildwand größer als 1/6 des maximalen Betrachtungsabstandes sein und der Mindestabstand zur Bildwand sollte nicht kleiner sein als das 1,5-fache der Bildwandbreite. Die Höhe der Bildwand ergibt sich entsprechend aus dem bevorzugten Format, ob z.B. 4:3 oder 16:9.

Dimensions des écrans

Prévoir une largeur d'écran qui soit égale ou supérieure à 1/6ème de la distance max. du spectateur. La distance minimale ne devrait pas être inférieure à 1,5 fois la largeur de l'écran.
La hauteur de l'écran résulte automatiquement du format choisi.

Screen Size according to DIN 19045

As a rule of thumb, the width of the screen should be more than 1/6th of the maximum viewing distance and the minimum distance to the screen should not be less than 1.5 times the screen's width. The height of the screen is determined by the preferred format (e.g. 4:3 or 16:9).



Bildwandtypen D und R

Der Bildwandtyp D (Diffus) steht für eine Aufprojektionswand, die das auffallende Licht breitstreuend reflektiert und keine ausgeprägte Vorzugsrichtung der Reflektion aufweist.

Der Bildwandtyp R (Rückprojektion) reflektiert das auftreffende Licht nicht, sondern lässt das Licht durch (Transmission). Diese Rückprojektionsfolien streuen das hindurchtretende Licht weitgehend und weisen keine ausgeprägte Vorzugsrichtung der Transmission auf. Auf- und Rückprojektionsfolien werden entsprechend mit D/R bezeichnet. Seltener gibt es Bildwände des Typs B, mit kristallglasbeschichteter Oberfläche oder Bildwände des Typs S mit metallisierter Oberfläche. Dies sind dann Bildwände mit Reflektion in einer Vorzugsrichtung. Diese Bildwände haben meist einen hohen Leuchtdichtefaktor aber einen geringen Streuwinkel.

Types d'écrans D ou R

On parle d'une toile de type D (diffus), si celle-ci reflète la lumière projetée d'une manière homogène, non-directionnelle. Une toile de type R (rétro) ne reflète pas la lumière, mais la laisse passer (transmission). Les PVCs de rétroprojection de type R diffusent la lumière passée d'une manière régulière, sans direction prononcée.

Les toiles de type B et de type S sont beaucoup plus rares. Les toiles de type B disposent d'une surface de projection avec un revêtement cristallisé. Les toiles de type S présentent une surface de projection métallisée. Les types B et S présentent tous les deux une réflexion de la lumière directionnelle. Ils disposent d'un degré de luminance élevé combiné avec un angle de diffusion réduit.

Screen Types D and R

Screen type D (diffuse) describes a projection screen in which light is cast and reflected, and the reflected light is not controlled. Screen type R (rear projection) does not reflect the light that is cast on it, but rather transmits light through its surface from behind. Type R controls the percentage of light that passes through the surface, but not the direction in which the light is transmitted. Projection screens categorized as D/R reflect and transmit light simultaneously. Type B projection screens have a crystal glass coated surface which helps focus light, as do Type S projection screens which have a silver metallic coated surface.



Bildwandtyp / toile type / screen type D:
OPERA® weiß / blanc / white
• Photo: AIRSCREEN



Bildwandtyp / toile type / screen type R:
OPTITRANS®
Berlin: Radio Brandenburg, Studio 1
• Photo: RBB

Reflektionsgrad, Transmissionsgrad und Absorptionsgrad

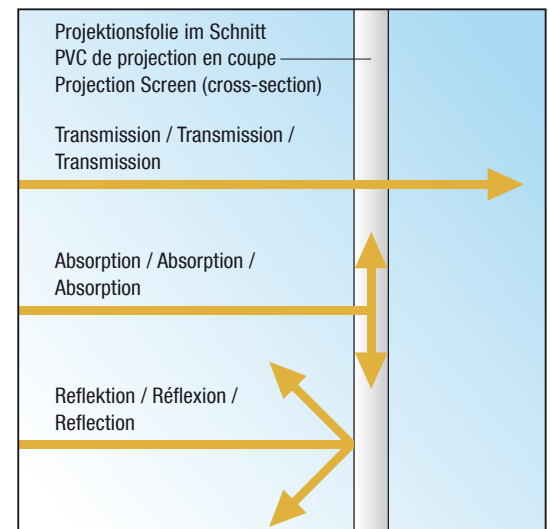
Der Reflektionsgrad stellt das Verhältnis des reflektierten spektralen Strahlungsflusses (Lichtstrom) zum auffallenden spektralen Strahlungsfluss dar. Der Transmissionsgrad weist das Verhältnis des durchgelassenen zum auffallenden spektralen Strahlungsfluss aus und der Absorptionsgrad stellt den Verlustfaktor einer Projektionsfläche dar, also das Verhältnis zwischen dem absorbierten und dem auffallenden spektralen Strahlungsfluss. Der in einem Farbspektrum dargestellte Wert 1 (bzw. 100 %) setzt sich zusammen aus der Reflektion, der Transmission und der Absorption der Projektionsfolie. Der Verlustfaktor durch die Absorption ist außer bei billigen Projektionsfolien meist zu vernachlässigen. Der Reflektions- bzw. Transmissionsfaktor wird häufig mit dem Leuchtdichtefaktor verwechselt, die Messverfahren und die Aussagekraft der Messwerte sind aber grundlegend unterschiedlich.

Degré de réflexion, de transmission et d'absorption

Le degré de réflexion exprime le rapport entre le flux lumineux spectral projeté et le flux lumineux spectral réfléchi. Le degré de transmission décrit le rapport entre le flux lumineux spectral projeté et le flux lumineux spectral passant / transmis. Le degré d'absorption représente le facteur de dissipation d'un PVC de projection, c'est-à-dire le rapport entre le flux lumineux spectral projeté et le flux lumineux spectral absorbé. La valeur 1 (ou 100 %) exprimée dans le spectrogramme est composée de la réflexion, de la transmission et de l'absorption d'un PVC de projection. Le facteur de dissipation par l'absorption représente une donnée négligeable (sauf pour des PVCs de moindre qualité). Le degré de réflexion ou de transmission est souvent confondu avec le degré de luminance ; à noter que les procédés de mesure respectifs ainsi que l'interprétation des valeurs mesurées sont fondamentalement différents.

Reflection, Transmission and Absorption

Degree of reflection indicates the ratio of reflected spectral flux to the projected spectral flux. Degree of transmission represents the ratio of penetrated radiation flux to absorbed spectral radiation flux. The value of 1 (100%) represented in the color spectrogram consists of the reflection, transmission and absorption of the projection screen. Loss of spectral radiation through absorption is very minimal. Reflection factor and transmission factor are often mistaken for gain, but the method and significance of the measurement is fundamentally different.



SCREENS

Farbspektrum
und Farbwiedergabe

Ob eine gleichmäßige Reflektion / Transmission über alle Farbbereiche erreicht wird, lässt sich am besten in einem Farbspektrum ablesen. Das Farbspektrum stellt die Reflektion oder Transmission im Bereich des sichtbaren Lichtes (ca. 380 – 780 nm) über die gesamte Bildwandfläche dar. Das Reflektions- oder Transmissionsverhalten des sichtbaren Lichtes einer Projektionsfläche in den verschiedenen Farbbereichen kann durchaus unterschiedlich sein. Im Gegensatz zum Leuchtdichtefaktor wird beim Farbspektrum der Mittelwert in allen Nanometerbereichen über die gesamte Folie gemessen, so dass niedrige Reflektions / Transmissionswerte nicht unbedingt auf einen niedrigen Leuchtdichtefaktor schließen lassen. Die echte Farbwiedergabe einer Projektionsfolie hat somit weniger mit dem Grad oder der Intensität der Reflektion (Aufprojektion) bzw. Transmission (Rückprojektion), als vielmehr mit der Gleichmäßigkeit in den verschiedenen Wellenlängen zu tun. Je homogener die Messwerte und je gleichmäßiger somit der Kurvenverlauf im dargestellten Farbspektrum ist, desto besser ist die echte Farbwiedergabe einer Projektionsfolie.

Spectrogramme des coloris
et rendement des couleurs

A l'aide du spectrogramme des coloris, on peut voir si un PVC dispose d'une réflexion / transmission régulière dans toute la gamme des couleurs. Le spectrogramme du PVC représente le degré de réflexion / transmission de la lumière visible (env. 380 - 780 nm). Pour un PVC donné, on peut éventuellement observer des variations dans la réflexion ou la transmission de la lumière visible d'une gamme de couleur à l'autre. Contrairement au degré de luminance, le spectre lumineux mesure la valeur moyenne dans toutes les tranches nanométriques et sur la surface totale d'un PVC. Pour cette raison, des degrés de réflexion / transmission faibles n'impliquent pas forcément un degré de luminance faible. En d'autres termes, la reproduction authentique des couleurs d'un écran de projection dépend plus de la régularité entre les différentes longueurs d'onde que du degré ou de l'intensité de la réflexion (projection de face), respectivement de la transmission (rétroprojection). Plus les valeurs mesurées sont homogènes et plus les courbes sont régulières pour un spectrogramme donné, plus la reproduction des couleurs d'un écran de projection sera réaliste.

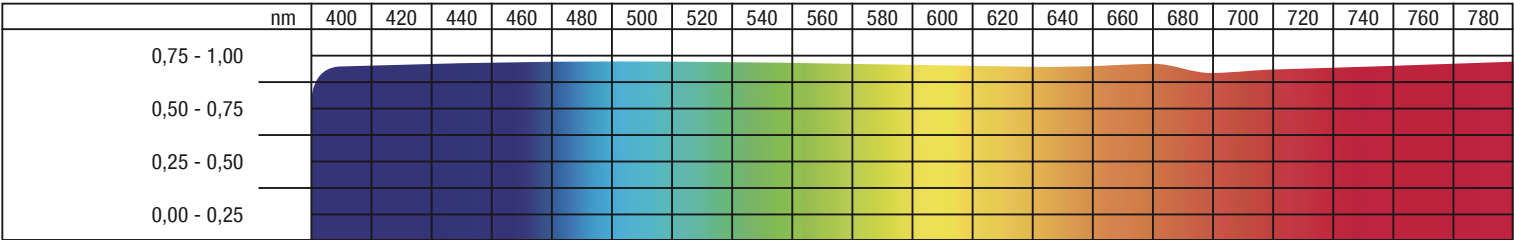
Colour Spectrogram and
Colour Reproduction

The colour spectrogram shows the reflection or transmission of the visible spectrum (approx. 380 - 780 nm) over the entire screen surface. The reflection and transmission of visible light on a projection surface can vary significantly across the entire colour range. Compared to the luminance factor, the colour spectrogram indicates the average value, in nanometers, of the entire visible spectral range over the entire screen surface. Low reflection or transmission values are not necessarily associated with a low luminance factor. The actual colour reproduction of a projection screen has less to do with the degree or the intensity of reflection and/or transmission and more to do with the evenness of the various wavelengths. The more even the measured values are, the more even the colour spectrogram will appear and the better the actual colour reproduction of the screen will be.

Projection Surface Reflectance Properties
OPERA® white Front Projection Screen
Official Test Results (Certificate #015124-3-1)

Wavelength [nm]	Degree of Reflection
400	0,800
410	0,817
420	0,822
430	0,838
440	0,840
450	0,843
460	0,843
470	0,842
480	0,843
490	0,842
500	0,837
510	0,833
520	0,829
530	0,825
540	0,819
550	0,811
560	0,806
570	0,806
580	0,805
590	0,795
600	0,791
610	0,789
620	0,791
630	0,800
640	0,811
650	0,817
660	0,821
670	0,814
680	0,784
690	0,780
700	0,803
710	0,817
720	0,818
730	0,821
740	0,818
750	0,813
760	0,815
770	0,812
780	0,809

Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



OPERA® weiß / blanc / white

SCREENS

Softedge-Projektion

Bei einer Softedge-Projektion muss eine Mediasoftware die Lichtstärke der Projektoren an überlappenden Bildrändern kontrollieren, um eine gleichmäßige, natürlich wirkende Projektion mit zwei oder mehreren Projektoren zu gewährleisten. Die Mediasoftware kann aber nur die Projektoren kontrollieren, auf welches Medium oder welche Projektionsfolie projiziert wird, entzieht sich der Kenntnis der Software.

Als auf den vorausgegangenen Seiten der Leuchtdichtefaktor und die Leuchtdichteverteilung erklärt wurden, wurde auch die Eignung einer Projektionsfolie für Softedge-Projektionen erwähnt. Wenn eine Projektionsfolie mit einem hohen Leuchtdichtefaktor und einer ungünstigen Leuchtdichteverteilung für eine Softedge-Projektion gewählt werden würde, hätte diese bei z.B. drei Projektoren in der jeweiligen 0-Achse, also der Projektionsachse, hellere Bereiche, die jeweils zum Rand hin dunkler werden, um beim Eintritt in die nächste Projektionsachse wieder heller zu werden. Also drei hellere Felder mit dunkleren Randbereichen.

Für Softedge-Projektionen müssen unbedingt Projektionsfolien mit einer optimalen Leuchtdichteverteilung gewählt werden, hier ist die Höhe des Leuchtdichtefaktors in der 0-Achse erst einmal das sekundäre Auswahlkriterium.

Projektionsfolien, die dieses Kriterium in der Rückprojektion erfüllen, sind z.B. die OPERA® milchig matt (B 0,32), OPERA® hellblau (B 0,26), beide mit niedrigeren Leuchtdichtefaktoren, aber einer fast idealen Leuchtdichteverteilung und vor allem die neue TRANSMISSION Rückprojektionsfolie, bei der die Kombination aus hohem Leuchtdichtefaktor (B 1,13) und sehr guter Leuchtdichteverteilung gelungen ist.

Projection „softedge“

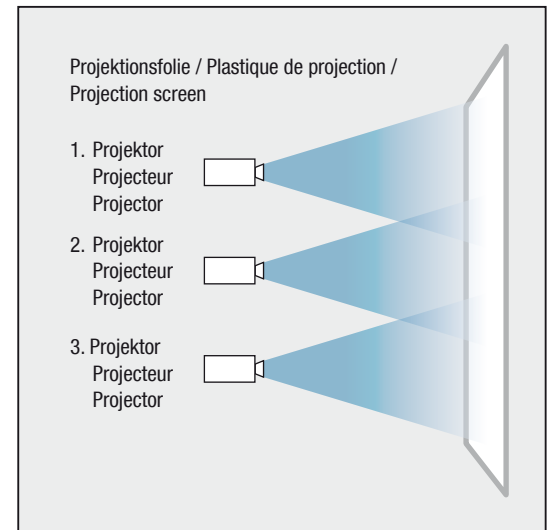
Lors d'une projection „softedge“ avec deux ou plusieurs projecteurs, un ordinateur avec un logiciel adapté contrôle l'intensité lumineuse dans les zones de recouvrement pour obtenir un rendu naturel. Le logiciel, bien évidemment, ne peut contrôler que les projecteurs ; il ne peut pas tenir compte des paramètres inhérents à la surface de projection.

Nous avons déjà mentionné dans le contexte du „diagramme des degrés de luminance“ que certains PVCs sont plus adaptés à une projection „softedge“ que d'autres. Si on choisissait un PVC combinant un degré de luminance important avec une répartition de la luminance défavorable, on obtiendrait l'effet optique suivant : dans le cas d'une projection avec trois projecteurs, on observerait dans l'axe de projection de chaque projecteur des zones plus claires devenant plus sombres vers les bords ; cet effet se reproduirait trois fois, pour créer une image „zébrée“ avec trois zones plus claires alternant avec des zones marginales plus sombres. En d'autres termes, le paramètre primordial d'un PVC utilisé pour une projection „softedge“ est une répartition de la luminance régulière ; le gain réalisé dans l'axe-0° est un critère de sélection de moindre importance.

Les PVCs de projection de notre gamme les plus adaptés pour une rétroprojection „softedge“ sont les qualités OPERA® blanc-laiteux (B 0,32) et OPERA® bleu-gris (B 0,26), présentant tous les deux un gain plutôt faible, mais une répartition de la luminance quasi-idéale sur toute la surface ; les résultats obtenus sont encore meilleurs avec la nouvelle qualité TRANSMISSION avec un gain important (B 1,13) et une répartition de la luminance toujours très réussie.

Soft-Edge Projection

With soft-edge blending, media software is used to control the intensity of projected light in the overlapping portion of a picture being projected from two or more projectors. This ensures a smooth seamless image. Media software can control only the projectors, not the surface. The overall success of any system depends as much upon the projection surface as it does on the media software. Variables such as the luminance factor (gain) and viewing angle are critical to smooth, blended images. Soft-edge projections work best when the screen delivers uniform luminance across the entire viewing angle. Screens with a high gain and unfavorable luminance distribution will result in darker, uneven areas at the image overlap. Both OPERA® creamy-white (gain 0.32) and OPERA® grey-blue (gain 0.26) work well due to the very even luminance distribution across the entire viewing angle. Even better is TRANSMISSION rear projection screen, with its combination of high luminance (gain 1.13) and even luminance distribution across the entire viewing angle.



Draufsicht / Vue de dessus / Top view



EVEN

Bayer AG:

Hauptversammlung / Assemblée générale / General meeting

• Photo: Bayer AG

SCREENS: Sondergrößen / Formats d'écrans / Screen Formats

Berechnungsformeln von Sondergrößen bei Bildwandformaten

Panorama-Format: 2 : 1

Höhe	=	Breite	÷	2,000
Höhe	=	Diagonale	÷	2,236
Breite	=	Diagonale	÷	1,118
Breite	=	Höhe	x	2,000
Diagonale	=	Breite	x	1,118
Diagonale	=	Höhe	x	2,236

Panorama-Format: 3 : 1

Höhe	=	Breite	÷	3,000
Höhe	=	Diagonale	÷	3,162
Breite	=	Diagonale	÷	1,054
Breite	=	Höhe	x	3,000
Diagonale	=	Breite	x	1,054
Diagonale	=	Höhe	x	3,162

Dia-Format: 3 : 2

Höhe	=	Breite	÷	1,500
Höhe	=	Diagonale	÷	1,803
Breite	=	Diagonale	÷	1,802
Breite	=	Höhe	x	1,500
Diagonale	=	Breite	x	1,202
Diagonale	=	Höhe	x	1,803

Video-Format: 4 : 3

Höhe	=	Breite	÷	1,333
Höhe	=	Diagonale	÷	1,666
Breite	=	Diagonale	÷	1,250
Breite	=	Höhe	x	1,333
Diagonale	=	Breite	x	1,250
Diagonale	=	Höhe	x	1,666

Kino- oder HDTV-Format: 16 : 9

Höhe	=	Breite	÷	1,777
Höhe	=	Diagonale	÷	2,040
Breite	=	Diagonale	÷	1,147
Breite	=	Höhe	x	1,777
Diagonale	=	Breite	x	1,147
Diagonale	=	Höhe	x	2,040

WUXGA-Format: 16 : 10

Höhe	=	Breite	÷	1,600
Höhe	=	Diagonale	÷	1,887
Breite	=	Diagonale	÷	1,179
Breite	=	Höhe	x	1,600
Diagonale	=	Breite	x	1,179
Diagonale	=	Höhe	x	1,887

Formules de calcul pour les différents formats d'écran

Format panoramique : 2 : 1

Hauteur	=	Largeur	÷	2,000
Hauteur	=	Diagonale	÷	2,236
Largeur	=	Diagonale	÷	1,118
Largeur	=	Hauteur	x	2,000
Diagonale	=	Largeur	x	1,118
Diagonale	=	Hauteur	x	2,236

Format panoramique : 3 : 1

Hauteur	=	Largeur	÷	3,000
Hauteur	=	Diagonale	÷	3,162
Largeur	=	Diagonale	÷	1,054
Largeur	=	Hauteur	x	3,000
Diagonale	=	Largeur	x	1,054
Diagonale	=	Hauteur	x	3,162

Format diapositive : 3 : 2

Hauteur	=	Largeur	÷	1,500
Hauteur	=	Diagonale	÷	1,803
Largeur	=	Diagonale	÷	1,802
Largeur	=	Hauteur	x	1,500
Diagonale	=	Largeur	x	1,202
Diagonale	=	Hauteur	x	1,803

Format vidéo : 4 : 3

Hauteur	=	Largeur	÷	1,333
Hauteur	=	Diagonale	÷	1,666
Largeur	=	Diagonale	÷	1,250
Largeur	=	Hauteur	x	1,333
Diagonale	=	Largeur	x	1,250
Diagonale	=	Hauteur	x	1,666

Format HDTV : 16 : 9

Hauteur	=	Largeur	÷	1,777
Hauteur	=	Diagonale	÷	2,040
Largeur	=	Diagonale	÷	1,147
Largeur	=	Hauteur	x	1,777
Diagonale	=	Largeur	x	1,147
Diagonale	=	Hauteur	x	2,040

Format WUXGA : 16 : 10

Hauteur	=	Largeur	÷	1,600
Hauteur	=	Diagonale	÷	1,887
Largeur	=	Diagonale	÷	1,179
Largeur	=	Hauteur	x	1,600
Diagonale	=	Largeur	x	1,179
Diagonale	=	Hauteur	x	1,887

Formulas to Calculate Screen Size and Formats

Panorama Format 2 : 1

Height	=	Width	÷	2.000
Height	=	Diagonal	÷	2.236
Width	=	Diagonal	÷	1.118
Width	=	Height	x	2.000
Diagonal	=	Width	x	1.118
Diagonal	=	Height	x	2.236

Panorama Format 3 : 1

Height	=	Width	÷	3.000
Height	=	Diagonal	÷	3.162
Width	=	Diagonal	÷	1.054
Width	=	Height	x	3.000
Diagonal	=	Width	x	1.054
Diagonal	=	Height	x	3.162

Slide Format 3 : 2

Height	=	Width	÷	1.500
Height	=	Diagonal	÷	1.803
Width	=	Diagonal	÷	1.802
Width	=	Height	x	1.500
Diagonal	=	Width	x	1.202
Diagonal	=	Height	x	1.803

Video Format 4 : 3

Height	=	Width	÷	1.333
Height	=	Diagonal	÷	1.666
Width	=	Diagonal	÷	1.250
Width	=	Height	x	1.333
Diagonal	=	Width	x	1.250
Diagonal	=	Height	x	1.666

Cinema or HDTV Format 16 : 9

Height	=	Width	÷	1.777
Height	=	Diagonal	÷	2.040
Width	=	Diagonal	÷	1.147
Width	=	Height	x	1.777
Diagonal	=	Width	x	1.147
Diagonal	=	Height	x	2.040

WUXGA Format 16 : 10

Height	=	Width	÷	1.600
Height	=	Diagonal	÷	1.887
Width	=	Diagonal	÷	1.179
Width	=	Height	x	1.600
Diagonal	=	Width	x	1.179
Diagonal	=	Height	x	1.887



GAMMALUX® Aufprojektion / Projection face / front projection
screen / 7,92 x 6,05 m / 26' wide x 20' high
Rollbildwand TUBE, 8 m breit / Ecran enroulable TUBE, 8 m large /
Roller Screen System TUBE, 8 m wide
Celine Dion Konzert / Concert Céline Dion / Celine Dion concert
• Photo: Joel Robison

SCREENS

Perforation- und Microperforation

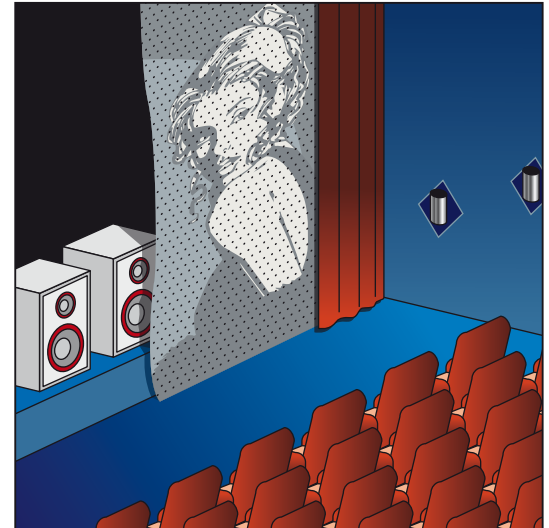
Die Perforierung oder Microperforierung einer Projektionsfolie dient zur höheren Schalldurchlässigkeit in den mittleren und höheren Frequenzbereichen. Bei der Perforierung sprechen wir von ca. 57.000 Löchern pro m² mit einer offenen Fläche von ca. 7 %, bei der Microperforierung von ca. 300.000 Löchern pro m² mit einer offenen Fläche von ca. 6 %. Bei einem relativ nahen Betrachterabstand zur Projektionsfolie sollte sinnvollerweise die Microperforierung gewählt werden (z.B. GAMMALUX® MICRO), bei einem weiteren Betrachtungsabstand kann eine perforierte Projektionsfolie (z.B. OPERA® gelocht) gewählt werden.

Perforation et microperforation

La perforation ou microperforation d'un PVC de projection permet d'augmenter sa transsonorité dans les hautes et moyennes fréquences. Un PVC „perforé“ présente env. 57.000 perforations par m² (env. 7 % de de la surface est perforée), un PVC „microperforé“ env. 300.000 perforations par m² (env. 6 % de surface perforée). Si le spectateur est proche de l'écran de projection, nous conseillons l'utilisation d'un PVC microperforé (par ex. GAMMALUX® MICRO), si la distance entre spectateur et écran est plus importante, l'utilisation d'un PVC perforé est tout à fait adaptée (par ex. OPERA® perforé).

Perforation and Microperforation

Perforation or microperforation is typically used to help alleviate acoustic pressure through a projection screen, particularly middle to high range frequencies. Standard perforation is 57,000 holes/m² (37 holes/in²) with an open area of approximately 7%; micro-perforation is 300,000 holes/m² (195 holes/in²) with an open area of approximately 6%. For a relatively close viewing distance, a microperforated screen such as GAMMALUX® MICRO is recommended. For farther viewing distances, a standard perforated screen such as OPERA® white Perforated is recommended. Under proper viewing distances and conditions, perforation is not visible.

**Moiré**

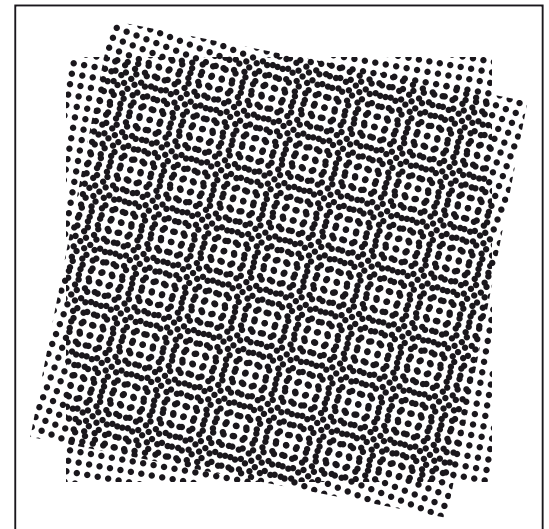
Die meisten Projektoren erzeugen bei ungünstigen Größenverhältnissen Moiré-Effekte auf den Tüllen. Meistens treten diese Moiré-Effekte aber bei geringen Abständen oder einer sehr hohen Auflösung auf. Hier sind vorherige Tests anzuraten.

Moiré

Lors d'une projection sur tulle, certains projecteurs peuvent faciliter des effets moirés. Le plus souvent, la création d'effets moirés est due à une distance de projection réduite ou une très grande résolution du projecteur. Dans le doute, nous conseillons de faire des tests avec le projecteur et le tulle choisis.

Moire Effect

A moire effect is a secondary visual pattern, usually unwanted, created by a number of factors specific to the effect. It's usually categorized as an optical waviness to the image and can be distracting to the viewer. In the case of a moire effect from a projected image onto a scrim, this is typically caused by a very high resolution projector with many pixels that has been superimposed onto an open weave pattern thus resulting in a wavy or vibrating image to the human eye. To alleviate this, large scale projection tests using the desired scrim fabrics should be done to see if the moire effect will happen.

**Vollbildprojektion**

Projektion von Daten oder Bildmaterial mit einem Projektor, der die Bildwandfläche komplett ausleuchtet.

Projection plein écran

Projection de données ou d'images avec un seul projecteur qui diffuse sur toute la surface de projection.

Frame Projection

Projection of data or images with a projector that illuminates the entire screen surface or "full frame."



SCREENS

Reinigung

Die Folien können, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, mit einem PVC-Spezialreinigungsmittel und einem Microfasertuch gereinigt werden. Dieses Reinigungsmittel muss lösungsmittelfrei sein und darf das Grundmaterial der PVC-Folie nicht angreifen.

Nettoyage d'un PVC

On peut procéder au nettoyage d'une surface tachée limitée à l'aide d'un produit adapté et d'un chiffon en micro-fibres. Le produit de nettoyage (produit sans solvants) ne doit pas agresser le plastique.

Cleaning

It is recommended to clean PVC projection screens with a special solvent-free cleaner and microfiber cloth to ensure long life and durability.



Reparatur

Um kleine, durch Außeneinwirkung entstandene Schäden selbst vor Ort reparieren zu können, können die Folien mit einem hochfesten PVC-Spezialkleber und einem Ersatzstück der entsprechenden Folie geklebt werden. Um Missverständnissen vorzubeugen: auch kleinere Reparaturen werden immer sichtbar sein, vor allem bei Rückprojektionsfolien.

Réparation d'un PVC

Afin de pouvoir réparer de petit dégâts sur place, nous proposons pour chaque écran de projection un kit de réparation constitué d'une colle spéciale pour PVC et d'une „rustine“ d'env. 0,5 m². A noter toutefois que ces réparations - surtout dans le cas de PVCs de rétroprojection - resteront toujours visibles.

Repair Kit

A PVC repair kit is available to repair minor damage such as rips or tears. The repair kit consists of high-strength PVC adhesive and a 0.25 m² (10" x 10") piece of screen. Please indicate specific screen when ordering. Please note that repairs will always be visible, especially on rear projection screens.



Klebeband OPERA® TAPE

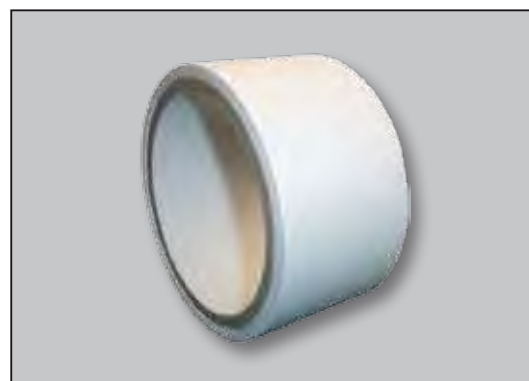
Selbstklebendes Polyamidklebeband zur nachträglichen Reparatur von Projektionsfolien.

Adhésif OPERA® TAPE

Pour effectuer de petites réparations sur nos PVCs de projection.

Adhesive Tape OPERA® TAPE

Rip-resistant tape for repairing small tears in our projection screens.



Montage

Die Montage der Projektionsfolien kann von unseren geschulten und erfahrenen Montagekräften übernommen werden.

Montage

Sur demande, le montage de vos écrans peut être réalisé par nos équipes de techniciens.

Installation

Gerriets' trained and experienced installation personnel are happy to assist you with the installation of your projection screens.



SCREENS



Telekom Austria A1

Photo: Mediasolution Veranstaltungstechnik

Vor der Auswahl der richtigen Folie, sollte der geplante Einsatzzweck genau analysiert werden. Es gibt Projektionsfolien die sehr universell einsetzbar sind und Projektionsfolien deren Einsatzbereich recht klar umgrenzt ist.

Relevant sind neben der Projektorstärke, vor Allem die allgemeine Lichtsituation im Raum, das zu erwartende Streulicht und der Projektions- und Betrachtungswinkel.

Im Fall einer sehr weit gefächerten Zuschauerschaft – wie etwa bei Projektionen in Rampennähe im Theater, wo die Einblickwinkel der Zuschauer u.U. um wesentlich mehr als 45° variieren können – ist eine gleichmäßige Leuchtdichte- und Farbverteilung wichtig. Im Theater ist eine natürliche Farbwiedergabe oft nicht entscheidend, da sowohl der Content als auch das Ambiente oft willentlich, entweder in eine bestimmte Richtung eingefärbt oder zumindest weißpunktkorrigiert sind.

In offenen Vortragssituationen oder bei Bühnen mit einem sehr allgemeinen Licht, spielt oft die Anfälligkeit einer Folie für Streulicht eine Rolle, wenn zum Beispiel eine gewisse Tiefe erzeugt werden soll. Hierfür sind dunkle (graue oder schwarze) Folien besser geeignet, als helle, das Störlicht aufnehmende Projektionsfolien.

Ein heutzutage immer wichtiger werdender Aspekt, ist die Frage nach der Eignung für Softedge-Mehrfachprojektionen. Diese setzen eine gleichmäßige Streuung des Lichtes und einen sehr breiten Betrachtungswinkel voraus. Das betrifft Auf- wie Rückprojektionen gleichermaßen.

Fällt durch den Betrachtungsstandort, der Übergang zwischen den Projektionen direkt auf die Betrachtungsachse, können nur sehr gute Folien, mit einer sehr weichen Streuung, verhindern, dass unschöne Kanten und unsaubere Verläufe sichtbar werden.

Auf der anderen Seite ist das Lichttransmissionsverhalten von Projektionsfolien (bei Rückprojektionen), ab einem gewissen Winkel, nur noch unter dem Verzicht hoher Leuchtkraft im Zentrum und durch weiche Verteilung zu

Avant de procéder au choix définitif d'un plastique de projection, il convient de bien analyser son champ d'application. Il existe des PVC de projection d'une utilisation plutôt universelle, et d'autres qui répondent à une utilisation plus cernée.

Les paramètres à prendre en considération sont l'intensité lumineuse du projecteur, mais surtout la situation d'éclairage générale dans la salle, la lumière parasite présente, l'angle de projection et l'angle de vision.

Lorsque le public est placé en grand éventail autour d'un écran – par exemple lors d'une projection dans un théâtre avec des angles de vision pouvant varier de plus de 45° – une répartition homogène de la luminance est primordiale. Par contre, le rendu naturel des couleurs n'est pas forcément un paramètre décisif dans le cadre d'une mise en scène théâtrale.

Dans un contexte de conférences avec présentations ou sur des scènes avec éclairage général, la sensibilité d'un plastique aux lumières parasites peut être un facteur de décision important, sachant qu'un PVC foncé (coloris gris ou anthracite) est plus adapté à fournir un effet de profondeur et moins vulnérable à la lumière parasite qu'un plastique de couleur claire.

Un paramètre de plus en plus important lors du choix d'un plastique est son adéquation avec une projection multiple de type «softedge». Ce type de projection nécessite une diffusion régulière de la lumière ainsi qu'un angle de vision très large. Ceci est valable pour une projection de face comme une rétroprojection.

Si la position du spectateur est telle que la zone de transition entre deux projections se situe directement dans l'axe de vision, seuls des plastiques de très bonne qualité avec une diffusion très «souple» peuvent éviter l'apparition de bords désagréables et de dégradés flous.

D'un autre côté, un certain angle dépassé, on peut obtenir une transmission lumineuse du plastique satisfaisante – surtout en rétroprojection – en acceptant toutefois une

Before choosing the appropriate projection screen, the proposed application needs to be carefully considered.

There are projections screens available for a wide range of "all-purpose" applications and projection screens with very selective and defined properties for specialized applications.

One of the initial concerns is the strength or brightness of the projector. In addition to projector strength, the general ambient room lighting, as well as audience viewing angle, should be thought about when determining the appropriate screen. For example, in the scenario of an application with an audience viewing cone of more than 45°, a uniform luminance distribution is important so that all audience positions can see the projected image clearly and brightly.

In live theatrical presentations as compared to motion picture presentation, color reproduction may not be critical as the content is usually custom designed specifically for the show or event. In an open lecture situation or uses on stage where there is a large quantity of general, uncontrolled lighting, the color of the actual projection screen can help reduce the unwanted light reflection caused by stray room/stage lighting. In this case, a darker color projection screen such as grey or black will help greatly.

The ability to blend together multiple projectors at the frame side edges to create a single ultra-wide image is known as "edge blending" or soft-edge blending". To achieve this effect effectively, a screen with uniform light distribution (gain) across the entire viewing cone and a wide viewing angle is necessary. This holds true for both front or rear projected edge blended screens. A good general rule to follow is the more diffuse the screen, the better the screen will be for edge blended images.

A short side note on soft-edge blending:
The decision to use soft-edge blending can be for a number of reasons including budget, artistic reasons or physical limitation of the space. Regardless of the

SCREENS

erreichen. Dann sehen Zuschauer in allen Bereichen ein angenehmes Bild.

Kurz: Je besser eine Folie das Licht durch lässt, desto stärker fällt der so genannte Hotspot aus.

Eine Nebenbemerkung zum Thema Softedge:

Oft wird die Entscheidung für eine Softedge-Mehrfachprojektion aufgrund des Budgets oder des Platzes im Raum getroffen. Dabei sollten erheblich mehr Faktoren beachtet werden.

Mehrere Projektoren bedeuten mehr Einrichtungsaufwand – vor Allem bei Repertoirehäusern ist das oft personell nicht möglich.

Ein einzelner, starker Projektor ist oft – auch im Unterhalt – günstiger als mehrere Kleinere. Dies liegt auch daran, dass mehrere Projektoren ein komplexeres Zuspielsystem voraussetzen.

Die Haltbarkeit einer Folie hängt weniger von der Materialbeschaffenheit, als von der Verarbeitung und den Bedingungen vor Ort ab. Nach mehreren Jahren des Gebrauchs, kann eine Projektionsfolie, aufgrund von Lagerung und Bewegung, immer einige Schwachstellen aufweisen. Hinzu kommen Fehler bei der Handhabung, wie thermische Schäden durch zu kaltes Lagern und Bewegen. Größter Feind einer Folie ist, nach wie vor, der Spielbetrieb in Repertoirehäusern, wo meistens beim Auf- und Abbau keine Rücksicht auf die Ansprüche einer Folie genommen werden kann. Ein PVC, der bei Spieltemperaturen um die 40°C sofort in die Lagerung abgebaut wird und dort gefaltet abkühlt (im Winter teilweise auf Temperaturen kurz über dem Gefrierpunkt), wird beim Wiedereinsetzen in die Züge ganz natürlich Schaden nehmen. All das ist bei der Bemessung der Haltbarkeit zu bedenken.

Noch entscheidender ist die Konfektion einer Folie. Haltbare Schweißnähte und Aufhängungen sowie eine gute Lagerfähigkeit sparen, im Repertoirebetrieb, fast immer den Mehrpreis des teureren Einkaufs ein.

baisse de luminosité au centre et en favorisant une diffusion «soft» de la lumière. Alors, les spectateurs apprécieront une image agréable de chaque «point de vue».

En résumé : plus la transmission d'un plastique est élevée, plus celui-ci sera sensible à produire un point chaud ou «hotspot».

Encore une remarque au sujet de projections softedge. Souvent, la décision en faveur d'une projection multiple softedge n'est prise qu'en fonction de l'espace de la salle et du budget disponible. Il conviendrait, néanmoins, de prendre en considération d'autres paramètres.

Plus de projecteurs génèrent une durée de montage et de réglage plus importante, facteur non négligeable pour un théâtre de répertoire. Un seul projecteur, plus puissant, revient souvent moins cher que plusieurs projecteurs de moindre puissance, également en entretien. Ceci est aussi dû au fait que plusieurs projecteurs imposent un système de pilotage plus complexe.

La durabilité d'un plastique dépend surtout de la qualité de sa confection et des conditions ambiantes sur site ; elle ne dépend qu'en moindre mesure de sa «matérialité». Il est tout à fait probable qu'un plastique, après quelques années d'utilisation, présente de petits défauts dus au simple stress mécanique. Peuvent se rajouter une utilisation non-conforme ou des dommages thermiques causés par un stockage ou une manipulation dans des conditions trop froides. L'ennemi numéro un d'un plastique est le fonctionnement même d'un théâtre avec ses nombreux montages et démontages. Un PVC qui est déposé, plié et rangé «à chaud» risque de «mémoriser» des plis en refroidissant, des plis qui ne vont disparaître que partiellement lors de son prochain remontage. Tous ces points influent sur la durabilité d'un plastique.

Le paramètre le plus important pour la durabilité d'un plastique est la qualité de sa confection. Des soudures HF discrètes et résistantes, ainsi que des œillets de suspension solidement ancrés dans le matériau représentent un investissement qui se rentabilise rapidement.

reasons, a few additional concerns should be considered.

In a multiple projector soft-edge set-up, the set-up time takes longer than a typical single projector set-up. Also, with edge-blended images, the need for a media server and blending software is necessary, as well as trained personnel to operate it.

With proper care and maintenance, a projection screen can last for many years. The durability of the screen material is directly affected by on-site conditions such as handling, storage and temperature. The less a screen is handled, the better the chances the screen will perform very well over its lifetime. Ideally, a screen should be used in a stable atmospheric environment with not much temperature fluctuations. Improper handling of the screen due to prolonged cold storage can permanently damage the screen. Conversely, if a screen is stored at temperatures exceeding 40° C (104° F) for a prolonged period of time, the material can begin to degrade and therefore dramatically reduce its life. Careful consideration of how a screen will be used in a theatre, as well as stored and handled, are important questions to ask when considering the purchase of a new screen and will directly influence the longevity of the screen.



Photo: Bayer AG

1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

1.1

GAMMALUX®

Art. 2111 0000

Material: PVC

Farbe: weiß, Rückseite: grau

Brandklasse:

• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0

• Amerikanische Norm NFPA 701

Breite ca.: 190 cm

Gewicht ca.: 440 g/m²

Materialstärke: 0,30 mm

Rollenlänge ca.: 200 lfm

Verschweißbar: ja

Einsatz:

• Aufprojektion

Bildwandtyp: D

Lichtdicht: ja

Lieferung:

• Meterware:

Grundsätzlich gerollt.

• Konfektion:

Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

GAMMALUX®

Réf. 2111 0000

Support : PVC

Coloris : blanc, verso : gris

Classement au feu :

• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0

• Norme américaine NFPA 701

Largeur env.: 190 cm

Poids env.: 440 g/m²

Épaisseur : 0,30 mm

Longueur des pièces env.: 200 ml

Soudable : oui

Type projection :

• Projection face

Type d'écran : D

Opaque : oui

Conditionnement :

• Métrage :

en principe livré enroulé.

• Pièces confectionnées :

en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

GAMMALUX®

Art. 2111 0000

Base material: PVC

Colour: white, rear: grey

Flame retardant per:

• European norm EN 13501-1 B-s3, d0

• USA norm NFPA 701

Width approx.: 75"

Weight approx.: 12.98 oz/yd²

Thickness approx.: 12 mil

Roll length approx.: 218.7 yds

Seaming possible: yes

Application:

• Front projection

Screen type: D

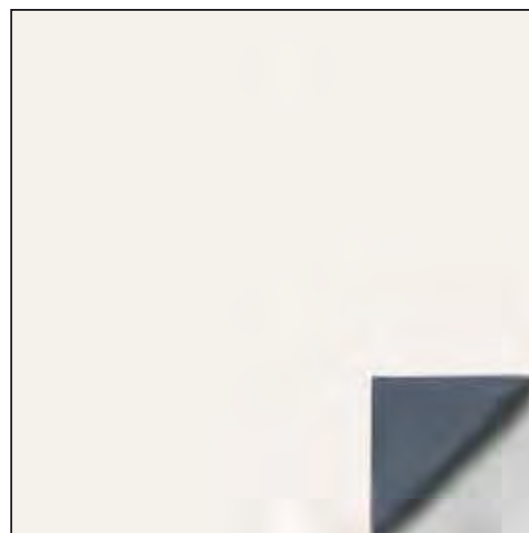
Opaque: yes

Packing method:

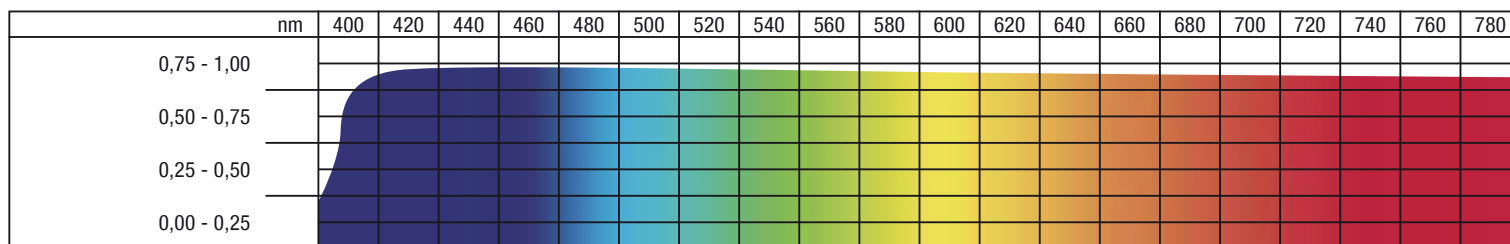
• Running Meters:

generally rolled.

• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

Leuchtdichtefaktor β : 0,97

High End-Aufprojektionsfolie für Kino und Heimkino geeignet.

100 % lichtdicht.

Auch für Spannbildwände geeignet.

Projection face

Degré de luminance β : 0,97

Plastique pour projection de face haut de gamme pour cinéma et home-cinéma.

100 % opaque.

Adapté également aux écrans tendus sur cadre.

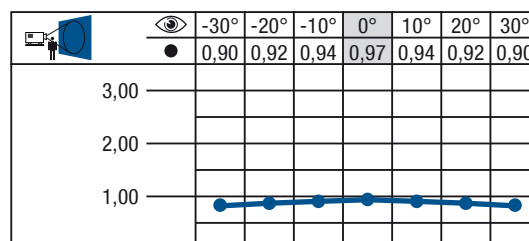
Front Projection

Gain: 0.97

High-quality front projection screen for movie theatre or home cinema.

100 % opaque.

Also suitable for use on portable frame systems.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

GAMMALUX® MICRO

Art. 2111 2000

Material: PVC
Farbe: weiß, Rückseite: grau

Brandklasse:

• Europäische Norm EN 13501-1
B-s3, d0

• Amerikanische Norm NFPA 701

Breite ca.: 190 cm

Gewicht ca.: 430 g/m²

Materialstärke: 0,30 mm

Rollenlänge ca.: 200 lfm

Verschweißbar: ja

Einsatz:

• Aufprojektion

Bildwandtyp: D

Lichtdicht: nein

Offene Fläche: 6 %

Lochanzahl: 300.000/m²

Lochdurchmesser: 0,50 mm

Lieferung:

• Meterware:

Grundsätzlich gerollt.

• Konfektion:

Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

GAMMALUX® MICRO

Réf. 2111 2000

Support : PVC
Coloris : blanc, verso : gris

Classement au feu :

• Norme européenne EN 13501-1
B-s3, d0

• Norme américaine NFPA 701

Largeur env.: 190 cm

Poids env.: 430 g/m²

Épaisseur : 0,30 mm

Longueur des pièces env.: 200 ml

Soudable : oui

Type projection :

• Projection face

Type d'écran : D

Opaque : non

Surface perforée : 6 %

Nombre perforations : 300.000/m²

Diamètre perforations : 0,50 mm

Conditionnement :

• Métrage :

en principe livré enroulé.

• Pièces confectionnées :

en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

GAMMALUX® MICRO

Art. 2111 2000

Base material: PVC
Colour: white, rear: grey

Flame retardant per:

• European norm EN 13501-1
B-s3, d0

• USA norm NFPA 701

Width approx.: 75"

Weight approx.: 12.68 oz/yd²

Thickness approx.: 12 mil

Roll length approx.: 218.7 yds

Seaming possible: yes

Application:

• Front projection

Screen type: D

Opaque: no

Perforation area: 6 %

Perforation count: 195/in²

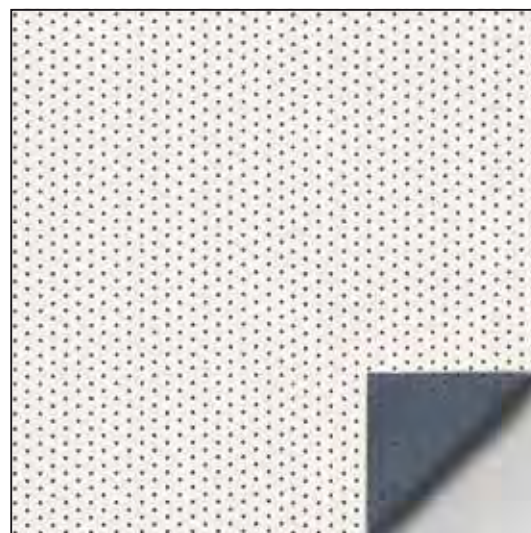
Perforation diameter: 0.50 mm

Packing method:

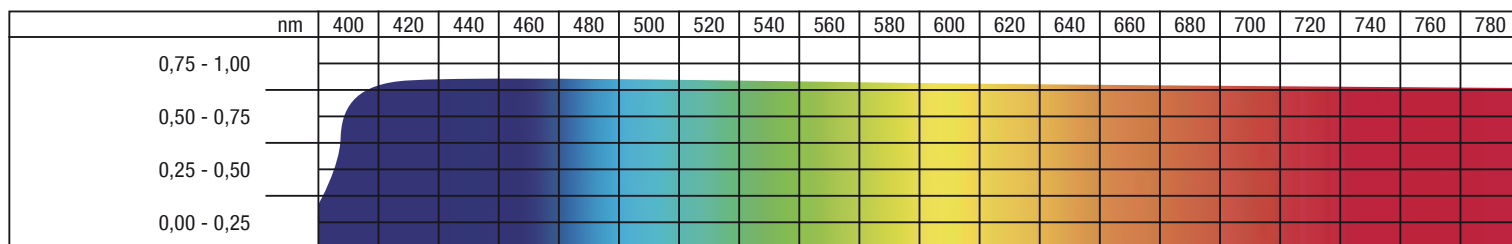
• Running Meters:

generally rolled.

• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

Leuchtdichtefaktor β : 0,95

High End-Aufprojektionsfolie für Kino und Heimkino.

Auch für Spannbildwände geeignet.

Microperforation für Schalldurchlass.

Projection face

Degré de luminance β : 0,95

Plastique pour projection de face haut de gamme pour cinéma et home-cinéma.

Adapté également aux écrans sur cadre.

Microperforé pour une meilleure transsonorité.

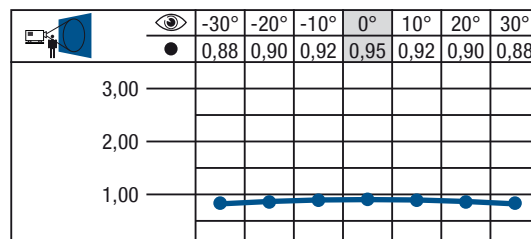
Front Projection

Gain: 0.95

High-quality front projection screen for movie theatre or home cinema.

Also suitable for use on portable frame systems.

Microperforation for sound transmission.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal



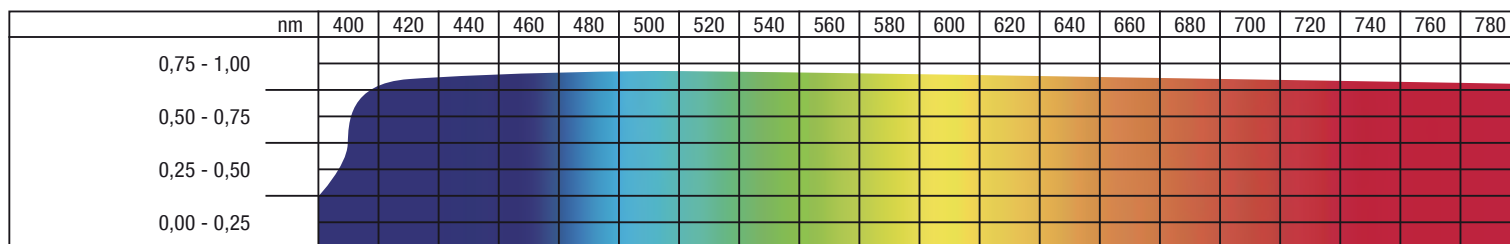
1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

1.1

SCENE	SCENE	SCENE
Art. 2113 0000	Réf. 2113 0000	Art. 2113 0000
Material: PVC	Support : PVC	Base material: PVC
Farbe: weiß, Rückseite: schwarz	Coloris : blanc, verso : noir	Colour: white, rear: black
Brandklasse:	Classement au feu :	Flame retardant per:
• Europäische Norm EN 13501-1 C-s3, d0	• Norme européenne EN 13501-1 C-s3, d0	• European norm EN 13501-1 C-s3, d0
• Deutsche Norm DIN 4102 B1	• Norme allemande DIN 4102 B1	• German norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701	• Norme américaine NFPA 701	• USA norm NFPA 701
Breite ca.: 210 cm	Largeur env.: 210 cm	Width approx.: 83"
Gewicht ca.: 581 g/m ²	Poids env.: 581 g/m ²	Weight approx.: 17.14 oz/yd ²
Materialstärke: 0,41 mm	Epaisseur : 0,41 mm	Thickness approx.: 0.41 mil
Rollenlänge ca.: 200 lfm	Longueur des pièces env.: 200 ml	Roll length approx.: 218.7 yds
Verschweißbar: ja	Soudable : oui	Seaming possible: yes
Einsatz:	Type projection :	Application:
• Aufprojektion	• Projection face	• Front projection
Bildwandtyp: D	Type d'écran : D	Screen type: D
Lichtdicht: ja	Opaque : oui	Opaque: yes
Lieferung:	Conditionnement :	Packing method:
• Meterware:	• Métrage :	• Running Meters:
Grundsätzlich gerollt.	en principe livré enroulé.	generally rolled.
• Konfektion:	• Pièces confectionnées :	• Delivery of manufactured curtains
Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.	en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.	or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

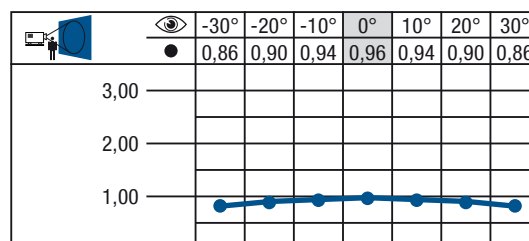
Leuchtdichtefaktor β : 0,96
Stabile Aufprojektionsfolie.
100 % lichtdicht.
Ideal für Großbildlösungen.

Projection face

Degré de luminance β : 0,96
Plastique pour projection de face,
résistant et 100 % opaque.
Adapté aux formats géants.

Front Projection

Gain: 0.96
Structurally stable front projection
screen.
100 % opaque.
Ideal for large screen applications.



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

SCENE GELOCHT

Art. 2113 1000

Material: PVC

Farbe: weiß, Rückseite: schwarz

Brandklasse:

• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0

• Amerikanische Norm NFPA 701

Breite ca.: 200 cm

Gewicht ca.: 560 g/m²

Materialstärke: 0,40 mm

Rollenlänge ca.: 200 lfm

Verschweißbar: ja

Einsatz:

• Aufprojektion

Bildwandtyp: D

Lichtdicht: nein

Offene Fläche: 7 %

Lochanzahl: 57.000/m²

Lochdurchmesser: 1,25 mm

Lieferung:

• Meterware:

Grundsätzlich gerollt.

• Konfektion:

Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

SCENE PERFORÉ

Réf. 2113 1000

Support : PVC

Coloris : blanc, verso : noir

Classement au feu :

• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0

• Norme américaine NFPA 701

Largeur env.: 200 cm

Poids env.: 560 g/m²

Épaisseur : 0,40 mm

Longueur des pièces env.: 200 ml

Soudable : oui

Type projection :

• Projection face

Type d'écran : D

Opaque : non

Surface perforée : 7 %

Nombre perforations : 57.000/m²

Diamètre perforations : 1,25 mm

Conditionnement :

• Métrage :

en principe livré enroulé.

• Pièces confectionnées :

en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

SCENE PERFORATED

Art. 2113 1000

Base material: PVC

Colour: white, rear: black

Flameproofed to:

• European norm EN 13501-1 B-s3, d0

• USA norm NFPA 701

Width approx.: 79"

Weight approx.: 16.52 oz/yd²

Thickness approx.: 16 mil

Roll length approx.: 218.7 yds

Welding possibility (seaming): yes

Application:

• Front projection

Screen type: D

Opaque: no

Perforation area: 7 %

Perforation count: 37/in²

Perforation diameter: 1.25 mm

Packing method:

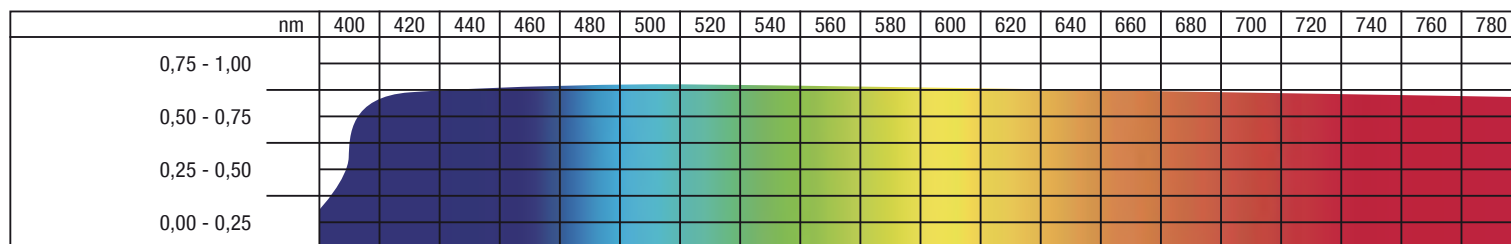
• Running Meters:

generally rolled.

• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

Leuchtdichtefaktor β : 0,88

Stabile Aufprojektionsfolie.

Ideal für Großbildlösungen.

Perforation für Schalldurchlass.

Projection face

Degré de luminance β : 0,88

Plastique pour projection de face, résistant et opaque.

Adapté aux formats géants.

Perforé pour une meilleure transsonorité.

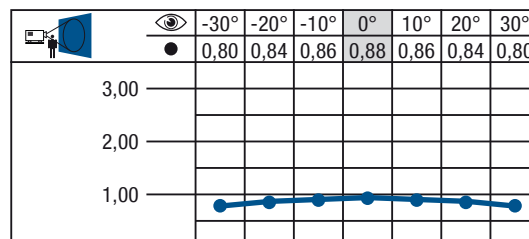
Front Projection

Gain: 0.88

Structurally stable front projection screen.

Ideal for large screen applications.

Perforated for sound transmission.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

1.1

GREYSCREEN

Art. 2114 0000

Material: PVC
Farbe: grau
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 210 cm
Gewicht ca.: 440 g/m²
Materialstärke: 0,30 mm
Rollenlänge ca.: 200 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Aufprojektion
Bildwandtyp: D
Lichtdicht: nein
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

GREYSCREEN

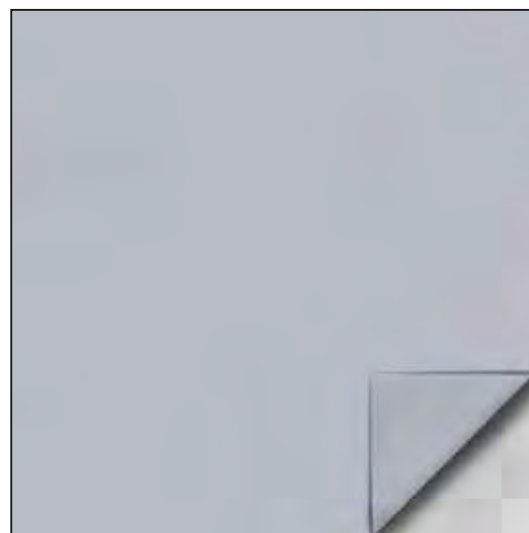
Réf. 2114 0000

Support : PVC
Coloris : gris
Classement au feu :
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 210 cm
Poids env.: 440 g/m²
Épaisseur : 0,30 mm
Longueur des pièces env.: 200 ml
Soudable : oui
Type projection :
• Projection face
Type d'écran : D
Opaque : non
Conditionnement :
• Métrage :
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées :
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

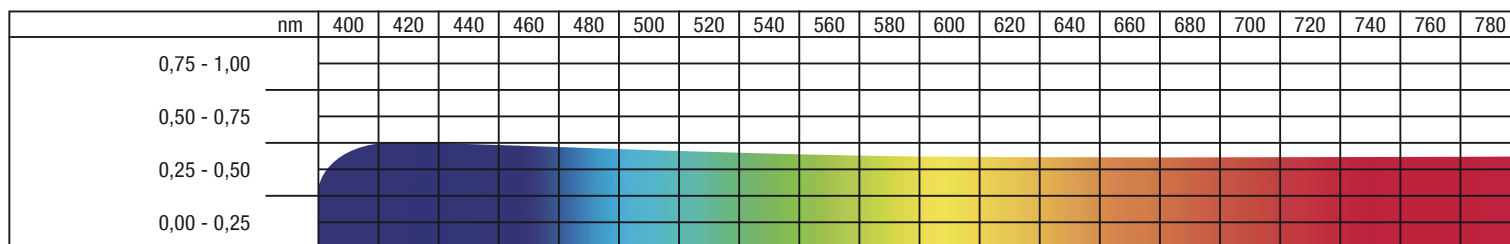
GREYSCREEN

Art. 2114 0000

Base material: PVC
Colour: grey
Flame retardant per:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 83"
Weight approx.: 12.98 oz/yd²
Thickness approx.: 12 mil
Roll length approx.: 218.7 yds
Seaming possible: yes
Application:
• Front projection
Screen type: D
Opaque: no
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

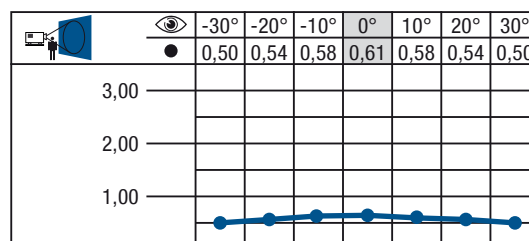
Leuchtdichtefaktor β : 0,61
Ideal für Präsentationen von Daten und Schriften.
Für Vortragsveranstaltungen mit hohem Streulichtanteil.
Sehr guter Kontrast.

Projection face

Degré de luminance β : 0,61
Approprié à la présentation de textes et de graphismes.
Idéal dans le cadre de projections avec beaucoup de lumière parasite.
Niveau du noir rehaussé.

Front Projection

Gain: 0.61
Ideal for presentation of data and graphics.
Works well in applications with higher levels of diffused light.
Very good contrast.



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

OPERA® WEIß

Art. 2115 0000

Material: PVC
Farbe: weiß
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Deutsche Norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 202 cm
Gewicht ca.: 400 g/m²
Materialstärke: 0,30 mm
Rollenlänge ca.: 300 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Aufprojektion
Bildwandtyp: D
Lichtdicht: nein
Lieferung:
• Meterware: Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion: Grundsätzlich getafelt, auf Wunsch gerollt.

! OPERA® weiß auch als micro-perforierte Folie in 200 cm Breite erhältlich (siehe Preisliste).

OPERA® BLANC

Réf. 2115 0000

Support: PVC
Coloris: blanc
Classement au feu:
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme allemande DIN 4102 B1
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 202 cm
Poids env.: 400 g/m²
Epaisseur: 0,30 mm
Longueur des pièces env.: 300 ml
Soudable: oui
Type projection:
• Projection face
Type d'écran: D
Opaque: non
Conditionnement:
• Métrage: en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées: en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

! OPERA® blanc également disponible en version microperforée, 200 cm de large (voir tarif).

OPERA® WHITE

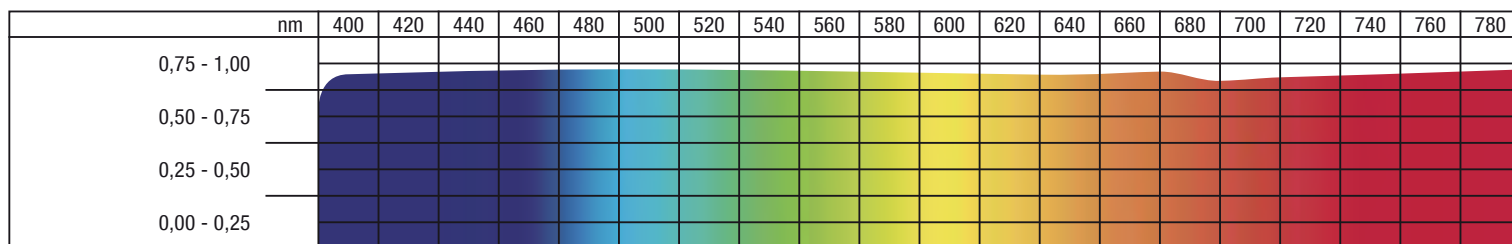
Art. 2115 0000

Base material: PVC
Colour: white
Flame retardant per:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• German norm DIN 4102 B1
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 80"
Weight approx.: 11.80 oz/yd²
Thickness approx.: 12 mil
Roll length approx.: 328.1 yds
Seaming possible: yes
Application:
• Front projection
Screen type: D
Opaque: no
Packing method:
• Running Meters: generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.

! OPERA® white is also available in 79" wide microperforation (please see price list).



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

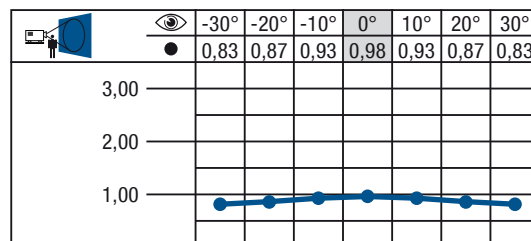
Leuchtdichtefaktor β : 0,98
Klassische Aufprojektionsfolie für den Theater-, Event-, Heimkino- und Kinobereich.

Projection face

Degré de luminance β : 0,98
Plastique pour projection de face classique.
Utilisé dans le domaine du théâtre, de l'événementiel, et du home-cinéma.

Front Projection

Gain: 0.98
Standard matte-white front projection screen for theatre, event, home cinema and movie theatre applications.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

1.1

OPERA® WEIß GELOCHT

Art. 2115 1000

Material: PVC
Farbe: weiß
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Deutsche Norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 200 cm
Gewicht ca.: 390 g/m²
Materialstärke: 0,30 mm
Rollenlänge ca.: 300 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Aufprojektion
Bildwandtyp: D
Lichtdicht: nein
Offene Fläche: 7 %
Lochanzahl: 57.000/m²
Lochdurchmesser: 1,25 mm
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich getafelt, auf Wunsch gerollt.

OPERA® BLANC PERFORÉ

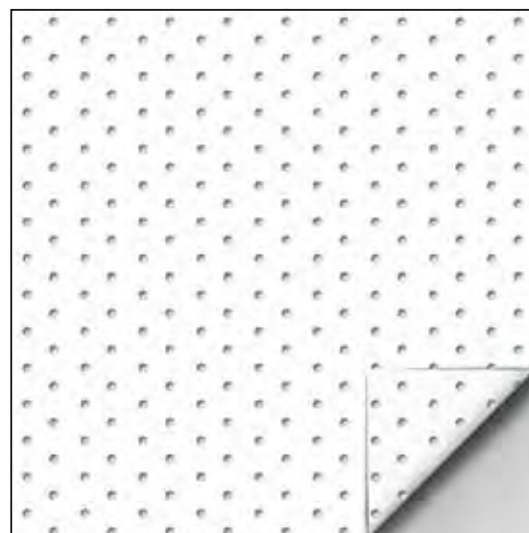
Réf. 2115 1000

Support : PVC
Coloris : blanc
Classement au feu :
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme allemande DIN 4102 B1
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 200 cm
Poids env.: 390 g/m²
Epaisseur : 0,30 mm
Longueur des pièces env.: 300 ml
Soudable : oui
Type projection :
• Projection face
Type d'écran : D
Opaque : non
Surface perforée : 7 %
Nombre perforations : 57.000/m²
Diamètre perforations : 1,25 mm
Conditionnement :
• Métrage :
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées :
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

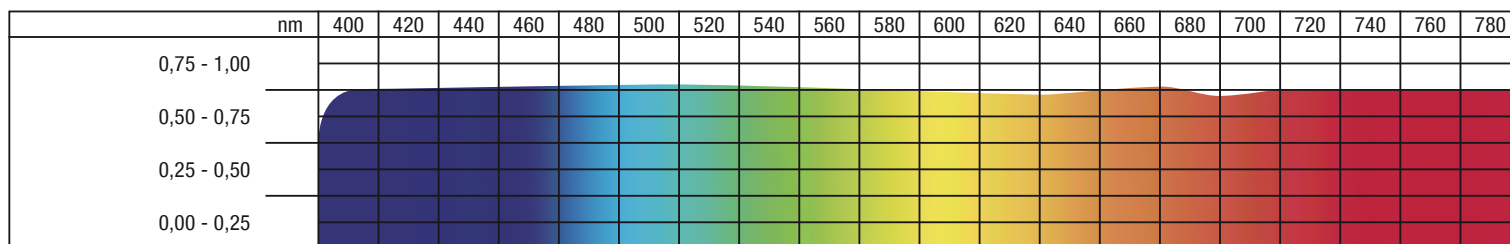
OPERA® WHITE PERFORATED

Art. 2115 1000

Base material: PVC
Colour: white
Flame retardant per:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• German norm DIN 4102 B1
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 78"
Weight approx.: 11,50 oz/yd²
Thickness approx.: 12 mil
Roll length approx.: 328.1 yds
Seaming possible: yes
Application:
• Front projection
Screen type: D
Opaque: no
Perforation area: 7 %
Perforation count: 37/in²
Perforation diameter: 1.25 mm
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains
or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

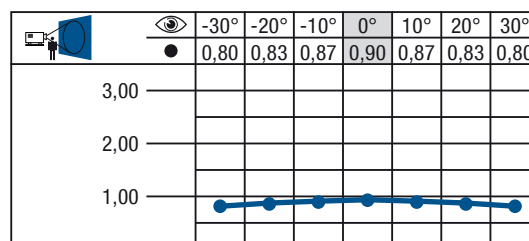
Leuchtdichtefaktor β : 0,90.
Klassische Aufprojektionsfolie für den Theater-, Event-, Heimkino- und Kinobereich.
Perforation für Schalldurchlass.

Projection face

Degré de luminance β : 0,90.
Plastique pour projection de face classique.
Utilisé dans le domaine du théâtre, de l'événementiel et du cinéma.
Perforé pour une meilleure transmission.

Front Projection

Gain: 0.90.
Standard matte-white perforated front projection screen for theatre, event, home cinema and movie theatre applications.
Perforated for sound transmission.



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

OPERA® WEIB MICROPERFORIERT

Art. 2115 2000

Material: PVC
Farbe: weiß
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Deutsche Norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 200 cm
Gewicht ca.: 400 g/m²
Materialstärke: 0,30 mm
Rollenlänge ca.: 300 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Aufprojektion
Bildwandtyp: D
Lichtdicht: nein
Offene Fläche: 6 %
Lochanzahl: 300.000/m²
Lochdurchmesser: 0,50 mm
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

OPERA® BLANC MICROPERFORÉ

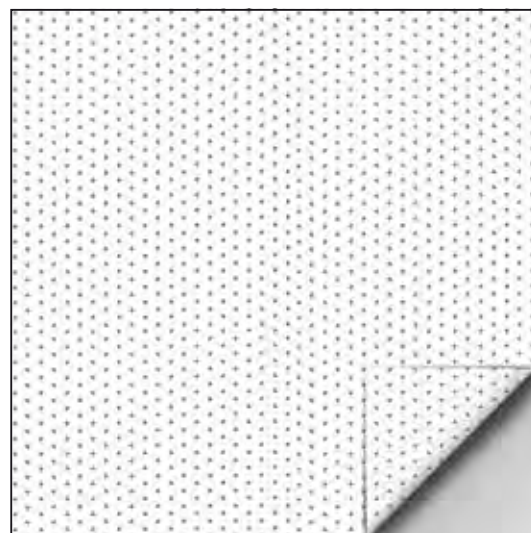
Réf. 2115 2000

Support : PVC
Coloris : blanc
Classement au feu :
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme allemande DIN 4102 B1
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 200 cm
Poids env.: 400 g/m²
Épaisseur : 0,30 mm
Longueur des pièces env.: 300 ml
Soudable : oui
Type projection :
• Projection face
Type d'écran : D
Opaque : non
Surface perforée : 6 %
Nombre perforations : 300.000/m²
Diamètre perforations : 0,50 mm
Conditionnement :
• Métrage :
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées :
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

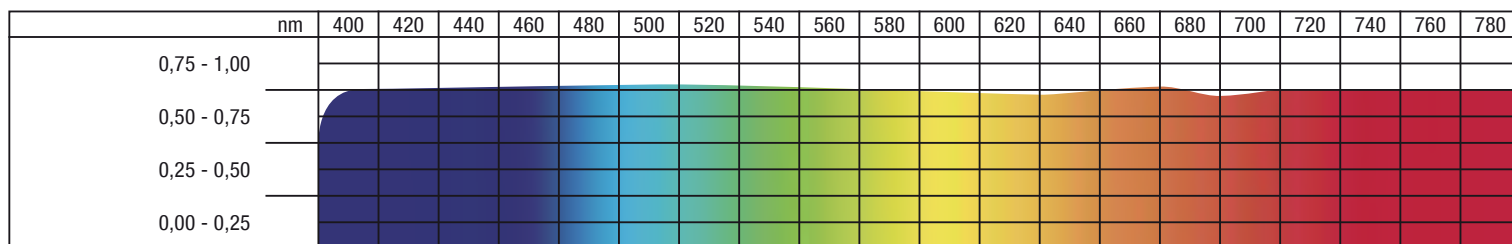
OPERA® WHITE MICROPERFORATED

Art. 2115 2000

Base material: PVC
Colour: white
Flame retardant per:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• German norm DIN 4102 B1
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 79"
Weight approx.: 11.80 oz/yd²
Thickness approx.: 12 mil
Roll length approx.: 328.1 yds
Seaming possible: yes
Application:
• Front projection
Screen type: D
Opaque: no
Perforation area: 6 %
Perforation count: 195/in²
Perforation diameter: 0.50 mm
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

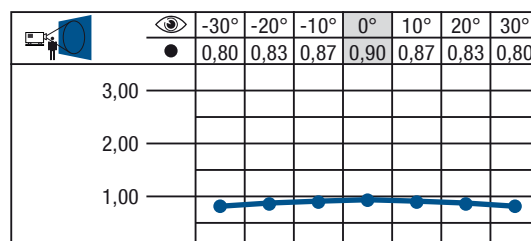
Leuchtdichtefaktor β : 0,90.
Klassische Aufprojektionsfolie für den Theater-, Event-, Heimkino- und Kinobereich.
Microperforation für Schalldurchlass.

Projection face

Degré de luminance β : 0,90.
Plastique de projection classique. Utilisé dans le domaine du théâtre, de l'événementiel et du home-cinéma.
Microperforé pour une meilleure transsonorité.

Front Projection

Gain: 0.90.
Standard matte-white perforated front projection screen for theatre, event, home cinema and movie theatre applications.
Perforated for sound transmission.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

1.1

OPERA HIGH GAIN

Art. 2115 3000

Material: PVC
 Farbe: perlmutt, Rückseite: weiß
 Brandklasse:
 • Deutsche Norm DIN 4102 B1
 • Amerikanische Norm NFPA 701
 Breite ca.: 210 cm
 Gewicht ca.: 543 g/m²
 Materialstärke: 0,38 mm
 Rollenlänge ca.: 200 lfm
 Verschweißbar: ja
 Einsatz:
 • Aufprojektion
 Bildwandtyp: D
 Lichtdicht: 99 %
 Lieferung:
 • Meterware:
 Grundsätzlich gerollt.
 • Konfektion:
 Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

OPERA HIGH GAIN

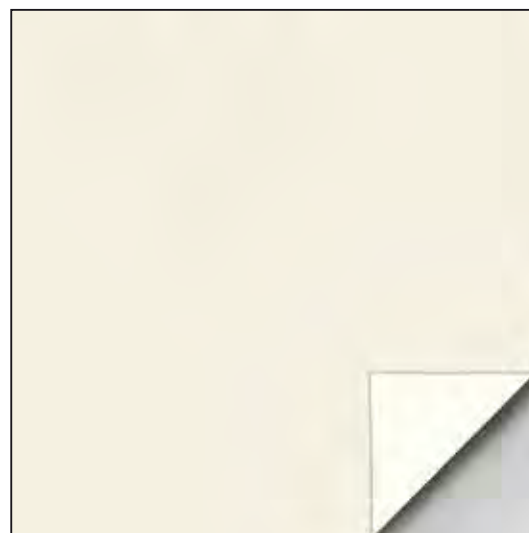
Réf. 2115 3000

Support : PVC
 Coloris : nacré, verso : blanc
 Classement au feu :
 • Norme allemande DIN 4102 B1
 • Norme américaine NFPA 701
 Largeur env.: 210 cm
 Poids env.: 543 g/m²
 Epaisseur : 0,38 mm
 Longueur des pièces env.: 200 ml
 Soudable : oui
 Type projection :
 • Projection face
 Type d'écran : D
 Opaque : 99 %
 Conditionnement :
 • Métrage :
 en principe livré enroulé.
 • Pièces confectionnées :
 en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

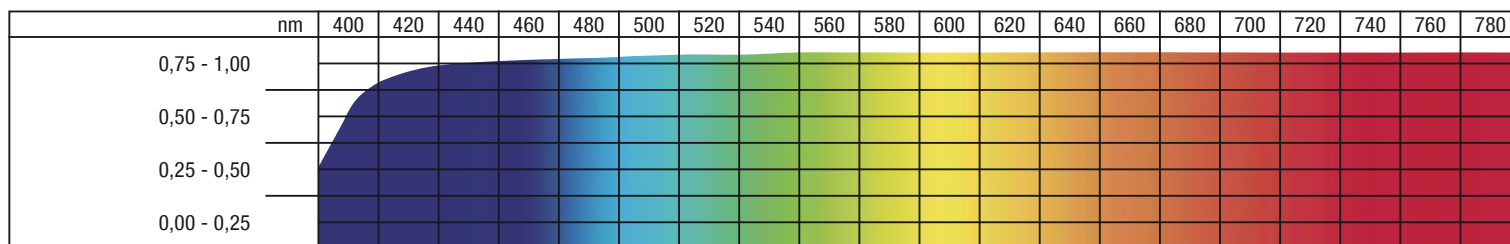
OPERA HIGH GAIN

Art. 2115 3000

Base material: PVC
 Colour: pearl, rear: white
 Flame retardant per:
 • German norm DIN 4102 B1
 • USA norm NFPA 701
 Width approx.: 83"
 Weight approx.: 16.01 oz/yd²
 Thickness approx.: 0.38 mil
 Roll length approx.: 218.7 yds
 Seaming possible: yes
 Application:
 • Front projection
 Screen type: D
 Opaque: 99 %
 Packing method:
 • Running Meters:
 generally rolled.
 • Delivery of manufactured curtains
 or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

- Leuchtdichtefaktor β : 2,05

99 % lichtdicht.
 Extrem hoher Leuchtdichtefaktor von β 2,05.
 Bester bekannter Reflexionswert – ohne Spiegelung!
 Trotz des hohen Leuchtdichtefaktors gute Leuchtdichteverteilung nach DIN 19045.
 Neue Oberflächenstruktur für 4K-Projektionen.
 Für 3D-Projektionen geeignet.

Projection face

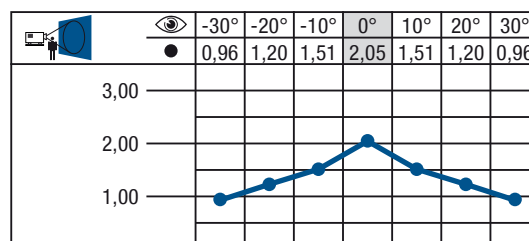
- Degré de luminance β : 2,05

99 % opaque.
 Degré de luminance extrêmement élevé de 2.05.
 Degré de réflexion élevé sans effet miroir!
 Degré de luminance très important combiné avec une répartition homogène de la luminance selon DIN 19045.
 Nouvelle structure de surface adaptée aux projections 4K.
 Adapté aux projections 3D.

Front Projection

- Gain: 2.05

99 % opaque.
 Extremely high gain factor of 2.05.
 Exceptional reflectance value with very minor reflection.
 Good luminance distribution despite high gain factor.
 Optimized for 4K projection.
 Can also be used for 3D projection.



1.1 Aufprojektion / Projection face / Front Projection

SILVERBLACK

Art. 2117 0000

Material: PVC

Farbe: silber, Rückseite: schwarz

Brandklasse:

• Deutsche Norm DIN 4102 B1

• Amerikanische Norm NFPA 701

Breite ca.: 210 cm

Gewicht ca.: 507 g/m²

Materialstärke: 0,39 mm

Rollenlänge ca.: 200 lfm

Verschweißbar: ja

Einsatz:

• Aufprojektion

Bildwandtyp: D

Lichtdicht: ja

Lieferung:

• Meterware:

Grundsätzlich gerollt.

• Konfektion:

Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

SILVERBLACK

Réf. 2117 0000

Support : PVC

Coloris : argent, verso : noir

Classement au feu :

• Norme allemande DIN 4102 B1

• Norme américaine NFPA 701

Largeur env.: 210 cm

Poids env.: 507 g/m²

Épaisseur : 0,39 mm

Longueur des pièces env.: 200 ml

Soudable : oui

Type projection :

• Projection face

Type d'écran : D

Opaque : oui

Conditionnement :

• Métrage :

en principe livré enroulé.

• Pièces confectionnées :

en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

SILVERBLACK

Art. 2117 0000

Base material: PVC

Colour: silver, rear: black

Flame retardant per:

• German norm DIN 4102 B1

• USA norm NFPA 701

Width approx.: 83"

Weight approx.: 14.95 oz/yd²

Thickness approx.: 0.39 mil

Roll length approx.: 218.7 yds

Seaming possible: yes

Application:

• Front projection

Screen type: D

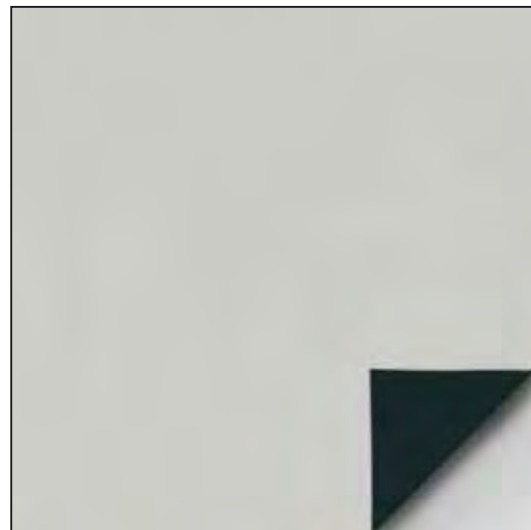
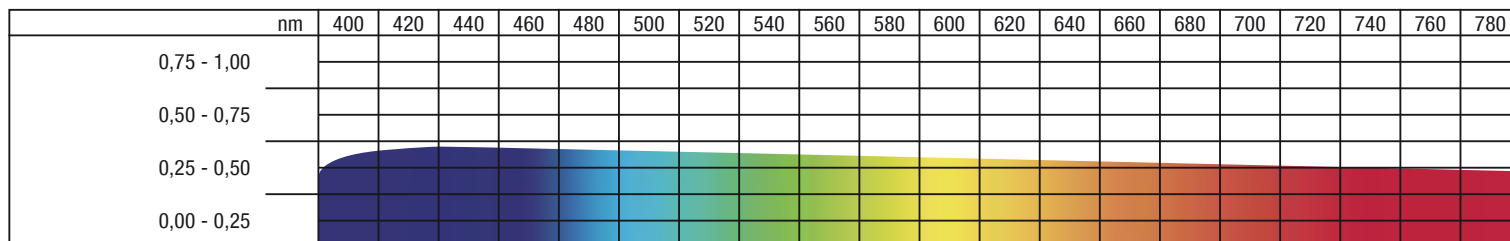
Opaque: yes

Packing method:

• Running Meters:

generally rolled.

• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.

**Farbspektrum** Reflexionsgrad / **Spectre lumineux** Degré de réflexion / **Colour Spectrum** Degree of Reflection**Aufprojektion**• Leuchtdichtefaktor β : 1,51

100 % lichtdicht.

Farbneutral.

Trotz des hohen Leuchtdichtefaktors

gute Leuchtdichteverteilung nach

DIN 19045.

Neue Oberflächenstruktur für

4K-Projektionen.

Auch für 3D-Projektionen

verwendbar.

Projection face• Degré de luminance β : 1,51

100 % opaque.

Restitution fidèle des couleurs.

Degré de luminance très important

combiné avec une répartition

homogène de la luminance selon

DIN 19045.

Nouvelle structure de surface

adaptée aux projections 4K.

Adapté aux projections 3D.

Front Projection

• Gain: 1.51

100 % opaque.

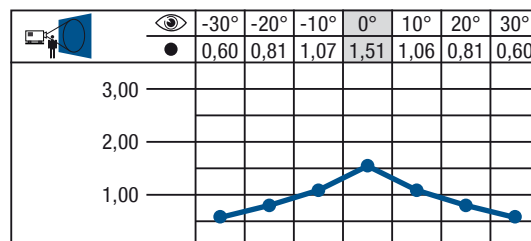
Neutral colour.

Good luminance distribution despite

higher gain factor.

Optimized for 4K projection.

Can also be used for 3D projection.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal

1.2 Auf- und Rückprojektion / Projection face et rétroprojection / Front and Rear Projection

OPERA® MILCHIG MATT

Art. 2121 0000

Material: PVC
Farbe: milchig matt
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Deutsche Norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 202 cm
Gewicht ca.: 400 g/m²
Materialstärke: 0,30 mm
Rollenlänge ca.: 300 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Aufprojektion
• Rückprojektion
Bildwandtyp: D / R
Lichtdicht: nein
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

OPERA® BLANC LAITEUX

Réf. 2121 0000

Support: PVC
Coloris: translucide, blanc laiteux
Classement au feu:
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme allemande DIN 4102 B1
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 202 cm
Poids env.: 400 g/m²
Épaisseur: 0,30 mm
Longueur des pièces env.: 300 ml
Soudable: oui
Type projection:
• Projection face
• Rétroprojection
Type d'écran: D / R
Opaque: non
Conditionnement:
• Métrage:
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées:
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

OPERA® CREAMY WHITE

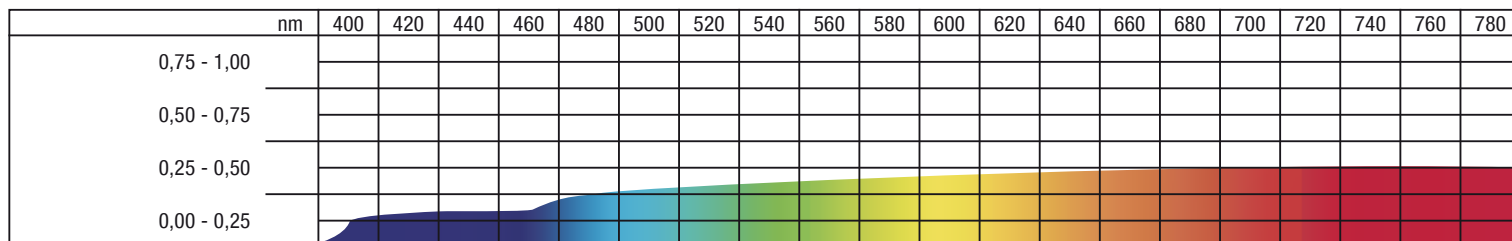
Art. 2121 0000

Base material: PVC
Colour: translucent, creamy white
Flameproofed to:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• German norm DIN 4102 B1
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 80"
Weight approx.: 11.80 oz/yd²
Thickness approx.: 12 mil
Roll length approx.: 328.1 yds
Welding possibility (seaming): yes
Application:
• Front projection
• Rear projection
Screen type: D / R
Opaque: no
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains
or screens: generally folded, on request rolled.



1.2

Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Aufprojektion

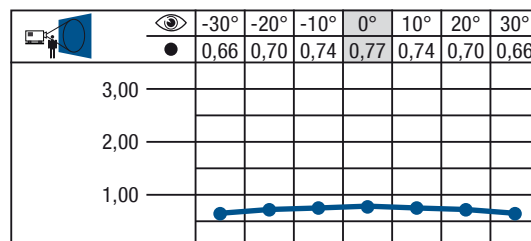
Leuchtdichtefaktor β : 0,77
Klassische Aufprojektionsfolie für den Theater-, Studio- und Eventbereich.

Projection face

Degré de luminance β : 0,77
Plastique pour projection de face. Utilisé dans le domaine du théâtre, du studio TV et de l'événementiel.

Front Projection

Gain: 0.77
Standard front projection screen for theatre, studio and event applications.



Rückprojektion

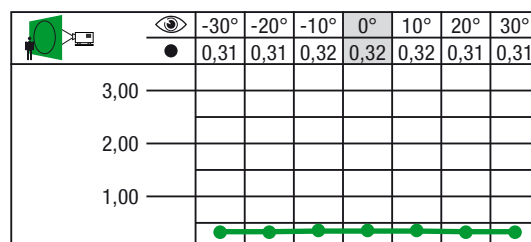
Leuchtdichtefaktor β : 0,32
Klassische Rückprojektionsfolie für den Theater-, Studio- und Eventbereich.
Für Softedge-Projektionen mit mehreren Beamern geeignet.
Allroundfolie mit weitem Betrachtungswinkel.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 0,32
Plastique pour rétroprojection classique. Utilisé dans le domaine du théâtre, du studio TV et de l'événementiel.
Adapté à la projection parallèle type "softedge" avec plusieurs vidéoprojecteurs.
PVC aux applications variées avec un champ optique très large.

Rear Projection

Gain: 0.32
Standard rear projection screen for theatre, studio and event applications.
Suitable for soft edge projections with several projectors.
Multiple-use screen with wide viewing angle.



1.2 Auf- und Rückprojektion / Projection face et rétroprojection / Front and Rear Projection

OPERA® HELLBLAU

Art. 2122 0000

Material: PVC
Farbe: hellblau
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 202 cm
Gewicht ca.: 400 g/m²
Materialstärke: 0,30 mm
Rollenlänge ca.: 300 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Aufprojektion
• Rückprojektion
Bildwandtyp: D / R
Lichtdicht: nein
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich getafelt, auf Wunsch gerollt.

OPERA® BLEU GRIS

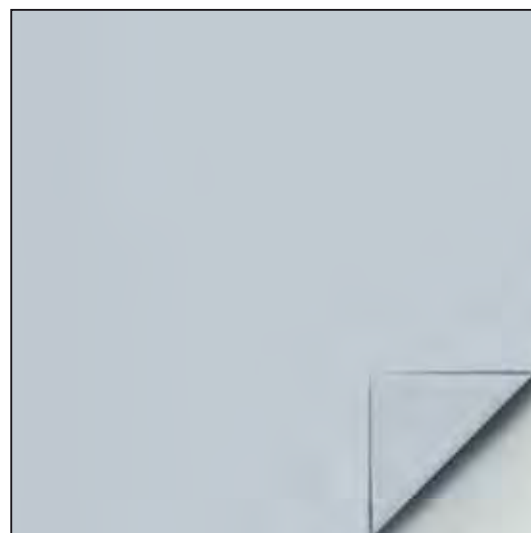
Réf. 2122 0000

Support: PVC
Coloris: translucide, bleu gris
Classement au feu:
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 202 cm
Poids env.: 400 g/m²
Épaisseur: 0,30 mm
Longueur des pièces env.: 300 ml
Soudable: oui
Type projection:
• Projection face
• Rétroprojection
Type d'écran: D / R
Opaque: non
Conditionnement:
• Métrage:
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées:
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

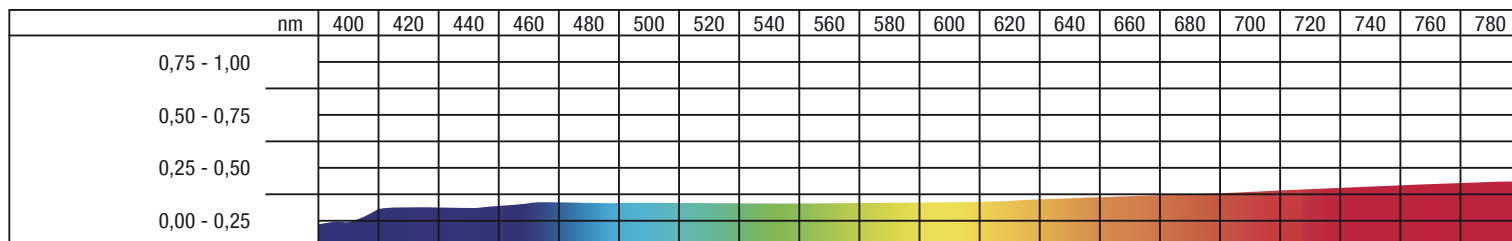
OPERA® GREY BLUE

Art. 2122 0000

Base material: PVC
Colour: translucent, grey blue
Flame retardant per:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 80"
Weight approx.: 11.80 oz/yd²
Thickness approx.: 12 mil
Roll length approx.: 328.1 yds.
Seaming possible: yes
Application:
• Front projection
• Rear projection
Screen type: D / R
Opaque: no
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains
or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Aufprojektion

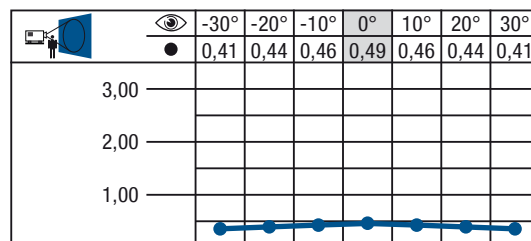
Leuchtdichtefaktor β : 0,49
Klassische Aufprojektionsfolie für den Theater-, Studio- und Eventbereich.

Projection face

Degré de luminance β : 0,49
Plastique pour projection de face classique.
Utilisé dans le domaine du théâtre, du studio TV et de l'événementiel.

Front Projection

Gain: 0.49
Standard front projection screen for theatre, studio and event applications.



Rückprojektion

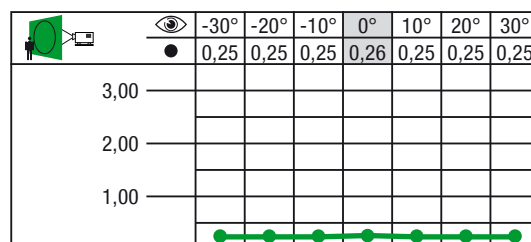
Leuchtdichtefaktor β : 0,26
Klassische Rückprojektionsfolie für den Theater-, Studio- und Eventbereich.
Für Softedge-Projektionen mit mehreren Beamern geeignet.
Allroundfolie mit weitem Betrachtungswinkel.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 0,26
Plastique pour rétroprojection classique.
Utilisé dans le domaine du théâtre, du studio TV et de l'événementiel.
Adapté à la projection parallèle type "softedge" avec plusieurs vidéo-projecteurs.
PVC aux applications variées avec un champ optique très large.

Rear Projection

Gain: 0.26
Standard rear projection screen for theatre, studio and event applications.
Suitable for soft edge projections with several projectors.
Multiple-use screen with wide viewing angle.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal



1.2 Auf- und Rückprojektion / Projection face et rétroprojection / Front and Rear Projection

SHOW®

Art. 2123 0000

Material: PVC
 Farbe: anthrazit
 Brandklasse:
 • Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
 • Deutsche Norm DIN 4102 B1
 • Amerikanische Norm NFPA 701
 Breite ca.: 202 cm
 Gewicht ca.: 400 g/m²
 Materialstärke: 0,30 mm
 Rollenlänge ca.: 300 lfm
 Verschweißbar: ja
 Einsatz:
 • Aufprojektion
 • Rückprojektion
 Bildwandtyp: D / R
 Lichtdicht: nein
 Lieferung:
 • Meterware:
 Grundsätzlich gerollt.
 • Konfektion:
 Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

SHOW®

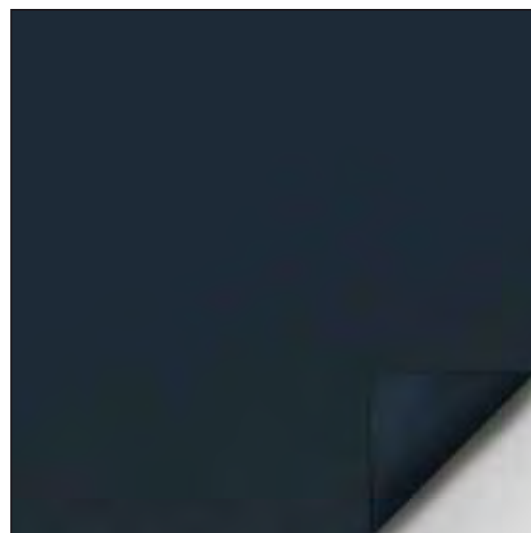
Réf. 2123 0000

Support : PVC
 Coloris : translucide, anthracite
 Classement au feu :
 • Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
 • Norme allemande DIN 4102 B1
 • Norme américaine NFPA 701
 Largeur env.: 202 cm
 Poids env.: 400 g/m²
 Epaisseur : 0,30 mm
 Longueur des pièces env.: 300 ml
 Soudable : oui
 Type projection :
 • Projection face
 • Rétroprojection
 Type d'écran : D / R
 Opaque : non
 Conditionnement :
 • Métrage :
 en principe livré enroulé.
 • Pièces confectionnées :
 en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

SHOW®

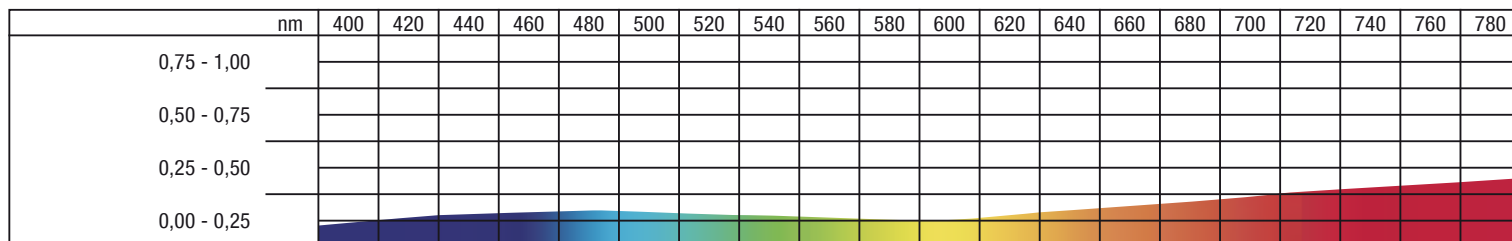
Art. 2123 0000

Base material: PVC
 Colour: translucent, black
 Flameproofed to:
 • European norm EN 13501-1 B-s3, d0
 • German norm DIN 4102 B1
 • USA norm NFPA 701
 Width approx.: 80"
 Weight approx.: 11.80 oz/yd²
 Thickness approx.: 0.30 mil
 Roll length approx.: 328.1 yds
 Welding possibility (seaming): yes
 Application:
 • Front projection
 • Rear projection
 Screen type: D / R
 Opaque: no
 Packing method:
 • Running Meters:
 generally rolled.
 • Delivery of manufactured curtains
 or screens: generally folded, on request rolled.



1.2

Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Aufprojektion

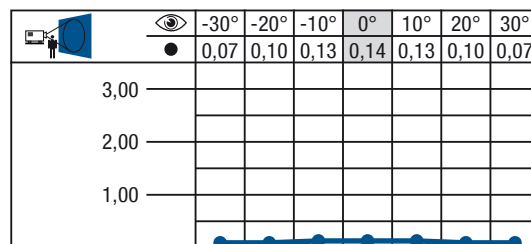
Leuchtdichtefaktor β : 0,14
 Sehr gut geeignet für die Projektion bei Untertitelungsanlagen.
 Effektfolie mit extrem hohem Schwarzwert.

Projection face

Degré de luminance β : 0,14
 Plastique de projection de face.
 Bons résultats en tant qu'écran de sous-titrage.
 Niveau du noir rehaussé.

Front Projection

Gain: 0.14
 Suitable for projection of subtitles or texts as well as for effects projection.



Rückprojektion

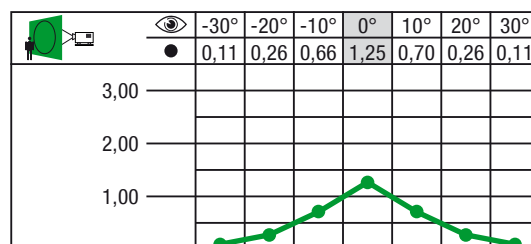
Leuchtdichtefaktor β : 1,25
 Sehr gut geeignet für brillante Laserprojektionen.
 Effektfolie mit extrem hohem Schwarzwert.
 Hervorragend geeignet für die passive 3D-Rückprojektion.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 1,25
 Plastique de rétroprojection.
 Se prête bien aux projections laser brillantes.
 Niveau du noir rehaussé.
 Parfaitement adapté pour une rétroprojection 3-D passive.

Rear Projection

Gain: 1.25
 Excellent for laser projection.
 Effects projection screen with excellent colour contrast.
 Works very well for passive 3D rear projection.



1.2 Auf- und Rückprojektion / Projection face et rétroprojection / Front and Rear Projection

STUDIO®

Art. 2124 0000

Material: PVC
Farbe: grau
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 202 cm
Gewicht ca.: 400 g/m²
Materialstärke: 0,30 mm
Rollenlänge ca.: 300 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Aufprojektion
• Rückprojektion
Bildwandtyp: D / R
Lichtdicht: nein
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich getafelt, auf Wunsch gerollt.

STUDIO®

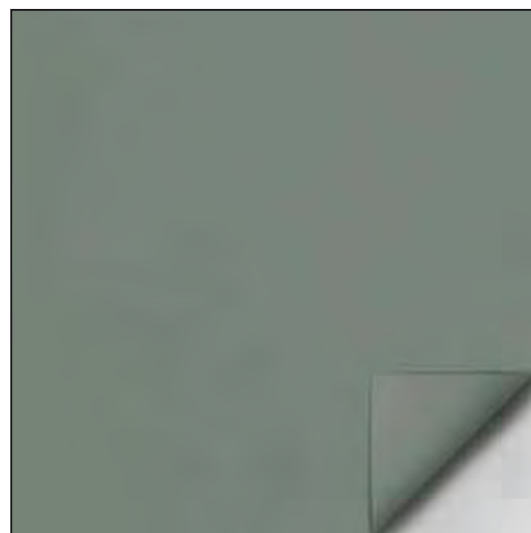
Réf. 2124 0000

Support : PVC
Coloris : gris
Classement au feu :
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 202 cm
Poids env.: 400 g/m²
Épaisseur : 0,30 mm
Longueur des pièces env.: 300 ml
Soudable : oui
Type projection :
• Projection face
• Rétroprojection
Type d'écran : D / R
Opaque : non
Conditionnement :
• Métrage :
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées :
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

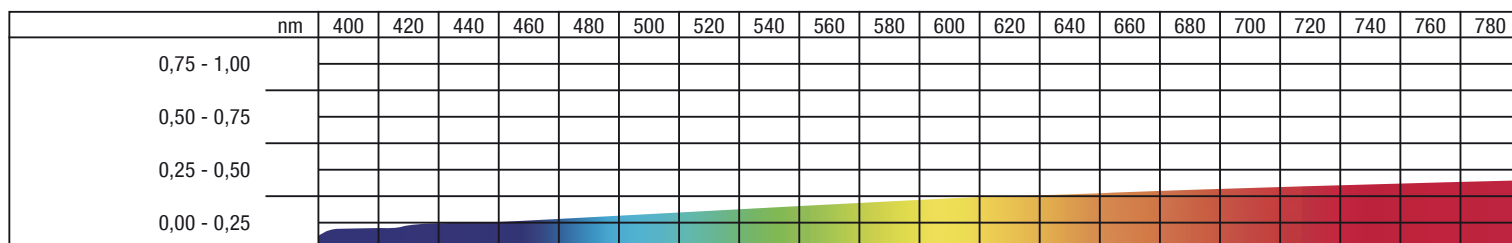
STUDIO®

Art. 2124 0000

Base material: PVC
Colour: grey
Flame retardant per:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 80"
Weight approx.: 11.80 oz/yd²
Thickness approx.: 0.30 mil
Roll length approx.: 328.1 yds
Seaming possible: yes
Application:
• Front projection
• Rear projection
Screen type: D / R
Opaque: no
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains
or screens: generally folded, on request rolled.



Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Aufprojektion

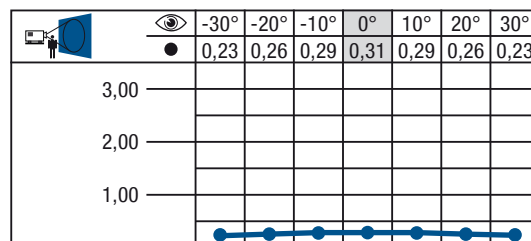
Leuchtdichtefaktor β : 0,31
Aufprojektionsfolie für den Theater-, Studio- und Eventbereich.

Projection face

Degré de luminance β : 0,31
Plastique de projection de face.
Utilisé dans le domaine du théâtre, du studio TV et de l'événementiel.

Front Projection

Gain: 0.31
Can be used as a front projection screen in theatre, studio and event applications.



Rückprojektion

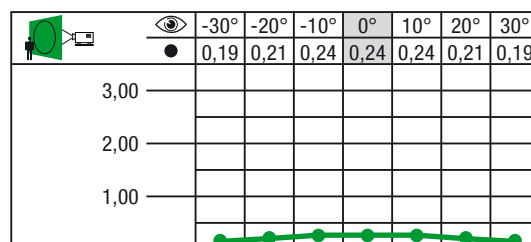
Leuchtdichtefaktor β : 0,24
Rückprojektionsfolie für den Theater-, Studio- und Eventbereich.
Auch als graue Hintergrundfolie für Lichteffekte.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 0,24
Plastique de rétroprojection.
Utilisé dans le domaine du théâtre, du studio TV et de l'événementiel.
Peut être utilisé en fond gris pour des effets lumineux.

Rear Projection

Gain: 0.24
Can be used as a rear projection screen in theatre, studio and event applications.
Suitable for laser and lighting effects.



Betrachtungswinkel in Grad

Angle de vision en degrés

Viewing angle in degrees

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Gain
(DIN 19045), horizontal



1.2 Auf- und Rückprojektion / Projection face et rétroprojection / Front and Rear Projection

REVUE

Art. 2125 0000

Material: PVC
 Farbe: transparent matt
 Brandklasse:
 • Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
 • Amerikanische Norm NFPA 701
 Breite ca.: 202 cm
 Gewicht ca.: 390 g/m²
 Materialstärke: 0,30 mm
 Rollenlänge ca.: 300 lfm
 Verschweißbar: ja
 Einsatz:
 • Aufprojektion
 • Rückprojektion
 Bildwandtyp: D / R
 Lichtdicht: nein
 Lieferung:
 • Meterware:
 Grundsätzlich gerollt.
 • Konfektion:
 Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

REVUE

Réf. 2125 0000

Support : PVC
 Coloris : translucide, opalescent
 Classement au feu :
 • Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
 • Norme américaine NFPA 701
 Largeur env.: 202 cm
 Poids env.: 390 g/m²
 Epaisseur : 0,30 mm
 Longueur des pièces env.: 300 ml
 Soudable : oui
 Type projection :
 • Projection face
 • Rétroprojection
 Type d'écran : D / R
 Opaque : non
 Conditionnement :
 • Métrage :
 en principe livré enroulé.
 • Pièces confectionnées :
 en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

REVUE

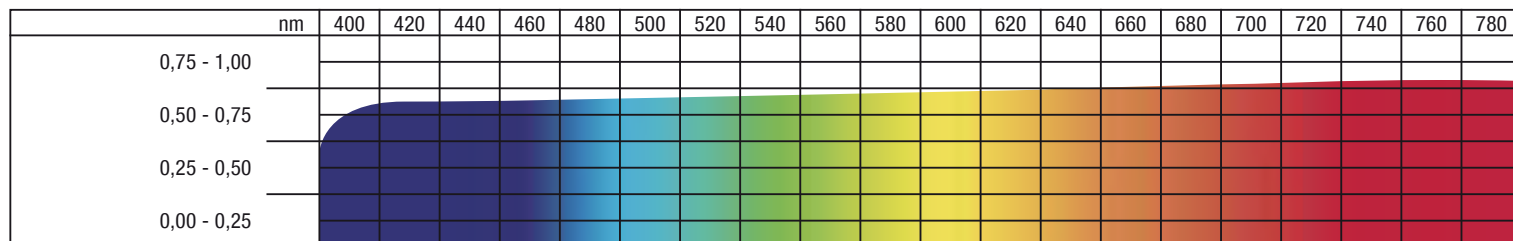
Art. 2125 0000

Base material: PVC
 Colour: translucent, frosted
 Flame retardant per:
 • European norm EN 13501-1 B-s3, d0
 • USA norm NFPA 701
 Width approx.: 80"
 Weight approx.: 11.50 oz/yd²
 Thickness approx.: 0.30 mil
 Roll length approx.: 328.1 yds
 Seaming possible: yes
 Application:
 • Front projection
 • Rear projection
 Screen type: D / R
 Opaque: no
 Packing method:
 • Running Meters:
 generally rolled.
 • Delivery of manufactured curtains
 or screens: generally folded, on request rolled.



1.2

Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Aufprojektion

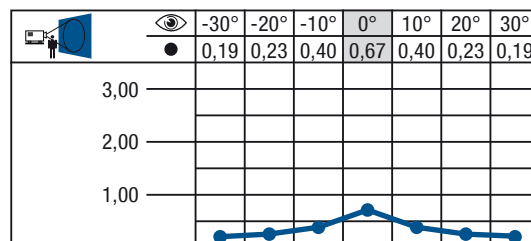
Leuchtdichtefaktor β : 0,67
 Aufprojektionsfolie für den Theater-,
 Studio- und Eventbereich.

Projection face

Degré de luminance β : 0,67
 Plastique de projection de face.
 Utilisé dans le domaine du théâtre,
 du studio TV et de l'événementiel.

Front Projection

Gain: 0.67
 Can be used as a front projection
 screen in theatre, studio and event
 applications.



Rückprojektion

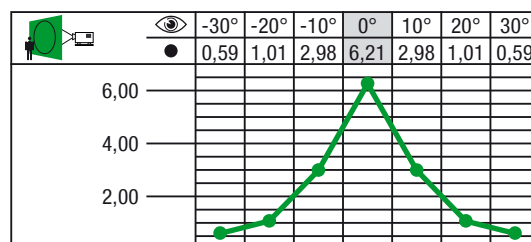
Leuchtdichtefaktor β : 6,21
 Für Rückprojektion bedingt
 geeignet.
 Als Lichtdiffusor vor LED-Wänden
 oder für Lichtdecken und Spezial-
 anwendungen geeignet.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 6,21
 Utilisation limitée en rétroprojection.
 Bons résultats comme diffuseur de
 lumière devant des écrans LED,
 pour plafonds illuminés et toute
 autre utilisation spéciale.

Rear Projection

Gain: 6.21
 Rear projection applications are
 limited, as viewing cone is narrow.
 Ideal as a diffusion screen for LEDs,
 illuminated ceilings and other
 special applications.

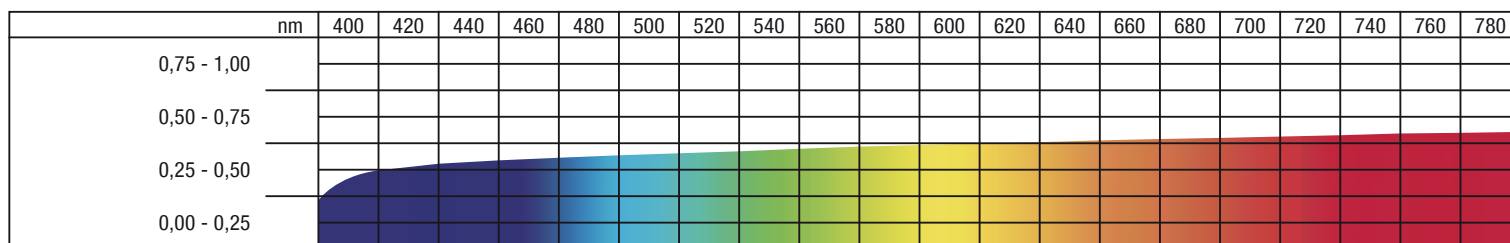


1.2 Auf- und Rückprojektion / Projection face et rétroprojektion / Front and Rear Projection

EVEN		EVEN		EVEN	
Art. 2127 0000		Réf. 2127 0000		Art. 2127 0000	
Material:	PVC	Support :	PVC	Base material:	PVC
Farbe:	weiß	Coloris :	blanc	Colour:	white
Brandklasse:		Classement au feu :		Flame retardant per:	
• Europäische Norm	EN 13501-1	• Norme européenne	EN 13501-1	• European norm	EN 13501-1
	B-s3, d0		B-s3, d0		B-s3, d0
• Deutsche Norm	DIN 4102 B1	• Norme allemande	DIN 4102 B1	• German norm	DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm	NFPA 701	• Norme américaine	NFPA 701	• USA norm	NFPA 701
Breite ca.:	220 cm	Largeur env.:	220 cm	Width approx.:	87"
Gewicht ca.:	442 g/m ²	Poids env.:	442 g/m ²	Weight approx.:	13.04 oz/yd ²
Materialstärke:	0,33 mm	Epaisseur :	0,33 mm	Thickness approx.:	15 mil
Rollenlänge ca.:	200 lfm	Longueur des pièces env.:	200 ml	Roll length approx.:	218.7 yds
Verschweißbar:	ja	Soudable :	oui	Seaming possible:	yes
Einsatz:		Type projection :		Application:	
• Aufprojektion		• Projection face		• Front projection	
• Rückprojektion		• Rétroprojektion		• Rear projection	
Bildwandtyp:	D / R	Type d'écran :	D / R	Screen type:	D / R
Lichtdicht:	nein	Opaque :	non	Opaque:	no
Lieferung:		Conditionnement :		Packing method:	
• Meterware:		• Métrage :		• Running Meters:	
Grundsätzlich gerollt.		en principe livré enroulé.		generally rolled.	
• Konfektion:		• Pièces confectionnées :		• Delivery of manufactured curtains	
Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.		en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.		or screens: generally folded, on request rolled.	



Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Aufprojektion / Rückprojektion

- Leuchtdichtefaktor β :
- Aufprojektion: 0,61
- Rückprojektion: 0,61

EVEN, reinweiße Folie mit gleicher Leuchtdichte und nahezu perfekter Leuchtdichteverteilung bei der Auf- und Rückprojektion. Ideal für Anwendungen im Präsentationsbereich, Messebau, Event-, Theater- und Bühnenbereich. Für Softedge-Blending sowohl bei Aufprojektionen als auch bei Rückprojektionen geeignet.

Projection face / Rétroprojektion

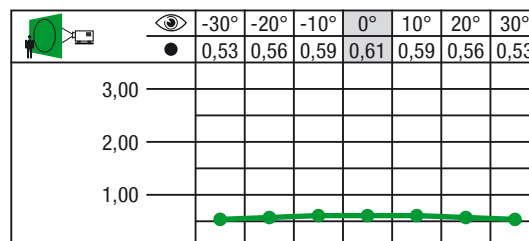
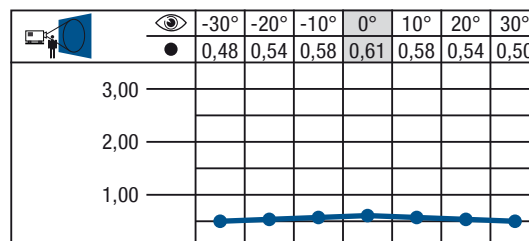
- Degré de luminance β :
- Projection face : 0,61
- Rétroprojektion : 0,61

EVEN est un pvc d'un blanc pur, qui excelle par une luminance très équilibrée et un degré de luminance quasi identique en projection de face et en rétroprojektion. EVEN est le choix idéal pour des présentations „double face“ dans le domaine du théâtre ou de l'événementiel. EVEN est adapté à la projection parallèle type „softedge“ avec plusieurs projecteurs, et ceci en projection de face et rétroprojektion.

Front Projection / Rear Projection

- Gain:
- Front Projection: 0,61
- Rear Projection: 0,61

EVEN is a pure white projection screen with nearly identical luminance distribution in both front and rear projection applications. EVEN is an ideal choice when the same image brightness and clarity are needed on both sides of the projection surface, for example in presentation, event, exhibition, or museum design. EVEN works extremely well for both front and rear soft edge blending.



Betrachtungswinkel in Grad

Angle de vision en degrés

Viewing angle in degrees

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontalDegré de luminance β
(DIN 19045), horizontalGain
(DIN 19045), horizontal

1.2 Auf- und Rückprojektion / Projection face et rétroprojektion / Front and Rear Projection

OPTIBLACK 2.2

Art. 2128 2000

Material: PVC
 Farbe: schwarz
 Brandklasse:
 • Deutsche Norm DIN 4102 B1
 Breite ca.: 220 cm
 Gewicht ca.: 428 g/m²
 Materialstärke: 0,32 mm
 Rollenlänge ca.: 200 lfm
 Verschweißbar: ja
 Einsatz:
 • Aufprojektion
 • Rückprojektion
 Bildwandtyp: D / R
 Lichtdicht: nein
 Lieferung:
 • Meterware:
 Grundsätzlich gerollt.
 • Konfektion:
 Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

OPTIBLACK 2.2

Réf. 2128 2000

Support : PVC
 Coloris : noir
 Classement au feu :
 • Norme allemande DIN 4102 B1
 Largeur env.: 220 cm
 Poids env.: 428 g/m²
 Epaisseur : 0,32 mm
 Longueur des pièces env.: 200 ml
 Soudable : oui
 Type projection :
 • Projection face
 • Rétroprojektion
 Type d'écran : D / R
 Opaque : non
 Conditionnement :
 • Métrage :
 en principe livré enroulé.
 • Pièces confectionnées :
 en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

OPTIBLACK 2.2

Art. 2128 2000

Base material: PVC
 Colour: black
 Flame retardant per:
 • German norm DIN 4102 B1
 Width approx.: 87"
 Weight approx.: 12.62 oz/yd²
 Thickness approx.: 0.32 mil
 Roll length approx.: 218.7 yds
 Seaming possible: yes
 Application:
 • Front projection
 • Rear projection
 Screen type: D / R
 Opaque: no
 Packing method:
 • Running Meters:
 generally rolled.
 • Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.



1.2

Farbspektrum Reflexionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection

nm	400	420	440	460	480	500	520	540	560	580	600	620	640	660	680	700	720	740	760	780
0,75 - 1,00																				
0,50 - 0,75																				
0,25 - 0,50																				
0,00 - 0,25																				

Aufprojektion / Rückprojektion

- Leuchtdichtefaktor β :
- Aufprojektion: 0,18
 - Rückprojektion: 0,27

Neuaufgabe der legendären OPTIBLACK-Projektionsfolie, jetzt mit höchster Homogenität und einer Produktionsbreite von 2,20 m. Durch die ideale Leuchtdichteverteilung auch für Softedge-Projektionen in 4K-Qualität und/oder weite Betrachtungswinkel geeignet. Die Folie ist perfekt für Auf- und Rückprojektionen. Häufig eingesetzt für Anwendungsbereiche, bei denen in nicht projiziertem Zustand ein tiefdunkler Hintergrund erwünscht ist.

Projection face / Rétroprojektion

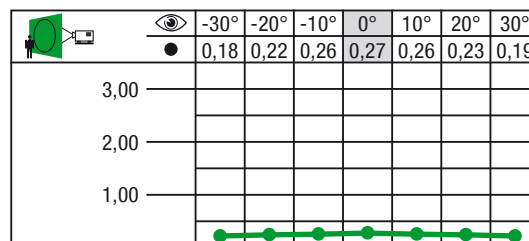
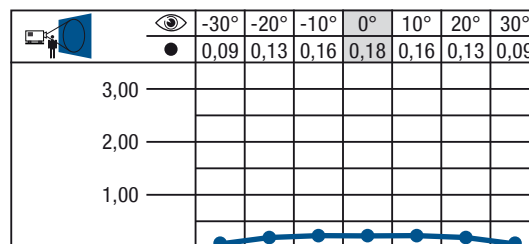
- Degré de luminance β :
- Projection face : 0,18
 - Rétroprojektion : 0,27

Nouvelle édition du légendaire PVC OPTIBLACK ; désormais avec une meilleure homogénéité et une largeur de 2,20 m. De part sa répartition de luminance idéale, ce PVC est la solution parfaite pour une projection softedge en rétroprojektion. Il est souvent utilisé comme arrière-plan sombre durant les moments sans projection.

Front Projection / Rear Projection

- Gain:
- Front Projection: 0,18
 - Rear Projection: 0,27

Introducing our newly formulated OPTIBLACK projection screen, manufactured for superior diffusion and a production width of 86". Due to its ideal luminance distribution, OPTIBLACK is perfect for Softedge projection in 4K quality and/or wide viewing angles in both front and rear projection. It is frequently used in applications where a dark color projection surfaced is required.



1.3 Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection

PANORAMA

Art. 2131 0000

Material: PVC
 Farbe: grau
 Brandklasse:
 • Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
 • Deutsche Norm DIN 4102 B1
 • Amerikanische Norm NFPA 701
 Breite ca.: 305 cm
 Gewicht ca.: 380 g/m²
 Materialstärke: 0,28 mm
 Rollenlänge ca.: 91 lfm
 Verschweißbar: ja
 Einsatz:
 • Rückprojektion
 Bildwandtyp: R
 Lichtdicht: nein
 Lieferung:
 • Meterware:
 Grundsätzlich gerollt.
 • Konfektion:
 Grundsätzlich getafelt, auf Wunsch gerollt.
 Aufgrund der Weißbruchgefahr wird ein gerollter Versand empfohlen.

PANORAMA

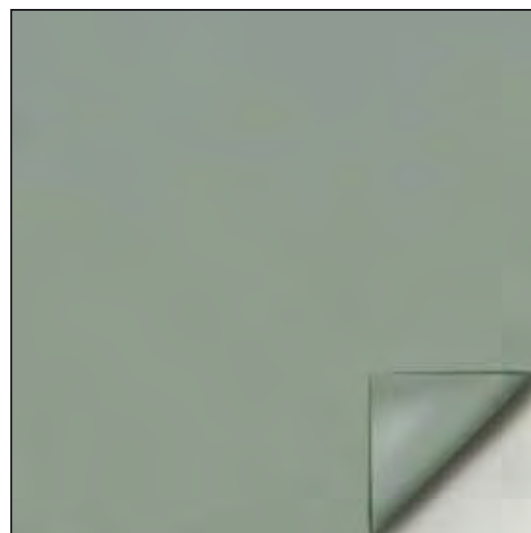
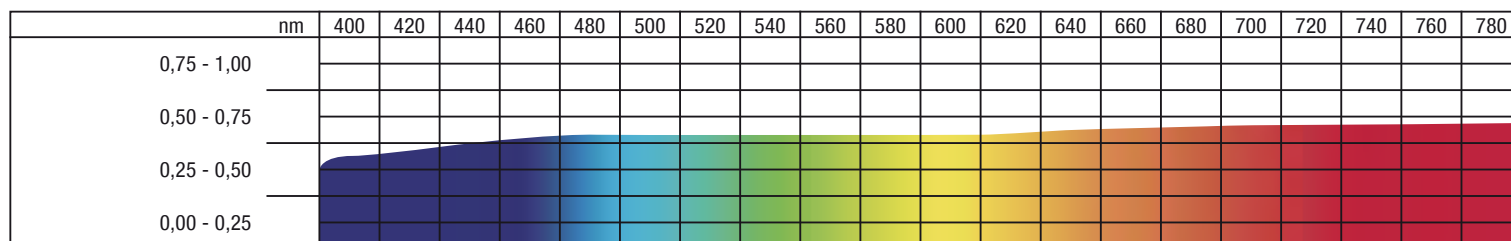
Réf. 2131 0000

Support : PVC
 Coloris : gris
 Classement au feu :
 • Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
 • Norme allemande DIN 4102 B1
 • Norme américaine NFPA 701
 Largeur env.: 305 cm
 Poids env.: 380 g/m²
 Epaisseur : 0,28 mm
 Longueur des pièces env.: 91 ml
 Soudable : oui
 Type projection :
 • Rétroprojection
 Type d'écran : R
 Opaque : non
 Conditionnement :
 • Métrage :
 en principe livré enroulé.
 • Pièces confectionnées :
 en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.
 En raison des risques de cassures blanches, nous recommandons un conditionnement roulé.

PANORAMA

Art. 2131 0000

Base material: PVC
 Colour: grey
 Flame retardant per:
 • European norm EN 13501-1 B-s3, d0
 • German norm DIN 4102 B1
 • USA norm NFPA 701
 Width approx.: 120"
 Weight approx.: 11.21 oz/yd²
 Thickness approx.: 11 mil
 Roll length approx.: 99.5 yds
 Seaming possible: yes
 Application:
 • Rear projection
 Screen type: R
 Opaque: no
 Packing method:
 • Running Meters:
 generally rolled.
 • Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.
 Please note:
 folding may cause crazing (small white crease marks).

**Farbspektrum** Transmissionsgrad / **Spectre lumineux** Degré de transmission / **Colour Spectrum** Degree of Transmission**Rückprojektion**

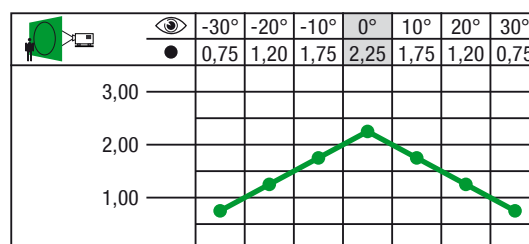
Leuchtdichtefaktor β : 2,25
 Ideal als nahtlose Rückprojektions- oder Horizontfolie für den Theater-, Studio-, Messe- und Eventbereich, mit 3,05 m Breite oder Höhe.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 2,25
 Utilisé dans le domaine des théâtre, studio TV, salon et événementiel, avec une largeur jusqu'à 3,05 m. Confectionné à l'horizontale, on peut obtenir de grandes largeurs sans soudures verticales, avec une hauteur maximum d'environ 3,05 m.

Rear Projection

Gain: 2.25
 Ideal as seamless rear projection screen for use in large-scale theatre, studio, exhibition and event applications with 305 cm/120" width or height.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
 (DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
 (DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
 (DIN 19045), horizontal



1.3 Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection

OPTITRANS®

Art. 2132 0000

Material: PVC
Farbe: grau
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Deutsche Norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 214 cm
Gewicht ca.: 400 g/m²
Materialstärke: 0,31 mm
Rollenlänge ca.: 200 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Rückprojektion
Bildwandtyp: R
Lichtdicht: nein
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.
Aufgrund der Weißbruchgefahr wird ein gerollter Versand empfohlen.

OPTITRANS®

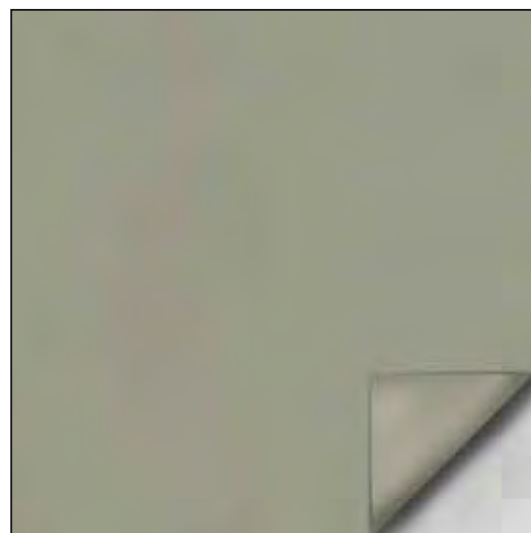
Réf. 2132 0000

Support : PVC
Coloris : gris
Classement au feu :
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme allemande DIN 4102 B1
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 214 cm
Poids env.: 400 g/m²
Epaisseur : 0,31 mm
Longueur des pièces env.: 200 ml
Soudable : oui
Type projection :
• Rétroprojection
Type d'écran : R
Opaque : non
Conditionnement :
• Métrage :
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées :
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.
En raison des risques de cassures blanches, nous recommandons un emballage sur tube carton.

OPTITRANS®

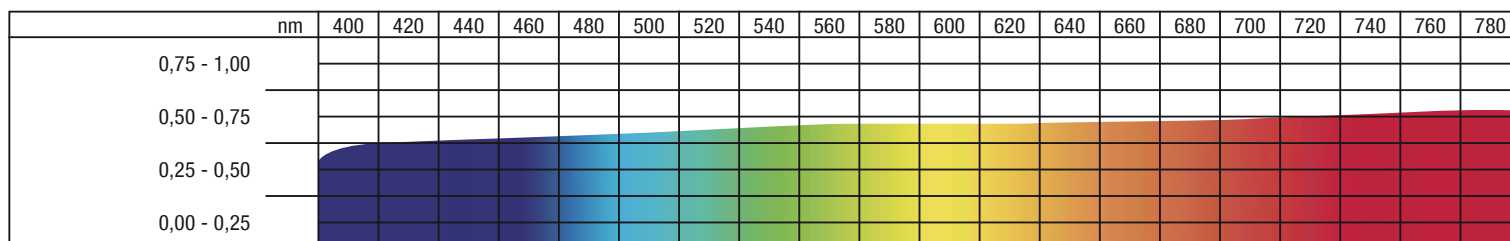
Art. 2132 0000

Base material: PVC
Colour: grey
Flameproofed to:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• German norm DIN 4102 B1
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 84"
Weight approx.: 11.80 oz/yd²
Thickness approx.: 12 mil
Roll length approx.: 218.7 yds
Welding possibility (seaming): yes
Application:
• Rear projection
Screen type: R
Opaque: no
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.
Please note:
small white crease marks may occur when folded.



1.3

Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Rückprojektion

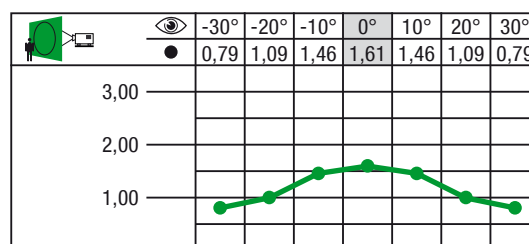
Leuchtdichtefaktor β : 1,61
Nonplusultra der Rückprojektionsfolien.
Für Vollbildprojektionen mit hohem Gain-Wert und extrem guter Bildqualität.
Farbneutral.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 1,61
Nec plus ultra des plastiques de rétroprojection. Utilisé pour des projections plein écran avec un rendement lumineux très élevé et une qualité d'image extrêmement bonne.
Authenticité des coloris élevée.

Rear Projection

Gain: 1.61
Superior quality rear projection screen.
For full frame projection with high gain and excellent picture quality.
Neutral colour.



1.3 Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection

OPTILUX

Art. 2133 0000

Material: PVC
Farbe: grau

Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1
B-s3, d0

• Deutsche Norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701

Breite ca.: 220 cm

Gewicht ca.: 414 g/m²

Materialstärke: 0,32 mm

Rollenlänge ca.: 200 lfm

Verschweißbar: ja

Einsatz:

• Rückprojektion

Bildwandtyp: R

Lichtdicht: nein

Lieferung:

• Meterware:

Grundsätzlich gerollt.

• Konfektion:

Grundsätzlich getafelt, auf Wunsch

gerollt.

Aufgrund der Weißbruchgefahr

wird ein gerollter Versand

empfohlen.

OPTILUX

Réf. 2133 0000

Support : PVC
Coloris : gris

Classement au feu :
• Norme européenne EN 13501-1
B-s3, d0

• Norme allemande DIN 4102 B1

• Norme américaine NFPA 701

Largeur env.: 220 cm

Poids env.: 414 g/m²

Epaisseur : 0,32 mm

Longueur des pièces env.: 200 ml

Soudable : oui

Type projection :

• Rétroprojection

Type d'écran : R

Opaque : non

Conditionnement :

• Métrage :

en principe livré enroulé.

• Pièces confectionnées :

en général livrées pliées, sur

demande livrées enroulées.

En raison des risques de cassures

blanches, nous recommandons un

emballage sur tube carton.

OPTILUX

Art. 2133 0000

Base material: PVC
Colour: grey

Flame retardant per:
• European norm EN 13501-1
B-s3, d0

• German norm DIN 4102 B1

• USA norm NFPA 701

Width approx.: 87"

Weight approx.: 12.21 oz/yd²

Thickness approx.: 0.32 mil

Roll length approx.: 218.7 yds

Seaming possible: yes

Application:

• Rear projection

Screen type: R

Opaque: no

Packing method:

• Running Meters:

generally rolled.

• Delivery of manufactured curtains

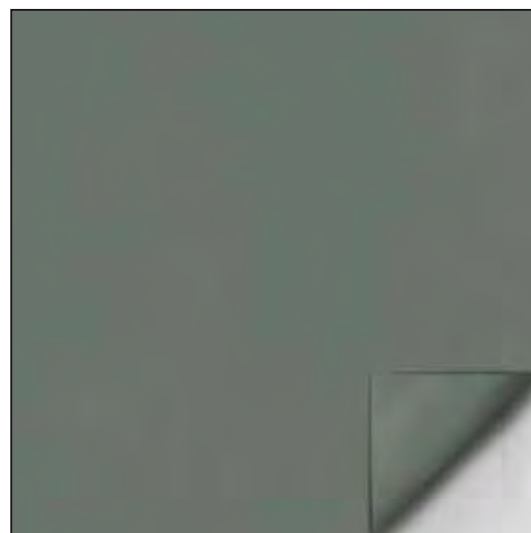
or screens: generally folded, on

request rolled.

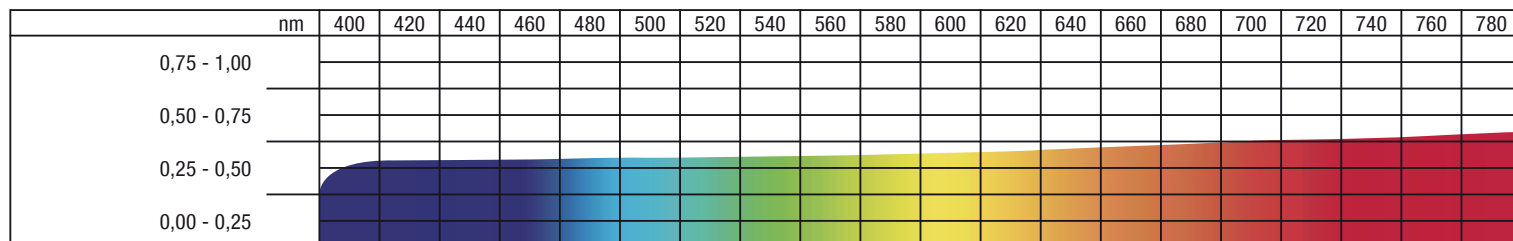
Please note:

folding may cause crazing (small

white crease marks).



Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Rückprojektion

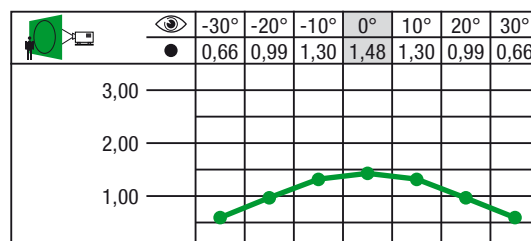
Leuchtdichtefaktor β : 1,48
Sehr gut für Videowiedergabe
geeignet. Farbneutral.
Rückprojektionsfolie mit sehr guter
Bildqualität, hohem Gain-Wert und
gleichmäßiger Verteilung der
Leuchtdichte.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 1,48
Bien adapté à la projection vidéo.
Authenticité des coloris élevée.
Plastique de rétroprojection avec
une très belle qualité d'image.
Rendement lumineux réparti
régulièrement.

Rear Projection

Gain: 1.48
Very good for video projection.
Neutral colour.
Rear projection screen with
excellent picture quality, high gain
and evenly distributed luminance.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal



1.3 Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection

TRANSMISSION

Art. 2135 0000

Material: PVC
Farbe: crème
Brandklasse:
• Europäische Norm EN 13501-1 B-s3, d0
• Deutsche Norm DIN 4102 B1
• Amerikanische Norm NFPA 701
Breite ca.: 220 cm
Gewicht ca.: 375 g/m²
Materialstärke: 0,28 mm
Rollenlänge ca.: 200 lfm
Verschweißbar: ja
Einsatz:
• Rückprojektion
Bildwandtyp: D
Lichtdicht: nein
Lieferung:
• Meterware:
Grundsätzlich gerollt.
• Konfektion:
Grundsätzlich getafelt, auf Wunsch gerollt.

TRANSMISSION

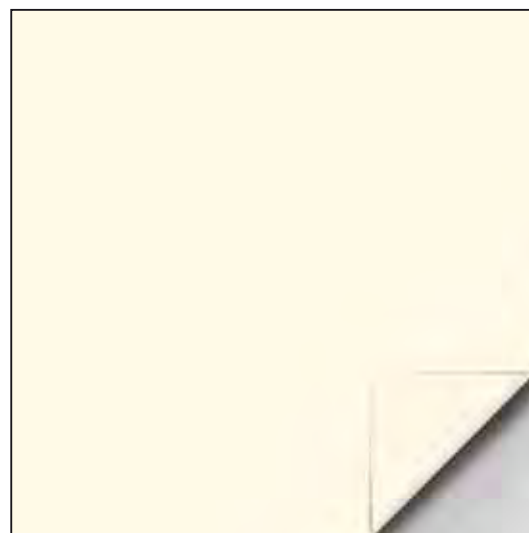
Réf. 2135 0000

Support : PVC
Coloris : crème
Classement au feu :
• Norme européenne EN 13501-1 B-s3, d0
• Norme allemande DIN 4102 B1
• Norme américaine NFPA 701
Largeur env.: 220 cm
Poids env.: 375 g/m²
Épaisseur : 0,28 mm
Longueur des pièces env.: 200 ml
Soudable : oui
Type projection :
• Rétroprojection
Type d'écran : D
Opaque : non
Conditionnement :
• Métrage :
en principe livré enroulé.
• Pièces confectionnées :
en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

TRANSMISSION

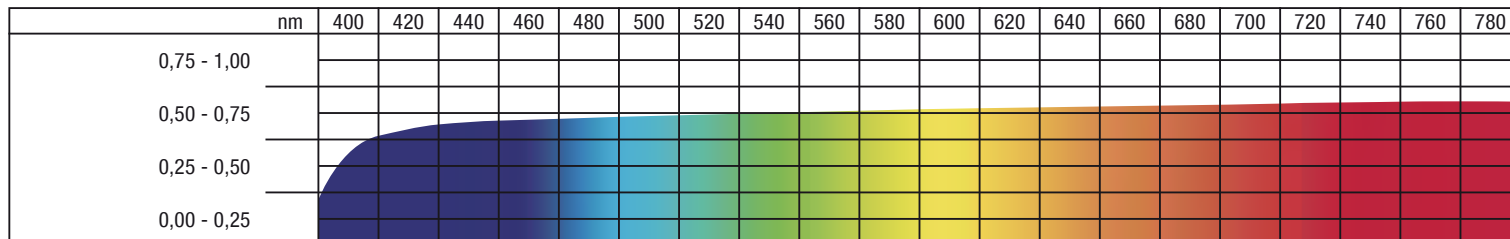
Art. 2135 0000

Base material: PVC
Colour: cream
Flameproofed to:
• European norm EN 13501-1 B-s3, d0
• German norm DIN 4102 B1
• USA norm NFPA 701
Width approx.: 87"
Weight approx.: 11.06 oz/yd²
Thickness approx.: 11 mil
Roll length approx.: 218.7 yds
Welding possibility (seaming): yes
Application:
• Rear projection
Screen type: D
Opaque: no
Packing method:
• Running Meters:
generally rolled.
• Delivery of manufactured curtains
or screens: generally folded, on request rolled.



1.3

Farbspektrum Transmissionsgrad / Spectre lumineux Degré de transmission / Colour Spectrum Degree of Transmission



Rückprojektion

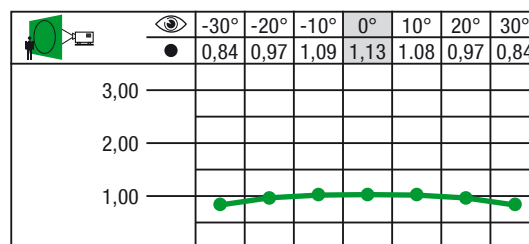
Leuchtdichtefaktor β : 1,13
Hoher Leuchtdichtefaktor bei gleichmäßiger Lichtverteilung.
Ideal für Softedge-Projektionen und für den Einsatz vor LED-Wänden.

Rétroprojection

Degré de luminance β : 1,13
„Gain“ important combiné avec une diffusion très homogène de la lumière.
Excellent plastique de projection pour le rétroéclairage par LED.

Rear Projection

Gain: 1.13
High gain and excellent diffusion properties.
Works extremely well for edge blending projections and for diffusion of LED animation style backdrops.



1.4 Sonderfolien / Autres écrans de projection / Special Application Screens

ARENA 86

Art. 2141-

Material: Polyester / PVC
Farbe: weiß oder anthrazit

Brandklasse:

- Deutsche Norm DIN 4102 B1
- Amerikanische Norm NFPA 701

Breite ca.:

- Farbe weiß

Art. 2141 0000 177 cm
Gewicht ca.: 380 g/m²

- Farbe anthrazit

Art. 2141 0100 177 cm
Gewicht ca.: 380 g/m²

- Farbe weiß

Art. 2141 1000 500 cm
Gewicht ca.: 340 g/m²

Materialstärke: 0,43 mm

Rollenlänge ca.: 50 lfm

Verschweißbar: Planennaht

Einsatz:

- Aufprojektion

Bildwandtyp: D

Lichtdicht: nein

Lieferung:

- Meterware:

Grundsätzlich gerollt.

- Konfektion:

Grundsätzlich gefaltet, auf Wunsch gerollt.

Aufgrund deutlicher Faltenbildung wird ein gerollter Versand empfohlen.

! 500 cm breite Ware in der Farbe abweichend.

ARENA 86

Réf. 2141-

Support: Polyester / PVC
Coloris: blanc ou anthracite

Classement au feu:

- Norme allemande DIN 4102 B1
- Norme américaine NFPA 701

Largeur env.:

- Coloris blanc

Réf. 2141 0000 177 cm
Poids env.: 380 g/m²

- Coloris anthracite

Réf. 2141 0100 177 cm
Poids env.: 380 g/m²

- Coloris blanc

Réf. 2141 1000 500 cm
Poids env.: 340 g/m²

Epaisseur: 0,43 mm

Longueur des pièces env.: 50 ml

Soudable: soudure superposée

Type projection:

- Projection face

Type d'écran: D

Opaque: non

Conditionnement:

- Métrage:

en principe livré enroulé.

- Pièces confectionnées:

en général livrées pliées, sur demande livrées enroulées.

En raison des risques de plis, nous recommandons un emballage sur tube carton.

! Coloris de la qualité en laize de 500 cm diffère légèrement.

ARENA 86

Art. 2141-

Base material: Polyester / PVC
Colour: white or dark grey

Flame retardant per:

- German norm DIN 4102 B1
- USA norm NFPA 701

Width approx.:

- Colour white

Art. 2141 0000 70"
Weight approx.: 11.21 oz/yd²

- Colour dark grey

Art. 2141 0100 70"
Weight approx.: 11.21 oz/yd²

- Colour white

Art. 2141 1000 16'4"
Weight approx.: 10.03 oz/yd²

Thickness approx.: 17 mil

Roll length approx.: 54.7 yds

Seaming possible: overlap seam

Application:

- Front projection

Screen type: D

Opaque: no

Packing method:

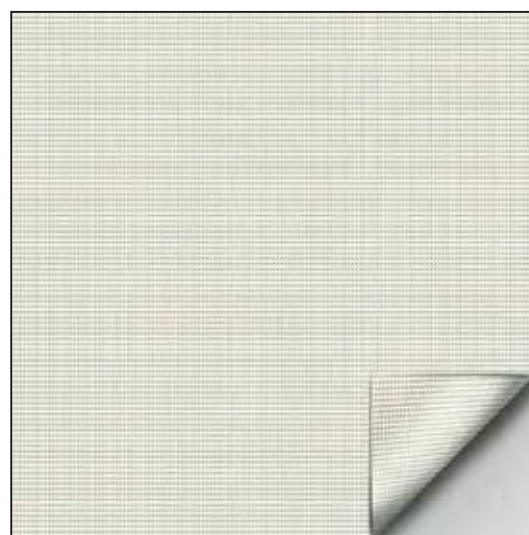
- Running Meters:

generally rolled.

Delivery of manufactured curtains or screens: generally folded, on request rolled.

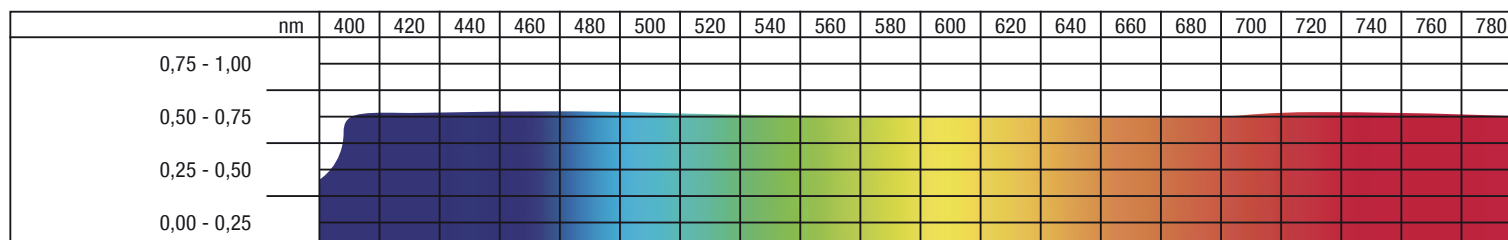
Please note: screen must be rolled to guarantee no wrinkles or creases.

! 197" wide material varies in colour.



Art. 2141 0000

Farbspektrum Reflektionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

Leuchtdichtefaktor β : 0,71

Aufprojektionsfolie für Spezialanwendungen und für den Outdoorbereich.

Hervorragend für den Digitaldruck geeignet.

Projection face

Degré de luminance β : 0,71

Plastique pour projection de face. Peut être utilisé pour différentes applications, néanmoins spécialement recommandé pour une utilisation extérieure.

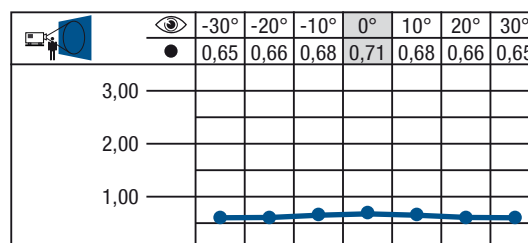
Excellent pour l'impression numérique.

Front Projection

Gain: 0.71

Works very well as an outdoor front projection screen or for special applications.

Excellent for digital printing.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
(DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
(DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
(DIN 19045), horizontal

1.4 Sonderfolien / Autres écrans de projection / Special Application Screens

ARCTIC

Art. 2154 0000

Material: Polyester/PU
 Farbe: weiß, Rückseite: schwarz
 Brandklasse:
 • Deutsche Norm DIN 4102 B1
 Breite ca.: 300 cm
 Gewicht ca.: 470 g/m²
 Materialstärke: 0,45 mm
 Rollenlänge ca.: 50 lfm
 Verschweißbar: nein
 Verklebbar: ja
 Einsatz:
 • Aufprojektion
 Bildwandtyp: D
 Lichtdicht: ja
 Lieferung:
 • Gerollter Versand.

ARCTIC

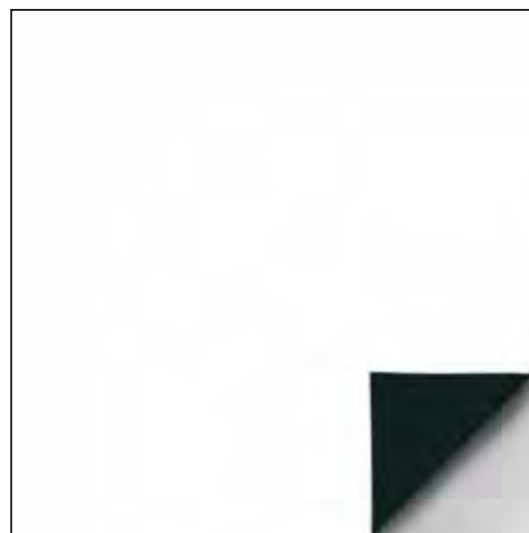
Réf. 2154 0000

Support : Polyester/PU
 Coloris : blanc, verso : noir
 Classement au feu :
 • Norme allemande DIN 4102 B1
 Largeur env.: 300 cm
 Poids env.: 470 g/m²
 Epaisseur : 0,45 mm
 Longueur des pièces env.: 50 ml
 Soudable : non
 Collage: oui
 Type projection :
 • Projection face
 Type d'écran : D
 Opaque : oui
 Conditionnement :
 • Roulé.

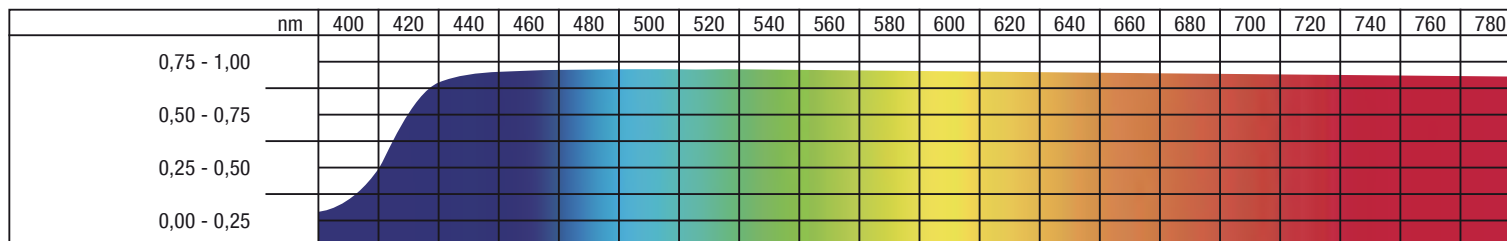
ARCTIC

Art. 2154 0000

Base material: Polyester/PU
 Colour: white, rear: black
 Flame retardant per:
 • German norm DIN 4102 B1
 Width approx.: 118"
 Weight approx.: 13.86 oz/yd²
 Thickness approx.: 0.45 mil
 Roll length approx.: 54.7 yds
 Welding possibility: no
 Glueable: yes
 Application:
 • Front projection
 Screen type: D
 Opaque: yes
 Packing method:
 • Rolled.



1.4

Farbspektrum Reflexionsgrad / **Spectre lumineux** Degré de réflexion / **Colour Spectrum** Degree of Reflection**Aufprojektion**

- Leuchtdichtefaktor β : 1,03

Die PVC freie Bildwandfläche, auf Gewebebasis mit Polyurethan (PU) Beschichtung, ist standardmäßig mit einer schwarzen, lichtdichten Rückseitenbeschichtung ausgestattet, die Projektionsseite ist mattweiß. Die mattweiße Bildwandfläche bietet hervorragende Projektionsergebnisse bis zu einem Betrachtungswinkel von 40° links und rechts der Projektionsachse. Sie zeichnet sich durch eine gute Planlage aus. Die Oberfläche ist abwischbar.

Projection face

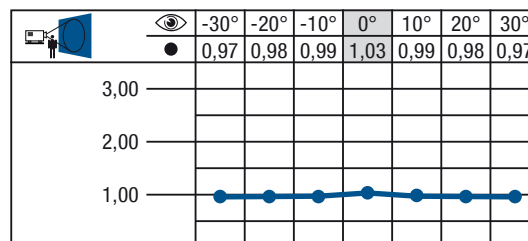
- Degré de luminance β : 1,03

La toile de projection textile est composée d'un tissu support en polyester avec enduction en polyuréthane (PU). Exempt de PVC, la toile ne dégage aucune odeur. Côté verso, elle est revêtue d'une enduction noire opaque. La surface de projection, de coloris blanc mat, permet d'obtenir d'excellents résultats en degré de luminance jusqu'à un angle de vision de 40° de part et d'autre de l'axe de projection. Le matériel présente une bonne planéité. Sa surface de projection est lavable.

Front Projection

- Gain: 1.03

A white PVC-free projection surface consisting of a Polyurethane covered fabric with a black, light-proof coating on the reverse. The matt white face of the screen provides excellent projection results up to a viewing angle of 40° either side of the central projection axis. It offers a uniform, flat, wipe clean surface.



1.4 Sonderfolien / Autres écrans de projection / Special Application Screens

ARCTIC PLUS

Art. 2154 1000

Material: Polyester/PVC
 Farbe: weiß, Rückseite: schwarz
 Brandklasse:
 • Deutsche Norm DIN 4102 B1
 Breite ca.: 500 cm
 Gewicht ca.: 800 g/m²
 Materialstärke: 0,7 mm
 Rollenlänge ca.: 50 lfm
 Verschweißbar: nein
 Verklebbar: ja
 Einsatz:
 • Aufprojektion
 Bildwandtyp: D
 Lichtdicht: ja
 Lieferung:
 • Gerollter Versand.

ARCTIC PLUS

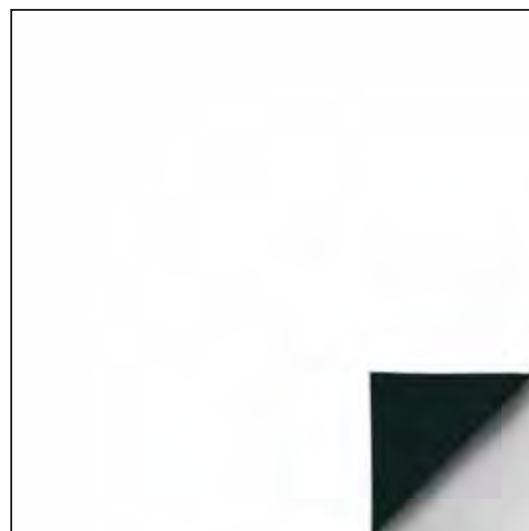
Réf. 2154 1000

Support : Polyester/PVC
 Coloris : blanc, verso : noir
 Classement au feu :
 • Norme allemande DIN 4102 B1
 Largeur env.: 500 cm
 Poids env.: 800 g/m²
 Epaisseur : 0,7 mm
 Longueur des pièces env.: 50 ml
 Soudable : non
 Collage: oui
 Type projection :
 • Projection face
 Type d'écran : D
 Opaque : oui
 Conditionnement :
 • Roulé.

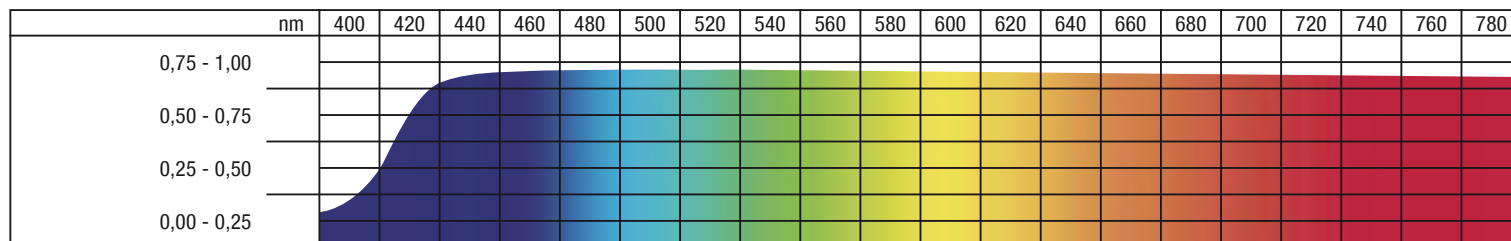
ARCTIC PLUS

Art. 2154 1000

Base material: Polyester/PVC
 Colour: white, rear: black
 Flame retardant per:
 • German norm DIN 4102 B1
 Width approx.: 16'5"
 Weight approx.: 23.59 oz/yd²
 Thickness approx.: 0.7 mil
 Roll length approx.: 54.7 yds
 Welding possibility: no
 Glueable: yes
 Application:
 • Front projection
 Screen type: D
 Opaque: yes
 Packing method:
 • Rolled.



Farbspektrum Reflexionsgrad / Spectre lumineux Degré de réflexion / Colour Spectrum Degree of Reflection



Aufprojektion

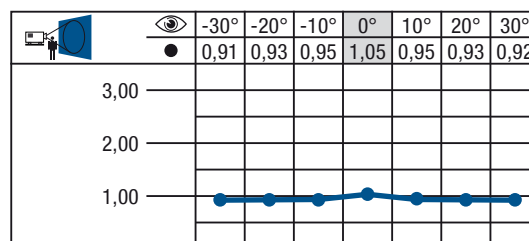
Leuchtdichtefaktor β : 1,05
 Die Bildwandfläche, auf Gewebebasis, ist standardmäßig mit einer schwarzen, lichtdichten Rückseitenbeschichtung ausgestattet, die Projektionsseite ist mattweiß und bietet hervorragende Projektionsergebnisse, bis zu einem Betrachtungswinkel von 45° links und rechts der Projektionsachse. Sie zeichnet sich durch eine gute Planlage aus. Die Oberfläche ist abwischbar.

Projection face

Degré de luminance β : 1,05
 La toile de projection est composée d'un tissu support en polyester avec enduction en PVC. Côté verso, elle est revêtue d'une enduction noire opaque.
 La surface de projection, de coloris blanc mat, permet d'obtenir d'excellents résultats en degré de luminance jusqu'à un angle de vision de 45° de part et d'autre de l'axe de projection.
 Le matériel présente une bonne planéité. Sa surface de projection est lavable.

Front Projection

Gain: 1.05
 A fabric based projection surface with a black, light-proof coating on the reverse.
 The matt white face of the screen provides excellent projection results up to a viewing angle of 45° either side of the central projection axis. It offers a uniform, flat, wipe clean surface.



Betrachtungswinkel in Grad

Leuchtdichtefaktor β
 (DIN 19045), horizontal

Angle de vision en degrés

Degré de luminance β
 (DIN 19045), horizontal

Viewing angle in degrees

Gain
 (DIN 19045), horizontal



OPERA® Print / REVUE Print



OPERA® Print

OPERA® Print und REVUE Print

Unsere Projektionsfolien OPERA® milchig matt und REVUE können im Digitaldruckverfahren gestaltet werden und z.B. als fotorealistischer Bühnenprospekt oder als bedruckte Projektionsfläche im anspruchsvollen Messebau eingesetzt werden.

Aus der Kombination von Hochfrequenz-Schweißtechnik und einem speziell entwickelten Digitaldruckverfahren entstehen fotorealistische Hintergründe mit höchster Brillanz, gefertigt in fast nahtloser Optik für nahezu jede Projektionsgröße.

Durch die Möglichkeit der punktuellen oder ganzflächigen Hinterleuchtung der bedruckten OPERA® und REVUE Projektionsfolien entsteht so eine ausgesprochen realistische Darstellung.

Große Bühnenprospekte aus OPERA® oder REVUE versetzen schon anspruchsvolle Operngäste mit überraschenden Lichteffekten in eine andere Welt.

Gerne informieren Sie unsere Fachkräfte über die Anwendung und Möglichkeiten dieser Produkte.

Details

- Fotorealistische Darstellung.
- Brillanz trotz sehr guter Lichtdurchlässigkeit.
- Schwer entflammbar nach EN 13501-1 und DIN 4102 B1.

OPERA® Print et REVUE Print

Nos plastiques de projection OPERA® blanc laiteux et REVUE se prêtent particulièrement bien à l'impression d'images numériques et permettent la création de cycloramas au rendu „photoréaliste“ (élément de décor / mise en scène théâtrale, aménagement de stand / événementiel).

Comme pour un écran conventionnel, l'assemblage des lés se fait par haute fréquence avec des soudures quasiment invisibles.

L'ambiance artistique des PVCs OPERA® et REVUE Print résulte de la combinaison réussie d'une impression de haute qualité et des effets qu'offrent les différentes techniques d'éclairage scénique.

Les jeux de lumières sur plusieurs centaines de mètres carrés peuvent aisément transporter les spectateurs d'opéra avertis dans une autre dimension.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à vous adresser à notre équipe commerciale.

Détails

- Représentation photoréaliste.
- Ignifugation selon la norme EN 13501-1 et DIN 4102 B1.

OPERA® Print and REVUE Print

Gerriets OPERA® creamy white and REVUE projection screens can be digitally printed to produce visually stunning, translucent backdrops. They can be used as innovative advertising media or as scenic elements in opera, dance, theatre, television, events and exhibition applications.

The combination of high frequency welding and a specially designed digital printing process allows the reproduction of large scale scenery or works of art with nearly invisible seams.

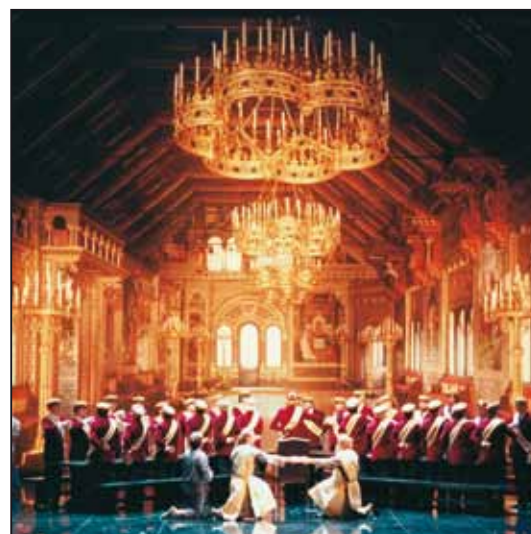
Ever-changing atmospheric backgrounds are possible simply by changing the front or rear illumination of all or part of the screen.

When vast expanses of illuminated backdrops are brought to life with lighting effects, audiences are transported to a different world.

Gerriets representatives are ready to assist you with the numerous possibilities of these products.

Details

- Photorealistic image quality.
- Brilliant, luminous backdrops.
- Flameproofed to DIN 4102 B1 and NFPA 701.



OPERA® Print



OPERA® Print

Wichtige Hinweise zur Gewährleistung und zum Einsatzbereich von unseren Projektionsfolien

1 Unsere Projektionsfolien, vor allem verschweißte und konfektionierte Projektionsfolien, werden, falls nicht anders gewünscht, gefaltet geliefert. Der gefaltete Versand unserer Folien kann zu Faltenbildung oder Knickstellen führen. In der Regel hängen sich diese nach einer Weile wieder aus, eine Gewährleistung dafür können wir jedoch nicht übernehmen. Wird in der Anlieferung eine faltenfreie Projektionsfolie gewünscht, verschicken wir diese gerne gerollt. Ein gewünschter gerollter Versand der Projektionsfolie bedingt allerdings Mehrkosten für Versand und Verpackung und muss bei der Bestellung unbedingt angegeben werden.

2 Die meisten unserer Projektionsfolien eignen sich bestens für den eingespannten Zustand oder für den Einsatz bei den Systemen MEGASCREEN bzw. MEGASCREEN TOUR. Beim Einsatz in anderen Rollbildwänden, wie RUNWAY oder TUBE, können Welligkeiten und Unebenheiten auftreten. Für diese Rollbildwände empfehlen wir den Einsatz der serienmäßigen Projektionstücher ATREX® oder PLANA. Der Einsatz anderer Projektionsfolien geschieht auf eigenes Risiko, sollte maximal für einen temporären Einsatz erfolgen, und kann nicht als Reklamationsgrund anerkannt werden.

3 Weiter schließen wir jegliche Gewährleistung für den Fall aus, dass unsere Folien auf Rollbildwandssystemen oder anderen Systemen eingesetzt werden, die nicht aus unserem Hause stammen.

4 Projektionsfolien sind kälteempfindlich und sollten nur bei Raumtemperatur ausgepackt und montiert werden.

5 Das für unsere Projektionsfolien verwendete PVC ist thermoelastisch. Es ist somit mit temperaturabhängigen Maßtoleranzen und Maßveränderungen zu rechnen.

6 Unsere Maßangaben beziehen sich immer auf die Außenmaße der fertig konfektionierten Projektionsfolie im ungespannten Zustand. Sollen unsere Projektionsfolien eingespannt werden, bitte ca. 1% vom Fertigmaß im ungespannten Zustand abziehen, da sich die Projektionsfolie ausdehnt.

Recommandations importantes pour la garantie et les applications de nos écrans de projection

1 Nos écrans de projection sont, sauf demande particulière, livrés pliés, ce qui peut générer de légers marquages qui ne constituent en aucun cas un motif de réclamation. Généralement, à court terme ces plis disparaissent naturellement une fois l'écran suspendu. Pour éviter cet inconvénient, nous vous recommandons lors de votre commande de demander un emballage roulé. Veuillez noter que ce mode d'expédition implique un coût supplémentaire.

2 La plupart de nos plastiques de projection se prêtent particulièrement bien à une pose tendue sur cadre, ou sur un système MEGASCREEN / MECASCREEN TOUR. En revanche, appliqués sur un système RUNWAY ou TUBE, des ondulations latérales peuvent apparaître. Pour ce genre d'applications nous recommandons les toiles standard ATREX® ou PLANA. L'utilisation d'autres toiles ne devra être que temporaire. Cette utilisation est faite à vos risques et périls et ne peut pas faire l'objet de réclamation en cas de dommages.

3 Gerriets ne concède aucune garantie dès lors que nos toiles de projection sont utilisées avec un système enroulable autre que ceux de notre gamme.

4 Les plastiques de projection sont sensibles au froid et ne devraient être déballés, manipulés et montés qu'à température ambiante.

5 La matière de base de nos écrans de projection est un PVC thermoélastique sensible aux changements de température qui engendrent des variations de dimensions.

6 Les dimensions indiquées s'entendent toujours hors tout (cotes extérieures des écrans confectionnés). Pour un écran tendu sur cadre, veuillez prévoir une marge de tension suffisante entre le cadre et l'écran de projection.

Important information regarding warranty, packing, handling and installation

1 Custom manufactured Gerriets projection screens are delivered folded in a box / crate as standard. Folding may cause crease marks or wrinkles which generally disappear in use. Gerriets assumes no responsibility if all wrinkles do not fall out for reasons beyond our control such as delivery method or length of time in storage. To assure wrinkle-free delivery, we offer screens rolled on a tube as an option. There is an additional charge for rolling and should be specified at time of order. Due to the practical limitations of shipping, not all projection screens can be rolled.

2 Most Gerriets projection screens are designed for hanging on a pipe, tensioned within a rigid frame or for use on the MEGASCREEN and MEGASCREEN TOUR roller systems. If used on top roller screen systems such as RUNWAY or TUBE, waviness and unevenness can occur. For these systems we recommend ATREX® or PLANA projection screens. Details for these screens can be found in the RUNWAY roller screen system brochure or the CARBON roller screen system brochure. The use of other screens is the customer's own risk and should be done only for a short time and will not be accepted as a reason for complaint or rejection.

3 Screen warranty is void if used with roller screen systems or any other systems from suppliers other than Gerriets.

4 Projection screens are sensitive to cold and should be unpacked and handled only at ambient room temperature.

5 The PVC screen material is thermoelastic. Dimension changes can occur due to temperature and atmospheric fluctuations.

6 Our dimension information always refers to the outside dimensions of the screen. If tensioning the screen, please subtract one percent of the untensioned dimension to allow for stretch.



OPERA® weiß / blanc / white
Oper Frankfurt: Filmaufführung "Metropolis" / Projection d'un film „Metropolis“ / Cinema show „Metropolis“



REVUE
Exposition / Exhibition
• Bild / Image / Picture: Zinser



OPERA® milchig matt / blanc laiteux / creamy white
Exposition / Exhibition
• Bild / Image / Picture: Zinser



Spannbildwände

Ecrans sur cadre / Frame Systems

Spannbildwände für mobile Anwendungen

Ein- oder mehrteiliges Rahmensystem mit Schnappgelenken, auf das die im Lieferumfang enthaltene, faltbare Leinwand aufgespannt wird. Kompakt verpackt und schnell aufgebaut, lassen sich damit an jedem Ort beste Voraussetzungen für Dia-, Video- und Datenprojektionen schaffen.

Mit zwei unterschiedlichen Systemen, abgestimmt auf die Anforderungen unterschiedlicher "Rahmenbedingungen": System MONOBLOX und System VARIO. Beide erhältlich mit zwei Profilarten, für optimale Stabilität sowie einem günstigen Packmaß in jeder Größenordnung.

- Werkzeugloser Auf- und Abbau.
- Eine hochwertige Alulegierung garantiert maximale Festigkeit bei geringem Gewicht.
- Bei MONOBLOX 32 und 64 hochwertige Schnappgelenke für höchste Zuverlässigkeit und Stabilität (Bild 1).
- Präzisionsprofile mit Steckverbindungen für eine dauerhafte, klemmfreie Verbindung für VARIO 32 und 64 (Bild 2).
- Beide Systeme können mit faltbaren Spezialfolien für Auf- oder Rückprojektion bestückt werden.
- Alle Standardfolien sind schwer entflammbar ausgerüstet nach DIN 4102 B1.
- Eine elastische Randverstärkung ermöglicht das leichte Aufspannen der Folie.
- Es stehen fünf Fußvarianten für unterschiedliche Stabilitätsanforderungen zur Verfügung. Diese sind kompatibel zu allen Rahmen und jeweils in Schritten von 15,2 cm höhenverstellbar.
- Auf Anfrage können alle Rahmen mit Aufhängepunkten für eine frei hängende Montage ausgestattet werden. Bei VARIO 32 und 64 ist eine zusätzliche Verschraubung der Steckverbindungen notwendig.
- Taschen oder Flightcases nehmen Rahmen und Behang für einen sicheren Transport auf.

Ecrans sur cadre pour utilisations mobiles

Un cadre monopiece ou en plusieurs parties articulées à emboîter, sur lequel sera tendue une toile de projection pliable. Un emballage compact et un montage facile permettent en tout lieu de bonnes conditions de projection diapositive, vidéo et autres projections.

Deux configurations sont disponibles en fonction de l'utilisation souhaitée : système MONOBLOX et système VARIO. Tous deux sont disponibles avec deux types de profilés pour une stabilité optimale, et un emballage optimisé.

- Le montage et le démontage ne nécessitent pas d'outils.
- Un alliage aluminium de grande qualité garantit une solidité maximale avec un faible poids.
- Des articulations de grande qualité pour une meilleure fiabilité et stabilité (image 1).
- Profilés de précision qui s'emboîtent pour un raccord facile et durable pour VARIO 32 et 64 (image 2).
- Les deux systèmes peuvent être équipés de toiles pliables prévues pour la projection de face comme pour la rétroprojection.
- Toutes les toiles standard répondent à un classement au feu selon la norme allemande DIN 4102 B1.
- Un renfort plastique élastique permet une mise sur cadre facile.
- Cinq types de pieds sont disponibles en fonction de la stabilité requise. Ils sont compatibles avec tous les cadres et réglables en hauteur par tranches de 15,2 cm.
- Sur demande, tous les cadres peuvent être équipés avec des pièces de fixation pour un montage suspendu. Pour VARIO 32 et 64 un vissage supplémentaire des raccords est nécessaire.
- Des housses ou des caisses reçoivent les cadres et les toiles de projection pour un transport sûr.

Frame Systems for portable applications

User-friendly, collapsible frame systems with quick-release, secure hinges. Available in standard 1-piece models (fixed sizes) or expandable models (variable sizes). Foldable screen surface is included and easily attaches to the frame via snaps. These systems are ideal for quick and easy, mobile, professional-looking slide, video or data presentations.

Two systems are available: MONOBLOX and VARIO.

Each comes in two profile sizes and two finishes (standard aluminium and black anodized).

- Easy assembly and disassembly - no tools required.
- Frames made of extruded, hardened aluminium assures high stability with minimal weight.
- High-quality locking hinges maximize reliability and stability, only MONOBLOX 32 and 64 (picture 1).
- Precision frames with plug-in type connectors ensure durable, non-jamming connections for VARIO 32 and 64 (picture 2).
- Both systems can be equipped with special foldable screen surfaces for front or rear projection.
- All standard projection screens are flameproofed according to DIN 4102 B1 and NFPA 701.
- Flexible, reinforced edging enables easy screen mounting.
- Five different leg-sets are available to meet different stability requirements. Legs are compatible with all frames and allow adjustable heights in 15,2 cm (6") increments.
- On request, all frames can be fitted with hangers for free hanging applications. VARIO 32 and 64 must use an additional safety screw at the plug-in connection joints.
- Soft carry bags or flight cases are available to provide easy and safe transport of screen and frame.



Spannbildwände

Ecrans sur cadre / Frame Systems

System MONOBLOX

Ein 1-teiliges (MONOBLOX 32, Bild 3) bzw. 4-teiliges (MONOBLOX 64), schnell und komfortabel auf- und abzubauenendes Schnappgelenk-Rahmensystem für den professionellen Einsatz.

Système MONOBLOX

Un système de cadre articulé monopièce (MONOBLOX 32, image 3) ou composé de 4 éléments (MONOBLOX 64). Les 2 modèles permettent un montage et démontage faciles pour une utilisation professionnelle.

System MONOBLOX

Offered as a one-piece frame system (MONOBLOX 32, picture 3) and as a 4-piece frame system (MONOBLOX 64). The professionals choice for a compact, fast, auto-locking frame system. Quick and easy to assemble and disassemble.



3

System VARIO

Ein modulares und damit hochflexibles Steckrahmensystem, bei dem sich mit nur einem Grundrahmen unterschiedlichste Bildwandformate realisieren lassen (Bild 4).

Système VARIO

Un système de cadre emboîtable et modulaire. Un cadre de base complété par des profilés de longueur adaptée permet de réaliser une série de formats de projection standardisés ou des formats sur mesure (image 4).

System VARIO

Modular, flexible frame system that allows numerous screen sizes (picture 4).



4



2.1 MONOBLOX 32

Für mobile Klein- und Mittelformate

Dieses System kommt dort zum Einsatz, wo es auf einen möglichst einfachen und schnellen Aufbau ankommt.

Dank des einteiligen Rahmens ist immer alles komplett, womit sich das System MONOBLOX 32 ideal für die Vermietung eignet.

Die Rahmengröße ist nicht variabel, für jede Bildwandgröße wird ein eigener Rahmen benötigt.

Neben den auf Seite 20 aufgeführten Standardbehängen können alle Weich-PVC-Folien des Gerriets-Programms verwendet werden. Reparaturen von Folienschäden sind in unserer hauseigenen Folienschweißerei möglich.

Pour petits et moyens formats mobiles de projection

Ce système est préconisé partout où l'on nécessite une intervention rapide et simple.

Grâce à un cadre monopiece tout est toujours complet. Le système MONOBLOX 32 est un outil de location idéal.

La taille du cadre n'est pas modulable. Chaque format nécessite un cadre différent.

En plus des toiles de projection standard de la page 20, toutes les toiles non renforcées Gerriets peuvent être utilisées. Les toiles de projection endommagées peuvent être réparées dans notre propre atelier de soudure à haute fréquence.

Portable Small and Medium Size Screen System

This system is ideal for applications that require quick assembly and disassembly. Frames are available in several one-piece standard sizes and screen formats. Perfect for mobile presentation and rental companies.

In addition to the standard front and rear projection screens indicated on page 20, any Gerriets PVC projection screen can be used on this system. Damaged screens can be repaired in our high-frequency welding workshop.



System MONOBLOX 32

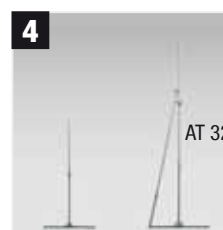
- Für Formate von 203 x 157 cm bis 508 x 386 cm (Bild 1).
- Präzise, automatische Schnappgelenke für höchste Zuverlässigkeit und Stabilität (Bild 2).
- Vertikale und horizontale Faltechnik für den Aufbau der Rahmen, auch unter beengten Platzverhältnissen (Bild 3).
- Lieferung serienmäßig mit T 32-Füßen; für hohe Anforderungen an die Eigenstabilität werden AT 32-Füße empfohlen (Bild 4).
- Variables Dekorationssystem DRAPE-KIT als optionales Zubehör.
- Flightcase klein, 123 x 38 x 34 cm (L x B x H) als optionales Zubehör (Bild 5).

Système MONOBLOX 32

- Pour des formats de 203 x 157 cm jusqu'à 508 x 386 cm (image 1).
- Des articulations précises pour une grande fiabilité et stabilité (image 2).
- Technique de pliage verticale et horizontale du cadre. Montage facile même dans des espaces réduits. (image 3).
- Livré de manière standard avec des pieds T 32. Si toutefois une stabilité renforcée est requise, les pieds AT 32 sont recommandés (image 4).
- Le système de décoration modulable DRAPE-KIT est disponible en option.
- Petit flightcase, 123 x 38 x 34 cm (L x l x h) en option (image 5).

System MONOBLOX 32

- Sizes from 203 x 157 cm (6'8" x 5'2") up to 508 x 386 cm (16'8" x 12'8") (picture 1).
- Precision, automatic-locking hinges ensure high level of stability and reliability (picture 2).
- A vertical and horizontal folding technique allowing for the easy frame assembly even when floor space is limited (picture 3).
- MONOBLOX 32 is supplied with standard T 32-legs. AT 32 legs should be used when a high degree of stability is required (picture 4).
- Optional DRAPE-KIT available.
- Optional small flight case 123 x 38 x 34 cm (48" x 15" x 13") (l x w x h) available (picture 5).



Profil 32

Standardprofil 32 x 32 mm aus einer gehärteten Aluminium-Speziallegierung, mit einem Gewicht von nur 0,6 kg/m (Bild 6).

Profilé 32

Profilé standard 32 x 32 mm à base d'un alliage aluminium renforcé. Poids réduit de 0,6 kg/m (image 6).

Frame Profile 32

Standard square aluminium frame 32 x 32 mm (1.26" x 1.26") made of high-quality hardened aluminium. Weight: 0,6 kg/m / 6.5 oz/ft (picture 6).



2.1 MONOBLOX 32

Aufbau / Montage / Assembly

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Einteiliger Rahmen, transportfähig gefaltet (Bild 1). | <ul style="list-style-type: none"> • Cadre monopièce, plié pour le transport (image 1). | <ul style="list-style-type: none"> • One-piece frame compactly folded for transport (picture 1). |
| <ul style="list-style-type: none"> • Automatisches Einrasten der Schnappgelenke beim Aufbau (Bild 2). | <ul style="list-style-type: none"> • Encliquetage automatique des articulations lors du montage (image 2). | <ul style="list-style-type: none"> • Auto-locking hinges quickly engage and lock during assembly (picture 2). |
| <ul style="list-style-type: none"> • Durchdrücken der Ecken mit innenliegenden Scherengelenken für maximale Stabilität (Bild 3). | <ul style="list-style-type: none"> • Pour une stabilité maximale, positionnement des angles à l'aide des renforts articulés (image 3). | <ul style="list-style-type: none"> • Unfold the frame and it locks securely into place (picture 3). |
| <ul style="list-style-type: none"> • Schnelle, faltenfreie Befestigung des Behangs am Rahmen mit hochwertigen Druckknöpfen (Bild 4). | <ul style="list-style-type: none"> • Fixation rapide et sans plis de la toile de projection au cadre à l'aide de boutons pression de grande qualité (image 4). | <ul style="list-style-type: none"> • The wrinkle-resistant screen is easily attached to the frame with snaps (picture 4). |



2.1

2.1 MONOBLOX 32

Maße der Projektionswände

- Eine komplette MONOBLOX 32 Projektionswand besteht aus einem Rahmen, T 32-Füßen, Projektionsfolie, Flügelschrauben, Rollentasche und Futteral.

Auch erhältlich:

- Rahmen schwarz eloxiert.
- Mit Rückprojektionsfolie.

Dimensions des écrans de projection

- Un écran de projection complet MONOBLOX 32 est composé d'un cadre, de pieds de type T 32, d'une toile de projection, de vis à ailettes et d'une housse sur roulettes contenant les profilés du cadre.

Également disponible :

- Cadre en noir anodisé.
- Avec une toile de rétroprojection.

Screen Sizes

- The complete MONOBLOX 32 projection screen system consists of frame, T 32-legs, projection screen, wing screws and soft case with wheels.

Also available:

- Black anodized frames.
- With rear projection screens.



Aufprojektion / Projection de face / Front Projection

Video-Format / Format vidéo / Video format 4:3

											
Art. / Réf.	cm		ft/in		cm		ft/in		kg	lbs	
2210 1120	203 x 157	6'8" x	5'2"		183 x 137	6'0" x	4'6"		18,00	40	B1
2210 1122	220 x 170	7'3" x	5'7"		200 x 150	6'7" x	4'11"		18,00	40	B1
2210 1126	264 x 203	8'8" x	6'8"		244 x 183	8'0" x	6'0"		21,00	47	B1
2210 1130	300 x 230	9'10" x	7'7"		280 x 210	9'2" x	6'11"		23,00	51	B1
2210 1132	325 x 249	10'8" x	8'2"		305 x 229	10'0" x	7'6"		24,00	53	B1
2210 1134	345 x 264	11'4" x	8'8"		325 x 244	10'8" x	8'0"		25,00	56	B1
2210 1138	386 x 294	12'8" x	9'8"		366 x 274	12'0" x	9'0"		27,00	60	B1
2210 1140	406 x 310	13'4" x	10'2"		386 x 290	12'8" x	9'6"		28,00	62	B1
2210 1144	447 x 340	14'8" x	11'2"		427 x 320	14'0" x	10'6"		30,00	67	B1
2210 1150	508 x 386	16'8" x	12'8"		488 x 366	16'0" x	12'0"		33,00	73	B1

HDTV-Format / Format HDTV / HDTV format 16:9

									
Art. / Réf.	cm		ft/in	cm		ft/in	kg	lbs	
2210 1223	238 x 143	7'10" x	4'8"	218 x 123	7'2" x	4'0"	19,00	42	B1
2210 1228	286 x 170	9'5" x	5'7"	266 x 150	8'9" x	4'11"	20,00	45	B1
2210 1234	345 x 203	11'4" x	6'8"	325 x 183	10'8" x	6'0"	22,00	49	B1
2210 1238	386 x 226	12'8" x	7'5"	366 x 206	12'0" x	6'9"	23,00	51	B1
2210 1239	392 x 230	12'10" x	7'7"	372 x 210	12'2" x	6'11"	25,00	56	B1
2210 1242	425 x 249	13'11" x	8'2"	405 x 229	13'3" x	7'6"	26,00	58	B1
2210 1244	447 x 260	14'8" x	8'6"	427 x 240	14'0" x	7'10"	28,00	62	B1
2210 1250	508 x 294	16'8" x	9'8"	488 x 274	16'0" x	9'0"	30,00	67	B1

WUXGA-Format / Format WUXGA / WUXGA format 16:10

									
Art. / Réf.	cm		ft/in	cm		ft/in	kg		lbs
2210 1721	217 x 143	7'1" x	4'8"	197 x 123	6'5" x	4'0"	17,00	38	B1
2210 1726	260 x 170	8'6" x	5'7"	240 x 150	7'10" x	4'11"	19,00	42	B1
2210 1731	313 x 203	10'3" x	6'8"	293 x 183	9'7" x	6'0"	21,00	47	B1
2210 1735	356 x 230	11'8" x	7'7"	336 x 210	11'0" x	6'11"	22,00	49	B1
2210 1738	386 x 249	12'8" x	8'2"	366 x 229	12'0" x	7'6"	24,00	53	B1
2210 1741	410 x 264	13'5" x	8'8"	390 x 244	12'10" x	8'0"	26,00	58	B1
2210 1745	458 x 294	15'0" x	9'8"	438 x 274	14'4" x	9'0"	28,00	62	B1
2210 1748	484 x 310	15'11" x	10'2"	464 x 290	15'3" x	9'6"	29,00	64	B1
2210 1750	508 x 325	16'8" x	10'8"	488 x 305	16'0" x	10'0"	30,00	67	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	
2211 1120	2,70	6	B1
2211 1122	2,70	6	B1
2211 1126	3,70	9	B1
2211 1130	4,10	10	B1
2211 1132	4,60	11	B1
2211 1134	5,00	12	B1
2211 1138	5,70	13	B1
2211 1140	6,40	15	B1
2211 1144	7,40	17	B1
2211 1150	9,40	21	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	
2211 1223	2,80	7	B1
2211 1228	3,30	8	B1
2211 1234	4,30	10	B1
2211 1238	4,60	11	B1
2211 1239	4,90	11	B1
2211 1242	5,60	13	B1
2211 1244	6,20	14	B1
2211 1250	6,80	15	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	
2211 1721	1,80	4	B1
2211 1726	2,60	6	B1
2211 1731	3,10	7	B1
2211 1735	3,70	9	B1
2211 1738	4,10	10	B1
2211 1741	4,70	11	B1
2211 1745	5,50	13	B1
2211 1748	6,20	14	B1
2211 1750	6,80	15	B1

2.2 MONOBLOX 64

Für mobile Großformate

Dieses System kombiniert hohen Bedienkomfort, geringes Packmaß, maximale Stabilität und eignet sich daher ideal für den professionellen Einsatz bei Großprojektionen. MONOBLOX 64 verfügt über ein Truss-Style-Profil im Format 64 x 32 mm für ein Höchstmaß an Sicherheit auch bei großen Anlagen.

Neben den auf Seite 20 aufgeführten Standardbehängen können alle Weich-PVC-Folien des Gerriets-Programms verwendet werden. Reparaturen von Folienschäden sind in unserer hauseigenen Folienschweißerei möglich.

Pour de grands formats mobiles

Ce système combine un grand confort d'utilisation, un petit emballage, une stabilité maximale et se prête, de ce fait, très bien à une utilisation professionnelle de grandes projections. MONOBLOX 64 offre une sécurité optimale même pour de grandes installations grâce à un profilé plus large et plus solide de 64 x 32 mm.

En plus des toiles de projection standard de la page 20, toutes les toiles non renforcées de la gamme Gerriets peuvent être utilisées. Les toiles de projections endommagées peuvent être réparées dans notre propre atelier de soudure à haute fréquence.

Portable Large Size Systems

This system combines convenient operational features such as maximum stability and compact storage. Perfect choice for professional, large format projection applications. MONOBLOX 64 uses a heavy-duty aluminium frame 64 x 32 mm (2.52" x 1.26") to optimize safety of large installations.

In addition to the standard front and rear projection screens indicated on page 20, any Gerriets PVC projection screen can be used on this system. Damaged screens can be repaired in our high-frequency welding workshop.



System MONOBLOX 64

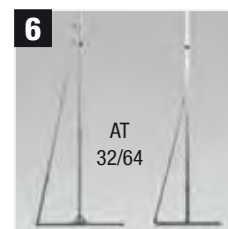
- Für Formate von 325 x 249 cm bis 752 x 569 cm (Bild 1).
- Rahmen 4-teilig, bestehend aus zwei horizontalen plus zwei vertikalen Elementen.
- Möglichkeit der Kombination der Horizontalelemente einer Projektionswand mit zwei verschiedenen Vertikalelementen – für Standardformat 4:3; HDTV-Format 16:9 oder 16:10.
- Optimierte Stabilität durch Hochkantprofil mit Schnappgelenk (Bild 2).
- Stabilisatoren für optimale Kraftübertragung in den Gelenken (Bild 3).
- Erhöhte Verwindungssteifigkeit durch zusätzliche Eckverriegelung der Gelenke (Bild 4).
- Verstärkte Multifunktions-Eckgelenke für die Befestigung von WING-BAR und VALANCE-BAR beim optionalen Dekorationssystem DRAPE-KIT (Bild 5).
- Lieferung serienmäßig mit AT 32/64-Füßen. Für erhöhte Anforderungen an die Eigenstabilität, speziell bei Aufstellung mit Bildunterkante höher als 100 cm, werden AT 64-Füße empfohlen. (Bild 6).
- Flightcase groß, 134 x 38 x 37 cm (L x B x H) als optionales Zubehör.

Système MONOBLOX 64

- Pour les formats de 325 x 249 cm jusqu'à 752 x 569 cm (image 1).
- Cadre en 4 pièces (2 profilés horizontaux, 2 profilés verticaux).
- Obtention d'un format 16:9, 16:10 ou 4:3 grâce à la combinaison des profilés horizontaux avec des profilés verticaux emboîtables de taille différente.
- Stabilité maximale grâce à un profilé plus large et plus solide, articulé (image 2).
- Stabilisateurs pour une répartition de charge optimale dans les articulations (image 3).
- Rigidité renforcée grâce à des verrous d'angle (image 4).
- Raccords d'angles multifonctionnels renforcés pour la fixation de WING-BAR et VALANCE-BAR du système optionel DRAPE-KIT (image 5).
- Livré de manière standard avec des pieds AT 32/64. Si une stabilité renforcée est nécessaire, (spécialement en configuration bas de cadre > 100 cm), les pieds AT 64 sont recommandés (image 6).
- Grand flightcase, 134 x 38 x 37 cm (L x l x h) en option.

System MONOBLOX 64

- Sizes from 325 x 249 cm (10'7" x 8'2") up to 752 x 569 cm (24'8" x 18'8") (picture 1).
- A 4-piece frame system: two horizontal frame sections and two vertical frame sections.
- Possibility to combine the horizontal frame sections with two different vertical frame sections to assemble frames of different formats: standard format 4:3, HDTV format 16:9 or 16:10.
- Rectangular aluminium frame with auto locking hinges optimizes stability (picture 2).
- Internal stabilizers provide additional strength at hinges (picture 3).
- Diagonal bracing at hinge corners to enhance stability (picture 4).
- Reinforced multifunction corner-section to attach optional WING-BAR and VALANCE-BAR for the optional decorative DRAPE-KIT (picture 5).
- Standard delivery includes AT 32/64-legs. Optional AT 64-legs are available and are recommended for additional stability when the bottom edge is higher than 100 cm (39") (picture 6).
- Optional flight case 134 x 38 x 37 cm (53" x 15" x 15") (l x w x h) is available.



Profil 64

Statisch optimiertes Truss-Style-Profil 64 x 32 mm aus einer gehärteten Aluminium-Speziallegierung, mit einem Gewicht von nur 0,96 kg/m (Bild 7).

Profilé 64

Profilé de 64 x 32 mm en alliage aluminium spécial renforcé, aux valeurs statiques optimisées. Poids réduit de 0,96 kg/m (image 7).

Frame Profile 64

Rectangular aluminium frame 64 x 32 mm (2.52" x 1.26") made of high-quality hardened aluminium. Weight: 0,96 kg/m (10.3 oz/ft) (picture 7).



2.2 MONOBLOX 64

Aufbau / Montage / Assembly

- Rahmenelemente transportfähig gefaltet (Bild 1).
- Profils du cadre, pliés pour un transport facile (image 1).
- Frame sections compactly fold for transport (picture 1).



- Auch bei 4-teiligen Rahmen einfachster Zusammenbau durch eindeutige Markierungen (Bild 2).
- Cadres en 4 pièces emboîtables : le montage se fait facilement grâce à un marquage clair (image 2).
- 4-piece frame system: Frame sections are clearly marked for assembly (picture 2).



- Verbindung der Horizontal- und Vertikalelemente über robuste Steckverbinder (Bild 3).
- Assemblage des éléments horizontaux et verticaux grâce à des raccords robustes (image 3).
- Connection of the horizontal and vertical sections with heavy-duty plug-in type connectors (picture 3).



- In wenigen Minuten entsteht eine bis 752 x 569 cm große Bildwand (Bild 4).
- En très peu de temps on peut monter un écran de projection jusqu'à 752 x 569 cm (image 4).
- It takes just a few minutes to assemble a 752 x 569 cm (24'8" x 18'8") projection screen (picture 4).



2.2 MONOBLOX 64

Maße der Projektionswände

- Eine komplette MONOBLOX 64 Projektionswand besteht aus einem Rahmen, AT 32/64-Füßen, Projektionsfolie, Flügelschrauben, Rollentasche und Futteral.

Auch erhältlich:

- Rahmen schwarz eloxiert.
- Mit Rückprojektionsfolie.

Dimensions des écrans de projection

- Un écran de projection complet de type MONOBLOX 64 est composé d'un cadre, de pieds AT 32/64, d'une toile de projection, de vis à ailettes et d'une housse sur roulettes contenant les profilés du cadre.

Également disponible :

- Cadre en noir anodisé.
- Avec une toile de rétroprojection.

Screen Sizes

- The complete MONOBLOX 64 projection screen system consists of frame, AT 32/64-legs, projection screen, wing screws and soft case with wheels.

Also available:

- Black anodized frames.
- With rear projection screens.



Aufprojektion / Projection de face / Front Projection

Video-Format / Format vidéo / Video format 4:3

Art. / Réf.								
	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs		
2220 1138	386 x 294	12'8" x 9'8"	366 x 274	12'0" x 9'0"	45,00	100	B1	
2220 1144	447 x 340	14'8" x 11'2"	427 x 320	14'0" x 10'6"	49,00	109	B1	
2220 1150	508 x 386	16'8" x 12'8"	488 x 366	16'0" x 12'0"	53,00	117	B1	
2220 1163	630 x 477	20'8" x 15'8"	610 x 457	20'0" x 15'0"	61,00	135	B1	
2220 1175	752 x 569	24'8" x 18'8"	732 x 549	24'0" x 18'0"	69,00	153	B1	

HDTV-Format / Format HDTV / HDTV format 16:9

Art. / Réf.								
	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs		
2220 1238	386 x 226	12'8" x 7'5"	366 x 206	12'0" x 6'9"	42,00	93	B1	
2220 1244	447 x 260	14'8" x 8'6"	427 x 240	14'0" x 7'10"	46,00	102	B1	
2220 1250	508 x 294	16'8" x 9'8"	488 x 274	16'0" x 9'0"	48,00	106	B1	
2220 1263	630 x 363	20'8" x 11'11"	610 x 343	20'0" x 11'3"	55,00	122	B1	
2220 1275	752 x 431	24'8" x 14'2"	732 x 411	24'0" x 13'6"	65,00	144	B1	

WUXGA-Format / Format WUXGA / WUXGA format 16:10

Art. / Réf.								
	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs		
2220 1738	386 x 249	12'8" x 8'2"	366 x 229	12'0" x 7'5"	42,00	93	B1	
2220 1744	447 x 287	14'8" x 9'4"	427 x 267	14'0" x 8'8"	46,00	102	B1	
2220 1750	508 x 325	16'8" x 10'7"	488 x 305	16'0" x 10'0"	48,00	106	B1	
2220 1763	630 x 401	20'8" x 13'2"	610 x 381	20'0" x 12'5"	57,00	126	B1	
2220 1775	752 x 477	24'8" x 15'7"	732 x 457	24'0" x 15'0"	67,00	148	B1	

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.				
	kg	lbs		
2221 1138	5,70	13	B1	
2221 1144	7,40	17	B1	
2221 1150	9,40	21	B1	
2221 1163	13,00	29	B1	
2221 1175	14,00	31	B1	

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.				
	kg	lbs		
2221 1238	4,60	11	B1	
2221 1244	6,20	14	B1	
2221 1250	6,80	15	B1	
2221 1263	10,00	23	B1	
2221 1275	13,00	29	B1	

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.				
	kg	lbs		
2221 1738	4,10	10	B1	
2221 1744	6,60	15	B1	
2221 1750	6,80	15	B1	
2221 1763	11,00	23	B1	
2221 1775	15,00	33	B1	

2.3 VARIO 32

Für mobile Klein- und Mittelformate

Mit der sinnvollen Verbindung von Steck- und Klappsystem, bietet VARIO 32 die Möglichkeit mit nur einem Grundrahmen und Behängen in den jeweils benötigten Größen, einfach und schnell unterschiedliche Bildwandformate zu gestalten und das System Schritt für Schritt zu erweitern; von einem universell einsetzbaren Basisrahmen von 210 x 160 cm bis hin zum Super-panoramaformat von 600 x 300 cm.

Neben den auf Seite 20 aufgeführten Standardbehängen können alle Weich-PVC-Folien des Gerriets-Programms verwendet werden. Reparaturen von Folienschäden sind in unserer hauseigenen Folienschweißerei möglich.

Pour écrans mobiles de petits et moyens formats

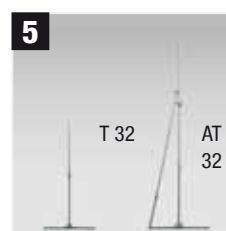
Le système pratique VARIO 32 permet de moduler simplement et rapidement les dimensions du cadre. Les dimensions du cadre de base sont de 210 x 160 cm et sont extensibles progressivement pour atteindre un format super-panoramique de 600 x 300 cm.

En plus des toiles standard de la page 20, toutes les toiles non renforcées de la gamme Gerriets peuvent également être utilisées. Les toiles de projections endommagées peuvent être réparées dans notre propre atelier de soudure à haute fréquence.

Portable Small and Medium Size Systems

The efficient combination of plug-in and folding sections allows VARIO 32 to be used as a base frame for a variety of different screen formats. Only the frame and corresponding screen are necessary to assemble systems quickly and easily. The system is expandable from the universal frame size 210 x 160 cm (6'11" x 5'3") up to the super panorama format 600 x 300 cm (19'7" x 9'10").

In addition to the standard front and rear projection screens indicated on page 20, any Gerriets PVC projection screen can be used on this system. Damaged screens can be repaired in our high-frequency welding workshop.



System VARIO 32

- Für Formate von 210 x 160 cm bis 400 x 300 cm (Bild 1), im überbreiten Panoramaformat bis 600 x 300 cm.
- Präzisionsprofile mit Steckverbindungen für dauerhafte, klemmfreie Funktion (Bild 2).
- Flightcase klein, 123 x 38 x 34 cm (L x B x H) als optionales Zubehör (Bild 3).
- Einfaches Aufklappen und Zusammenfügen der markierten Aluminiumelemente (Bild 4).
- Mit einem Handgriff sind die Klappfüße montagebereit.
- Lieferung serienmäßig mit T 32-Füßen; für erhöhte Anforderungen an die Eigenstabilität werden AT 32-Füße empfohlen (Bild 5).
- Schnelle, faltenfreie Befestigung des Behangs am Rahmen mit hochwertigen Druckknöpfen (Bild 6).

Système VARIO 32

- Pour des formats de 210 x 160 cm jusqu'à 400 x 300 cm (image 1), et 600 x 300 cm en format panoramique.
- Profilés de précision avec raccords à emboîter pour un usage facile et durable (image 2).
- Petit flightcase, 123 x 38 x 34 cm (L x l x h) en option (image 3).
- Montage et assemblage simple des profilés en aluminium, grâce aux marquages (image 4).
- En une seule manipulation les pieds articulés sont prêts.
- Livré de manière standard avec des pieds T 32. Si une stabilité plus grande est requise, les pieds AT 32 sont recommandés (image 5).
- Fixage simple, rapide et sans plis de la toile de projection au cadre à l'aide de boutons pression (image 6).

System VARIO 32

- Sizes from 210 x 160 cm (6'7" x 4'11") up to 400 x 300 cm (13'1" x 9'8") (picture 1), and a super panorama format up to 600 x 300 cm (19'7" x 9'10").
- Precision frames with plug-in type connectors ensure secure, non-jamming operation (picture 2).
- Small flight case 123 x 38 x 34 cm (48" x 15" x 13") (l x w x h) optional (picture 3).
- Easy unfolding and connection of the labelled aluminium frame sections (picture 4).
- Folding legs are easily ready for assembly.
- Standard system is supplied with T 32-legs. When a high degree of stability is needed, we recommend using AT 32-legs (picture 5).
- The wrinkle-resistant screen is easily attached to the frame with snaps (picture 6).

Profil 32

Standardprofil 32 x 32 mm aus einer gehärteten Aluminium-Speziallegierung, mit einem Gewicht von nur 0,6 kg/m (Bild 7).

Profilé 32

Profilé standard de 32 x 32 mm en alliage aluminium spécial renforcé. Poids réduit de 0,6 kg/m (image 7).

Frame Profile 32

Standard square frame 32 x 32 mm (1.26" x 1.26") made of hardened aluminium. Weight: 0,6 kg/m (6.5 oz/ft) (picture 7).

2.3 VARIO 32

Maße der Projektionswände

- Eine komplette VARIO 32 Projektionswand besteht aus einem Rahmen, T 32-Füßen, Projektionsfolie, Flügelschrauben, Rollentasche und Futtermal.
- Ab 500 cm Breite wird das System mit einer Mittelstütze geliefert, ab 600 cm Breite mit einer Mittelstütze und einem Mittelfuß. Bitte dieses beim Einsatz von Rückprojektionsfolien beachten.

Auch erhältlich:

- Andere Formate und Größen.
- Rahmen schwarz eloxiert.
- Mit Rückprojektionsfolie.

Dimensions des écrans de projection

- Un écran de projection complet VARIO 32 est composé d'un cadre, de pieds de type T 32, d'un écran, de vis à ailettes et d'une housse sur roulettes contenant les profilés du cadre.
- A partir d'une largeur de 500 cm, le système est livré avec une traverse centrale verticale. A partir d'une largeur de 600 cm se rajoute également un pied central. Veuillez en tenir compte lors d'une rétroprojection.

Également disponible :

- D'autres dimensions sont disponibles sur demande.
- Cadre en noir anodisé.
- Avec une toile de rétroprojection.

Screen Sizes

- The complete VARIO 32 projection screen system includes frame, T 32-legs, projection screen, wing screws and soft case with wheels.
- Frame sizes 500 cm (16'5") and wider require an additional center support. Frame sizes 600 cm (19'8") and wider require an additional leg in the center. Please note that an additional center support may not be appropriate for rear projection applications.

Also available:

- Custom formats and sizes.
- Black anodized frames.
- With rear projection screens.



Aufprojektion / Projection de face / Front Projection

Video-Format / Format vidéo / Video format 4:3

Art. / Réf.	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	B1
2230 1121	210 x 160	6'11" x 5'3"	200 x 150	6'7" x 4'11"	17,00	38	B1
2230 1124	240 x 180	7'10" x 5'11"	230 x 170	7'7" x 5'7"	19,00	42	B1
2230 1128	280 x 210	9'2" x 6'11"	270 x 200	8'10" x 6'7"	20,00	45	B1
2230 1132	320 x 245	10'6" x 8'0"	310 x 235	10'2" x 7'9"	21,00	47	B1
2230 1136	360 x 270	11'10" x 8'10"	350 x 260	11'6" x 8'6"	23,00	51	B1
2230 1140	400 x 300	13'1" x 9'10"	390 x 290	12'10" x 9'6"	25,00	56	B1

HDTV-Format / Format HDTV / HDTV format 16:9

Art. / Réf.	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	B1
2230 1228	280 x 160	9'2" x 5'3"	270 x 150	8'10" x 4'11"	19,00	42	B1
2230 1231	310 x 180	10'2" x 5'11"	300 x 170	9'10" x 5'7"	20,00	45	B1
2230 1236	365 x 210	12'0" x 6'11"	355 x 200	11'8" x 6'7"	22,00	49	B1
2230 1242	420 x 240	13'9" x 7'10"	410 x 230	13'5" x 7'7"	23,00	51	B1
2230 1246	460 x 270	15'1" x 8'10"	450 x 260	14'9" x 8'6"	26,00	58	B1

Panorama-Format / Format panoramique / Panorama format 2:1

Art. / Réf.	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	B1
2230 1541	410 x 210	13'5" x 6'11"	400 x 200	13'1" x 6'7"	22,00	49	B1
2230 1550	500 x 250	16'5" x 8'2"	490 x 240	16'1" x 7'10"	29,00	64	B1
2230 1560	600 x 300	19'8" x 9'10"	590 x 290	19'4" x 9'6"	34,00	75	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	B1
2231 1121	2,70	4	B1
2231 1124	3,20	7	B1
2231 1128	3,60	8	B1
2231 1132	4,20	10	B1
2231 1136	5,00	12	B1
2231 1140	5,80	13	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	B1
2231 1228	3,00	7	B1
2231 1231	3,50	8	B1
2231 1236	4,50	10	B1
2231 1242	5,00	12	B1
2231 1246	6,60	15	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	B1
2231 1541	4,50	10	B1
2231 1550	7,50	17	B1
2231 1560	8,00	18	B1

2.4 VARIO 64

Für mobile Großformate

Dieses Rahmensystem mit Truss-Style-Profilen ermöglicht stabile, freitragende Konstruktionen bis 700 cm Breite und mit zusätzlichen Mittelstützen den Aufbau von Projektionswänden mit einer Spannweite bis 1.200 x 400 cm.

Neben den auf Seite 20 aufgeführten Standardbehängen können alle Weich-PVC-Folien des Gerriets-Programms verwendet werden. Reparaturen von Folienschäden sind in unserer hauseigenen Folienschweißerei möglich.

Pour écrans mobiles de grands formats

Ce système de cadre composé de profilés plus larges permet la construction d'un cadre indépendant et stable jusqu'à 700 cm de large. En équipant le cadre d'une traverse centrale et verticale et d'un pied central, on peut obtenir des écrans de projection allant jusqu'à 1.200 x 400 cm.

En plus des toiles standard de la page 20, toutes les toiles non renforcées de la gamme Gerriets peuvent également être utilisées. Les toiles de projections endommagées peuvent être réparées dans notre propre atelier de soudure à haute fréquence.

Portable Large Size Systems

This frame system with rectangular frame sections allows self supporting spans up to 700 cm (23'0"). By adding additional center supports, sizes up to 1,200 cm x 400 cm (39'4" x 13'1") are possible.

In addition to the standard front and rear projection screens indicated on page 20, any Gerriets PVC projection screen can be used on this system. Damaged screens can be repaired in our high-frequency welding workshop.



System VARIO 64

- Für Formate von 400 x 300 cm bis 800 x 600 cm (Bild 1), im überbreiten Panoramaformat bis 1.200 x 400 cm und als Sonderanfertigung bis 2.500 x 600 cm.
- Präzisionsprofile mit Steckverbindungen für klemmfreie Funktion (Bild 2).
- Einfaches Aufklappen und Zusammenfügen der markierten Elemente.
- Lieferung serienmäßig mit AT 32/64-Füßen; für erhöhte Anforderungen an die Eigenstabilität werden AT 64-Füße empfohlen (Bild 3).
- Das System VARIO 64 wird standardmäßig mit Klemmhaltern geliefert (Bild 4).
- Flightcase groß, 134 x 38 x 37 cm (L x B x H) als optionales Zubehör (Bild 5).

Système VARIO 64

- Pour des formats de 400 x 300 cm jusqu'à 800 x 600 cm (image 1), en format panoramique jusqu'à 1.200 x 400 cm et en construction spéciale jusqu'à 2.500 x 600 cm.
- Profilés de précision avec des raccords à emboîter pour un montage simple (image 2).
- Montage et assemblage faciles des profilés grâce aux marquages.
- Livré de manière standard avec des pieds AT 32/64. Si une stabilité plus grande est requise, les pieds AT 64 sont recommandés (image 3).
- Le système VARIO 64 est livré de manière standard avec des brides de serrage (image 4).
- Grand flightcase, 134 x 38 x 37 cm (L x l x h) en option (image 5).

System VARIO 64

- Sizes from 400 x 300 cm (13'1" x 9'10") up to 800 x 600 cm (26'3" x 19'8") (picture 1), super panorama format up to 1,200 x 400 cm (39'4" x 13'1") and custom frames up to 2,500 x 600 cm (82'0" x 19'8").
- Precision frames with plug-in type connectors ensure non-jamming operation (picture 2).
- Easy unfolding and connecting of the labelled frame sections.
- As standard, VARIO 64 is supplied with AT 32/64-legs. When a high degree of stability is needed, AT 64-legs should be used (picture 3).
- As standard, VARIO 64 comes with frame clamps (picture 4).
- Optional big flight case available 134 x 38 x 37 cm (53" x 15" x 15") (l x w x h), (picture 5).

Profil 64

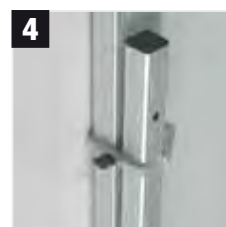
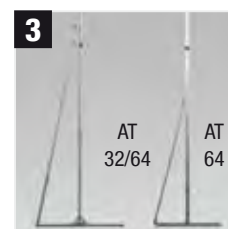
Statisch optimiertes Truss-Style-Profil 64 x 32 mm aus einer gehärteten Aluminium Speziallegierung, mit einem Gewicht von nur 0,96 kg/m (Bild 6).

Profilé 64

Profilé de 64 x 32 mm en alliage aluminium spécial renforcé, aux valeurs statiques optimisées. Poids réduit de 0,96 kg/m (image 6).

Frame Profile 64

Rectangular aluminium frame 64 x 32 mm (2.52" x 1.26") made of high quality hardened aluminium. Weight: 0,96 kg/m (10.3 oz/ft) (picture 6).



2.4 VARIO 64

Maße der Projektionswände

- Eine komplette VARIO 64 Projektionswand besteht aus einem Rahmen, AT 32/64-Füßen, Flügelschrauben, Klemmhaltern, Rollentasche und Futteral.
- Ab 700 cm Breite wird das System mit einer Mittelstütze und einem Mittelfuß geliefert. Bitte dieses beim Einsatz von Rückprojektionsfolien beachten.

Auch erhältlich:

- Andere Formate und Größen.
- Rahmen schwarz eloxiert.
- Mit Rückprojektionsfolie.

Dimensions des écrans de projection

- Un écran de projection complet VARIO 64 est composé d'un cadre, de pieds AT 32/64, d'un écran de projection, de vis à ailettes, de brides de serrage et d'une housse sur roulettes contenant les profilés du cadre.
- À partir de 700 cm de large, le système est complété d'une traverse verticale centrale et d'un pied central. Veuillez en tenir compte lors d'une rétroprojection.

Également disponible :

- D'autres dimensions sont disponibles sur demande.
- Cadre en noir anodisé.
- Avec une toile de rétroprojection.

Screen Sizes

- The complete VARIO 64 projection screen system includes frame, AT 32/64-legs, projection screen, wing screws, frame clamps and soft case with wheels.
- Frame sizes 700 cm (23'0") and larger include an additional center support and an additional center leg. Please note that an additional center support may not be appropriate for rear projection applications.

Also available:

- Custom formats and sizes.
- Black anodized frames.
- With rear projection screens.



Aufprojektion / Projection de face / Front Projection

Video-Format / Format vidéo / Video format 4:3

Art. / Réf.	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	
2240 1140	400 x 300	13'1" x 9'10"	380 x 280	12'6" x 9'2"	39,00	86	B1
2240 1150	500 x 380	16'5" x 12'6"	480 x 360	15'9" x 11'10"	46,00	102	B1
2240 1160	600 x 450	19'8" x 14'9"	580 x 430	19'0" x 14'1"	53,00	117	B1
2240 1170	700 x 520	23'0" x 17'1"	680 x 500	22'4" x 16'5"	75,00	166	B1
2240 1180	800 x 600	26'3" x 19'8"	780 x 580	25'7" x 19'0"	81,00	179	B1

HDTV-Format / Format HDTV / HDTV format 16:9

Art. / Réf.	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	
2240 1236	365 x 210	12'0" x 6'11"	345 x 190	11'4" x 6'3"	36,00	80	B1
2240 1242	420 x 240	13'9" x 7'10"	400 x 220	13'1" x 7'3"	38,00	84	B1
2240 1246	460 x 270	15'1" x 8'10"	440 x 250	14'5" x 8'2"	41,00	91	B1
2240 1254	540 x 310	17'9" x 10'2"	520 x 290	17'1" x 9'6"	46,00	102	B1
2240 1265	650 x 370	21'4" x 12'2"	630 x 350	20'8" x 11'6"	53,00	117	B1

Panorama-Format / Format panoramiques / Panorama format 2:1 / 3:1

Art. / Réf.	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	
2240 1580	800 x 400	26'3" x 13'1"	780 x 380	25'7" x 12'6"	77,00	170	B1
2240 1512	1.200 x 400	39'4" x 13'1"	1.180 x 380	38'9" x 12'6"	93,00	206	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	
2241 1140	5,80	13	B1
2241 1150	8,40	19	B1
2241 1160	11,00	25	B1
2241 1170	12,00	27	B1
2241 1180	13,00	29	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	
2241 1236	4,50	10	B1
2241 1242	5,00	11	B1
2241 1246	6,60	15	B1
2241 1254	8,60	19	B1
2241 1265	12,00	27	B1

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.	kg	lbs	
2241 1580	16,00	35	B1
2241 1512	23,00	51	B1

2.4 VARIO 64 VarioLock

VarioLock

Neu ist das VarioLock System. Bei freihängenden Spannbildrahmen der VARIO Produktgruppe ("Flying Screen" mit Ringösen an der Oberseite der Spannbildwand) waren bislang zusätzliche Verschraubungen erforderlich. Die patentierte VarioLock Verriegelung ersetzt diese Verschraubung und ist wesentlich schneller und einfacher in der Montage.

Auch erhältlich:

- Andere Formate und Größen.
- Rahmen schwarz eloxiert.
- Mit Rückprojektionsfolie.

VarioLock

Le nouveau système de verrouillage VarioLock est surtout conseillé pour des cadres suspendus avec oeillets („Flying Screen“). Ces cadres suspendus nécessitaient pour des raisons de sécurité un boulonnage supplémentaire des différents éléments. VarioLock, le nouveau verrouillage breveté, remplace ces raccords par boulonnage ; il simplifie le montage et réduit la durée de montage.

Également disponible :

- D'autres dimensions sont disponibles sur demande.
- Cadre en noir anodisé.
- Avec une toile de rétroprojection.

VarioLock

VarioLock is a new quick-locking connector for VARIO frame systems. It is recommended for use when the system is used in a hanging/flying application as it securely connects the frame sections together. Due to its patented locking mechanism, installation is simplified and thus speeding up assembly time.

Also available:

- Custom formats and sizes.
- Black anodized frames.
- With rear projection screens.



2.4

VarioLock Aufprojektion / Projection de face / Front Projection

Video-Format / Format vidéo / Video format 4:3

Art. / Réf.								
	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs		
2245 1140	400 x 300	13'1" x 9'10"	380 x 280	12'6" x 9'2"	40,00	86	B1	
2245 1150	500 x 380	16'5" x 12'6"	480 x 360	15'9" x 11'10"	47,00	104	B1	
2245 1160	600 x 450	19'8" x 14'9"	580 x 430	19'0" x 14'1"	53,00	117	B1	
2245 1170	700 x 520	23'0" x 17'1"	680 x 500	22'4" x 16'5"	76,00	168	B1	
2245 1180	800 x 600	26'3" x 19'8"	780 x 580	25'7" x 19'0"	82,00	181	B1	

HDTV-Format / Format HDTV / HDTV format 16:9

Art. / Réf.								
	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs		
2245 1236	365 x 210	12'0" x 6'11"	345 x 190	11'4" x 6'3"	36,00	80	B1	
2245 1242	420 x 240	13'9" x 7'10"	400 x 220	13'1" x 7'3"	39,00	86	B1	
2245 1246	460 x 270	15'1" x 8'10"	440 x 250	14'5" x 8'2"	42,00	93	B1	
2245 1254	540 x 310	17'9" x 10'2"	520 x 290	17'1" x 9'6"	46,00	102	B1	
2245 1265	650 x 370	21'4" x 12'2"	630 x 350	20'8" x 11'6"	54,00	120	B1	

Panorama-Format / Format panoramiques / Panorama format 2:1 / 3:1

Art. / Réf.								
	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs		
2245 1580	800 x 400	26'3" x 13'1"	780 x 380	25'7" x 12'6"	78,00	172	B1	
2245 1512	1.200 x 400	39'4" x 13'1"	1.180 x 380	38'9" x 12'6"	93,00	206	B1	

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.				
	kg	lbs		
2241 1140	5,80	13	B1	
2241 1150	8,40	19	B1	
2241 1160	11,00	25	B1	
2241 1170	12,00	27	B1	
2241 1180	13,00	29	B1	

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.				
	kg	lbs		
2241 1236	4,50	10	B1	
2241 1242	5,00	11	B1	
2241 1246	6,60	15	B1	
2241 1254	8,60	19	B1	
2241 1265	12,00	27	B1	

Ersatzfolien / Ecrans supplémentaires / Additional Screens

Art. / Réf.				
	kg	lbs		
2241 1580	16,00	35	B1	
2241 1512	23,00	51	B1	

2.4 VARIO 64 VarioClip

VarioClip - Die neue mobile Projektionswand

Jeder aus dem Rental & Staging-Bereich, der schon öfter mobile Projektionswände aufstellen musste, kennt die Herausforderungen, die mit dem Klima einhergehen: Die Widerspenstigkeit des Leinwandmaterials beim Spannen im Winter bei kalten Temperaturen oder das gegenteilige Problem bei warmer, feuchter Witterung.

Dieses und weitere Nachteile aktueller mobiler Projektionswände wurden erkannt und ein ganz neues System für mobile Projektionswände entwickelt: VarioClip.

Das Problem der auf dem Markt befindlichen Projektionswände waren immer die fixen Druckknopfabstände. Natürlich wäre es möglich, die Rahmengröße zu adaptieren, aber es wäre ganz und gar unmöglich gewesen, Druckknopfabstände variabel zu verändern.

Bei einer VarioClip Leinwand ist die Folie durch kleine, ausgeklügelte Haken (Clips), die in eine versteckte Nut eingehängt werden, am Rahmen befestigt. Klingt einfach – ist es auch! Als positiver Nebeneffekt ist damit auch noch die Montage und Demontage der Folie schneller und geradezu mühelos. Die neue Technologie wurde bereits intensiv getestet, um sicherzustellen, dass sie den hohen Ansprüchen des täglichen Vermietgeschäfts entspricht.

Bildwandfolie

Die Bildwandfolie ist beim Projektionswandsystem VarioClip anstelle von Druckknöpfen mit dem patentierten Befestigungshaken QuickClip ausgestattet (siehe Bild 1-3).

Preise und weitere Informationen auf Anfrage.

VarioClip - le nouvel écran de projection mobile

Ceux qui travaillent dans le domaine de la location et de l'événementiel connaissent bien les problèmes liés aux variations de température lors du montage d'un écran sur cadre : en hiver, par températures basses, l'écran se rétracte, reste relativement rigide, et rend la mise sous tension difficile ; en été, par températures élevées, l'écran risque d'être trop souple pour obtenir une tension suffisante. VarioClip est un nouveau système d'écran de projection mobile conçu pour répondre aux problèmes des écrans classiques.

Les écrans sur cadre conventionnels utilisent tous des boutons-pression comme moyen de fixation de l'écran sur le cadre. Le problème fondamental de ce système réside dans les écarts fixes et rigides tant au niveau du cadre que de l'écran. Ces écarts doivent correspondre au millimètre près. Un écran de remplacement doit, par exemple, présenter la même répartition de boutons-pression que son original. La moindre dilatation ou rétraction de l'écran entraîne une mise en forme difficile, voire impossible.

Les écrans VarioClip sont dotés de crochets sophistiqués („clips“) qui sont insérés dans une rainure du profilé du cadre. Vu de face, la rainure reste invisible comme le crochet, qui se situe côté verso de l'écran. Cela paraît simple, et ça l'est effectivement ! VarioClip garantit un montage / démontage simple et rapide de l'écran. Et comme il n'y a plus de contre-partie fixe au niveau du cadre, l'écran peut s'adapter plus facilement aux variations de température. La technologie VarioClip a été testée de façon intensive, afin que ce produit puisse répondre aux exigences élevées du marché de la location.

Toile d'écran

L'écran du système VarioClip est muni de crochets Quickclip (voir images 1-3) au lieu de boutons-pressions.

Prix et informations complémentaires sur demande.

VarioClip - The new portable projection screen

Everyone from the Rental & Staging field who has already set up portable screens knows the challenges associated with the climate: The stiffness of projection material in cold, winter conditions or the expansion of the screen material in hot and humid weather.

This and other disadvantages of current portable screens were examined and a new system for portable projection screens was developed: VarioClip.

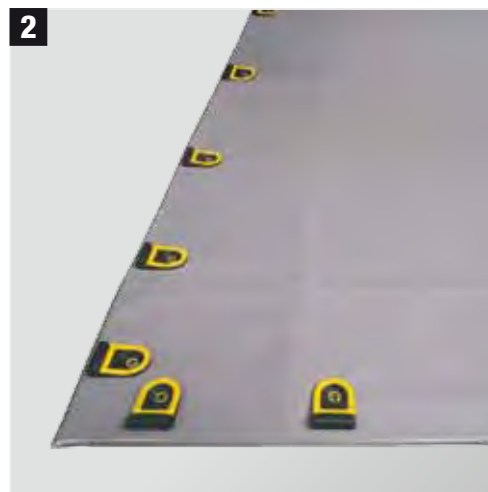
It was determined that the fixed distances between the snaps were one of the primary problems. It would be possible to adapt the frame size but it would have been impossible to change the distances of snaps.

In a VarioClip frame system the screen is attached on the frame by small hooks (clips) which are hidden in a groove. It results in a quick and effortless assembly and disassembly of the screen. This new technology has been extensively tested to ensure that it meets the high demands of the daily rental business.

Screen material

Finished projection screens can be made with VarioClip hooks instead of snaps (see picture 1-3).

Prices and further details available on request.



2.4 VARIO 64 VarioClip

Folienmontage / Montage de l'écran / Screens assembly

Bild 4:

Die Bildwandfolie auf den Rahmen legen. Die Folie sollte mit der Etikette "OBEN-TOP" zum Rahmenoberteil ausgerichtet werden.

Image 4 :

Positionner l'écran de projection sur le cadre. Le bord supérieur de l'écran (marqué par une étiquette "TOP") doit se trouver en face de la partie haute du cadre (également marqué par une étiquette "TOP").

Picture 4:

Lay the screen surface onto the frame. The screen should be aligned with the label "TOP" to the top of the frame.

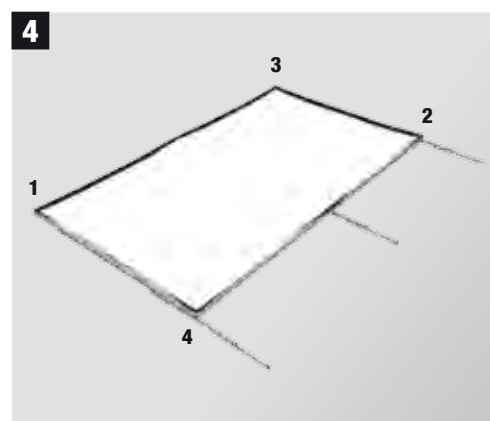


Bild 5-6:

Befestigen Sie die Projektionsfolie, indem Sie bei einer Ecke den ersten vertikalen QuickClip-Haken in den Profilstopfen einhaken und anschließend vertikal und horizontal einige Haken in die Profilnut einhängen. Wiederholen Sie diesen Schritt entsprechend der Nummerierung in Bild 4.

Images 5-6 :

Commencer à fixer l'écran par les deux crochets "QuickClip" d'un angle. Les crochets se clipsent dans la rainure du profilé. Continuer à fixer quelques crochets dans le sens vertical et horizontal. Répéter cette opération en travaillant en quinconce (voir image 4).

Picture 5-6:

Attach the projection surface by inserting the first vertical Quick Clip-hook into the corresponding corner slot and then continue to attach vertically and horizontally the remaining hooks into the profile. Repeat this step according to the numbering in picture 4.

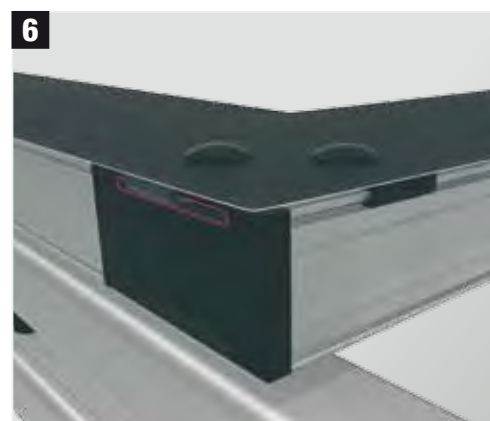
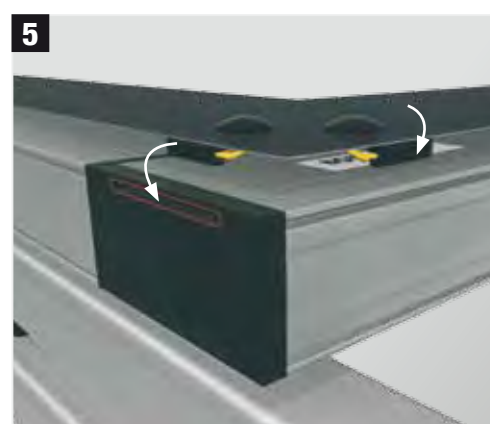


Bild 7:

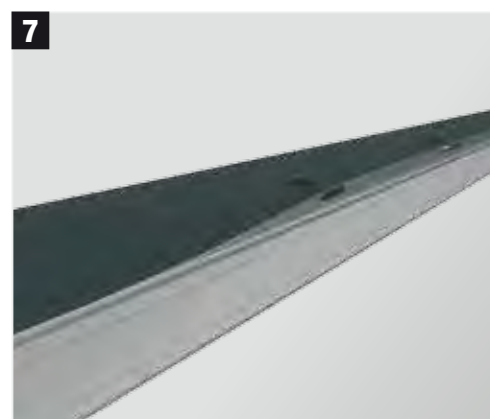
Nachfolgend einfach umlaufend alle restlichen QuickClips über die Profilkante ziehen - die Haken rasten selbstständig ein.

Image 7 :

Terminer le montage de l'écran en fixant tous les clips restants dans la rainure.

Picture 7:

Pull out all the remaining Quick Clips on the profile edge and the hooks engage independently.



Zubehör

Accessoires / Accessories

Variables Dekorationssystem
DRAPE-KIT

DRAPE-KIT ist als Ergänzung für das System MONOBLOX 32 und MONOBLOX 64 lieferbar. Es verleiht der Projektionswand einen theaterähnlichen Charakter (Bild 1). Als Dekostoffe stehen nahezu alle Stoffe aus unserer COLLECTION zur Verfügung. Preise auf Anfrage. Für das Anbringen der Dekostoffe ist das System standardmäßig mit Druckknopfsystem erhältlich. Gegen Aufpreis wahlweise auch mit Klettbefestigung.

Das System

Basis ist das System MONOBLOX mit den Zubehörteilen VALANCE-BAR und WING-BAR (Bild 2). Die WING-BAR ist für alle Größen gleich und wird paarweise geliefert. Die VALANCE-BAR ist in den aufgeführten Standardbreiten erhältlich. Die Befestigung der unteren Schürze erfolgt durch eine doppelte Druckknopf- oder Klettband auf dem Projektionstuch. Auf Anfrage ist DRAPE-KIT auch für das System VARIO mit Steckverbindungen verfügbar.

Système de décoration variable
DRAPE-KIT

DRAPE-KIT peut être livré en complément des systèmes MONOBLOX 32 et MONOBLOX 64 et permet d'habiller le cadre (image 1). Presque tous les tissus de notre COLLECTION se prêtent à l'habillage du cadre. Prix sur demande. De manière standard, le système est livré avec des boutons pressions, une finition avec bande agrippante est possible moyennant un supplément.

Le système

Le système est composé des éléments standard MONOBLOX et se complète d'une barre centrale horizontale (VALANCE-BAR) et de deux rallonges latérales (WING-BAR) (image 2). La fixation des jupes se fait à l'aide d'une double rangée de boutons pression ou de bande agrippante. Sur demande, DRAPE-KIT peut également être livré pour le système VARIO.

Decorative System
DRAPE-KIT

The decorative system DRAPE-KIT is available as an additional accessory to the MONOBLOX 32 and MONO-BLOX 64 frame systems. It gives each presentation a professional, theatre-like appearance (picture 1). A wide range of drapery fabrics from the Gerriets COLLECTION are available. Prices on request. When using decoration fabrics, the system has a standard snap fastener system available. For an extra charge, is your choice of finishing available, even with HOOK & LOOP.

The System

The base system consists of the MONOBLOX frame with the additional VALANCE-BAR and WING-BAR (picture 2). WING-BAR is available in only one size and is delivered in pairs. VALANCE-BAR is available in standard sizes indicated below. The bottom drape is attached to the screen surface with snaps or HOOK & LOOP fasteners. On request, DRAPE-KIT is available for the system VARIO.



Art. / Réf.					
		cm	ft/in	kg	lbs
2293 0101	WING-BAR	77	2'6"	1,00	2.0
2293 02-	VALANCE-BAR	203 - 752	6'8" - 24'8"	2,20 - 4,60	4.9 - 10.1

Zubehör

Accessoires / Accessories

Standardbehänge für alle
Spannbildwand-Systeme

Standardbehäng ist FLEX WHITE CI,
gegen Aufpreis erhältlich:
FLEX REAR CI und FLEX REAR MO.
* Wird bei Rückprojektionshöhen
von 210 bis 300 cm eingesetzt.

Toiles de projections standard
pour tous systèmes de cadres

Il est livré de manière standard le
matériel FLEX WHITE CI. Avec
plus-value possibilité de recevoir
FLEX REAR CI ou FLEX REAR MO.
* Utilisés pour des hauteurs de
toiles de rétroprojection de 210 à
300 cm.

Standard Projection Screens
for all Portable Frame Systems

The standard screen is FLEX WHITE
CI, rear projection materials FLEX
REAR CL and FLEX REAR MO are
available for an additional charge.
* For rear projection applications
with heights between 210 and
300 cm (6'11" and 9'10").



2

i										Einsatz / Type de projection / Application	
			cm	ft/in	g/m²	oz/yd²	mm	mil			
FLEX WHITE CI	weiß, Rückseite grau blanc, verso gris white, rear grey	DIN 4102 B1 NFPA 701	214	84"	295	8.70	0,20	8		Aufprojektion / Projection face / Front Projection	1,02
FLEX REAR CI	grau / gris / grey	DIN 4102 B1 NFPA 701	214	84"	370	10.91	0,28	11		Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection	1,60
FLEX REAR MO*	grau / gris / grey	DIN 4102 B1 NFPA 701	305	120"	370	10.91	0,28	11		Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection	1,60

InviSnaps

Optional gegen Aufpreis:
Projektionsfolie als Ausführung mit
InviSnaps.

Die neuartige und patentierte
Befestigung der Projektionsfolie
bietet eine plane Projektionsseite
ohne sichtbare Druckknopfkappen.

Boutons-pression cachés

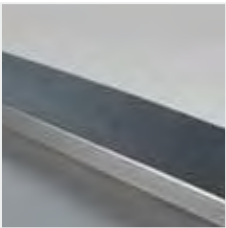
Option avec supplément :
Ecran avec boutons-pressions
cachés.

Cette nouvelle finition brevetée
permet d'obtenir une surface de
projection plane, sans boutons-
pression visibles.

InviSnaps

Optional (surcharge):
Projection screen with invisible
snaps.

This patented fastening method of
the projection screen allows for a
smooth surface, edge to edge,
without any visible snap caps.



Zubehör

Accessoires / Accessories

Klappbare Füße

- Füße werden paarweise geliefert.
- MONOBLOX 32, VARIO 32 und VarioClip werden standardmäßig mit T 32-Füßen geliefert.
 - MONOBLOX 64, VARIO 64 und VarioClip werden standardmäßig mit AT 32/64-Füßen geliefert.

Für hohe Anforderungen an die Eigenstabilität empfehlen wir für MONOBLOX 32, VARIO 32 und VarioClip die Verwendung von AT 32-Füßen sowie für MONOBLOX 64, VARIO 64 und VarioClip AT 48- oder AT 64-Füße.

Pieds pliables

- Seront livrés par paires.
- MONOBLOX 32, VARIO 32 et VarioClip sont livrés d'une manière standard avec des pieds T 32.
 - MONOBLOX 64, VARIO 64 et VarioClip sont livrés d'une manière standard avec des pieds AT 32/64.

Pour une stabilité renforcée, nous conseillons d'équiper MONOBLOX 32, VARIO 32 et VarioClip avec des pieds AT 32, et d'équiper MONOBLOX 64, VARIO 64 et VarioClip avec des pieds AT 48 ou AT 64.

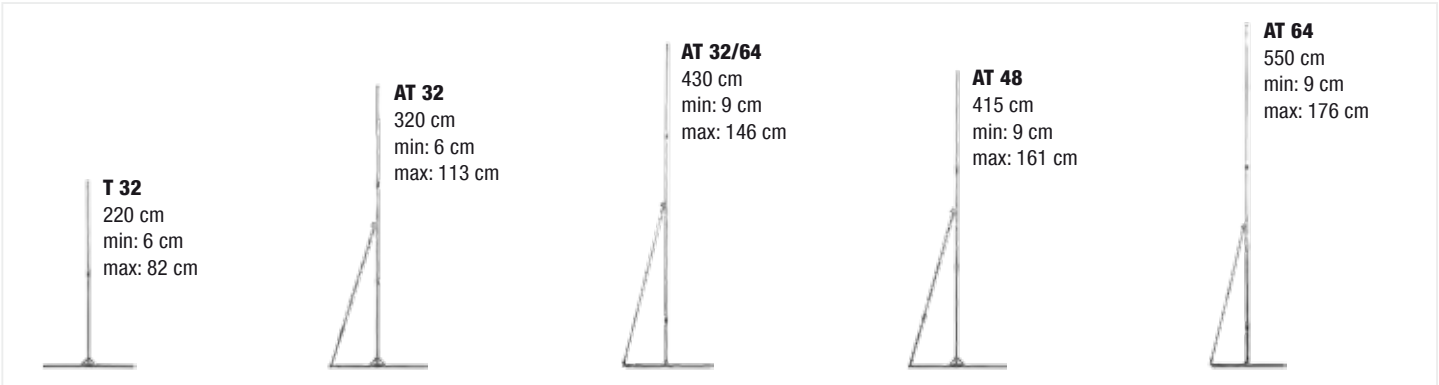
Folding Legs

- All legs are delivered in pairs.
- MONOBLOX 32, VARIO 32 and VarioClip include T 32-legs as standard delivery.
 - MONOBLOX 64, VARIO 64 and VarioClip include AT 32/64-legs as standard delivery.

For applications with high stability requirements, the following legs are recommended:
AT 32-legs for MONOBLOX 32, VARIO 32 and VarioClip. AT 48- or AT 64-legs for MONOBLOX 64, VARIO 64 and VarioClip.



i						
Art. / Réf.			cm	ft/in	kg	lbs
Klappbare Füße / Pieds pliables / Folding Legs						
2290 0201	T 32	MONOBLOX 32 / VARIO 32 / VarioClip	220	7'3"	5,00	11.0
2290 0203	AT 32	MONOBLOX 32 / VARIO 32 / VarioClip	320	10'6"	10,00	22.0
2290 0205	AT 32/64	MONOBLOX 32 & 64 / VARIO 32 & 64 / VarioClip	430	14'1"	12,00	26.0
2290 0207	AT 64	MONOBLOX 64 / VARIO 64 / VarioClip	550	18'1"	19,00	42.0
2290 0208	AT 48	MONOBLOX 64 / VARIO 64 / VarioClip	415	13'7"	15,00	33.0
Klappbare Füße schwarz eloxiert / Pieds pliables anodisé noir / Folding legs black anodized						
2290 0211	T 32	MONOBLOX 32 / VARIO 32 / VarioClip	220	7'3"	5,00	11.0
2290 0213	AT 32	MONOBLOX 32 / VARIO 32 / VarioClip	320	10'6"	10,00	22.0
2290 0215	AT 32/64	MONOBLOX 32 & 64 / VARIO 32 & 64 / VarioClip	430	14'1"	12,00	26.0
2290 0217	AT 64	MONOBLOX 64 / VARIO 64 / VarioClip	550	18'1"	19,00	42.0
2290 0218	AT 48	MONOBLOX 64 / VARIO 64 / VarioClip	415	13'7"	15,00	33.0



Aufstellhöhen sind Richtwerte und müssen der Größe der Projektionswand und den Umgebungsbedingungen angepasst werden. Gültig im Innenbereich bei absolut senkrechter Aufstellung ohne zusätzliche Krafteinwirkungen (Wind, Luftzug bei Klimaanlage...).

- min = minimale Höhe der Rahmenunterkante.
- max = maximale Höhe der Rahmenunterkante ohne zusätzliche Sicherung.

Les hauteurs de montage mentionnées sont des valeurs indicatives et variables en fonction des dimensions de l'écran et de son emplacement. Les hauteurs indiquées s'entendent pour un montage vertical, usage intérieur, hors vent, courants d'air générés par climatisations etc.

- min = hauteur minimale du bord inférieur du cadre au sol.
- max = hauteur maximale du bord inférieur du cadre au sol.

The heights of the frame indicated can be adjusted according to the size of the screen and to suit environmental conditions. The heights indicated are for vertical installation and indoor use only. There is no allowance made for draughts, air conditioning etc.

- min = minimum height of the frame from the ground.
- max = maximum height of the frame from the ground without the need for additional safety catches.

Zubehör

Accessoires / Accessories

Flightcases
und Rollentaschen

- 1 Flightcases für den sicheren Transport.
Gegen Aufpreis erhältlich:
Flightcase statt Rollentasche.
In der Tabelle mit dem Zusatz (+).
- 2 Rollentasche.

Flightcases
et housses sur roulettes

- 1 Pour un transport sûr, nous proposons des flightcases.
Avec un supplément, on peut remplacer la housse par le flightcase (cf. signes (+) dans le tableau).
- 2 Housses sur roulettes.

Flightcases
and soft case with wheels

- 1 Flight cases to minimize damage during transport.
A flight case can be substituted for a soft case with wheels for an additional charge.
Please note that the (+) denotes a substituted flight case.
- 2 Soft case with wheels.



Art. / Réf.	i				
		cm	ft/in		
Flightcases					
2290 0307	Small Size +		123 x 38 x 34	48" x 15" x 13"	10,00 22.0
2290 0308	Small Size		123 x 38 x 34	48" x 15" x 13"	10,00 22.0
2290 0309	Big Size +		134 x 38 x 37	53" x 15" x 15"	15,00 33.0
2290 0310	Big Size		134 x 38 x 37	53" x 15" x 15"	15,00 33.0
Rollentasche / Housses sur roulettes / Soft case with wheels					
2290 0314	Small Size		128 x 27 x 31	50" x 11" x 12"	4,00 8.9
2290 0315	Big Size		133 x 31 x 35	52" x 12" x 14"	5,00 11.0

Sonstiges Zubehör

Variabel platzierbarer Aufhängeadapter mit Ringöse für MONOBLOX- und VARIO-Systeme.

Accessoires complémentaires

Entretoise de suspension avec anneau (déplaçable à souhait) pour systèmes MONOBLOX et VARIO.

Other accessories

Variable positioning suspension adapter with eyelet for MONOBLOX and VARIO systems.



EasyFly

	i		
Art. / Réf.		kg	lbs
MONOBLOX & VARIO			
2290 0401	Aufhängungsöse im Rahmen verpresst / Anneau de suspension fixé au cadre / Frame hanger	0,01	0.02
2290 0402	EasyFly 32: Aufhängeadapter mit Ringöse, max. 30 kg / Entretoise de suspension avec anneau, 30 kg max. / Mounting bracket with ring, load rating 30 kg max.	0,10	0.2
2290 0403	EasyFly 64: Aufhängeadapter mit Ringöse, max. 30 kg / Entretoise de suspension avec anneau, 30 kg max. / Mounting bracket with ring, load rating 30 kg max.	0,10	0.2
VARIO			
2292 0401	Verschraubung je Trennstelle / Raccord par vissage / Screw connection	0,10	0.2



2.5

Konzerthaus Freiburg: Einsatz einer Spannbildwand / Salle philharmonique, Fribourg : Installation d'un écran sur cadre / Projection Screen Frame System at Freiburg Concert Hall

2.5 DECOFRAME

Die Projektionswand für die Wandmontage

Für Festinstallationen, zum Beispiel für Heimkino oder Konferenzräume.

- 1 Im Stil eines hochwertigen Bilderrahmens verleiht DECOFRAME ein elegantes Erscheinungsbild.
- 2 Leicht zu montieren. Das Tuch ist plan und faltenfrei.
- 3 Das Faltrandtuch wird mit faserverstärkten Kunststoffhaken in den Rahmen eingehängt.
- 4 Exaktes Bildformat durch scharfe Randbegrenzung.
- 5 Die Profilschräge bewirkt eine perfekte Planlage der Folie.

Cadre de décoration pour projection de face

- 1 Dans l'esprit d'un encadrement de grande qualité, ce profilé se prête particulièrement à une pose murale.
- 2 A monter facilement. La toile de projection tendue est plane et sans plis.
- 3 Nous livrons les toiles de projection avec des renforts plastiques et des crochets de fixation adaptés.
- 4 Contour très précis.
- 5 Grâce au profilé bisauté, l'écran est parfaitement tendu.

DECOFRAME System for Front Projection

For permanent installations such as home cinemas and conference rooms.

- 1 Elegantly designed frame.
- 2 Easy to install: Flat and wrinklefree screen surface.
- 3 The screen surface is attached to the frame with reinforced integral hooks.
- 4 Precise corners.
- 5 Special frame design enables perfectly flat screen surfaces.

Lieferumfang

- Rahmen schwarz eloxiert.
- Projektionsfolie mit 5 cm breitem schwarzen Rand.
- Befestigungshaken.
- Eckverbinder zur Verschraubung des Rahmens.
- Aufhängungen zur Wandbefestigung.

Le système est constitué de

- Cadre aluminium noir anodisé.
- Plastique de projection avec renfort de 5 cm noir sur le pourtour.
- Crochets de fixation.
- Raccords d'angles pour assemblage de cadre.
- Éléments de fixation pour support mural.

Standard Delivery

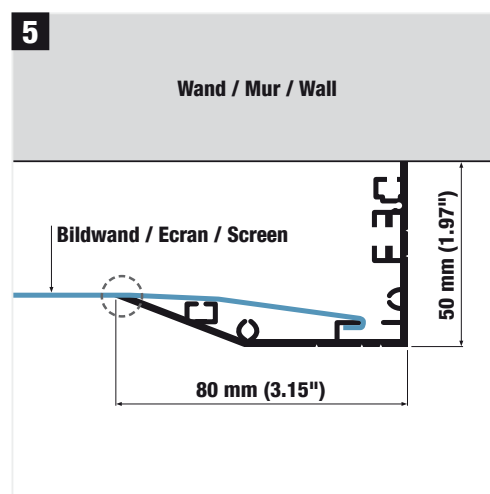
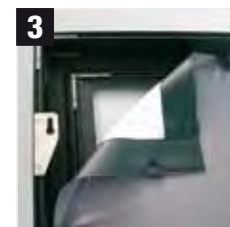
- Black anodized frame.
- 5 cm (2") wide black edge border around projection screen.
- Integral screen hooks for mounting screen to frame.
- Corner hardware for connection of frame corners.
- Wall mounting brackets.

Video-Format / Format vidéo / Video format 4:3

Art. / Réf.			cm	ft/in			cm	ft/in	kg	lbs	
2250 0116	176	x 136	5'9"	x 4'6"	160	x 120	5'3"	x 3'11"	15,00	33	B1
2250 0118	196	x 151	6'5"	x 4'11"	180	x 135	5'11"	x 4'5"	17,00	37	B1
2250 0120	216	x 166	7'1"	x 5'5"	200	x 150	6'7"	x 4'11"	19,00	42	B1
2250 0124	256	x 196	8'5"	x 6'5"	240	x 180	7'10"	x 5'11"	22,00	49	B1
2250 0128	296	x 226	9'9"	x 7'5"	280	x 210	9'2"	x 6'11"	26,00	58	B1
2250 0132	336	x 256	11'0"	x 8'5"	320	x 240	10'6"	x 7'10"	29,00	64	B1
2250 0140	416	x 316	13'8"	x 10'4"	400	x 300	13'1"	x 9'10"	39,00	86	B1
2250 0150	516	x 391	16'11"	x 12'10"	500	x 375	16'5"	x 12'3"	50,00	111	B1

HDTV-Format / Format HDTV / HDTV format 16:9

Art. / Réf.			cm	ft/in			cm	ft/in	kg	lbs	
2250 0216	176	x 106	5'9"	x 3'6"	160	x 90	5'3"	x 2'11"	14,00	31	B1
2250 0218	196	x 118	6'5"	x 3'10"	180	x 102	5'11"	x 3'4"	15,00	33	B1
2250 0220	216	x 129	7'1"	x 4'3"	200	x 113	6'7"	x 3'8"	17,00	37	B1
2250 0224	256	x 151	8'5"	x 4'11"	240	x 135	7'10"	x 4'5"	20,00	44	B1
2250 0228	296	x 174	9'9"	x 5'9"	280	x 158	9'2"	x 5'2"	23,00	52	B1
2250 0232	336	x 196	11'0"	x 6'5"	320	x 180	10'6"	x 5'11"	26,00	58	B1
2250 0240	416	x 241	13'8"	x 7'11"	400	x 225	13'1"	x 7'5"	34,00	75	B1
2250 0250	516	x 297	16'11"	x 9'9"	500	x 281	16'5"	x 9'3"	43,00	95	B1



Profilquerschnitt / Coupe transversale / Frame cross section

2.5 DECOFRAME

WUXGA-Format / Format WUXGA / WUXGA format 16:10

Art. / Réf.									
	cm		ft/in	cm		ft/in	kg	lbs	
2250 0716	176 x 116	5'9" x	3'8"	160 x 100	5'3" x	3'3"	14,00	31	B1
2250 0718	196 x 129	6'5" x	4'3"	180 x 113	5'11" x	3'7"	16,00	35	B1
2250 0720	216 x 141	7'1" x	4'7"	200 x 125	6'7" x	4'1"	17,00	37	B1
2250 0724	256 x 166	8'5" x	5'5"	240 x 150	7'10" x	5'0"	20,00	44	B1
2250 0728	296 x 191	9'9" x	6'3"	280 x 175	9'2" x	5'8"	24,00	53	B1
2250 0732	336 x 216	11'0" x	7'1"	320 x 200	10'6" x	6'6"	27,00	60	B1
2250 0740	416 x 266	13'8" x	8'8"	400 x 250	13'1" x	8'2"	36,00	80	B1
2250 0750	516 x 329	16'11" x	10'8"	500 x 313	16'5" x	10'3"	45,00	100	B1



2.5.5 FULLWHITE

FULLWHITE Projektionswände

Die Weiterentwicklung der mobilen Projektionswände für Anwendungen, die unsichtbare Technik und puristisches Design verlangen.

Mit minimalistischem Design fügt sich diese Projektionswand fast schwerelos in jede optisch anspruchsvolle Projektionslösung ein.

Universelle, unsichtbare Montageoptionen sowie hohe Stabilität und Flexibilität sind Teil dieser Systemphilosophie.

FULLWHITE Projection de face

Un cadre mobile conçu pour des applications au design puriste nécessitant une technique quasi-invisible.

L'écran recouvrant intégralement le cadre de support, le spectateur ne voit qu'une grande surface blanche. L'ensemble cadre-écran s'inscrit de manière légère dans tout environnement architectural.

Des variantes de suspension tout aussi discrètes que flexibles font partie de la philosophie design.

FULLWHITE Projection Screens

This invisible-frame system is perfect for applications requiring a pristine modern look. The projection surface wraps around the frame and attaches to the backside so that the screen appears to be frameless.

As versatile as it is discreet, this mobile system can be mounted vertically or horizontally by way of universal mounting brackets, and the modular "plug-in" frame offers easy portability and adjustable size as well as superior stability and durability.



Systemkomponenten

Das Hohlkammerprofil in Trapezform ermöglicht eine besonders hohe Stabilität und gleichzeitig eine perfekte, faltenfreie Befestigung der Projektionsfolie mit Haken an der Rückseite.

Die Klemmverbinder mit der patentierten Kontur des Klemmprofils garantieren die sichere und stabile Verbindung, wie aus einem Guss.

Die ECKEelemente werden als Armierungskonstruktion ausgeführt und sind daher spielfrei und gewährleisten höchste Präzision.

Auch erhältlich:

- Andere Formate und Größen.

Les composants du système

Le profilé creux de forme trapézoïdale confère au cadre une grande stabilité. Il permet - côté verso - la fixation du PVC de manière invisible et sans plis par crochets.

Les raccords intérieurs de calage sont brevetés. Ils garantissent un raccordement sûr et stable des différents éléments du cadre.

Les éléments d'angle sont fabriqués avec la plus grande précision pour obtenir des liaisons sans jeu.

Également disponible :

- D'autres dimensions sont disponibles sur demande.

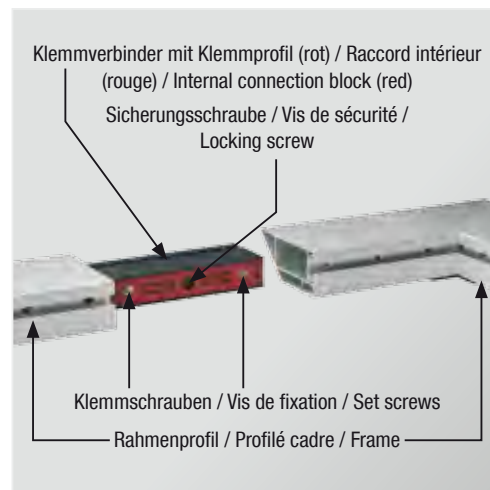
System Components

The hollow, extremely rigid trapezoidal frame is concealed by the screen, which wraps smoothly and securely around the frame edges to produce a perfect projection surface - wrinkle-free and evenly tensioned. The screen easily fastens to the backside of the frame with hooks.

Internal connection blocks (patent pending) easily and securely link the frame sections together, so it is simple to assemble in varying sizes as needed, and easy to dismantle and transport. The corner sections are precision-manufactured one-piece assemblies that further ensure a stable and durable frame system.

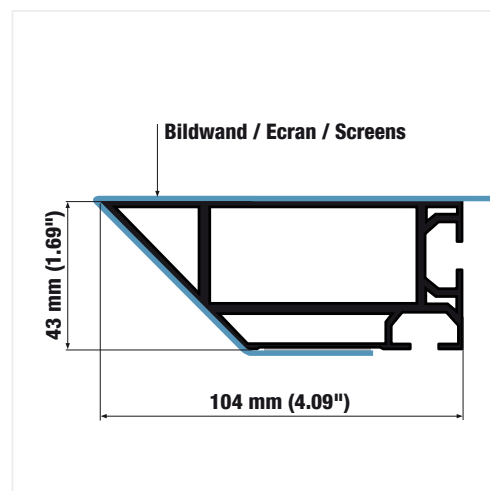
Also available:

- Custom formats and sizes.



Video-Format / Format vidéo / Video format 4:3

Art. / Réf.	cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	B1
2255 0130	300 x 225	9'10" x 7'4"	300 x 225	9'10" x 7'4"	40,00	89	B1
2255 0136	360 x 270	11'8" x 8'9"	360 x 270	11'8" x 8'9"	48,00	106	B1
2255 0140	400 x 300	13'1" x 9'10"	400 x 300	13'1" x 9'10"	53,00	117	B1
2255 0146	460 x 345	15'1" x 11'3"	460 x 345	15'1" x 11'3"	72,00	159	B1
2255 0150	500 x 375	16'5" x 12'3"	500 x 375	16'5" x 12'3"	68,00	150	B1
2255 0156	560 x 420	18'4" x 13'8"	560 x 420	18'4" x 13'8"	78,00	172	B1
2255 0160	600 x 450	19'8" x 14'8"	600 x 450	19'8" x 14'8"	85,00	188	B1



Profilquerschnitt / Coupe transversale / Frame cross section

2.5.5 FULLWHITE

HDTV-Format / Format HDTV / HDTV format 16:9

Art. / Réf.		cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs	
2255 0230		300 x 170	9'10" x 5'6"		300 x 170	9'10" x 5'6"		35,00	78	B1
2255 0236		360 x 203	11'8" x 6'7"		360 x 203	11'8" x 6'7"		41,00	91	B1
2255 0240		400 x 225	13'1" x 7'4"		400 x 225	13'1" x 7'4"		46,00	102	B1
2255 0246		460 x 259	15'1" x 8'5"		460 x 259	15'1" x 8'5"		53,00	117	B1
2255 0250		500 x 281	16'5" x 9'3"		500 x 281	16'5" x 9'3"		58,00	128	B1
2255 0256		560 x 315	18'4" x 10'4"		560 x 315	18'4" x 10'4"		66,00	146	B1
2255 0260		600 x 338	19'8" x 11'1"		600 x 338	19'8" x 11'1"		71,00	157	B1

WUXGA-Format / Format WUXGA / WUXGA format 16:10

Art. / Réf.		cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs	
2255 0730		300 x 188	9'10" x 6'2"		300 x 188	9'10" x 6'2"		36,00	80	B1
2255 0736		360 x 225	11'8" x 7'4"		360 x 225	11'8" x 7'4"		43,00	95	B1
2255 0740		400 x 250	13'1" x 8'2"		400 x 250	13'1" x 8'2"		46,00	102	B1
2255 0746		460 x 288	15'1" x 9'2"		460 x 288	15'1" x 9'2"		56,00	124	B1
2255 0750		500 x 313	16'5" x 10'3"		500 x 313	16'5" x 10'3"		61,00	135	B1
2255 0756		560 x 350	18'4" x 11'5"		560 x 350	18'4" x 11'5"		69,00	153	B1
2255 0760		600 x 375	19'8" x 12'3"		600 x 375	19'8" x 12'3"		75,00	166	B1



2.5

Befestigungsmöglichkeiten und Zubehör

Die universellen Beschläge können am Rahmen variabel positioniert werden und ermöglichen verschiedene Montagevarianten

- 1 Deckenabhängung
- 2 Fußstützen
- 3 Wandbefestigung
- 4 Aufbauhilfe
- 5 Aufstellhilfe

Possibilités de fixation et accessoires

Les plaques universelles se positionnent de manière variable au niveau du cadre permettant de créer plusieurs types de fixation.

- 1 Plaque de fixation plafond
- 2 Plaque de fixation pour pieds
- 3 Plaque de fixation murale
- 4 Accessoire d'assemblage
- 5 Accessoire de pose

Mounting option and accessories

The universal fittings can be adjusted on the frame and allows for various mounting options.

- 1 Ceiling mounting
- 2 Mounting for folding legs
- 3 Wall mounting
- 4 Assembly aid
- 5 Installation aid



Art. / Réf.	
2259 0101	Befestigung für Deckenabhängung / Plaque de fixation plafond / For ceiling mounting
2259 0102	Befestigung für Fußstützen / Plaque de fixation pour pied / Mounting for folding legs
2259 0103	Befestigung für Wandmontage / Plaque de fixation murale / For wall mounting
2259 0201	Aufbauhilfe / Accessoire d'assemblage / Assembly aid
2259 0202	Aufstellhilfe / Accessoire de pose / Installation aid

2.5.6 CURVE

CURVE – die individuelle Projektionswand

CURVE wurde speziell für Projektionen entwickelt, welche den Betrachter durch die Krümmung der Projektionswand zu einem Teil des beeindruckenden Bildes werden lassen.

Das flexibel einsetzbare Projektionssystem CURVE wird für Simulationen, Panorama-Shows, Museen oder ähnliche spektakuläre Installationen eingesetzt. Die Möglichkeiten sind wahrhaftig vielfältig und inspirierend.

Systemkomponenten

Das Projektionswandsystem CURVE besteht aus einem 64 x 32 mm Steckrahmensystem mit Stiftverbindungen. Abhängig von der jeweiligen Größe und dem Biegeradius garantieren zusätzliche Mittelstützen maximale Rahmenstabilität. Rahmenprofile in Standardlängen ermöglichen einen einfachen Aufbau und Transport. Eine CURVE wird meist mit Fußstützen aufgestellt, kann aber optional auch mit Aufhängepunkten für eine "fliegende" Installation ausgeführt werden. Die Projektionsfolie wird mit speziellen Haken angefertigt, welche eine einfache und schnelle Montage sowie eine perfekte Kurvenanpassung garantieren.

Spezifikationen

- Biegeradius nach Wunsch, min. 300 cm.
- Höhe bis zu 400 cm.
- Aufbau mit Fußstützen oder mit Ringschrauben als Aufhängepunkte für eine fliegende Installation.
- Projektionsfolie mit speziellen Haken für eine einfache Montage.
- Unterschiedliche Aufprojektionsmaterialien erhältlich.
- 64 x 32 mm Steckrahmensystem mit Stiftverbindungen.

Größen

- Kundenspezifische Maßanfertigung.
- Der geeignete Biegeradius ist von mehreren Faktoren abhängig.
- Bitte kontaktieren Sie uns für Ihr projektbezogenes Angebot.

CURVE- l'écran de projection individuel

L'écran sur cadre CURVE, fabriqué sur mesure, a été conçu pour des projections permettant d'intégrer littéralement le spectateur au centre de l'image grâce à la courbure du cadre et de l'écran.

Les applications de ce système de projection polyvalent sont très variables. On peut s'en servir pour des shows panoramiques, l'intégrer dans des installations muséographiques ou scénographiques, ou encore l'utiliser dans des simulateurs.

Les composants du système

Le système de projection CURVE est composé d'un cadre 64 x 32 mm à emboîter avec tenons d'assemblage. En fonction des dimensions et rayons de courbure choisis, des traverses complémentaires garantissent une rigidité optimale du cadre. Des profilés de longueurs standardisées garantissent un montage rapide et facilitent le transport. De manière standard, CURVE est monté sur des pieds, mais une installation suspendue avec des anneaux de levage est tout aussi envisageable. L'écran de projection est doté de crochets spécifiques permettant un montage rapide du PVC sur le cadre ainsi qu'une adaptation parfaite aux courbes.

Spécifications techniques

- Rayon de courbure sur mesure, rayon mini. 300 cm.
- Hauteur maxi. 400 cm.
- Montage par pieds ou à l'aide d'anneaux de levage pour une installation suspendue.
- PVC de projection équipé de crochets spécifiques pour un montage facile.
- Plusieurs PVCs de projection de face disponibles.
- Cadre 64 x 32 mm à emboîter avec tenons d'assemblage.

Dimensions

- Solutions personnalisées et fabrication sur mesure.
- Le rayon de courbure le plus adéquat est conditionné par différents paramètres.
- Contactez-nous pour obtenir un devis personnalisé.

CURVE – The Individual Frame System

CURVE is the projection screen system for immersive technology. This modular screen system allows you to create any curve or combination of contiguous curves and flat sections.

Use CURVE for simulators, panoramic displays, museum installations and countless other applications. Be inspired!

System Components

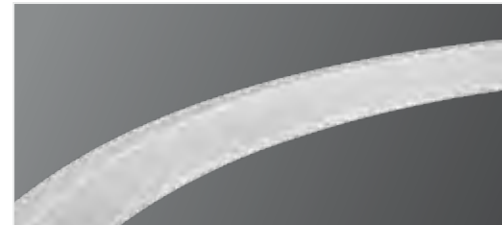
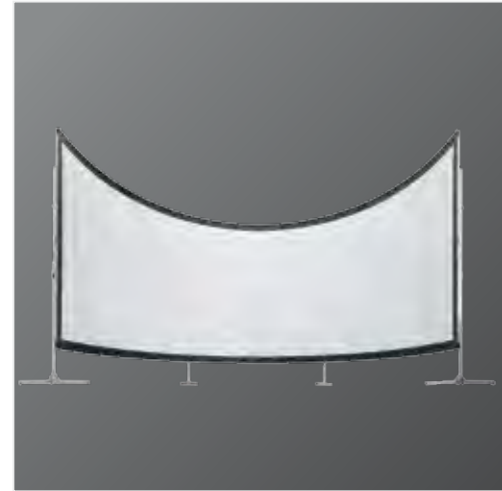
The projection screen system CURVE consists of 64 x 32 mm (2.52" x 1.26") plug-in frame elements with pin-connections. Vertical supports are included to eliminate horizontal deflection and to guarantee maximum frame stability. The standardized modular frame design allows for easy "no tool" assembly and comfortable transport. The CURVE is typically set up on legs, but can be optionally equipped with hanging points for "flying" installations. The projection surface comes with special designed hooks to simplify its mounting and guarantees a tight fitting to the curved frame.

Specifications

- Bending radius on custom request, min. 300 cm (9'8").
- Height up to 400 cm (13'1").
- Mounting solutions with legs or suspension points for "flying" installation.
- Screen surface with specially designed hooks for easy mounting.
- Several front projection materials available.
- 64 x 32 mm (2.52" x 1.26") plug-in frame system with connection-pins.

Sizes

- Custom-made product.
- The appropriate radius of your CURVE will be determined by several factors.
- Please contact us for your individual offer.



2.5.6 CURVE



2.5



SCREENS

Rollbildwände RUNWAY

Ecrans enroulables RUNWAY / Roller Screen Systems RUNWAY

Funktionale Komplettsysteme für stationäre Aufprojektionen

RUNWAY 1 und RUNWAY PLUS: Die Rollbildwandsysteme, inklusive Antrieb und Projektionstuch, eignen sich hervorragend als fest installierte Projektionsflächen.

Das Anwendungsspektrum reicht dabei von Inhouse-Präsentationen mit kleiner Bildwandfläche, für den Einsatz in Konferenzräumen, bis hin zu maximalen Bildwandformaten von 1.000 x 600 cm für multifunktional genutzte Säle. Die Systeme sind sowohl für die Wand- als auch für die Deckenmontage ausgelegt und werden mit gewebeverstärkten Aufprojektionsfolien ausgestattet.

Système complet et fonctionnel pour des projections de face en installation fixe

RUNWAY 1 et RUNWAY PLUS: les systèmes sont des écrans de projection enroulables. Ces systèmes intégrés sont constitués d'un mécanisme enrouleur, d'un carter et d'une toile, et sont destinés à une installation fixe. Installés à l'intérieur, ils s'utiliseront dans des petits espaces (salle de séminaires), mais serviront également en tant qu'écran géant d'une dimension maximum de 1.000 x 600 cm dans des grandes salles de conférence. Ces systèmes conviennent aussi bien à un montage mural qu'à un montage au plafond et sont équipés de toiles renforcées pour projection de face.

Permanently Installed Front Projection Screen Systems

RUNWAY 1 and RUNWAY PLUS: these roller screen systems are equipped with motors and projection screens that meet the highest demands for permanent projection installations. Systems are designed for small applications in homes, conference rooms and schools as well as large screen formats up to 1,000 x 600 cm (32'10" x 14'9") for large multi-purpose venues. Systems are designed for wall and ceiling mounting and are supplied with reinforced vinyl front projection screens.



RUNWAY 1

Das Rollbildwandsystem RUNWAY 1 kommt bei Anlagen mit Projektionsformaten bis 500 x 400 cm zum Einsatz und überzeugt mit einer sehr guten Projektionsqualität. Besonders unsere Standardausführungen erlauben kurze Lieferzeiten und ein ausgesprochen gutes Preis-Leistungs-Verhältnis.

- RUNWAY 1 ist in schwer entflammbarer Ausführung gemäß DIN 4102 B1, mit einem gewebeverstärkten Projektionstuch erhältlich.
- Der Motor ist standardmäßig links montiert, der Behang rollt nach hinten ab.

RUNWAY 1

Ces écrans d'une grande qualité de projection, enroulables, sont utilisés pour des formats d'image atteignant des dimensions maximales de 500 x 400 cm. Pour un bon rapport qualité / prix et des délais de livraison courts il existe des formats standards.

- Le système RUNWAY 1 est équipé d'une toile renforcée et ignifugée selon la norme DIN 4102 B1.
- De manière standard, le moteur est monté à gauche, la toile se déroule par l'arrière.

RUNWAY 1

These roller screen systems are designed for large installations with projection sizes up to 500 x 400 cm (16'5" x 13'1"). Standard sizes are an economical solution when a fast delivery time is necessary.

- RUNWAY 1 is flameproofed according to DIN 4102 B1, up to 500 cm (16'5") wide. The screen is made from fiber reinforced PVC material.
- As standard, the motor is mounted on the left side, the screen rolls up on the back side of the roller.



RUNWAY 1

RUNWAY PLUS

RUNWAY PLUS ist ein hochwertiges, in der Montage flexibles Rollbildwandsystem für große Formate bis 1.000 cm Breite. Im Vergleich zu RUNWAY 1 ist RUNWAY PLUS für einen erweiterten Einsatzbereich ausgelegt.

- Alle Größen sind mit einem stabilen, textulfaserarmierten, absolut reißfesten ARCTIC PLUS-Projektionstuch für Aufprojektionen in hoher Bildqualität bestückt; mit flammenhemmender Ausrüstung gemäß DIN 4102 B1, schwer entflammbar.
- Der Motor ist standardmäßig rechts montiert, der Behang rollt nach hinten ab.

RUNWAY PLUS

RUNWAY PLUS permet de créer des surfaces de projection allant jusqu'à 1.000 cm de large. Son montage est facile grâce aux supports réglables.

- Tous les formats sont équipés d'une toile ARCTIC PLUS renforcée et résistante pour une projection de face d'excellente qualité ; avec ignifugation conforme à la norme DIN 4102 B1.
- De manière standard, le moteur est monté à droite, la toile se déroule par l'arrière.

RUNWAY PLUS

RUNWAY PLUS is a high quality professional roller screen system. Compared to RUNWAY 1, RUNWAY PLUS is designed for a variety of applications including professional application formats up to 1,000 cm (32'8") wide.

- All sizes are equipped with a durable, fiber reinforced PVC, tear resistant ARCTIC PLUS-screen and are designed for front projection that yield high image quality. Flameproofed according to DIN 4102 B1.
- As standard, the motor is mounted on the right side, the screen rolls up on the back side of the roller.



RUNWAY PLUS

3.1 RUNWAY 1

Für fest installierte Kleinformat

RUNWAY 1 ist ein Rollbildwand-system in einem geschlossenen Schutz-kasten mit Nutenprofil für kleine bis mittlere Bildformate (Bild 1). Die durchlaufenden Nutenprofile an der Oberseite des Schutzkastens ermöglichen eine flexible Montage.

Details

- Wahlweise mit Selbstroller, Kurbelantrieb oder innen liegendem, links montierten Rohrmotor.
- Aluminium-Stahlkonstruktion mit Schutzkasten aus extrudiertem Aluminium, pulverbeschichtet nach RAL 9010, weiß (Bild 2).
- Je nach Größe ist die Welle aus einem Aluminiumprofil oder einem Präzisionsstahlrohr gefertigt (Bild 3).
- Speziell konstruierte Lager für maximale Sicherheit.
- Elektromagnetisch gelüftete Scheibenbremsen für weiches, punktgenaues Anhalten ohne Nachlauf.
- Volle Bremskraft beim Ausschalten und nach Stromausfall.
- Fangvorrichtung ab 5 m Breite / 5 m Höhe.
- Standardisierte Bildwandgrößen.
- Je nach Ausführung und Größe PLANA- oder STRATO-Projektions-tuch mit Leuchtdichtefaktor β von ca. 1,0.

Pour installations fixes de petits formats

RUNWAY 1 est un système d'écran enroulable avec un carter de protection doté d'un profilé de montage rainuré. Il est destiné à de petits et moyens formats (image 1). Les profilés rainurés situés en partie supérieure du carter permettent un montage très facile.

Détails

- 3 modèles au choix : à manivelle, motorisé (moteur côté gauche) ou avec commande de manoeuvre à ressort.
- Construction en aluminium et acier avec un carter plastifié suivant RAL 9010, blanc (image 2).
- Selon les dimensions, l'arbre enrouleur est réalisé en aluminium ou en acier (image 3).
- Paliers adaptés pour une sécurité maximale.
- Freins à disques électromagnétiques pour garantir un arrêt précis et instantané.
- Freinage absolu en position arrêt ou lors d'une coupure de courant.
- Dispositif stop-chute à partir de 5 m de large / 5 m de haut.
- Dimensions des écrans de projection standardisées.
- Selon les variantes et les dimensions, on utilisera soit la toile de projection PLANA soit STRATO, toutes deux avec un degré de luminance d'environ 1,0.

Permanently Installed Small Format Projection Screens

RUNWAY 1 is a small and medium sized roller screen system with an enclosed housing for protection. (picture 1). Consecutive slots at the top side of the housing provide maximum flexibility for mounting.

Details

- Systems are available as manual spring roller, hand crank or motorized.
- Extruded Aluminum protective housing with white powder coating according to RAL 9010, white (picture 2).
- Depending on the length of the system, roller tubes are made from Aluminum or Steel (picture3).
- Specially designed bearings to ensure reliability.
- Electromagnetic brakes ensure smooth and accurate stops.
- Full braking power available when turned off or during a power failure.
- Fall security on larger systems (more than 5 m (16'5") width and 5 m (16'5") height).
- Standard screen sizes.
- Depending on design and size, PLANA or STRATO-screen is used. Gain of each screen is approx. 1.0.



3.1 RUNWAY 1

Montagetechnik

- Standard:
- 1 Serienmäßige Lieferung für RUNWAY 1 / 250 und 400 mit QuickMount-Montagewinkeln für Wand- oder Deckenmontage. Der Winkel wird vorab an der Wand oder Decke montiert. Der Kasten wird eingehängt und mit Klemmschrauben fixiert.
 - 2 Serienmäßige Lieferung für RUNWAY 1 / 500 mit Universal-Montagewinkeln für Wand- oder Deckenmontage.

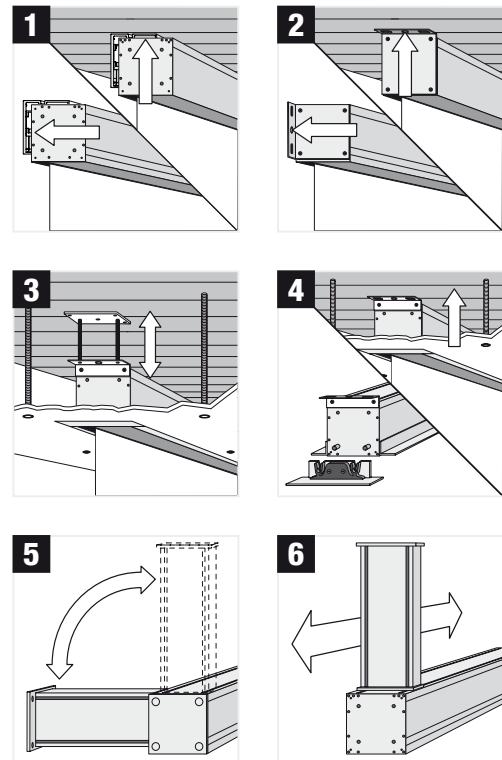
- Optional:
- 3 Montageset speziell für abgehängte Decken mit Gewindestangen zur stufenlosen Anpassung an das Deckenniveau.
 - 4 Steckbare seitliche Blendenwinkel zur Montage / Demontage ohne Deckenöffnung. Für Festeinbau in schon abgehängte Decken.
 - 5 Wand- oder Deckenhalter: Montageträger mit horizontaler und vertikaler Justiermöglichkeit.
 - 6 Deckenhalter: Verschiebbarer Montageträger für die Deckenbefestigung.
 - 7 Wandhalter: Verschiebbarer Montageträger für die Wandbefestigung (ohne Bild).

Technique de montage

- Standard :
- 1 Série RUNWAY 1 / 250 et 400 livrée avec pattes de montage type "Quick-Mount" pour pose murale ou plafond. Pose préalable de la patte. Pose et fixation du caisson dans un deuxième temps.
 - 2 Série RUNWAY 1 / 500 livrée avec pattes de montage type "universel" pour pose murale ou plafond.
- Options :
- 3 Kit de montage pour un montage dans un faux-plafond ; réglage de la hauteur à l'aide des tiges filetées.
 - 4 Accès aux vis de fixation pour un montage et un démontage sans élargir le faux-plafond. Les 2 caches profilés sont fixés latéralement de part et d'autre du carter.
 - 5 Support fixe mural ou plafond vissé à l'extrémité du carter.
 - 6 Support plafond coulissant : supports de montage coulissants pour une fixation au plafond.
 - 7 Support mural coulissant : supports de montage coulissants pour une fixation murale (sans image).

Mounting

- Standard:
- 1 System RUNWAY 1 / 250 and 400 includes QuickMount mounting brackets for wall or ceiling installation. The mounting brackets are attached to the wall or ceiling and the screen housing is secured to the brackets with bolts.
 - 2 System RUNWAY 1 / 500 includes universal mounting brackets for wall or ceiling installation.
- Optional:
- 3 Mounting kit available for suspended ceilings. Threaded rods enable adjustment.
 - 4 Brackets on either side of the screen provide convenient access while mounting/ dismantling installations in suspended ceilings.
 - 5 Mounting brackets can be used for horizontal (ceiling) or vertical (wall) installations.
 - 6 Ceiling bracket: Adjustable bracket for ceiling mounting.
 - 7 Wall bracket: Adjustable bracket for wall mounting (not pictured).



Kurbelantrieb oder Selbstrollmechanik

Kurbelantrieb

- Bis 300 x 300 cm sind unsere Bild-wände auch mit Kurbelantrieb lieferbar. Die Kurbel ist im Lieferumfang enthalten, Länge 148 oder 167 cm, je nach Bildwandgröße. Bitte beachten Sie folgende Punkte:
- 1 Nicht über die Stopp-Markierung abwickeln.
 - 2 Die Unterleiste nicht mit in das Gehäuse einziehen.

Selbstrollmechanik

- Bis 240 x 240 cm sind unsere Bild-wände auch mit Selbstrollmechanik lieferbar.
- Der Zugstab ist im Lieferumfang enthalten, Länge 55 oder 90 cm, je nach Bildwandgröße. Bitte beachten Sie folgende Punkte:
- 3 Behang mit oder ohne Zugstab nach unten ziehen. Stoppen Sie den Abrollvorgang, arretiert die Mechanik automatisch. Behang nicht über die Stopp-Markierung ziehen.

Manoeuvre à manivelle ou manoeuvre à ressort

Manoeuvre à manivelle

- Jusqu'à une dimension de 300 x 300 cm ces écrans de projection sont livrables avec une manivelle, longueur 148 cm ou 167 cm. Veuillez toutefois aux points suivants :
- 1 Ne pas enrouler au-delà du marquage d'arrêt.
 - 2 Ne pas faire rentrer le profilé de lestage dans le carter lors de l'enroulage.

Manoeuvre à ressort

- Jusqu'à une dimension de 240 x 240 cm ces écrans de projection sont livrables avec un système de manoeuvre à ressort. Longueur de la tige 55 cm ou 90 cm. Veuillez toutefois aux points suivants :
- 3 Dérouler l'écran à l'aide de la tige ci-jointe. L'écran se bloquera à la position souhaitée. Ne pas dérouler au-delà du marquage d'arrêt.

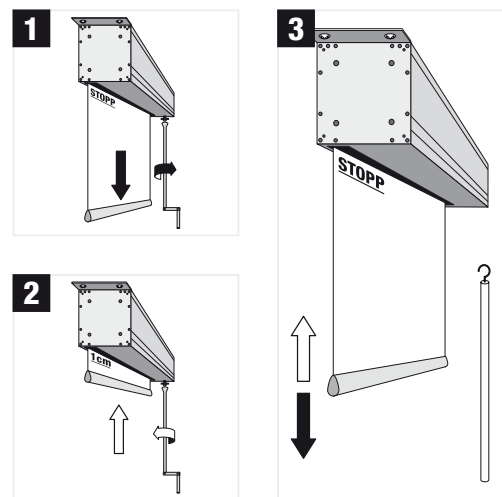
Hand Crank or Spring Roller

Hand Crank

- Screens up to 300 x 300 cm (9'10" x 9'10") can be supplied with hand crank. Length of hand crank: 148 cm (58") or 167 cm (66"). Please note:
- 1 Do not unroll further than the stop mark.
 - 2 Do not retract the bottom edge into the housing.

Spring Roller

- Screens up to 240 x 240 cm (7'10" x 7'10") can be supplied with a spring roller. Length of pull bar: 55 cm (22") or 90 cm (35"). Please note:
- 3 The screen can be rolled down with or without pull bar. Once the rolling stops, the mechanic stops automatically. Do not unroll the screen further than the stop mark.



3.1 RUNWAY 1

Projektionstücher

Unsere RUNWAY 1 wird je nach Anforderung und Format, entweder mit einem PLANA- oder STRATO-Projektionstuch ausgerüstet. Das PLANA-Tuch ist etwas dünner und ermöglicht somit eine etwas kleinere Bauweise bei Formaten bis 240 cm Breite. Ab 240 cm Breite wird hauptsächlich das STRATO-Tuch eingesetzt.

Toiles de projection

En fonction de l'utilisation et du format, nos systèmes RUNWAY 1 sont équipés soit d'une toile de projection PLANA soit STRATO. La toile de projection PLANA est plus légère et s'utilise généralement pour des formats plus petits jusqu'à 240 cm de large. Au-delà, on utilisera la toile de projection STRATO.

Projection Screens

Our RUNWAY 1 are equipped with PLANA or STRATO projection surfaces. PLANA screen is a bit thinner and allows more compact housings for screen formats up to 240 cm (7'10") wide. For formats larger than 240 cm (7'10") wide, STRATO screen is suggested.



Lieferumfang

- Rollbildwand inklusive Beschweißungsprofil.
- Zwei Montagewinkel.
- Bei motorisierten Bildwänden: Anschlusskabel, Länge ca. 250 cm.
Bei Kurbelantrieb: Kurbel, Länge 148 oder 167 cm.
Bei Selbstroll-Mechanik: Zugstab, Länge 55 oder 90 cm.
- Bedienungsanleitung.

Le système est constitué de :

- Ecran enroulable avec tube de lestage inclus.
- Deux pattes de montage.
- Ecrans motorisés : câbles d'alimentation, longueur env. 250 cm.
Manoeuvre à manivelle : manivelle, longueur 148 cm ou 167 cm.
Manoeuvre à ressort : tige ci-jointe, longueur 55 cm ou 90 cm.
- Guide d'utilisation.

Standard Delivery

- Projection screen including bottom edge weight bar.
- Two universal mounting brackets.
- For motorized projection screens: Power cable, length approx. 250 cm (8'2").
For hand crank: Hand crank, length 148 cm (58") or 167 cm (66").
For spring roller: Pull bar, length 55 cm (22") or 90 cm (35").
- Instruction manual.

3.1 RUNWAY 1 / 250

Maße der Projektionswände Schutzkasten: 90 x 85 mm

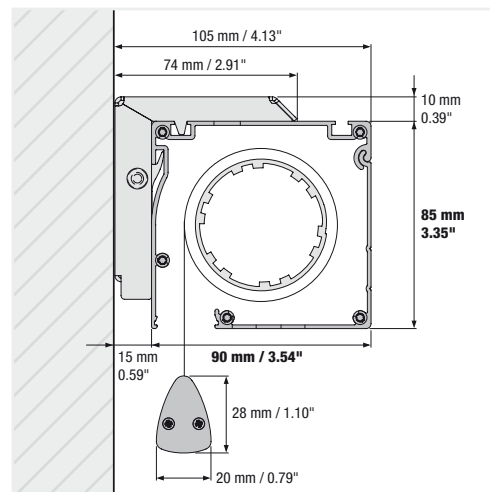
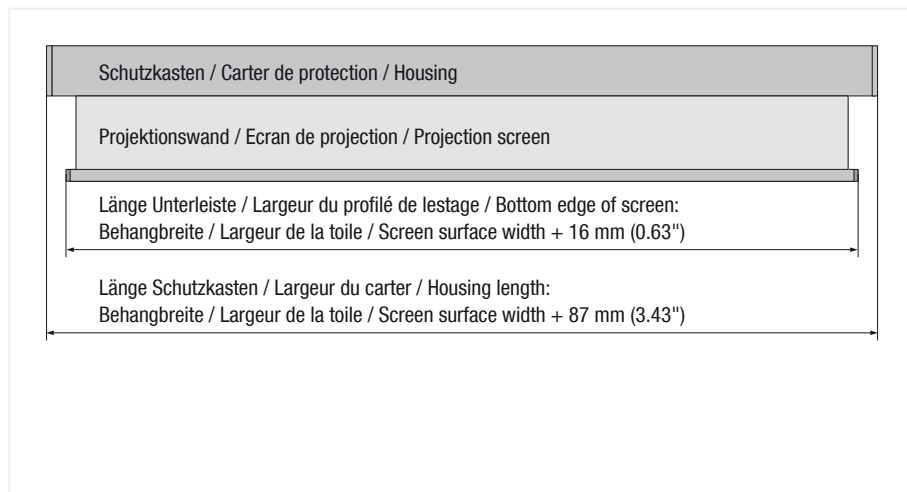
- Unsere Projektionswände werden mit QuickMount-Montagewinkeln geliefert (Bild 1).
- Sonderformate unserer Bildwände auf Anfrage.
- Maße beziehen sich auf Montage mit QuickMount-Montagewinkeln.
- Der Motor ist standardmäßig links montiert, der Behang rollt nach hinten ab.
- Rollbildwand auch mit Videorand erhältlich (normal entflammbar nach DIN 4102 B2).

Dimensions des écrans de projection, carter : 90 x 85 mm

- Nos écrans de projection sont livrés avec des pattes de montage type "QuickMount" (image 1).
- Des dimensions non standard sont disponibles sur demande.
- Les dimensions données s'entendent avec utilisation des pattes de montage type "QuickMount".
- De manière standard, le moteur est monté à gauche, la toile se déroule par l'arrière.
- Également disponible : écran enroulable avec cadre vidéo (normalement inflammables DIN 4102 B2).

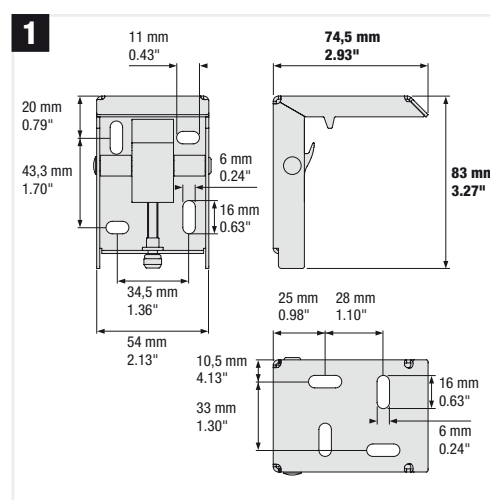
Projection Screen Sizes Housing Size: 3.54" x 3.35"

- Projection screens are delivered with QuickMount mounting brackets (picture 1).
- Custom projection screen formats are available on request.
- Dimensions indicated are accurate when using the supplied QuickMount mounting brackets.
- As standard, the motor is mounted on the left side, the screen rolls up on the back side of the roller.
- Roller screens also available with black edge border (normally burning DIN 4102 B2).



Mit Motorantrieb / Motorisé / Motorized

Art. / Réf.	i		cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	
2311 1116	PLANA	4:3	160 x 120	5'3" x 3'11"	160 x 120	5'3" x 3'11"	11,00	25	B1
2311 1118	PLANA	4:3	180 x 135	5'11" x 4'5"	180 x 135	5'11" x 4'5"	12,00	27	B1
2311 1120	PLANA	4:3	200 x 150	6'7" x 4'11"	200 x 150	6'7" x 4'11"	12,00	27	B1
2311 1122	PLANA	4:3	220 x 165	7'3" x 5'5"	220 x 165	7'3" x 5'5"	13,00	29	B1
2311 1124	PLANA	4:3	240 x 180	7'10" x 5'11"	240 x 180	7'10" x 5'11"	14,00	31	B1
2311 1216	PLANA	16:9	160 x 90	5'3" x 2'11"	160 x 90	5'3" x 2'11"	11,00	25	B1
2311 1218	PLANA	16:9	180 x 101	5'11" x 3'4"	180 x 101	5'11" x 3'4"	11,00	25	B1
2311 1220	PLANA	16:9	200 x 112	6'7" x 3'8"	200 x 112	6'7" x 3'8"	12,00	27	B1
2311 1222	PLANA	16:9	220 x 124	7'3" x 4'1"	220 x 124	7'3" x 4'1"	13,00	29	B1
2311 1224	PLANA	16:9	240 x 135	7'10" x 4'5"	240 x 135	7'10" x 4'5"	14,00	31	B1
2311 1316	PLANA	1:1	160 x 160	5'3" x 5'3"	160 x 160	5'3" x 5'3"	11,00	25	B1
2311 1318	PLANA	1:1	180 x 180	5'11" x 5'11"	180 x 180	5'11" x 5'11"	12,00	27	B1
2311 1320	PLANA	1:1	200 x 200	6'7" x 6'7"	200 x 200	6'7" x 6'7"	13,00	29	B1
2311 1322	PLANA	1:1	220 x 220	7'3" x 7'3"	220 x 220	7'3" x 7'3"	14,00	31	B1
2311 1324	PLANA	1:1	240 x 240	7'10" x 7'10"	240 x 240	7'10" x 7'10"	15,00	34	B1



3.1 RUNWAY 1 / 250

Mit Motorantrieb / Motorisé / Motorized

Art. / Réf.	i										
			cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs	
2311 1416	PLANA	3:2	160 x 107	5'3" x 3'6"		160 x 107	5'3" x 3'6"		11,00	25	B1
2311 1418	PLANA	3:2	180 x 120	5'11" x 3'11"		180 x 120	5'11" x 3'11"		11,00	25	B1
2311 1420	PLANA	3:2	200 x 133	6'7" x 4'4"		200 x 133	6'7" x 4'4"		12,00	27	B1
2311 1422	PLANA	3:2	220 x 147	7'3" x 4'10"		220 x 147	7'3" x 4'10"		13,00	29	B1
2311 1424	PLANA	3:2	240 x 160	7'10" x 5'3"		240 x 160	7'10" x 5'3"		14,00	31	B1
2311 1716	PLANA	16:10	160 x 100	5'3" x 3'3"		160 x 100	5'3" x 3'3"		11,00	25	B1
2311 1718	PLANA	16:10	180 x 113	5'11" x 3'7"		180 x 113	5'11" x 3'7"		11,00	25	B1
2311 1720	PLANA	16:10	200 x 125	6'7" x 5'3"		200 x 125	6'7" x 5'3"		12,00	27	B1
2311 1722	PLANA	16:10	220 x 138	7'3" x 4'5"		220 x 138	7'3" x 4'5"		13,00	29	B1
2311 1724	PLANA	16:10	240 x 150	7'10" x 4'11"		240 x 150	7'10" x 4'11"		14,00	31	B1

Mit Kurbelantrieb / Manoeuvre à manivelle / Hand crank

Art. / Réf.	i										
			cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs	
2311 3316	PLANA	1:1	160 x 160	5'3" x 5'3"		160 x 160	5'3" x 5'3"		9,00	20	B1
2311 3318	PLANA	1:1	180 x 180	5'11" x 5'11"		180 x 180	5'11" x 5'11"		10,00	23	B1
2311 3320	PLANA	1:1	200 x 200	6'7" x 6'7"		200 x 200	6'7" x 6'7"		11,00	25	B1
2311 3322	PLANA	1:1	220 x 220	7'3" x 7'3"		220 x 220	7'3" x 7'3"		12,00	27	B1
2311 3324	PLANA	1:1	240 x 240	7'10" x 7'10"		240 x 240	7'10" x 7'10"		13,00	29	B1

Mit Selbstroll-Mechanik / Manoeuvre à ressort / Spring roller

Art. / Réf.	i										
			cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs	
2311 4316	PLANA	1:1	160 x 160	5'3" x 5'3"		160 x 160	5'3" x 5'3"		9,00	20	B1
2311 4318	PLANA	1:1	180 x 180	5'11" x 5'11"		180 x 180	5'11" x 5'11"		10,00	23	B1
2311 4320	PLANA	1:1	200 x 200	6'7" x 6'7"		200 x 200	6'7" x 6'7"		11,00	25	B1
2311 4322	PLANA	1:1	220 x 220	7'3" x 7'3"		220 x 220	7'3" x 7'3"		12,00	27	B1
2311 4324	PLANA	1:1	240 x 240	7'10" x 7'10"		240 x 240	7'10" x 7'10"		13,00	29	B1

3.1 RUNWAY 1 / 400

Maße der Projektionswände Schutzkasten: 125 x 120 mm

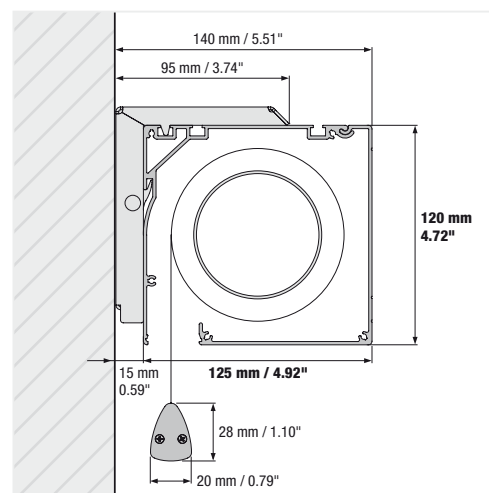
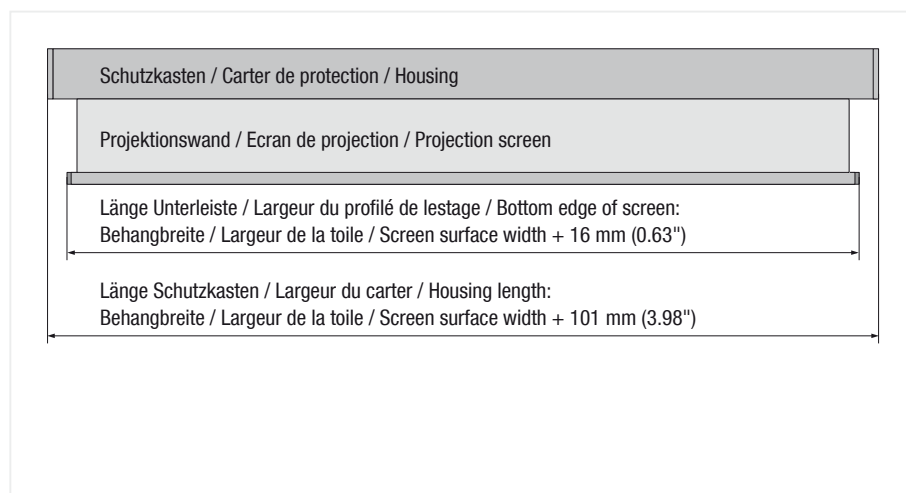
- Unsere Projektionswände werden mit QuickMount-Montagewinkeln geliefert (Bild 1).
- Sonderformate unserer Bildwände auf Anfrage.
- Maße beziehen sich auf Montage mit QuickMount-Montagewinkeln.
- Der Motor ist standardmäßig links montiert, der Behang rollt nach hinten ab.
- Rollbildwand auch mit Videorand erhältlich (normal entflammbar nach DIN 4102 B2).

Dimensions des écrans de projection, carter : 125 x 120 mm

- Nos écrans de projection sont livrés avec des pattes de montage type "QuickMount" (image 1).
- Des dimensions non standard sont disponibles sur demande.
- Les dimensions données s'entendent avec utilisation des pattes de montage type "QuickMount".
- De manière standard, le moteur est monté à gauche, la toile se déroule par l'arrière.
- Également disponible : écran enroulable avec cadre vidéo (normalement inflammables DIN 4102 B2).

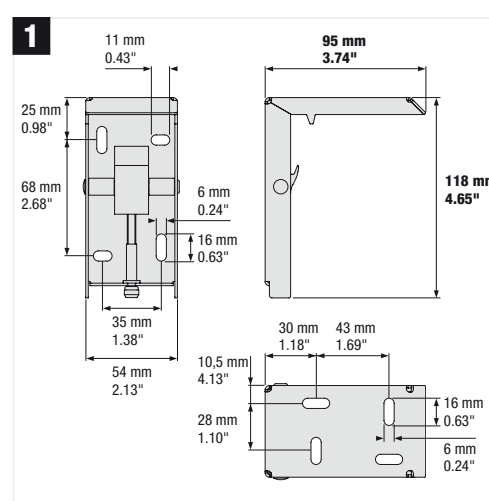
Projection Screen Sizes Housing Size: 4.92" x 4.72"

- Projection screens are delivered with QuickMount mounting brackets (picture 1).
- Custom projection screen formats are available on request.
- Dimensions indicated are accurate when using the supplied QuickMount mounting brackets.
- As standard, the motor is mounted on the left side, the screen rolls up on the back side of the roller.
- Roller screens also available with black edge border (normally burning DIN 4102 B2).



Mit Motorantrieb / Motorisé / Motorized

Art. / Réf.	i		cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	
2312 1128	STRATO	4:3	280 x 210	9'2" x 6'11"	280 x 210	9'2" x 6'11"	28,00	62	B1
2312 1130	STRATO	4:3	300 x 225	9'10" x 7'5"	300 x 225	9'10" x 7'5"	30,00	66	B1
2312 1135	STRATO	4:3	350 x 260	11'6" x 8'6"	350 x 260	11'6" x 8'6"	41,00	90	B1
2312 1228	STRATO	16:9	280 x 160	9'2" x 5'3"	280 x 160	9'2" x 5'3"	27,00	60	B1
2312 1230	STRATO	16:9	300 x 170	9'10" x 5'7"	300 x 170	9'10" x 5'7"	29,00	64	B1
2312 1235	STRATO	16:9	350 x 200	11'6" x 6'7"	350 x 200	11'6" x 6'7"	34,00	75	B1
2312 1325	STRATO	1:1	250 x 250	8'2" x 8'2"	250 x 250	8'2" x 8'2"	27,00	60	B1
2312 1330	STRATO	1:1	300 x 300	9'10" x 9'10"	300 x 300	9'10" x 9'10"	32,00	71	B1
2312 1335	STRATO	1:1	350 x 350	11'6" x 11'6"	350 x 350	11'6" x 11'6"	45,00	99	B1
2312 1431	STRATO	3:2	300 x 200	9'10" x 6'7"	300 x 200	9'10" x 6'7"	30,00	66	B1
2312 1436	STRATO	3:2	360 x 240	11'10" x 7'10"	360 x 240	11'10" x 7'10"	36,00	79	B1
2312 1630	STRATO	FS	300 x 250	9'10" x 8'2"	300 x 250	9'10" x 8'2"	31,00	68	B1
2312 1540	STRATO	FS	400 x 200	13'1" x 6'7"	400 x 200	13'1" x 6'7"	38,00	84	B1
2312 1728	STRATO	16:10	280 x 175	9'2" x 5'7"	280 x 175	9'2" x 5'7"	27,00	60	B1
2312 1730	STRATO	16:10	300 x 188	9'10" x 6'2"	300 x 188	9'10" x 6'2"	29,00	64	B1
2312 1735	STRATO	16:10	350 x 219	11'6" x 7'2"	350 x 219	11'6" x 7'2"	34,00	75	B1



3.1 RUNWAY 1 / 400

Mit Kurbelantrieb / Manoeuvre à manivelle / Hand crank

Art. / Réf.	i										
			cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs	
2312 3325	STRATO	1:1	250 x 250	8'2"	x 8'2"	250 x 250	8'2"	x 8'2"	28,00	62	B1
2312 3330	STRATO	1:1	300 x 300	9'10"	x 9'10"	300 x 300	9'10"	x 9'10"	30,00	66	B1
2312 3430	STRATO	3:2	300 x 200	9'10"	x 6'7"	300 x 200	9'10"	x 6'7"	41,00	90	B1

3.1 RUNWAY 1 / 500

Maße der Projektionswände Schutzkasten: 160 x 160 mm

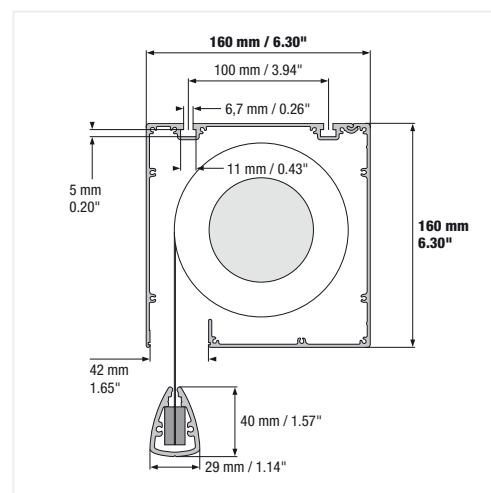
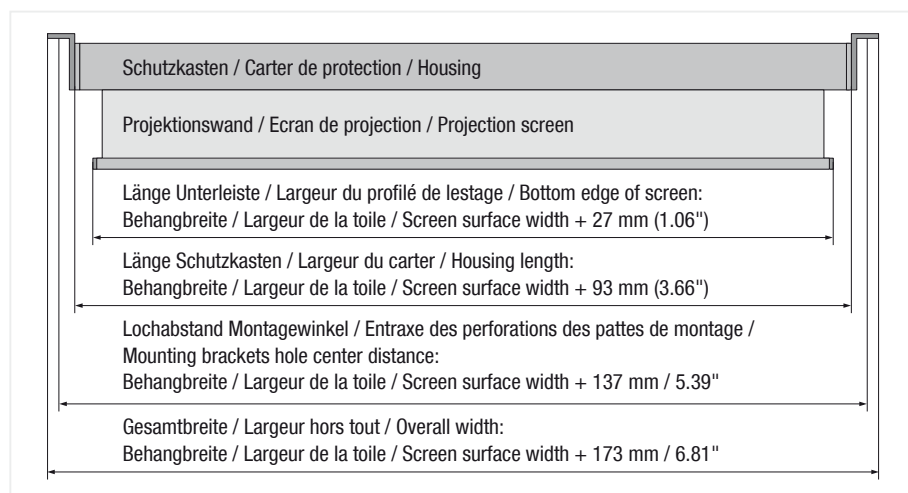
- Unsere Projektionswände werden mit Universal-Montagewinkeln geliefert (Bild 1).
- Sonderformate unserer Bildwände auf Anfrage.
- Maße beziehen sich auf Montage mit Universal-Montagewinkeln.
- Der Motor ist standardmäßig links montiert, der Behang rollt nach hinten ab.
- Rollbildwand auch mit Videorand erhältlich (normal entflammbar nach DIN 4102 B2).

Dimensions des écrans de projection, carter : 160 x 160 mm

- Nos écrans de projection sont livrés avec des pattes de montage (image 1).
- Des dimensions non standard sont disponibles sur demande.
- Les dimensions données s'entendent avec utilisation des pattes de montage.
- De manière standard, le moteur est monté à gauche, la toile se déroule par l'arrière.
- Également disponible : écran enroulable avec cadre vidéo (normalement inflammables DIN 4102 B2).

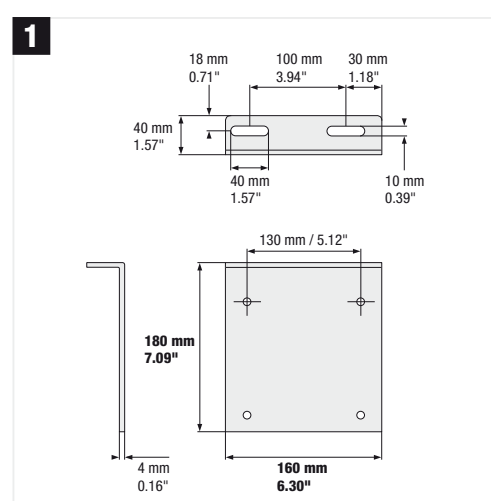
Projection Screen Sizes Housing Size: 6.30" x 6.30"

- Projection screens are delivered with universal mounting brackets (picture 1).
- Custom projection screen formats are available on request.
- Dimensions indicated are accurate when using the supplied universal mounting brackets.
- As standard, the motor is mounted on the left side, the screen rolls up on the back side of the roller.
- Roller screens also available with black edge border (normally burning DIN 4102 B2).



Mit Motorantrieb / Motorisé / Motorized

Art. / Réf.	i		cm	ft/in	cm	ft/in	kg	lbs	
2313 1140	STRATO	4:3	400 x 300	13'1" x 9'10"	400 x 300	13'1" x 9'10"	70,00	155	B1
2313 1240	STRATO	16:9	400 x 225	13'1" x 7'5"	400 x 225	13'1" x 7'5"	60,00	133	B1
2313 1340	STRATO	1:1	400 x 400	13'1" x 13'1"	400 x 400	13'1" x 13'1"	75,00	166	B1
2313 1440	STRATO	3:2	400 x 270	13'1" x 8'10"	400 x 270	13'1" x 8'10"	68,00	150	B1
2313 1450	STRATO	3:2	500 x 330	16'5" x 10'10"	500 x 330	16'5" x 10'10"	87,00	192	B1
2313 1650	STRATO	FS	500 x 400	16'5" x 13'1"	500 x 400	16'5" x 13'1"	92,00	203	B1
2313 1740	STRATO	16:10	400 x 250	13'1" x 8'2"	400 x 250	13'1" x 8'2"	67,00	148	B1



3.1 RUNWAY 1

Zubehör / Accessoires / Accessories

- Montagewinkel, Wand- und Deckenhalter werden paarweise geliefert.
- Maße der Halterungen beziehen sich auf den Abstand von Wand oder Decke zum Schutzkasten.
- Bei der Bestellung von Sondergrößen bitte exakte Abstandsmaße angeben.

- Tous les supports de montage sont livrés par paire.
- Les dimensions des crochets de fixation dépendent de l'espacement entre le mur / plafond et le carter.
- Lors de la commande, veuillez à indiquer l'espacement entre le mur / plafond et le carter.

- Wall and ceiling mounting brackets are delivered in pairs.
- The bracket dimensions refer to the distance between wall or ceiling and housing case.
- Custom size accessories available, please enquire.

QuickMount-Montagewinkel

- Für beengte Einbausituationen.

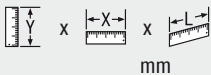
Pattes de montage type "QuickMount"

- Pour un montage dans un endroit exigu.

QuickMount mounting brackets

- For restricted installation.



Art. / Réf.	i				
		mm	in	kg	lbs
2319 1109	RUNWAY 1 / 250	80,5 x 60 x 69	3.1" x 2.3" x 2.7"	0,50	1.1

Deckenmontageplatte

- Alternativ zum QuickMount-Montagewinkel als Sondermontagelösung.

Plaque de fixation

- En remplacement aux pattes de montage type « Quick Mount » en cas de montage spécial. Nous conseillons d'utiliser les plaques de fixation plafond.

Ceiling Mounting Plate plafond

- An alternative to the Quick-Mount bracket for restricted installation.



Art. / Réf.	i		
		kg	lbs
2319 1209	RUNWAY 1 / 250 + 400	1,00	2.2

Universal-Montagewinkel

- * Umbau der seitlichen Abdeckkappen des Schutzkastens erforderlich. Wir empfehlen die Verwendung der Deckenmontageplatte.

Pattes de montage

- * Nécessite le démontage des caches latéraux du caisson.

Universal mounting brackets

- * Reconstruction of the lateral covers of the housing is required.



Art. / Réf.	i		
		kg	lbs
2319 1009	RUNWAY 1 / 250*	0,50	1.1
2319 1012	RUNWAY 1 / 400*	1,00	2.2
2319 1016	RUNWAY 1 / 500	2,10	4.6

3.2

3.1 RUNWAY 1

Zubehör / Accessoires / Accessories

Verschiebbare Deckenhalter	Supports plafond coulissants	Adjustable ceiling mounting brackets
----------------------------	------------------------------	--------------------------------------



Art. / Réf.	i					
			cm	in	kg	lbs
2319 2209	RUNWAY 1 / 250		20	7.87"	0,90	2.0
2319 2212	RUNWAY 1 / 400		20	7.87"	1,40	3.1
2319 2409	RUNWAY 1 / 250		40	15.75"	1,30	2.9
2319 2412	RUNWAY 1 / 400		40	15.75"	1,80	4.0
2319 2609	RUNWAY 1 / 250		60	23.62"	1,60	3.5
2319 2612	RUNWAY 1 / 400		60	23.62"	2,30	5.1
2319 2909	RUNWAY 1 / 250	Sondermaße / Formats hors standard	5 - 90	1.97" - 35.43"	2,20	4.9
2319 2912	RUNWAY 1 / 400	standard / Custom size	5 - 90	1.97" - 35.43"	3,00	5.1

Verschiebbare Wandhalter	Supports muraux coulissants	Adjustable wall mounting brackets
--------------------------	-----------------------------	-----------------------------------



Art. / Réf.	i					
			cm	in	kg	lbs
2319 3209	RUNWAY 1 / 250		20	7.87"	0,90	2.0
2319 3212	RUNWAY 1 / 400		20	7.87"	1,40	3.1
2319 3409	RUNWAY 1 / 250		40	15.75"	1,30	2.9
2319 3412	RUNWAY 1 / 400		40	15.75"	1,80	4.0
2319 3609	RUNWAY 1 / 250		60	23.62"	1,60	3.5
2319 3612	RUNWAY 1 / 400		60	23.62"	2,30	5.1
2319 3909	RUNWAY 1 / 250	Sondermaße / Formats hors standard	5 - 60	1.97" - 23.62"	1,60	3.5
2319 3912	RUNWAY 1 / 400	standard / Custom size	5 - 60	1.97" - 23.62"	2,30	5.1

Wand- und Deckenhalter	Supports mur et plafond	Wall and ceiling mounting brackets
------------------------	-------------------------	------------------------------------



Art. / Réf.	i					
			cm	in	kg	lbs
2319 4216	RUNWAY 1 / 500		20	7.87"	1,40	3.1
2319 4416	RUNWAY 1 / 500		40	15.75"	1,80	4.0
2319 4916	RUNWAY 1 / 500	Sondermaße / Formats hors standard	5 - 40	1.97" - 15.75"	2,30	5.1
		standard / Custom size				

3.2

3.1 RUNWAY 1

Zubehör / Accessoires / Accessories

Blendenwinkel
für den Deckeneinbau

- Montage und Demontage ohne Öffnen der Decke möglich.
- Zugang zu Befestigungsschrauben durch seitlich steckbare Winkel.

Caches profilés
pour installation au plafond

- Montage et démontage possibles sans ouvrir le plafond.
- Accès aux vis de fixation en retirant le cache profilé.

Recessed ceiling installation

- Recessed mounting only requires cutting the ceiling as large as the housing size.
- Brackets on each side allow easy access to the mounting screws.
- Trim pieces provided.



Art. / Réf.	i			
			cm	in
2319 5020	RUNWAY 1	Behangbreite bis / Largeur d'écran jusqu'à / Width of screen up to:	200	6'7"
2319 5030	RUNWAY 1		300	9'10"
2319 5040	RUNWAY 1		400	13'1"
2319 5050	RUNWAY 1		500	16'5"

Deckeneinbaukasten

- Der Einbaukasten kann vorinstalliert werden.
- Entgeltige Montage der Rollbildwand nach Beendigung der Bauarbeiten.

Caisson plafond encastrable

- Montage du caisson encastrable dans un premier temps.
- Montage de l'enrouleur motorisé dans un deuxième temps (après pose du plafond).

Recessed housing section

- Recessed housing kit can be preassembled.
- Projection screen roller can be installed after housing installation.



Art. / Réf.	i			
			cm	in
2319 5120	RUNWAY 1 / 250	Deckeneinbaukasten für Behangbreite bis / Caisson encastrable pour largeur écran max. / Recessed housing section lengths:	200	6'7"
2319 5130	RUNWAY 1 / 250		250	8'2"

Montageset für Deckeneinbaukasten

Kit de montage pour caisson
plafond encastrable

Mounting kit for recessed
housing section brackets

Art. / Réf.	i	
2319 5190	RUNWAY 1 / 250	

3.1 RUNWAY 1

Zubehör / Accessoires / Accessories

Montageset für abgehängte Decke

- Für die stufenlose Einstellung der Montagehöhe.

Kit de montage pour faux-plafonds

- Pour un réglage de la hauteur du montage.

Mounting Kit for Suspended Ceilings

- Threaded rod allows precise adjustment.

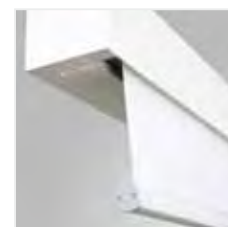


Art. / Réf.	i			
			kg	lbs
2319 6009	RUNWAY 1 / 250	Gewindestangen-Länge: 100 cm /	1,00	2.2
2319 6012	RUNWAY 1 / 400	Longueur tiges filetées : 100 cm /	1,50	3.3
2319 6016	RUNWAY 1 / 500	Threaded rod length: 100 cm (3'3"):	2,00	4.4

Optionen für Projektionswände

Options pour écrans de projection

Projection Screen Options



	i	
Art. / Réf.		
2319 7001	RUNWAY 1	Behang nach vorne abrollend / Déroulage de la toile vers l'avant / Projection screen rolls off front side of tube
2319 7002	RUNWAY 1	Motor rechts montiert / Position du moteur : droite / Motor mounted at the right side
Motoranschlusskabel / Câble d'alimentation du moteur / Motor connection cable		
2319 9001	RUNWAY 1	500 cm (16'5")
2319 9002	RUNWAY 1	1.000 cm (32'10")

Schutzkasten in RAL-Farben

- Bitte exakten RAL-Farbcode bei Ihrer Bestellung angeben.
- Standardfarbe „glänzend“ – abweichender Glanzgrad gegen Aufpreis möglich.

Carter en coloris RAL

- Veuillez indiquer le numéro de coloris RAL lors de votre commande.
- Standard „coloris brillant“ ; possibilité „coloris mat“ avec supplément.

Housing in RAL Colours

- Please indicate the exact RAL colour code with your order.
- Standard colour “shiny” – matt colour available upon request.



Art. / Réf.	i		
2319 8009	RUNWAY 1		
2319 8012	RUNWAY 1		
2319 8016	RUNWAY 1		

RAL-Farben / Coloris selon la carte RAL / RAL colours

3.2 RUNWAY PLUS

Die vielseitige Lichtbildwand für den Bereich Kongress und Veranstaltung

Die RUNWAY PLUS ist eine Rollbildwand für größere Einsätze und wird in einem Stahlgehäuse geliefert. Der Querschnitt variiert je nach Größe der Bildfläche und nach der jeweiligen Anforderung zwischen 20 x 20 cm und 40 x 40 cm. Das Beschwerungsprofil schließt im eingefahrenen Zustand mit der Gehäuseunterseite bündig ab und schützt dadurch das gesamte System. Der geräuschgedämmte Motor sorgt für einen ruhigen, leisen Lauf. Ein professionelles Einbausystem für abgehängte Decken ist optional erhältlich. Dieses gibt Ihnen die Möglichkeit des deckenbündigen Einbaus (bis 600 cm Breite). Die RUNWAY PLUS erhalten Sie bis zu einem Maß von max. 1.000 cm. Standardmäßig ist das Gehäuse und das Beschwerungsprofil der RUNWAY PLUS, pulverbeschichtet in RAL 9016, verkehrsweiß (bis B 600 x H 400 cm). Andere RAL-classic Farben sind auf Wunsch möglich. Ab einer Breite von mehr als 600 cm wird die RUNWAY PLUS in einem verzinkten Stahlgehäuse geliefert. Dieses kann auf Wunsch auch ganz oder teilweise lackiert werden.

Ecran enroulable polyvalent pour l'événementiel et installation fixe

RUNWAY PLUS est un écran enroulable pour projections de grand format. Il est livré dans un carter en tôle acier. La section du carter varie selon les dimensions de l'écran et selon les exigences respectives entre 20 x 20 cm et 40 x 40 cm. En position haute, le profil de lestage est à fleur par rapport à la partie inférieure du carter et protège le système. Le moteur insonorisé garantit un fonctionnement silencieux. Un kit de montage pour faux-plafond est livrable sur demande. Il permet un montage à fleur du plafond (jusqu'à une largeur de 600 cm). RUNWAY PLUS est livrable jusqu'à une largeur maximum de 1.000 cm. Le carter, ainsi que le profilé de lestage sont de façon standard thermolaqués en coloris RAL 9016 blanc signalisation (jusqu'à 600 cm de large x 400 cm de haut). D'autres coloris RAL sont disponibles sur demande. A partir d'une largeur de plus de 600 cm, le système Runway Plus est livré dans un carter galvanisé, qui peut être laqué partiellement ou totalement sur demande.

The versatile projection screen system for the conference and event sector

The RUNWAY PLUS is a projection screen system for larger applications. It comes in a steel housing. The size of the housing varies depending on the size and specification of the screen from 20 x 20 cm (7.87" x 7.87") up to 40 x 40 cm (15.75" x 15.75"). The weighted bottom bar creates a seal when the screen is retracted into the housing and as a result protects the entire system. The noise-insulated motor ensures smooth, quiet operation. A professional installation system for suspended ceilings is available as an option, providing the benefit of a flush ceiling mounting (Up to 600 cm (19'8" width). RUNWAY PLUS has a maximum width of 10 m (32'8"). The housing and the weighted bar of the RUNWAY PLUS are powder coated in RAL 9016, white (Up to W 600 (19'8") x H 400 cm (13'1")) as standard. Other RAL classic colours are available on request. For a width of more than 600 cm (19'8") RUNWAY PLUS comes in a galvanized steel housing. This can also be painted on request.



3.2 RUNWAY PLUS

Details

- Projektions-Großwand im robusten Stahlblechgehäuse ab 20 x 20 cm.
- Kratz- und stoßfest pulverbeschichtet in RAL 9016 verkehrsweiß (bis Format B 600 x H 400 cm). Andere RAL-classic Farben sind gegen Aufpreis möglich.
- Revisionsmöglichkeiten ohne Demontage des Gehäuses bis 600 cm Bildwandbreite.
- Professionelles Einbausystem für abgehängte Decken, optional erhältlich.
- Über Breite 600 cm Gehäuse verzinkt 30 x 30 cm oder 40 x 40 cm.
- Bildwandfläche ARCTIC PLUS, matt-weiß mit lichtdichter Rückseite.
- Deckenbefestigung durch Montagewinkel an den Außenseiten des Gehäuses.
- Hinten abrollend, auf Wunsch auch vorne möglich.
- Optional Wandmontagewinkel oder Deckeneinbaukit erhältlich.
- Motor standardmäßig rechts montiert, auf Wunsch auch links möglich.
- Bauausführung nach DIN 56950-4 Teil 4 Sicherheitstechnik.

Détails

- Ecran de projection grand format dans carter résistant en tôle acier à partir d'une section de 20 x 20 cm.
- Carter résistant aux rayures et aux chocs, thermolaqué en coloris RAL 9016 blanc signalisation (jusqu'au format 600 cm de large x 400 cm de haut). D'autres colris RAL sont disponible avec plus-value.
- Possibilité de maintenance sans démontage du carter jusqu'à une largeur d'écran de 600 cm.
- Kit de montage pour faux-plafonds disponible sur demande.
- A partir de 600 cm de large, carter galvanisé de section 30 x 30 cm ou 40 x 40 cm.
- Surface de projection ARCTIC PLUS blanche-mat avec côté verso opaque.
- Montage à l'aide de pattes fixées sur les côtés extérieurs du carter.
- La toile se déroule par l'arrière (déroulement vers l'avant possible sur demande).
- Options disponibles : consoles murales ou consoles pour plafond.
- Moteur installé à droite (possibilité de l'installer à gauche sur demande).
- Réalisation selon norme DIN 56950-4 part 4 ; standard de sécurité.

Details

- Large format projection screen in durable steel housing from as little as 20 x 20 cm (7.87" x 7.87").
- Scratch and shock-resistant powder coated RAL 9016 white (up to W 600 (19'8") x H 400 cm (13'1") size). Other RAL classic colours are available (surcharge).
- Maintenance possible without dismantling the housing up to a screen width of 600 cm (19'8").
- Secure mounting system for suspended ceilings available.
- Housing is galvanized in 30 x 30 cm (11.81" x 11.81") and 40 x 40 cm (15.75" x 15.75") options for screens over 600 cm (19'8") wide.
- Matt white screen ARCTIC PLUS with light-proof backing.
- Ceiling mounting brackets attached to ends of housing.
- Rear rolling, front rolling available upon request.
- Optional wall installation bracket or ceiling installation kit.
- The motor is mounted on the right side standard on request is a left side installation also available.
- Construction DIN 56950-4 section 4 safety standards compliant.



//Photo: Messe Nürnberg – Germany / Roller Screen System RUNWAY PLUS 11,0 x 4,7 m (36 x 15 ft)

3.2 RUNWAY PLUS

Maße der Projektionswände
Schutzkasten: 200 x 200 mm

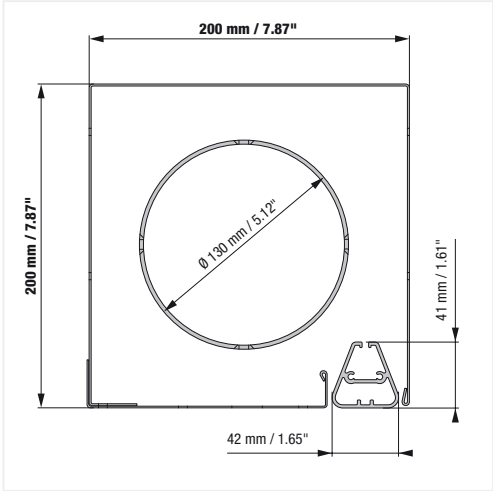
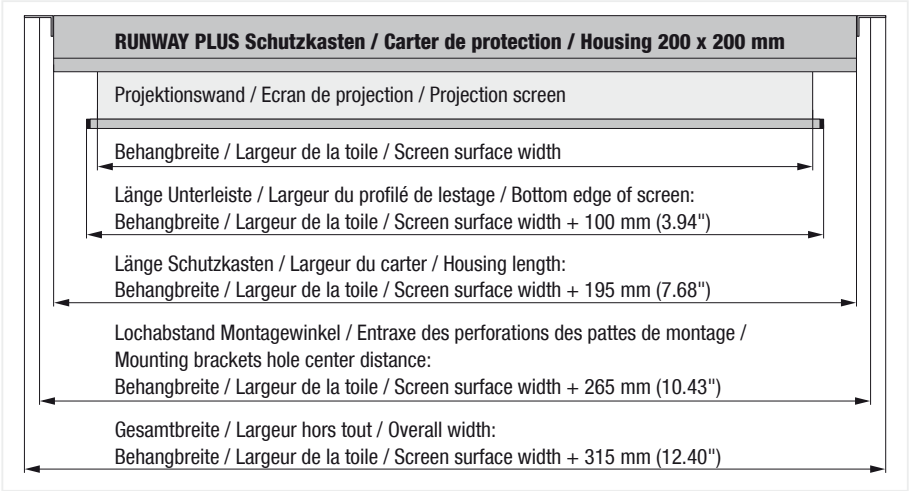
- Unsere Projektionswände werden mit Decken-Montagewinkeln geliefert.
- Sonderformate unserer Bildwände auf Anfrage.
- Maße beziehen sich auf Montage mit Decken-Montagewinkeln.
- Der Motor ist standardmäßig rechts montiert, der Behang rollt nach hinten ab.

Dimensions des écrans de projection, carter :
200 x 200 mm

- Nos écrans de projection sont livrés avec des consoles pour plafond.
- Des dimensions non standard sont disponibles sur demande.
- Les dimensions données s'entendent avec utilisation des consoles pour plafond.
- De manière standard, le moteur est monté à droite, la toile se déroule par l'arrière.

Projection Screen Sizes
Housing Size: 7.87" x 7.87"

- Projection screens are delivered with ceiling mounting brackets.
- Custom projection screen formats are available on request.
- Dimensions indicated are accurate when using the supplied ceiling mounting brackets.
- As standard, the motor is mounted on the right side, the screen rolls up on the back side of the roller.



Mit Motorantrieb / Motorisé / Motorized

Art. / Réf.		cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs		VAC	
2340 5030		500 x 300	16'5" x 9'10"		20 x 20	7.87" x 7.87"		85,00	187		230	B1
2340 5040		500 x 400	16'5" x 13'1"		20 x 20	7.87" x 7.87"		126,00	278		230	B1
2340 5535		550 x 350	18'1" x 11'6"		20 x 20	7.87" x 7.87"		100,00	220		230	B1
2340 6040		600 x 400	19'8" x 16'5"		20 x 20	7.87" x 7.87"		126,00	278		230	B1

3.2 RUNWAY PLUS

Maße der Projektionswände
Schutzkasten: 300 x 300 mm

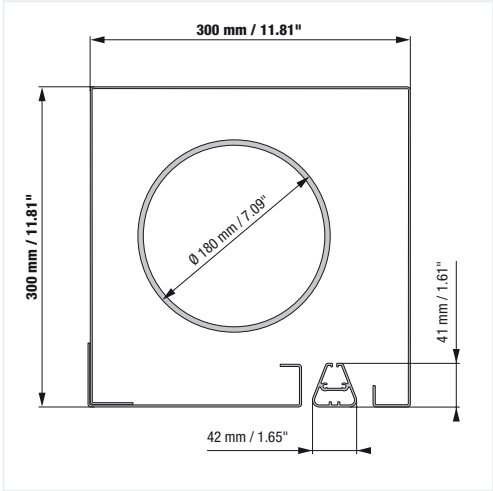
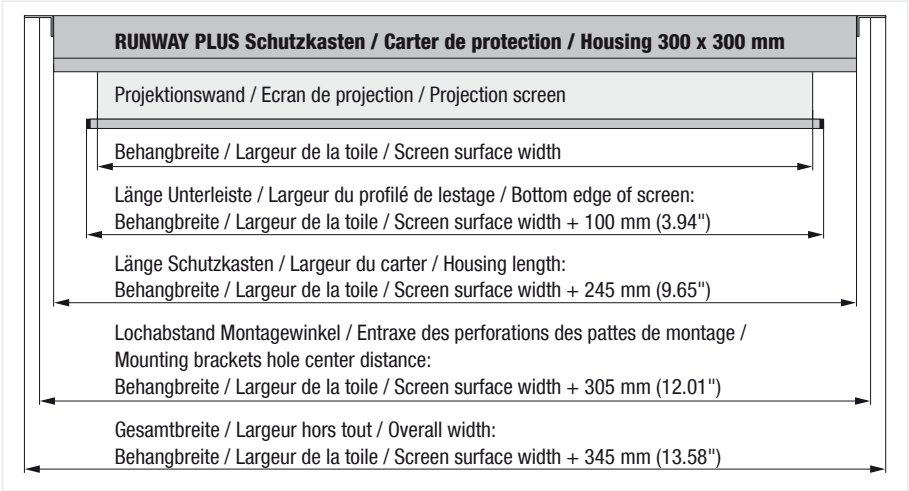
- Unsere Projektionswände werden mit Decken-Montagewinkeln geliefert.
- Sonderformate unserer Bildwände auf Anfrage.
- Maße beziehen sich auf Montage mit Decken-Montagewinkeln.
- Der Motor ist standardmäßig rechts montiert, der Behang rollt nach hinten ab.

Dimensions des écrans de projection, carter :
300 x 300 mm

- Nos écrans de projection sont livrés avec des consoles pour plafond.
- Des dimensions non standard sont disponibles sur demande.
- Les dimensions données s'entendent avec utilisation des consoles pour plafond.
- De manière standard, le moteur est monté à droite, la toile se déroule par l'arrière.

Projection Screen Sizes
Housing Size: 11.81" x 11.81"

- Projection screens are delivered with ceiling mounting brackets.
- Custom projection screen formats are available on request.
- Dimensions indicated are accurate when using the supplied ceiling mounting brackets.
- As standard, the motor is mounted on the right side, the screen rolls up on the back side of the roller.



Mit Motorantrieb / Motorisé / Motorized

Art. / Réf.		cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs		VAC	
2340 5545		550 x 450	18'1" x 14'9"		30 x 30	11.81" x 11.81"		198,00	187		230	B1
2340 6045		600 x 450	19'8" x 14'9"		30 x 30	11.81" x 11.81"		241,00	278		230	B1
2340 6540		650 x 400	21'4" x 13'1"		30 x 30	11.81" x 11.81"		198,00	220		230	B1
2340 6550		650 x 500	21'4" x 16'5"		30 x 30	11.81" x 11.81"		240,00	278		230	B1
2340 7040		700 x 400	23'0" x 13'1"		30 x 30	11.81" x 11.81"		276,00	278		230	B1

3.2 RUNWAY PLUS

Maße der Projektionswände
Schutzkasten: 400 x 400 mm

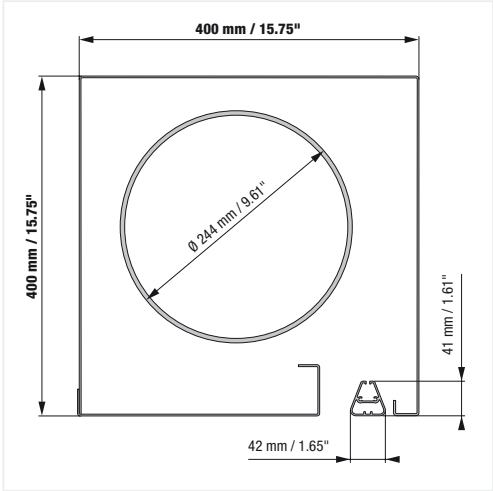
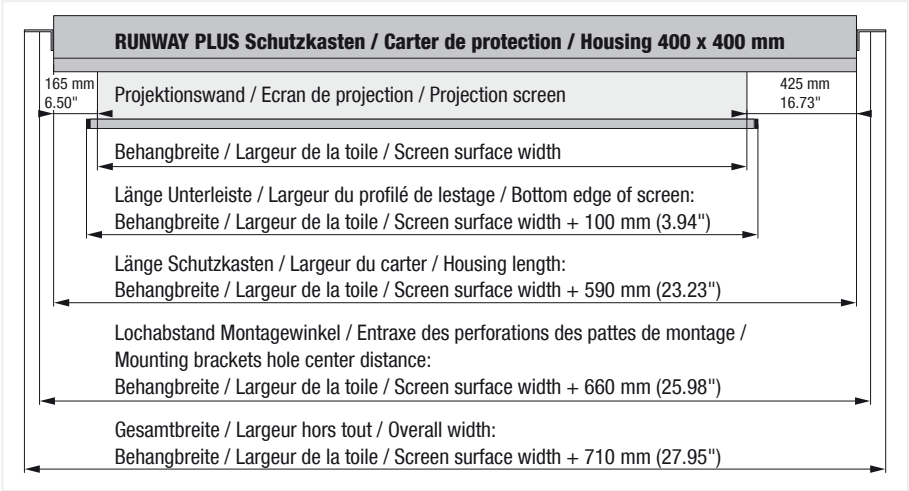
- Unsere Projektionswände werden mit Decken-Montagewinkeln geliefert.
- Sonderformate unserer Bildwände auf Anfrage.
- Maße beziehen sich auf Montage mit Decken-Montagewinkeln.
- Der Motor ist standardmäßig rechts montiert, der Behang rollt nach hinten ab.

Dimensions des écrans de projection, carter :
400 x 400 mm

- Nos écrans de projection sont livrés avec des consoles pour plafond.
- Des dimensions non standard sont disponibles sur demande.
- Les dimensions données s'entendent avec utilisation des consoles pour plafond.
- De manière standard, le moteur est monté à droite, la toile se déroule par l'arrière.

Projection Screen Sizes
Housing Size: 15.75" x 15.75"

- Projection screens are delivered with ceiling mounting brackets.
- Custom projection screen formats are available on request.
- Dimensions indicated are accurate when using the supplied ceiling mounting brackets.
- As standard, the motor is mounted on the right side, the screen rolls up on the back side of the roller.



Mit Motorantrieb / Motorisé / Motorized

Art. / Réf.		cm	ft/in		cm	ft/in		kg	lbs		
2340 7055		700 x 450	23'0" x 18'0"		40 x 40	15.75" x 15.75"		497,00	1,096	400	B1
2340 7545		750 x 450	24'7" x 14'8"		40 x 40	15.75" x 15.75"		528,00	1,164	400	B1
2340 7560		750 x 400	24'7" x 19'8"		40 x 40	15.75" x 15.75"		540,00	1,190	400	B1
2340 8045		800 x 500	26'3" x 14'8"		40 x 40	15.75" x 15.75"		560,00	1,235	400	B1
2340 8060		800 x 400	26'3" x 19'8"		40 x 40	15.75" x 15.75"		572,00	1,261	400	B1
2340 9055		900 x 400	29'6" x 18'0"		40 x 40	15.75" x 15.75"		631,00	1,391	400	B1
2340 9060		900 x 400	29'6" x 19'8"		40 x 40	15.75" x 15.75"		636,00	1,402	400	B1
2341 0042		1.000 x 400	32'8" x 13'8"		40 x 40	15.75" x 15.75"		715,00	1,576	400	B1
2341 0062		1.000 x 400	32'8" x 20'5"		40 x 40	15.75" x 15.75"		746,00	1,645	400	B1

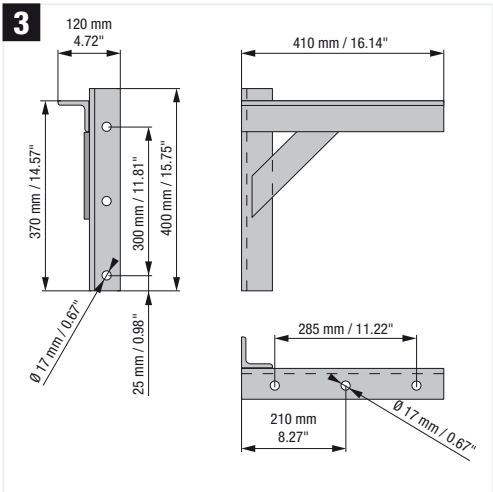
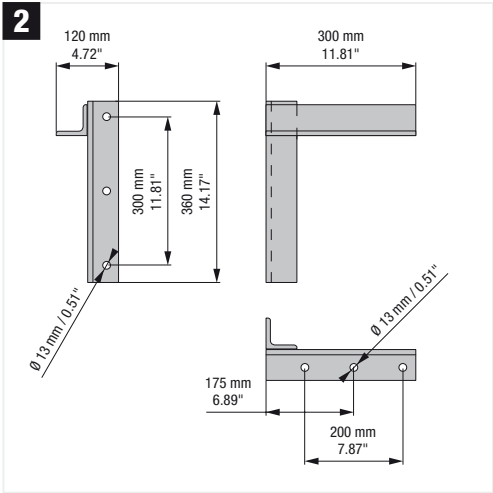
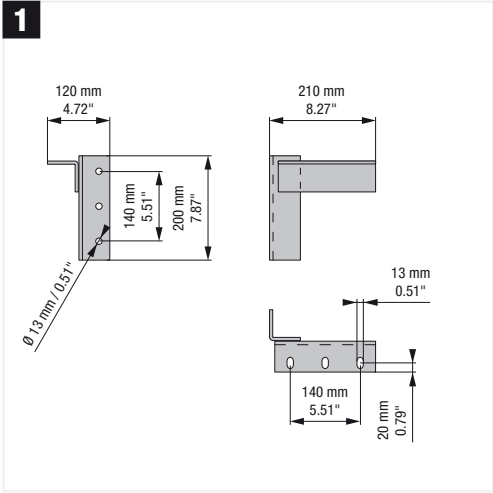
3.2 RUNWAY PLUS

Optionen und weiteres Zubehör
für RUNWAY PLUS

Options et accessoires
supplémentaires pour
RUNWAY PLUS

Custom Features and
Additional Accessories for
RUNWAY PLUS

Art. / Réf.	i		
2349 6030	Deckeneinbau-Kit bis 5,00 m Breite RAL 9016	Kit de montage jusqu' à 5,00 m de largeur RAL 9016	Ceiling installation kit - up to 5,00 m width RAL 9016
2349 6040	Deckeneinbau-Kit bis 6,00 m Breite RAL 9016	Kit de montage jusqu' à 6,00 m de largeur RAL 9016	Ceiling installation kit - up to 6,00 m width RAL 9016
2349 6099	Montageset für abgehängte Decken	Kit de montage pour faux- plafonds	Mounting kit for suspended ceilings
2349 7001	Motor links montiert	Moteur installé à gauche	Motor mounted on left side
2349 7002	Behang nach vorne abrollend	Déroutement de la toile vers l'avant	Screen surfaces roll off front side
2349 9001	Schwarze Umrandung der Bildwand für scharfe Bildbegrenzung	Bordure noire de la toile de projection pour un contour net	Black edge masking precise image borde
2349 9400	Wandhalter für Schutzkasten 20 x 20 cm (Bild 1)	Consoles de fixation pour carter de protection de 20 x 20 cm (Image 1)	Wall bracket for housing 7.87" x 7.87" (Picture 1)
2349 9430	Wandhalter für Schutzkasten 30 x 30 cm (Bild 2)	Consoles de fixation pour carter de protection de 30 x 30 cm (Image 2)	Wall bracket for housing 11.81" x 11.81" (Picture 2)
2349 9440	Wandhalter für Schutzkasten 40 x 40 cm (Bild 3)	Consoles de fixation pour carter de protection de 40 x 40 cm (Image 3)	Wall bracket for housing 15.75" x 15.75" (Picture 3)
2349 9820	Schutzkasten in RAL-Farben, 20 x 20 cm	Carter en coloris RAL 20 x 20 cm	Housing in RAL colours, 20 x 20 cm
2349 9830	Schutzkasten in RAL-Farben, 30 x 30 cm	Carter en coloris RAL 30 x 30 cm	Housing in RAL colours, 30 x 30 cm
2349 9840	Schutzkasten in RAL-Farben, 40 x 40 cm	Carter en coloris RAL 40 x 40 cm	Housing in RAL colours, 40 x 40 cm



3.3 Steuerungen

Unités de commande / Controls

Steuerung für alle RUNWAY Bildwände mit Motorantrieb

- Die hier aufgeführten Steuerungen sind für alle RUNWAY Systeme kompatibel.
 - Bestellte Artikel können im Aussehen von den Abbildungen abweichen.
- ! Bitte beachten: Anschlussarbeiten nur von konzessionierten Elektro-unternehmen durchführen lassen. Die beiliegenden Anschluss- und Ansteuervorschriften sind unbedingt einzuhalten.

Systèmes de commande pour tous les écrans de projection RUNWAY motorisé

- Ces commandes sont compatibles avec les systèmes RUNWAY.
 - Photos non contractuelles.
- ! Attention !!!
Les branchements sont à réaliser par des entreprises habilitées. Les instructions de branchement et de fonctionnement doivent impérativement être respectées.

Controls for all Motorized RUNWAY Screens

- The listed controls are compatible with all RUNWAY systems.
 - Ordered parts may differ in appearance from illustrations / photos.
- ! Please note:
Electrical installation only by licensed electrical contractor. Please follow the enclosed installation and control instructions.

Wandschalter

- Taster zur manuellen Steuerung eines Antriebs, AUF-STOPP-AB.
- Für Wandeinbau inklusive Aufputzkappe und Abdeckrahmen.

Interrupteur mural

- Interrupteur avec points de commande MONTER-ARRETDE-SCENDRE pour un seul moteur.
- Modèle encastrable avec cadre de finition.

Wall Switch

- Controls single motor UP-STOP-DOWN.
- For recessed mounting including cover plate.



i		
Art. / Réf.		
2380 1001	RUNWAY	Wandschalter / Interrupteur mural / Wall switch

Schlüsselschalter

- Zur Steuerung eines einzelnen Antriebs, AUF-STOP-AB.
- Aufputz- oder Unterputzmontage möglich.

Interrupteur à clef

- Interrupteur avec points de commande MONTER-ARRETDE-SCENDRE pour un seul moteur.
- Montage encastrable ou en applique possible.

Key Switch

- Controls single motor UP-STOP-DOWN.
- For surface or recessed mounting.



i		
Art. / Réf.		
2380 2001	RUNWAY	Schlüsselschalter / Interrupteur à clef / Key switch

3.3 Steuerungen

Unités de commande / Controls

Motorsteuergerät

- Motorsteuergerät zur manuellen Steuerung eines Antriebs.
- Ausbaubar als Steuerungssystem mit Zentralsteuerung über IB-Bus.
- Für Wandeinbau inkl. Aufputzkappe und Abdeckrahmen.
- Auch in schwarz und silber erhältlich, Preis auf Anfrage.

Interface de commande

- Interrupteur-interface pour commande manuelle d'un moteur.
- Evolutif vers une unité de commande centrale via IB-Bus.
- Modèle encastrable avec cadre de finition.
- Également disponible en noir et argent, prix sur demande.

Media Control Wall Switch

- Manual motor control for single motor UP-STOP-DOWN.
- Can be upgraded to central control via IB Bus.
- For recessed mounting including cover plate.
- Also available in black and silver, price on request.



Art. / Réf.	i	
2380 3002	RUNWAY	Smoove Uno IB+

Funk-Motorsteuergerät

- Funk-Motorsteuergerät zur manuellen Steuerung eines Antriebs.
- Mit integriertem Funkempfänger für die Ansteuerung über Funksender.
- Für Wandeinbau inkl. Aufputzkappe und Abdeckrahmen.

Récepteur mural par radio

- Interrupteur pour commande manuelle d'un moteur.
- Avec récepteur intégré pour une commande externe via un émetteur par radio.
- Modèle encastrable avec cadre de finition.

Wireless Remote Control System

- Wireless remote control system for manual single motor control.
- Integrated receiver unit for wireless control.
- For recessed mounting including cover plate.



Art. / Réf.	i	
2380 6001	RUNWAY	Centralis Uno RTS

Funk-Wandsender

- Manuelle Steuerung eines RTS-Funkantriebs, RTS-Funkempfängers oder mehreren RTS-Funkantrieben.
- 1-Kanal Funkwandsender inkl. Aufputzkappe und Abdeckrahmen.

Emetteur mural par radio

- Emetteur pour commande manuelle par radio d'un moteur relié à un récepteur.
- Modèle mono-fréquence encastrable avec cadre de finition.

Remote Control Wall Transmitter

- Manual control of single or multiple RTS systems.
- 1-channel remote control transmitter including cover plate.



Art. / Réf.	i	
2380 6002	RUNWAY	Smoove Origin RTS

3.3 Steuerungen

Unités de commande / Controls

Funk-Handsender

- Manuelle Steuerung eines oder mehrerer RTS-Funkantriebe oder RTS-Funkempfänger per Funk.
- Einzel-, Gruppen- oder Zentralbedienung möglich.
- „My position“ speicherbar.
- 1-Kanal Funkhandsender.
- LED-Statusanzeige.

Emetteur nomade par radio

- Emetteur pour commande manuelle par radio d'un moteur ou de plusieurs moteurs relié(s) à un récepteur.
- Commande individuelle ou par groupes.
- Position intermédiaire programmable.
- Modèle mono-fréquence nomade.

Hand Held Remote Control

- Manual control for one or multiple wireless RTS controls.
- Single, group or central operation.
- "My position" can be saved.
- 1-channel hand held transmitter.
- LED status panel.



i		
Art. / Réf.		
2380 6003	RUNWAY	Telis 1 RTS

Installation

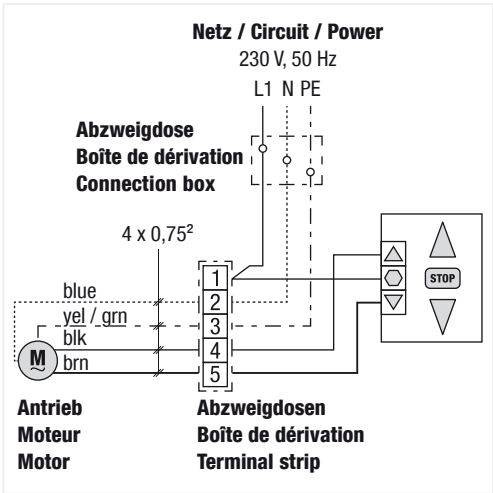
- Wichtige Hinweise zur Installation einer RUNWAY Bildleinwand mit Motorantrieb:
- Arbeiten an einem 230 V / 400 V-Netz dürfen nur von konzessionierten Elektrounternehmen ausgeführt werden. Bitte übergeben Sie dazu die separat jedem Motor, Schalter oder Steuerungselement beigelegten Anschlussvorschriften.
 - ! Ein falscher Anschluss der Anlage zerstört den Motor.
 - ! Keine Lichtschalter verwenden.
 - ! Niemals mehrere Schalter an einen Motor oder mehrere Motoren an einen Schalter anschließen.
 - ! Wird eine Motorbildwand mit einer Mediensteuerung betrieben, so muss ein Steuergerät installiert werden.
 - ! Bei Nichtbeachtung erlischt der Garantiesanspruch.
 - ! Die rechtsstehende Zeichnung ist nur beispielhaft. Bitte unbedingt Anschlusspläne der Bedienungsanweisungen beachten.

Installation

- Recommandations importantes pour l'installation d'un écran de projection RUNWAY motorisé :
- Les travaux effectués sur un réseau 230 V / 400 V ne peuvent être réalisés que par des entreprises habilitées. Veuillez également remettre aux électriciens les schémas de branchement et les instructions livrés avec le système.
 - ! Un mauvais branchement de l'installation risque de détruire le moteur.
 - ! Ne pas utiliser des interrupteurs prévus pour le luminaire.
 - ! Ne jamais brancher plusieurs interrupteurs sur un même moteur, ou plusieurs moteurs sur un même interrupteur.
 - ! Dans la mesure où l'écran de projection est piloté par une unité de commande externe, une interface doit être installée.
 - ! Si ces recommandations ne sont pas observées, les garanties deviennent caduques.
 - ! Schéma non contractuel. Veuillez vous reporter aux schémas de branchement et au mode d'emploi.

Installation

- Recommended procedure to install a motorized RUNWAY projection screen system:
- Installation on 230/400-V system only by licensed electricians. Please give installation instructions for each motor, switch or control device to your licensed electrician.
 - ! Incorrect system installation may damage the motor.
 - ! Do not use conventional light switches for motor control.
 - ! Never connect several switches to one motor or several motors to one switch.
 - ! For each motorized projection screen with a media control, one control unit has to be installed.
 - ! Failure to follow these installation instructions voids all warranties.
 - ! The diagram on the right side is for informational purpose only. Please enquire for exact electrical wiring diagram.



Rollbildwände CARBON

Ecrans enroulables CARBON / Roller Screen Systems CARBON

Leicht, schnell, demontierbar.
Exklusiv bei Gerriets.

Bestens für den Festeinbau oder den mobilen Einsatz geeignet. Dies betrifft insbesondere folgende Anwendungsbereiche:
Auf-/Rückprojektionsflächen; Prospekte; optische und/oder akustische Trennvorhänge in Theater-, Opern- und Konzerthäusern; Kongresszentren; Tourneen und Messen.
Die Rohrelemente werden aus leichten, hochfesten Kohlefasern gefertigt. Dies hat den Vorteil, dass große Rohrlängen bei geringstem Gewicht und hohe Spannweiten bei minimaler Durchbiegung möglich sind.

TUBE

- Modulare Rohrlänge bis 12,0 m.
- Geschwindigkeit bis ca. 0,9 m/s.
- Beliebig oft demontierbar durch patentierte Verschlussklammern.
- Erweiterung nachträglich möglich.

MEGASCREEN TOUR

- Modulare Rohrlänge bis 30,0 m.
- Geschwindigkeit bis ca. 0,4 m/s.
- Beliebig oft demontierbar durch patentierte Verschlussklammern.

MEGASCREEN

- Rohrlänge bis 24,0 m.
- Geschwindigkeit bis ca. 0,3 m/s.
- Für den Festeinbau.

TUBE und MEGASCREEN TOUR passen sich durch ihre einfache Montagetechnik räumlichen Verhältnissen flexibel an. MEGASCREEN TOUR und MEGASCREEN sind die einzigen Produkte dieser Art mit Bemessung der Trag- und Sicherungsbänder nach DIN 56950-4 und DIN 56950-1.

Alle CARBON Rollbildwandssysteme können mit Gerriets-Steuerungen aus der Serie G-FRAME 54 bedient werden. Über ein Drehpotenzio- meter lässt sich die Geschwindigkeit stufenlos voreinstellen. Außerdem sind Ausführungen mit drei programmierbaren Zwischenpositionen und/oder DMX-Schnittstelle möglich. ! Bei DMX-Ansteuerung ist die Anlage nicht mehr CE-konform.

Unsere Rollbildwände können, je nach Anwendungs- und Projektionsart, mit individuell konfektionierten Projektionsfolien aus unserem Screens-Sortiment oder auch mit Textilien aus unserer Collection ausgestattet werden. Bitte beachten Sie dazu die einzelnen Produkthinweise.

Légers, rapides, démontables.
Exclusivité Gerriets.

Idéal pour des installations fixes ou une utilisation mobile dans le cadre d'une tournée. Possibilités d'application : Ecrans de projection (face ou rétro) ou toiles de séparation (visuelle ou acoustique) dans des théâtres, opéras, salles de concert, centres de congrès ou foires-expositions. Les tubes d'enroulement sont composés de fibres carbone légères et ultra-résistantes, permettant de réaliser des systèmes de grande portée, de faible poids et d'une flèche très réduite.

TUBE

- Portée jusqu'à 12,0 m.
- Vitesse jusqu'à env. 0,9 m/s.
- Démontage facile grâce à des pattes de serrage brevetées.
- Système modulable.

MEGASCREEN TOUR

- Portée jusqu'à 30,0 m.
- Vitesse jusqu'à env. 0,4 m/s.
- Démontage facile grâce à des pattes de serrage brevetées.

MEGASCREEN

- Portée jusqu'à 24,0 m.
- Vitesse jusqu'à env. 0,3 m/s.
- Pour une installation fixe.

Grâce à une technique de montage simple, les systèmes TUBE et MEGASCREEN TOUR s'adaptent aisément à différents espaces. Les systèmes MEGASCREEN TOUR et MEGASCREEN sont les seuls produits de ce type avec des bandes d'entraînement et de sécurité répondant aux normes DIN 56950-4 et DIN 56950-1.

Tous les systèmes CARBON sont compatibles avec les unités de commande Gerriets de la série G-FRAME 54 et disposent d'un potentiomètre pour le réglage de la vitesse. Des versions avec trois positions intermédiaires programmables et / ou une carte DMX sont disponibles. ! Un branchement par DMX rend caduc le certificat de conformité européen.

Suivant l'application ou le système de projection, nos écrans enroulables peuvent être équipés d'un plastique ou d'un textile de notre Collection. Veuillez noter à ce sujet les informations relatives à nos produits.

Lightweight, fast, portable.
Exclusively by Gerriets.

Ideal for permanent installation or mobile use. This applies in particular to the following applications: front and rear projection surfaces; backdrops; visual and acoustic separation in theatres, operas and concert halls; congress centres; tours and exhibitions. The tube elements are made of lightweight, high-strength carbon fibers. This has the advantage that large tube lengths and lowest weight as well as large spans and minimum deflection are possible.

TUBE

- Tube length up to 12.0 m (39'4").
- Speeds up to approx. 0.9 m/s (35"/sec).
- Patented coupling device makes installation and disassembly easy.
- System is easily expandable.

MEGASCREEN TOUR

- Tube length up to 30.0 m (98'4").
- Speeds up to approx. 0.4 m/s (16"/sec).
- Patented coupling device makes installation and disassembly easy.

MEGASCREEN

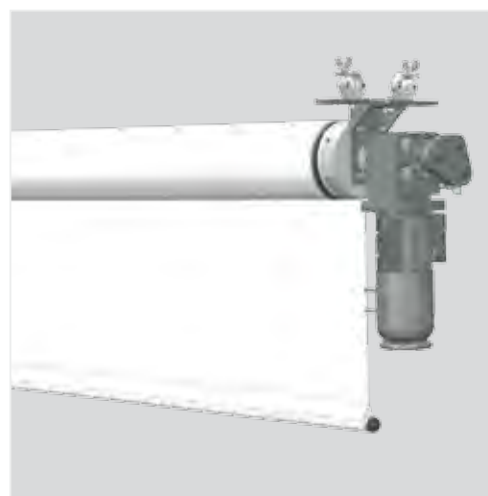
- Tube length up to 24.0 m (78'7").
- Speeds up to approx. 0.3 m/s (12"/sec).
- For permanent installations.

TUBE and MEGASCREEN TOUR are designed for easy assembly in limited spaces. MEGASCREEN TOUR and MEGASCREEN are the only systems of this type engineered with brace and safety straps according to DIN 56950-4 and DIN 56950-1.

All CARBON roller screen systems can be operated with Gerriets G-FRAME 54 control systems. The speed can be preset via a rotary potentiometer. In addition, versions with three programmable intermediate positions and/or DMX are possible.

! With DMX control, the system no longer conforms with CE.

All our roller screen systems can be equipped with custom Gerriets projection screens. In addition to our projection screens, certain projection textiles can be used. Please consult our textile product data for approved uses.



TUBE



MEGASCREEN TOUR



MEGASCREEN

Carbonrohr und Verbindung

Tube carbone et raccords / Carbon Tube and Connection

TUBE und MEGASCREEN TOUR

- 1 Sorgen für sichere Verbindungen: Montagestöße im Carbonrohr und Verschlussklammern aus hochwertigem Stahl.
- 2 Zwei miteinander fest verbundene Rohrmodule.

TUBE et MEGASCREEN TOUR

- 1 Raccords fiables : éléments de raccordement moulés dans le tube et pattes de serrage usinés en acier.
- 2 Deux modules fermement raccordés l'un à l'autre.

TUBE and MEGASCREEN TOUR

- 1 Claw brackets ensure secure, perfectly aligned connections between two tube sections.
- 2 Secure connection of two tube sections.



MEGASCREEN

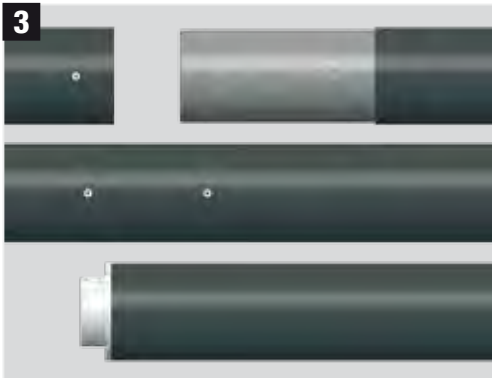
- 3 Besitzt nur aus transporttechnischen Gründen Verbindungsmuffen. Das System ist nicht für häufige Demontagen ausgelegt. Das Carbonrohr kann auch einteilig bis zu einer Länge von 18,0 m gefertigt werden.

MEGASCREEN

- 3 Manchons conçus pour le transport et une installation fixe. Ce système n'est pas prévu pour supporter des démontages fréquents. Possibilité de fabriquer des tubes carbone d'un seul tenant en grande longueur (max. 18,0 m, sans manchons).

MEGASCREEN

- 3 Tube sleeves prior to transport and connection for installation. This system is intended for permanent installation only; not intended for repeated assembly and disassembly. The tube can be custom-made in a single piece, maximum length 18.0 m (59'1").



Verwendung / Application / Application

		TUBE	MEGASCREEN TOUR			MEGASCREEN	
Aufprojektion / Projection face / Front Projection		√	√			√	
Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection			√			√	
Max. Behangbreite / Largeur max. de la toile / Max. Screen Surface Width		≤ 11,9 m (39'0")					
						≤ 23,9 m (78'5")	
			≤ 29,9 m (98'1")				
Behang / Toile / Layer*							
Verstärkte Gewebe / Tissus renforcés / Reinforced Fabric	ARCTIC	√					
PVC	SCENE	√**	√			√	
Textilien / Textiles / Textiles	ISOLDE CS (längs/quer / horizontale/verticale / lengthwise/crosswise)	√ ≤ 12 x 5 m (39'4" x 16'4")	√			√	
Technische Angaben / Données techniques / Technical Data							
Motorleistung / Puissance moteur / Motor Power		1,5 kW	1,5 kW	2,2 kW	3,0 kW	1,5 kW	2,2 kW
v _{max} / Speed		0,9 m/s (35"/sec)	0,4 m/s (15.7"/sec)			0,3 m/s (11.8"/sec)	
Motorgewicht / Poids moteur / Motor Weight		60 kg (132 lbs)	74 kg (163 lbs)	89 kg (196 lbs)	109 kg (240 lbs)	74 kg (163 lbs)	89 kg (196 lbs)
Max. Behanggewicht / Max. poids de la toile / Max. Screen Surface Weight		50-64 kg (110-141 lbs)***	126 kg (278 lbs)			102 kg (225 lbs)	

* Gerne beraten wir Sie bei der Auswahl des am besten geeigneten Behanges für Ihre Anwendung / Veuillez nous consulter pour le type de toile le plus adapté par rapport à votre application / We are happy to advise you in the selection of the most suitable layer for your application

** Temporär / Utilisation temporaire / Temporary

*** Gemäß Tabelle S. 11 / Voir tableau p. 11 / According to table p. 11

4.1 TUBE



//Photo: Atelier Seitz / BAUMA Exhibition Stand Caterpillar - Munich, Germany / Roller Screen System TUBE

4.1 TUBE – Für mittlere und große Formate

Pour petits et moyens formats / Medium and Large Scale Systems

TUBE ist ein mobiles Rollbildwand-system für mittlere und große Formate mit Rohrlängen bis 12,0 m und Behanghöhen bis 9,0 m sowie variablen Hubgeschwindigkeiten von ca. 0,2 bis ca. 0,9 m/s.

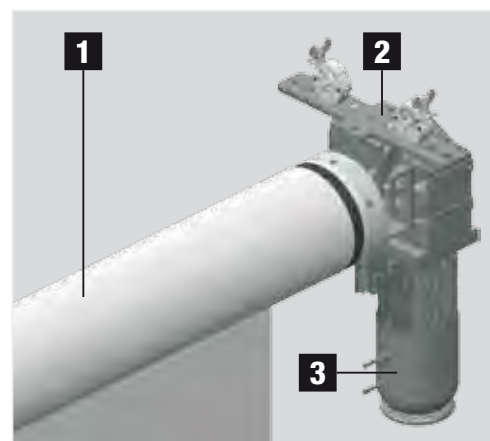
Durch die hochwertige Carbon-Technologie verfügen die Systeme über ein geringes Gewicht bei hoher Stabilität und sind damit prädestiniert für den Theater-, Schulungs-, Event-, Tournee- und Messebereich.

Le système TUBE est un système d'écran enroulable conçu pour des formats allant jusqu'à 12,0 x 9,0 m (l x H) avec une vitesse de déroulement variable de env. 0,2 à 0,9 m/s.

La technicité des fibres en carbone permet de fabriquer des tubes d'un poids réduit et d'une grande rigidité. Les systèmes se prêtent très bien pour le théâtre, les tournées, l'événementiel, les foires-expositions ou le domaine de la formation.

TUBE is a portable top roller system for medium and large formats with tube lengths up to 12.0 m (39'4") and screen surfaces of up to 9.0 m (29'5") and variable lifting speeds of approx. 0.2 (8"/sec) to approx. 0.9 m/s (35"/sec).

Thanks to the high-quality carbon technology, the systems have a low weight and high rigidity. The systems are perfect for theatres, events, tours, and trade fairs.



Details

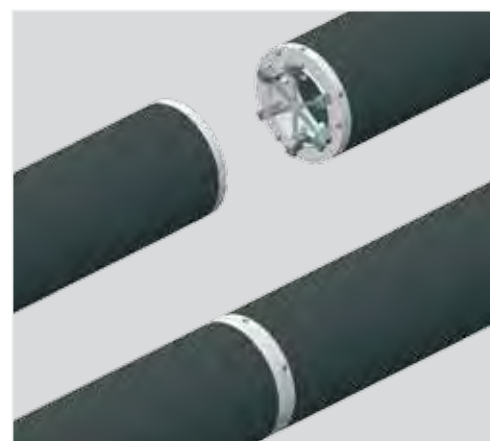
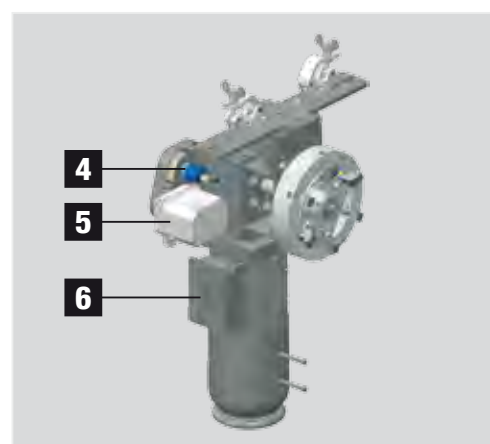
- 1 Die Befestigung des gewählten Behanges erfolgt vor Ort durch ein Klebeband direkt am Carbonrohr.
- 2 Das Carbonrohr wird beidseitig mit Endstücken an Flanschlagern montiert. Die Aufhängung der TUBE erfolgt standardmäßig mithilfe von vier Half Coupler. Diese Standard-Half Coupler sind für Rohre mit einem Durchmesser von 50 mm geeignet und haben eine Tragfähigkeit von 750 kg. Sie können an Laststangen oder standardmäßig an den Hauptgurten von 290er, 400er oder 500er Traversen montiert werden. Andere Aufhängungen sind auf Wunsch adaptierbar. TUBE kann somit an Maschinenzügen, Traversen oder direkt an Decken montiert werden.
- 3 Die Antriebseinheit mit Handrad und Doppelbremse wird komplett mit Achse und Endstück an ein Ende eines Rohrmoduls angeflanscht.
- 4 Im Standard mit Inkrementalgeber zur frei programmierbaren Einstellung der Betriebsenden und der drei Zwischenpositionen. Größtmögliche Sicherheit und hohe Präzision durch formschlüssige Anbindung von Getriebeendschalter und Inkrementalgeber.
- 5 Notendschalter nach GUV Vorschrift 17 und DIN 56950-1.
- 6 Stromzuführung und Steuerkabel mit soliden Multipin-Steckern.
- 7 Für den mobilen, sicheren Einsatz im Bühnenbereich lässt sich TUBE in einen nach unten offenen Traversenrahmen einbauen.

Détails

- 1 La fixation du support choisi se fait sur place à l'aide d'un adhésif double-face.
- 2 Le tube est fermé de part et d'autre par un couvercle intégré dans un support-pallier. Le montage se fait de manière standard avec 4 colliers de 50 mm (charge : 750 kg par collier). Par ce biais, le système TUBE peut être fixé à des porteuses ou des truss 290, 400 ou 500. Une fixation directe au plafond est également possible. D'autres modes de suspension sont réalisables sur demande.
- 3 L'unité d'entraînement avec volant de secours et double freins, est fixée directement à une extrémité du système.
- 4 Codeur incrémental pour une programmation libre des deux FC de sécurité (haut et bas) et des 3 positions intermédiaires. Dispositif de connexion mécanique fiable.
- 5 Fins de course de sécurité certifiés selon GUV, disposition 17, et selon DIN 56950-1.
- 6 Câble d'alimentation et de commande avec prises multibroches.
- 7 Pour une utilisation protégée et mobile sur scène, il est envisageable d'intégrer le système TUBE dans une poutre carrée.

Details

- 1 The screen surface is attached to the carbon fiber tube with tape.
- 2 Standard mounting consists of a flanged mounting bracket with a heavy-duty bearing at each end. Standard connection to pipe or truss via 50 mm (2") half couplers with a load rating of 750 kg (1,650 lbs). These can be mounted on flybars and battens, or on the chords of 290 mm (12"), 400 mm (16") or 500 mm (20") truss. Custom mounting brackets and accessories are available on request. TUBE can be mounted on moving movable hoists, within a truss frame or directly to the ceiling.
- 3 Motor unit with gearbox, drive shaft and mounting bracket is mounted to either end of the tube.
- 4 Incremental encoder to program two end and three intermediate stop positions. Plastic gear wheels ensure reliable and precise operation.
- 5 Certified limit switches stop according to GUV regulation 17 and DIN 56950-1.
- 6 Power and control connections via secure Multipin connectors.
- 7 TUBE can be mounted in a truss style frame with open bottom to ensure portable, secure applications.



4.1

4.1 TUBE

Das Leinwandsystem TUBE ist als mobiles Top Roller-Rollbildwandensystem für große Formate mit Rohrlängen bis 12,0 m und Behanghöhen bis 9,0 m konzipiert. Die Wickelwelle befindet sich am oberen Ende der Leinwand.

Das System kann mit vier Half Coupler mit je 750 kg Tragfähigkeit entweder an Laststangen oder standardmäßig an den Hauptgurten von 290er-, 400er- oder 500er-Traversen montiert werden.

Für den mobilen, sicheren Einsatz auf der Bühne und im Touringbereich lässt sich TUBE in einen nach unten offenen Traversenrahmen einbauen.

Für den Festeinbau empfehlen wir ein gewebeverstärktes Projektionstuch, zum Beispiel ARCTIC. Für Laserprojektionen eignet sich ein Gobelintüll als textiler Behang.

Für Aufprojektion vorgesehen.

Le système TUBE est un système d'écran enroulable conçu pour grands formats allant jusqu'à 12,0 m de large x 9,0 m de haut. L'enrouleur est situé en partie haute du système.

Le système peut être fixé à des porteuses ou des truss 290, 400 ou 500 par l'intermédiaire de 4 colliers (charge 750 kg / collier).

Pour une utilisation protégée et mobile sur scène, il est envisageable d'intégrer le système TUBE dans une poutre carrée.

Pour une installation fixe, nous conseillons d'utiliser une toile renforcée, par ex. notre référence ARCTIC.

Pour des projections laser, nous conseillons d'utiliser un tulle GOBELIN.

Système conçu pour projection de face.

The roller screen system TUBE is designed as a mobile top rolling system for large scale systems with tube lengths up to 12.0 m (39'4") and screen surfaces of up to 9.0 m (29'5"). The winding tube is stationary and the screen rolls down off the tube.

The system can be fitted with up to four half couplers, each with a carrying capacity of 750 kg, for attachment on flybars and battans, or on the chords of 290 mm (12"), 400 mm (16") or 500 mm (20") truss.

For ease of use on stage and when on tour, TUBE can be prerigged in a custom made truss with an open bottom.

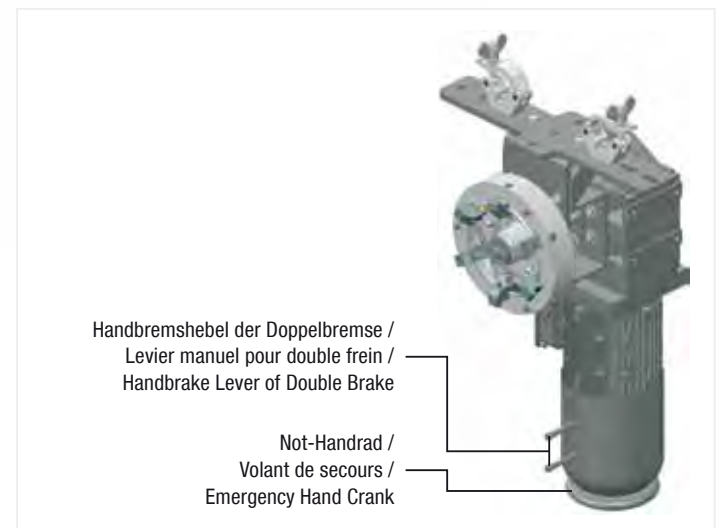
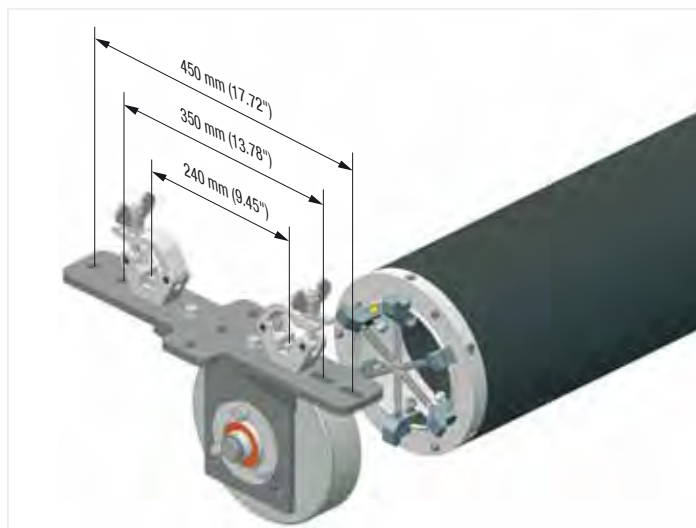
For permanent installations we recommend a reinforced projection screen such as our ARCTIC front projection screen. For laser projections, it is also possible to use a sharkstooth as textile screen surface.

Designed for front projection.





4.1



SCREENS

4.1 TUBE

Technik

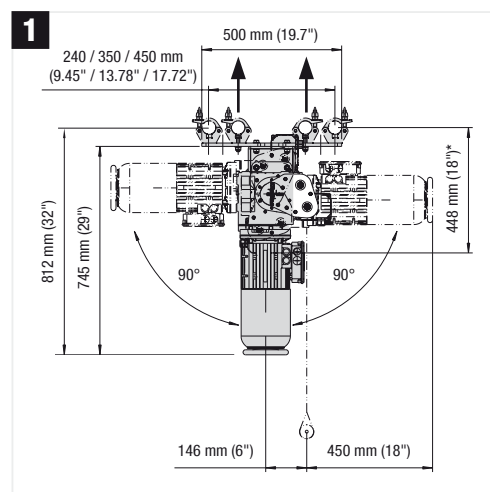
- Motor 3 x 230 / 400 VAC, mit Doppelbremse.
- Hubgeschwindigkeiten stufenlos von ca. 0,2 bis ca. 0,9 m/s.
- Der Motor ist in drei verschiedenen Positionen, jeweils um 90° versetzt montierbar, auch nachträglich (Bild 1).
- Bildwandmaße: von 2,9 x 3,0 m bis 11,9 x 9,0 m (b x h). Sonderformate auf Anfrage.
- Das zu verschraubende Aluminium-Beschwerungsrohr (Maße Ø 50 x 3 mm) wiegt ca. 1,3 kg/m.
- Alle Rohrmodule sind aus hochfestem CFK gefertigt und sind in den Längen 1, 2, 3, 4, 5 und 6 m sowie auf Wunsch in Sonderlängen erhältlich.
- Ein Motorwechsel ist auch ohne Demontage der Projektionsfläche möglich.
- Handrad für manuelle Antriebseinstellungen und Notfälle.

Technique

- Moteur 3 x 230 / 400 VAC, configuration avec deux freins.
- Le système est disponible avec unité de commande G-FRAME 54. Vitesse variable de env. 0,2 à 0,9 m/s.
- Le moteur est pivotable à 90° et on peut le monter de 3 manières différentes. Changement de position peut être réalisé ultérieurement (image 1).
- Formats réalisables de 2,9 x 3,0 m jusqu'à 11,9 x 9,0 m (l x h). Formats hors standard disponibles sur demande.
- Poids du tube de lestage (Ø 50 x 3 mm) : environ 1,3 kg/m.
- Raccord par vissage.
- Tous les modules de l'enrouleur sont en fibres de carbone et sont disponibles dans les dimensions suivantes : 1, 2, 3, 4, 5 et 6 m. Des longueurs sur mesure sont réalisables sur demande.
- Le remplacement du moteur est possible sans démonter l'écran de projection.
- Roue manuelle de dépannage.

Technique

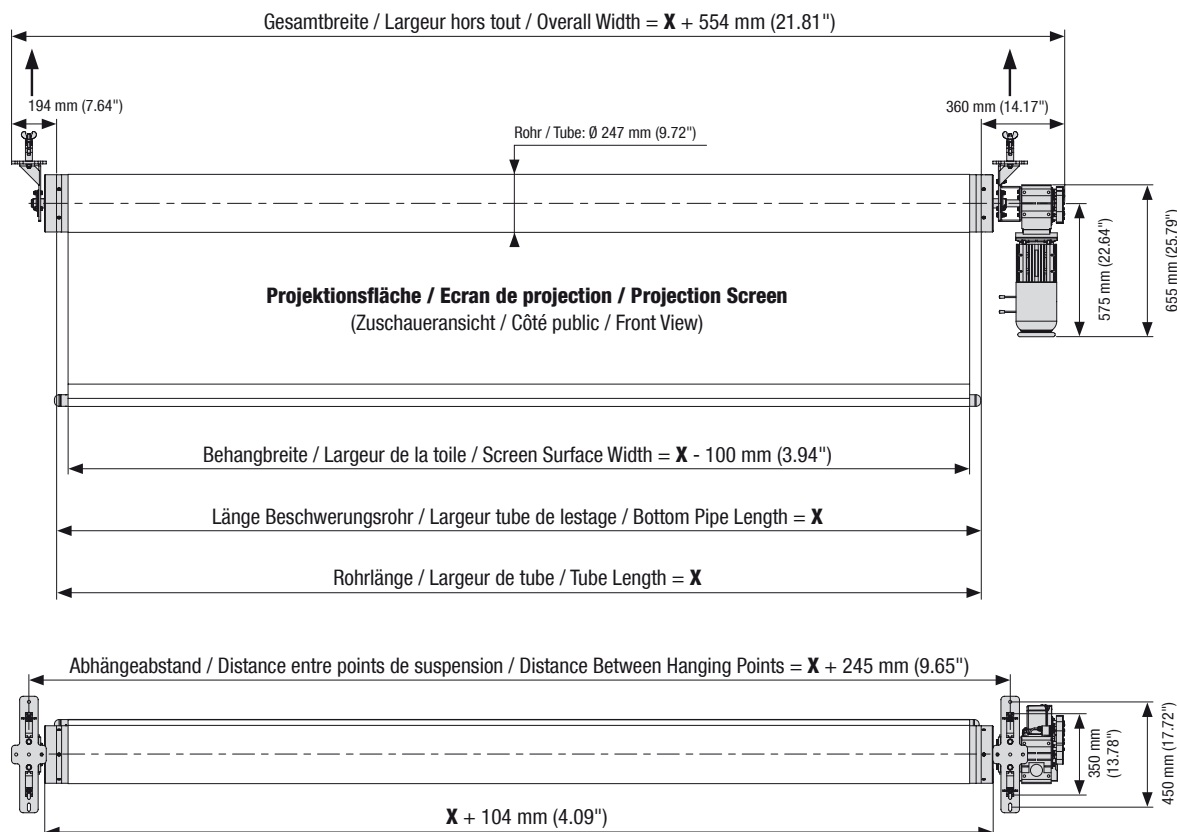
- 3 x 230 / 400 VAC double brake motor. Other voltages available.
- Variable speed control adjustable from approx. 0.2-0.9 m/s (8"-35"/sec).
- Motor can be mounted quickly and easily in three different positions, each within a 90° rotation (picture 1).
- Screen sizes from 2.9 x 3.0 m (9'5" x 9'9") up to 11.9 x 9.0 m (39'0" x 29'6") (w x h). Custom screen sizes are available on request.
- Threaded aluminum bottom pipe, size: Ø 50 x 3 mm (2" x 1/8"), weight: 1.3 kg/m (1 lb/ft).
- Tubes are made of reinforced carbon fiber and are available in various standard lengths: 1, 2, 3, 4, 5 and 6 m (3'3", 6'7", 9'10", 13'1", 16'5", and 19'8"). Special lengths available on request.
- Motor position can be changed quickly and easily without disassembly of the projection screen.
- Hand crank for manual override in case of emergencies and adjustments.



Am Beispiel des 1,5 kW Motors / Exemple : moteur 1,5 kW / Example of 1,5 kW Motor:

* Minimale Einbaumaße / Hauteur construction min. nécessaire / Minimum Mounting Height

4.1



Schematische Darstellung des Systems / Représentation schématique du système / Schematic representation of the system

4.1 TUBE

Technische Angaben

Zur unten stehenden Tabelle:

- Anlagen mit Rohrlängen von über 12,0 m sind als Sonderanfertigungen möglich.

! Für geeignete Behänge bitten wir um Rücksprache.

* Gesamtgewicht entspricht den kumulierten Gewichten von: Rohrmodulen, Half Coupler, Endstücke, Motor und Beschwerungsrohr (ohne Anschlusskabel 9 kg), Steuerung (18 kg) und Behang.

Données techniques

Note concernant le tableau:

- Des systèmes d'une portée de plus de 12,0 m sont considérés comme hors standard, mais réalisables sur demande.

! Nous consulter pour le choix de toiles utilisables.

* Le poids total comprend : les tubes, les colliers de serrage, les supports-paliers, le moteur et le tube de lestage. Ne sont pas compris : l'unité de commande (18 kg), les câbles (9 kg) et l'écran de projection.

Technical Data

Regarding the table below:

- System sizes up to 12.0 m (39'4") are available on request.

! Please contact us for choosing suitable surfaces.

* Total weight includes:

Tube sections, half coupler, mounting brackets, motor and bottom pipe. Not included in weight: cable (9 kg / 19.8 lbs), control unit (18 kg / 39.3 lbs) and screen surface.

Technische Daten Motoreinheit / Données techniques moteurs / Technical Data Motor

	1,5 kW
	max. 0,9 m/s (max. 35"/sec)
	60 kg (132 lbs)
	Steuerungsanschluss – Schutzkontakt-Stecker / Connexion de commande – fiche de sécurité / Control Connection – Grounded Cable: 230 VAC / 50 Hz / 16 A

Standardaufteilung / Configurations standard / Standard Specifications

										
Art. / Réf.	m	ft/in	m	ft/in	m	ft/in	kg*	lbs*	max. kg	max. lbs
2410 2003	3	9'8"	2,9	9'5"	3	9'8"	99	218	64	141
2410 2004	4	13'1"	3,9	12'8"	4	13'1"	102	225	63	139
2410 2005	5	16'5"	4,9	16'1"	5	16'5"	105	231	62	137
2410 2006	6	19'8"	5,9	19'4"	6	19'8"	109	240	61	135
2410 2007	7	23'0"	6,9	22'7"	3 + 4	9'1" + 13'1"	117	258	59	130
2410 2008	8	26'3"	7,9	26'0"	3 + 5	9'1" + 16'5"	120	265	58	128
2410 2009	9	29'6"	8,9	29'2"	3 + 6	9'1" + 19'8"	124	273	57	126
2410 2010	10	32'8"	9,9	32'5"	4 + 6	13'1" + 19'8"	127	280	56	124
2410 2011	11	36'1"	10,9	35'8"	3 + 5 + 3	9'1" + 16'5" + 9'1"	135	298	54	119
2410 2012	12	39'4"	11,9	39'0"	3 + 6 + 3	9'1" + 19'8" + 9'1"	140	309	53	117

4.1 TUBE

Lieferumfang

- 1 CFK-Rohre Ø 247 mm mit Montagestößen beidseitig und entsprechenden Verschlussklammern. Aufteilung der Rohre mit Standardlängen, siehe Tabelle. Gegen Aufpreis können auch Sonderlängen geliefert werden.
- 2 Motorseitiges Endstück mit Lageraufnahme.
- 3 Gegenlager Endstück mit Lageraufnahme.
- 4 Demontierbare Antriebseinheit mit Endschafter und Inkrementalgeber.
- 5 Strom- und Steuerkabel, steckbar, 25,0 m lang (Verlängerung bis 50,0 m möglich).
- 6 Beidseitig je zwei Half Coupler für Rohre mit einem Durchmesser von 50 mm, längs und quer montierbar.
- 7 G-FRAME 54 Steuerung mit den Funktionen AUF und AB sowie drei programmierbaren Zwischenpositionen und DMX-Schnittstelle. Stufenlose Geschwindigkeitswahl über ein Drehpotenziometer.
- 8 Aluminium-Beschwerungsrohr, zu verschrauben, Ø 50 x 3 mm, ca. 1,3 kg/m.
- 9 Aufbau- und Betriebsanleitung.

Hinweis:

Beim max. Behanggewicht wurde das Beschwerungsrohr berücksichtigt.

Le système est constitué de

- 1 Tubes carbone Ø 247 mm avec manchons de raccords et pattes de serrage des deux côtés. Répartition des tubes en largeurs standard, voir tableau. Largeurs hors standard disponibles sur demande.
- 2 Couverture avec support-pallier côté moteur.
- 3 Couverture avec support-pallier côté opposé du moteur.
- 4 Unité d'entraînement amovible avec fins de course et codeur incrémental.
- 5 Câble d'alimentation et de commande par fiche-prise de 25 m (rallonge possible jusqu'à 50 m).
- 6 2 colliers de serrage par côté (charge 750 kg / collier) pour tubes de Ø 50 mm.
- 7 Unité de commande G-FRAME 54 avec les fonctions MONTER-DESCENDRE ainsi que 3 positions intermédiaires programmables. Avec variateur de vitesse et interface DMX.
- 8 Tube de lestage en aluminium, Ø 50 x 3 mm, poids 1,3 kg/m. Raccord par vissage.
- 9 Instructions de montage et guide d'utilisation.

Remarque :

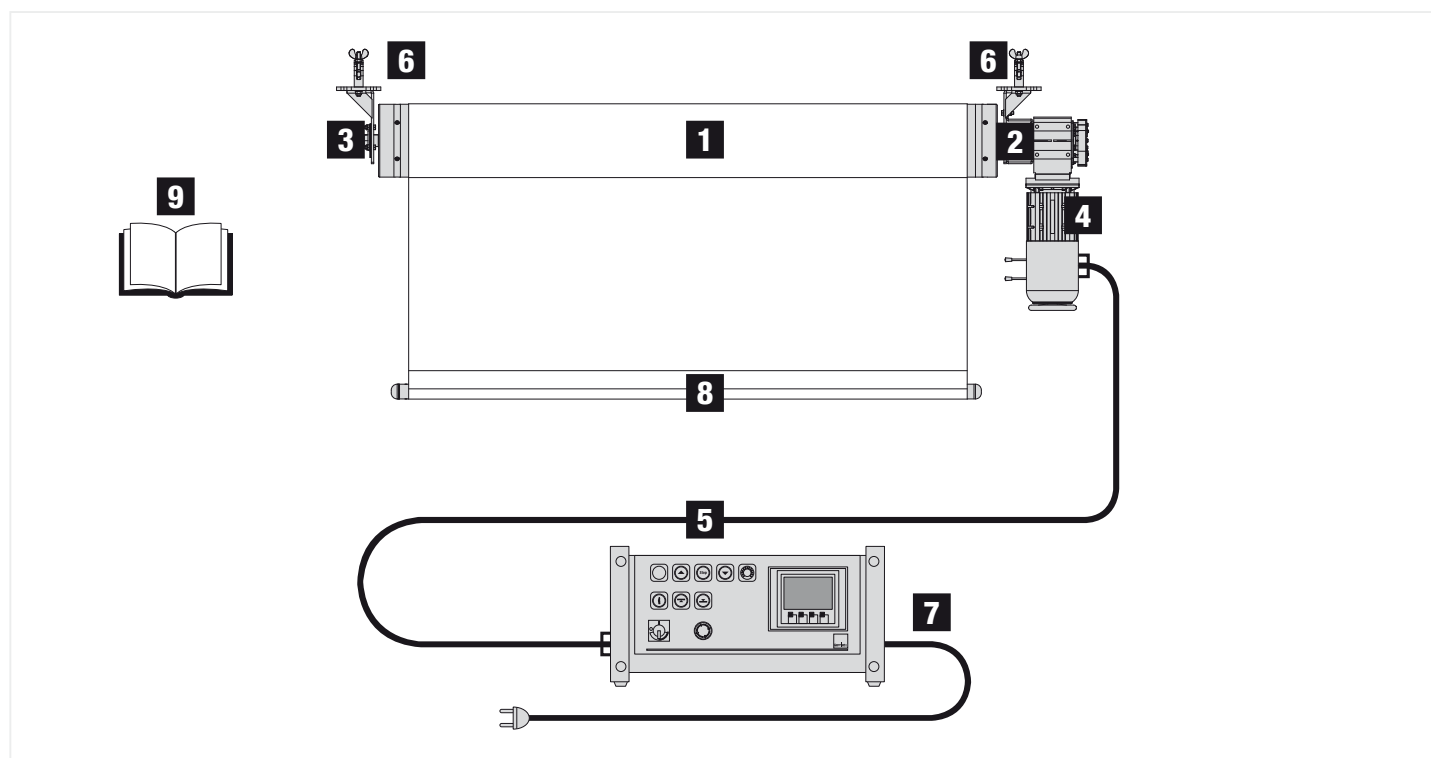
Le poids max. des toiles s'entend avec tube de lestage.

Standard Delivery

- 1 Carbon tubes Ø 247 mm (9.7") including axel shaft and adjustable mounting brackets at each end. For standard tube lengths, please see the drawing below. Custom tube sizes are available upon request.
- 2 Motor end mounting assembly.
- 3 Non-motor end mounting assembly.
- 4 Demountable motor unit with limit switches and incremental encoder.
- 5 Control and power cable, 25.0 m (82'0") length (an extension cable up to 50.0 m (164'0") length is available as an option).
- 6 Two half couplers with a diameter of 50 mm (2") on each side, lengthwise and crosswise mountable.
- 7 G-FRAME 54 control system with the UP and DOWN functions as well as three programmable intermediate stop positions and DMX interface. Speed adjustment via a rotary potentiometer.
- 8 Threaded aluminum bottom pipe, size: Ø 50 x 3 mm (2" x 1/8"), weight: 1.3 kg/m (1 lb/ft).
- 9 Installation and operation manual.

Note:

Maximum weight includes bottom pipe.



4.1 TUBE



//Photo: Peter Roth-Lipkow / Xavier Naidoo – Germany Tour / Roller Screen System TUBE 5,0 x 7,5 m (16 x 25 ft)

4.2 MEGASCREEN TOUR



//Photo: Messe Freiburg – Germany / Roller Screen System MEGASCREEN TOUR 26,0 x 12,0 m (85 x 39 ft)

4.2 MEGASCREEN TOUR – Für mobile Großformate

Pour de grands formats mobiles / Portable Large Scale Systems

MEGASCREEN TOUR ist einmalig betreffend Mobilität, Dimension und Schnelligkeit.

Ein transportables, schnell auf- und abbaubares Bildwandssystem für sehr große Formate mit Rohrlängen bis 30,0 m und Behanghöhen bis 15,0 m sowie variablen Hubgeschwindigkeiten von ca. 0,1 bis ca. 0,4 m/s.

Dank der Kombination aus innovativer Wicklungstechnik und hochwertiger Carbon-Technologie ist das System für den mobilen Theater-, Veranstaltungs- und Messebereich ebenso einsetzbar wie für Festinstallationen.

MEGASCREEN TOUR se distingue de part sa mobilité, ses grandes portées et sa rapidité.

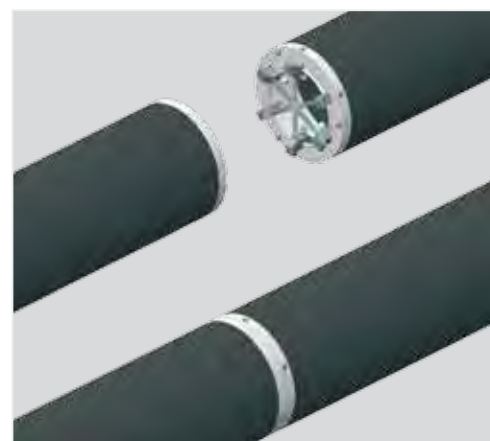
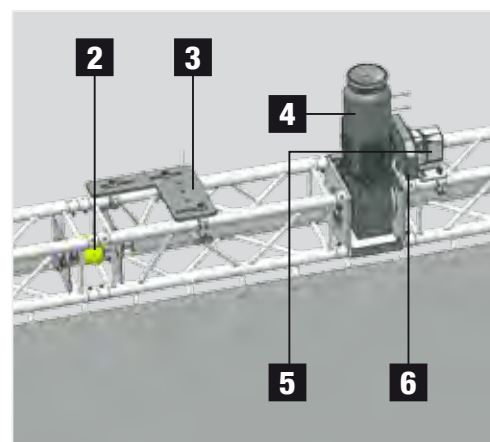
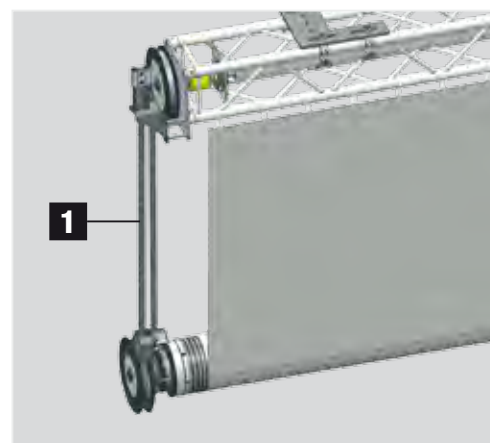
C'est un système mobile au montage / démontage rapide pour des grands formats, jusqu'à 30,0 m de large et 15,0 m de haut, avec une vitesse de déroulement variable de env. 0,1 à 0,4 m/s.

Grâce à une technique d'enroulement de pointe et l'utilisation de tubes en fibres carbone, ce système se prête à une utilisation nomade dans le milieu scénique et l'événementiel, mais peut également faire l'objet d'une installation fixe.

MEGASCREEN TOUR is unique in terms of mobility, dimension and speed.

The system offers quick setup and disassembly for very large scale systems with tube lengths up to 30.0 m (98'4") and screen surfaces up to 15.0 m (49'2"). Roller speeds as fast as approx. 0.1 (4"/sec) to approx. 0.4 m/s (16"/sec).

Thanks to the combination of innovative winding technology and high-quality carbon technology, the system is perfect for theatre, event and trade fairs. It is also suitable for permanent installation.



Details

- 1 Die perfekt abgestimmte Mechanik gewährleistet ein gleichmäßiges Abwickeln der Projektionsfläche.
- 2 Das aus mehreren Funktionseinheiten bestehende System ist aus transport- und lagerungstechnischen Gründen zerlegbar ausgeführt.
- 3 Die Anlage muss an mindestens vier Punkten abgehängt werden, da sie durch den Antrieb geteilt wird und somit keine in sich geschlossene, tragende Einheit darstellt.
- 4 Der mit Handrad und Doppelbremse ausgestattete Antrieb ist standardmäßig mittig in der Traversenkonstruktion montiert.
- 5 Betriebs- und Notendschalter nach GUV Vorschrift 17 und DIN 56950-1.
- 6 Optional mit Inkrementalgeber zur frei programmierbaren Einstellung der Betriebsenden und der drei Zwischenpositionen. Größtmögliche Sicherheit und hohe Präzision durch formschlüssige Anbindung von Getriebeendschalter und Inkrementalgeber.

Détails

- 1 La mécanique parfaitement étudiée permet d'obtenir un déroulement synchronisé et régulier de la toile.
- 2 Les tubes de carbone, la poutre carrée, ainsi que le mécanisme d'entraînement logé dans la poutre sont démontables.
- 3 Le moteur ne supportant pas de charge, le système nécessite un minimum de 4 points de suspension.
- 4 Le moteur se trouve (de manière standard) au milieu de la poutre carrée et est équipé de deux freins et d'une roue manuelle de dépannage.
- 5 FC classiques et FC de sécurité certifiés selon GUV, disposition 17, et selon DIN 56950-1.
- 6 Codeur incrémental pour une programmation libre des 2 FC de course de sécurité (haut et bas) et des 3 positions intermédiaires disponible en option. Fonctionnement précis du codeur et du boîtier de FC grâce à un dispositif de connexion mécanique fiable.

Details

- 1 Perfectly aligned mechanics allow for uniform, even tension on screen surface when rolling up and down.
- 2 Due to transport and storage reasons tube sections are easily assembled and disassembled as is the aluminium truss support frame.
- 3 The system must be suspended by a minimum of four points because the truss is divided by the motor in the centre.
- 4 Motor is mounted in the centre of the truss frame. Standard motor is supplied with hand crank wheel and double brake.
- 5 Certified limit switches stop according to GUV regulation 17 and DIN 56950-1.
- 6 An optional incremental encoder is available for accurate and precise positioning via geared limit switches. Standard encoder positions include three intermediate and top and bottom positions.

4.2 MEGASCREEN TOUR

Sehr große Formate mit Rohrlängen bis 30,0 m und Behanghöhen bis 15,0 m können durch die besondere Bottom Roller-Wickelmechanik erreicht werden, bei der die Wickelwelle selbst nach unten abgelassen und das Tuch durch das Eigengewicht der unten liegenden Wickelwelle gestrafft wird.

Der Durchmesser des Carbonrohres der MEGASCREEN TOUR beträgt 247 mm. Da das Rollbildwandssystem primär für mobile Großformate eingesetzt wird, werden die Rohre mit einem speziell entwickelten Befestigungssystem verbunden und sind demontierbar. Ebenso können die Traverse als auch die darin verankerte Konstruktion geteilt werden.

Die Anlage muss an mindestens vier Punkten abgehängt werden, da sie durch den Antrieb geteilt wird und somit keine in sich geschlossene, tragende Einheit darstellt.

Für Auf- und Rückprojektion vorgesehen.

L'utilisation du système "à la polichinelle" avec un enroulement du bas vers le haut permet de réaliser des formats jusqu'à 30,0 m de large et 15,0 m de haut, la toile restant sous tension permanente par le poids du tube enrouleur.

Le tube carbone du MEGASCREEN TOUR présente un diamètre de 247 mm. Le système étant conçu pour des grands formats mobiles, les différents tubes d'enroulement – tout comme la poutre carrée et l'arbre intégré – disposent d'une mécanique de connexion adaptée qui permet un montage / démontage facile.

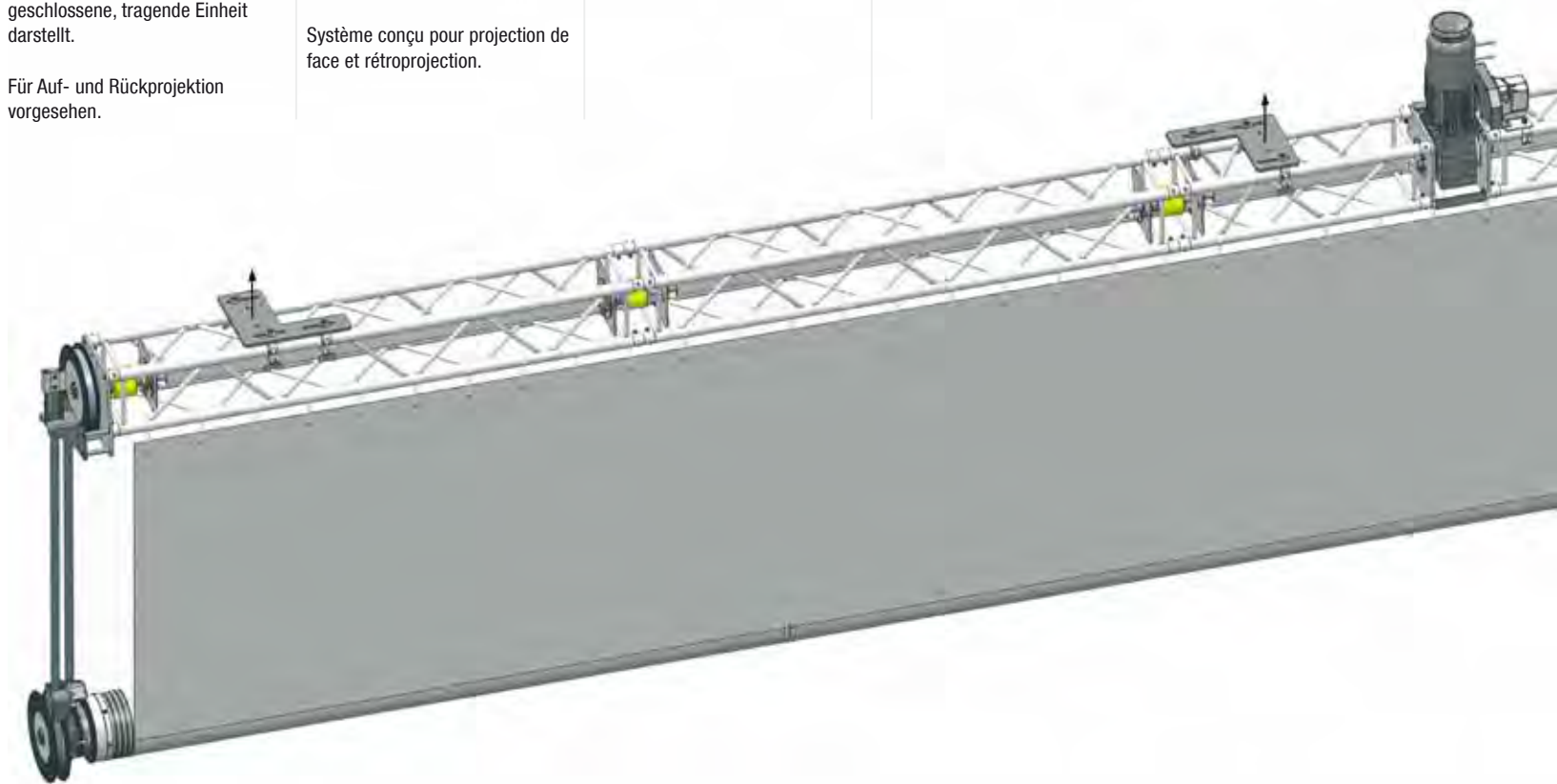
Le moteur ne supportant pas de charge, le système dans son ensemble ne constitue pas une unité autonome et, de ce fait, nécessite un minimum de 4 points de suspension.

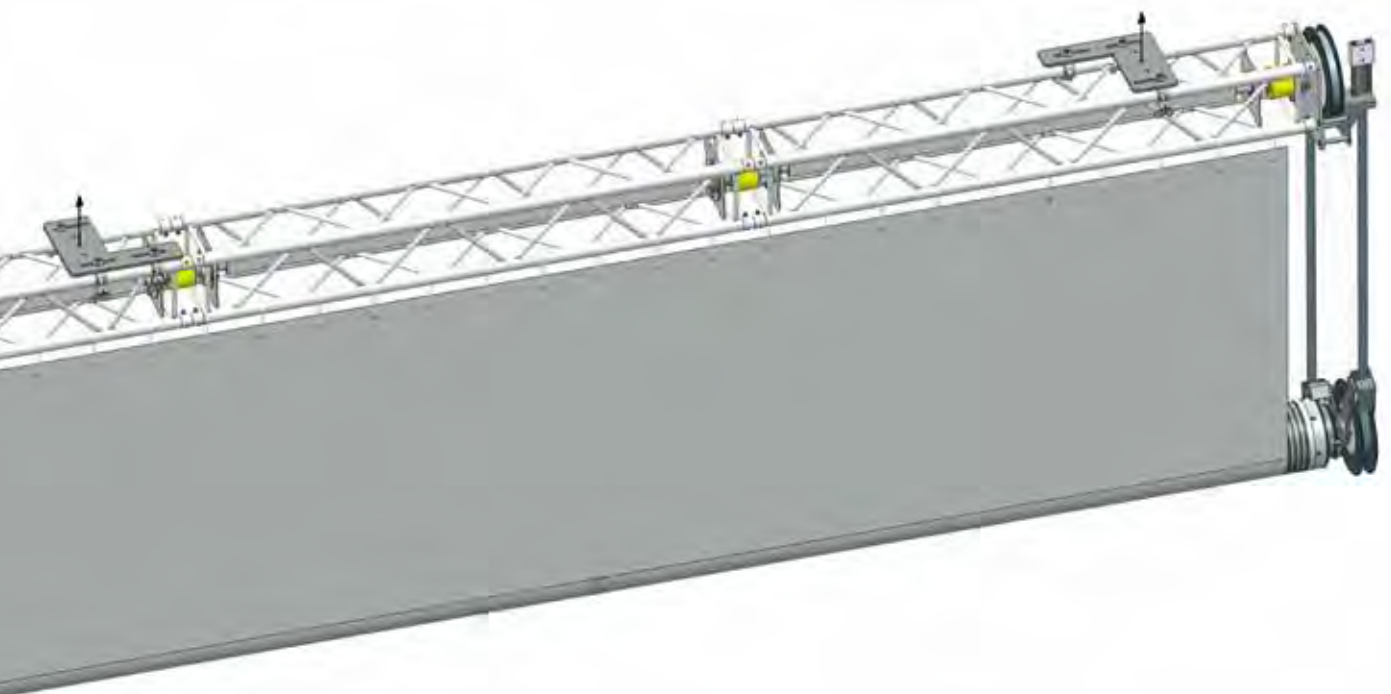
Système conçu pour projection de face et rétroprojection.

The systems extreme size of up to 30.0 m (98'4") wide and up to 15.0 m (49'2") high can be achieved by means of the special bottom roller winding mechanism, in which the winding tube itself is let downwards, thus tightening the fabric by the dead weight of the winding tube below.

The diameter of the MEGASCREEN TOUR carbon tube is 247 mm (9.7"). The carbon fiber tube modules, the truss and the rest of the mechanism can be taken apart and reassembled for touring or temporary use but must be suspended from at least four points because the truss is divided by the motor in the centre.

Designed for front and rear projection surfaces.

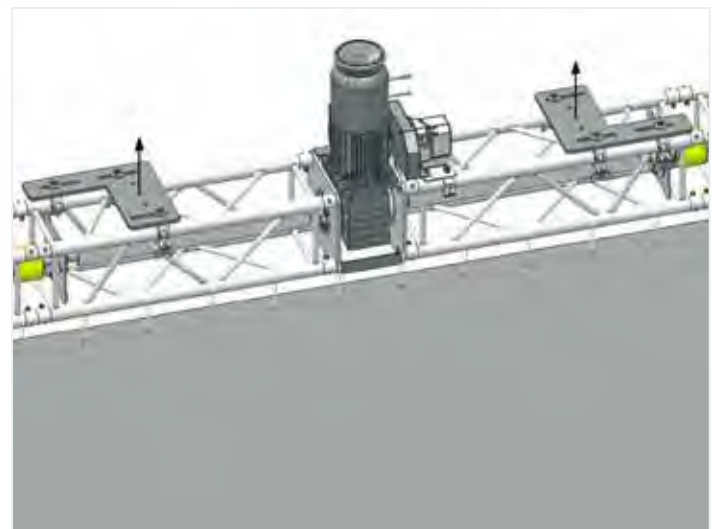




4.2



Seitliche Stahlband-Bobinen-Wickeleinheit aus Trag- und Sicherheitsband /
Bobines latérales pour enroulement des bandes acier porteuses et de sécurité /
Lateral steel belt bobbin winding unit made from brace and safety strap



Antrieb mit Handrad, Doppelbremse und Getriebeendschalter /
Moteur avec volant de secours, double frein et boîtier de FC /
Motor with hand crank wheel, double brake and gear limit switch

SCREENS

4.2 MEGASCREEN TOUR

Technik

- Motor 3 x 230 / 400 VAC mit Doppelbremse.
- Hubgeschwindigkeiten stufenlos von ca. 0,1 bis ca. 0,4 m/s.
- Der Motor ist in drei Positionen, jeweils um 90° versetzt montierbar, auch nachträglich (Bild 1).
- Bildwandmaße: bis 29,9 x 15,0 m (b x h), Sonderformate auf Anfrage.
- Es kommt das gleiche Carbonrohr wie bei dem System TUBE zum Einsatz. Dieses Rohr wird von vier Stahlbändern gehalten (zwei Trag- und Antriebsbänder und zwei mitlaufende Fangbänder).
- Das Carbonrohr wickelt den Behang sowohl auf als auch ab und befindet sich im ausgerollten Zustand am unteren Ende der Bildwand.
- Die Rohrmodule sind in Längen von 1, 2, 3, 4, 5 und 6 m sowie in Sonderlängen auf Wunsch erhältlich.
- Dieses System ermöglicht eine gute Planlage auch bei nicht gewebeverstärkten Projektionsfolien.

Zur unten aufgeführten Zeichnung:

- Mindestens vier Abhängungen pro Anlage. Ab 14,0 m zusätzliche Abhängungen je nach Behangmaterial.

Technique

- Moteurs : 3 x 230 / 400 V AC. Avec double freins.
- Vitesse de levage variable de env. 0,1 à 0,4 m/s.
- Le moteur est pivotable à 90° et on peut le monter de 3 manières différentes. Changement de position peut être réalisé ultérieurement (image 1).
- Dimensions des écrans de projection : jusqu'à 29,9 x 15,0 m (l x H). Dimensions hors standard, sur demande.
- Le tube carbone est identique à celui du système TUBE. Le tube est soutenu par 4 bandes en acier, 2 bandes de support et d'entraînement et 2 bandes de sécurité.
- Le système fonctionne à la polichinelle : le tube se déplace verticalement en enroulant / déroulant la toile. En position déployée de la toile, le tube est positionné en bas.
- Les modules de l'enrouleur sont disponibles dans les dimensions suivantes : 1, 2, 3, 4, 5 et 6 m. Des longueurs sur mesure sont réalisables sur demande.
- Ce système permet de réaliser une bonne planéité de la toile de projection, même avec des toiles non renforcées.

Schéma :

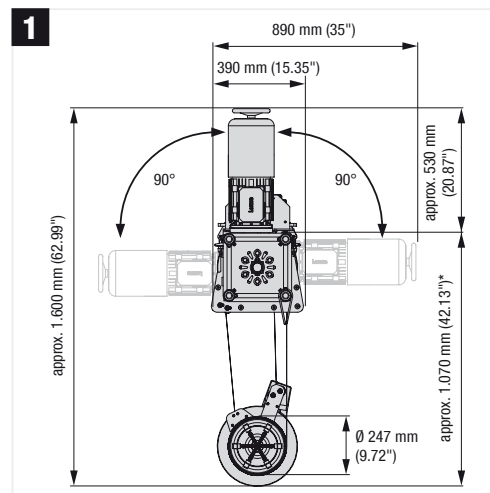
- Minimum 4 points de fixation. A partir de 14,0 m, prévoir des fixations complémentaires en fonction du poids de la toile de projection.

Technique

- 3 x 230 / 400 VAC motor with double brake. Other voltages are available.
- Variable speed control adjustable from approx. 0.1-0.4 m/s (4"-6"/sec).
- Motor can be mounted quickly and easily in three different positions, each within a 90° rotation (picture 1).
- Screen sizes up to 29.9 x 15.0 m (98'1" x 49'3"). Custom screen sizes available upon request.
- The same carbon tube used on the TUBE systems are used with MEGASCREEN TOUR. The tube is secured with four steel bands. Two are load / drive bands and two security bands.
- The carbon tube rolls up and down with the screen surface. When unrolled, the screen is fully open and the carbon tube is at the bottom.
- Tube sections are available in various standard lengths: 1, 2, 3, 4, 5 and 6 m (3'3", 6'7", 9'1", 13'1", 16'5" and 19'8"). Special lengths available on request.
- A bottom roller mechanism works well to keep the screen surface flat even when using non fiber-reinforced screens.

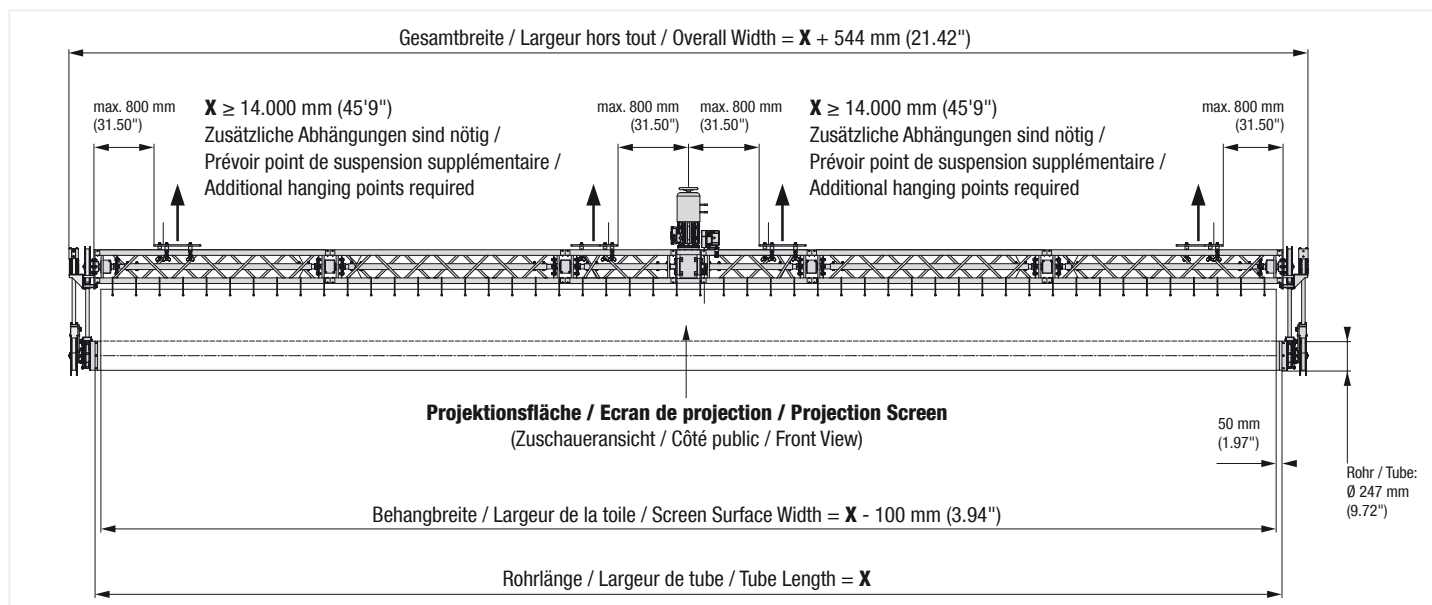
Regarding the graph below:

- An installed system requires at least four suspension points. For systems over 14.0 m (45'9"), additional suspension points are required depending on system width and overall weight.



Am Beispiel des 2,2 kW Motors / Exemple : moteur 2,2 kW / Example of 2,2 kW Motor:

* Minimale Einbaumaße / Hauteur construction min. nécessaire / Minimum Mounting Height



Schematische Darstellung des Systems / Représentation schématique du système / Schematic representation of the system

4.2 MEGASCREEN TOUR

Technische Angaben

Zur unten stehenden Tabelle:
• Das max. Behanggewicht für alle Breiten beträgt 126 kg.
! Für geeignete Behänge bitten wir um Rücksprache.
* Gesamtgewicht entspricht den kumulierten Gewichten von: Rohrmodulen, Traversenkonstruktion, Traversenbefestigung und Motor (ohne Anschlusskabel 9 kg), Steuerung (18 kg) und Behang.

Données techniques

Concernant le tableau ci-dessous :
• Le poids maximal d'une toile est limité à 126 kg.
! Nous consulter pour le choix de toiles utilisables.
* Le poids total comprend : les tubes, les poutres carrées avec mécanique intégrée et le moteur. Ne sont pas compris l'unité de commande (18 kg), les câbles (9 kg) et l'écran de projection.

Technical Data

Regarding the table below:
• Maximum screen surface weight must not exceed 126 kg (278 lbs).
! Please contact us for choosing suitable surfaces.
* Total weight includes: Tube sections, truss frame, truss frame mounting plate and motor. Not included in weight: cable (9 kg / 19.8 lbs), control unit (18 kg / 39.3 lbs) and screen surface.

Technische Daten Motoreinheit / Données techniques moteurs / Technical Data Motor

	1,5 kW	2,2 kW	3,0 kW
	max. 0,4 m/s (max. 15.7"/sec)		
	74 kg (163 lbs)	89 kg (196 lbs)	109 kg (240 lbs)
	Steuerungsanschluss – Reihenklemmen / Connexion de commande – bornier / Control Connection – Terminal: 230/400 VAC / 50 Hz / 16 A		

Standardaufteilung / Configurations standard / Standard Specifications

Art. / Réf.							
	m	ft/in	m	ft/in	m	ft/in	kg*
2420 1010	10	32'10"	9,9	32'6"	4 + 6	13'1" + 19'8"	490
2420 1012	12	39'4"	11,9	39'0"	3 + 6 + 3	9'1" + 19'8" + 9'1"	532
2420 1014	14	45'11"	13,9	45'7"	4 + 5 + 5	13'1" + 16'5" + 16'5"	568
2420 1016	16	52'6"	15,9	52'2"	4 + 6 + 6	3'1" + 19'8" + 19'8"	594
2420 2018	18	59'1"	17,9	58'9"	6 + 6 + 6	19'8" + 19'8" + 19'8"	661
2420 2020	20	65'7"	19,9	65'3"	4 + 4 + 4 + 4 + 4	13'1" + 13'1" + 13'1" + 13'1" + 13'1"	680
2420 2022	22	72'2"	21,9	71'10"	4 + 4 + 6 + 4 + 4	13'1" + 13'1" + 19'8" + 13'1" + 13'1"	744
2420 2024	24	78'9"	23,9	78'5"	4 + 5 + 6 + 5 + 4	13'1" + 16'5" + 19'8" + 16'5" + 13'1"	781
2420 2026	26	85'4"	25,9	85'0"	4 + 6 + 6 + 6 + 4	13'1" + 19'8" + 19'8" + 19'8" + 13'1"	817
2420 2028	28	91'10"	27,9	91'6"	5 + 6 + 6 + 6 + 5	16'5" + 19'8" + 19'8" + 19'8" + 16'5"	853



//Photo: Awaco Project Sp. z o.o. / National Forum of Music – Wrocław, Poland / MEGASCREEN 13,8 x 7,9 m (45 x 26 ft)

4.2 MEGASCREEN TOUR

Lieferumfang

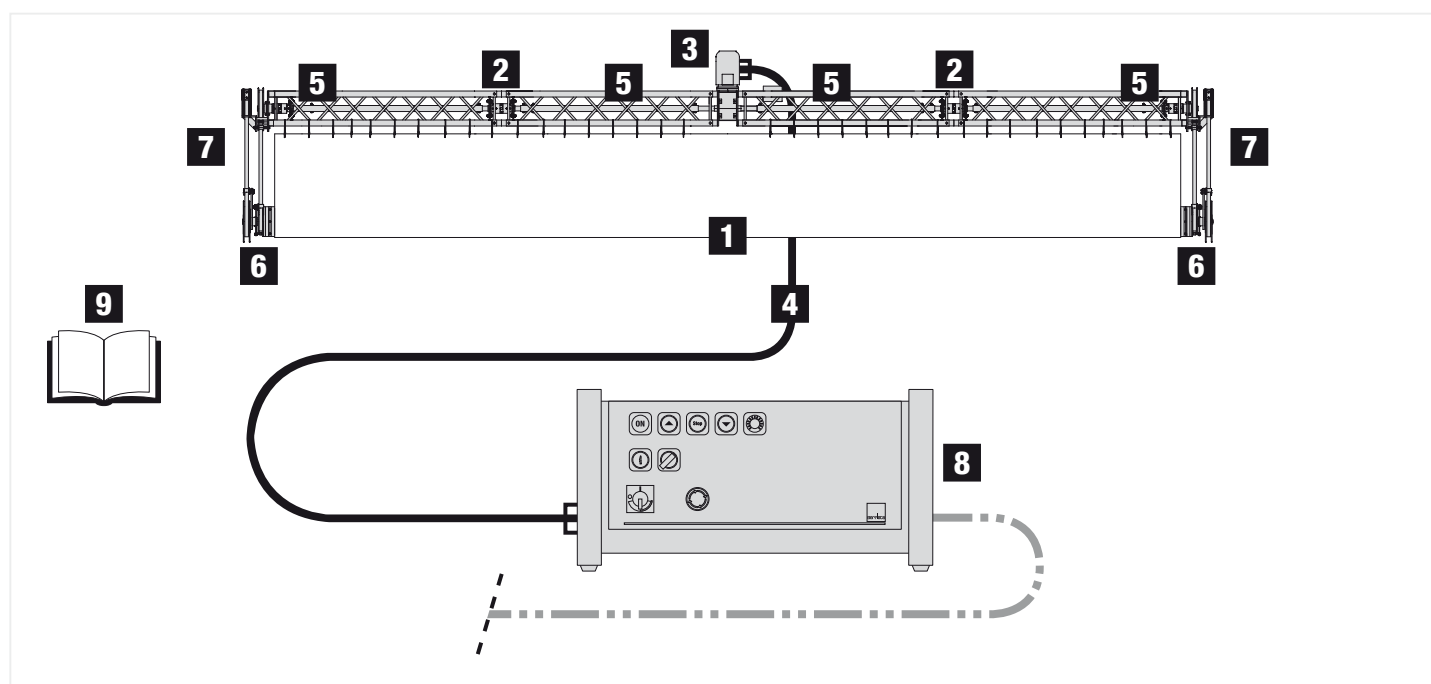
- 1 CFK-Rohre Ø 247 mm mit Montagestößen im Carbonrohr und entsprechenden Verschlussklammern. Aufteilung der Rohre mit Standardlängen, siehe Tabelle. Gegen Aufpreis können auch Sonderlängen geliefert werden.
- 2 Zerlegbares Traversensystem mit Motoraufnahme, Antriebswelle und Wellenlagerungen.
- 3 Demontierbare Antriebseinheit mit Wellenkupplungen und Endschalter.
- 4 Strom- und Steuerkabel, steckbar, 25,0 m lang (eine Verlängerung bis 50,0 m ist möglich).
- 5 Abhängung für Aufnahme an bauseitiger Konstruktion. Anzahl der Abhängungen abhängig von der Länge der Anlage (mindesten jedoch vier Stück). Traversenbefestigung mit drei Half Coupler; Tragfähigkeit je 750 kg; für Rohre mit einem Durchmesser von 50 mm; mit Anschlagpunkt.
- 6 Anschlussteile und Wickelmechanik für Trag- und Sicherungsbänder.
- 7 Zwei Endlager mit Wickelmechanik und Bandlängenausgleich.
- 8 G-FRAME 54 Steuerung mit den Funktionen AUF und AB. Stufenlose Geschwindigkeitsvorwahl über ein Drehpotenziometer.
- 9 Aufbau- und Betriebsanleitung.

Le système est constitué de

- 1 Tubes carbone Ø 247 mm avec manchons de raccord et pattes de serrage des 2 côtés. Répartition des tubes en largeurs standard, voir tableau. Largeurs hors standard disponibles sur demande.
- 2 Poutre carrée avec mécanique d'entraînement démontable.
- 3 Unité d'entraînement avec FC démontable.
- 4 Câble d'alimentation et de commande par fiche-prise de 25 m (rallonge possible jusqu'à 50 m).
- 5 Points de suspension pour une installation à un support existant. Le nombre de points de suspension dépend de la largeur du système, au minimum 4 points de suspensions composés de 3 colliers (charge 750 kg / collier) pour tube de Ø 50 mm montés sur platine.
- 6 Bobines d'enroulement pour bandes acier d'entraînement et de sécurité.
- 7 Support-pallier avec mécanique d'enroulement et système de compensation de longueur des bandes acier.
- 8 Unité de commande G-FRAME 54 avec les fonctions MONTER-DESCENDRE. Avec variateur de vitesse.
- 9 Instructions de montage et guide d'utilisation.

Standard Delivery

- 1 Carbon tube sections Ø 247 mm (9.7") with assembly joints in the carbon tube and corresponding claw brackets. Distribution of tubes with standard lengths, see table. Custom tube sizes are available upon request.
- 2 Truss system with motor mount, drive shaft and shaft bearings can be disassembled.
- 3 Motor unit with gear box and limit switches.
- 4 Power and control cable. Standard length: 25.0 m (82'). An extension cable up to 50.0 m (164') is available as an option.
- 5 Standard suspension points: Minimum number of four suspension points required. Additional suspension points required depending on overall system width and weight. Standard mounting via three half coupler clamps. Half coupler clamp load capacity: 750 kg (1,653 lbs), maximum Ø: 50 mm (2").
- 6 Mechanical steel band spool assembly for perfect alignment when rolling up and down.
- 7 Additional steel band security spool assembly.
- 8 G-FRAME 54 control system. Standard operation: UP-DOWN positions and adjustments via rotary potentiometer.
- 9 Installation and operation manual.



4.2 MEGASCREEN TOUR



4.2

//Photo: Maxx Technologies / Second Baptist Church – Houston, TX USA / Roller Screen System MEGASCREEN TOUR 14,6 x 10,0 m (48 x 33 ft)

SCREENS

4.3 MEGASCREEN



//Photo: VW Konzernforum – Berlin, Germany / Roller Screen System MEGASCREEN 14,8 x 8,5 m (49 x 28 ft)

4.3 MEGASCREEN – Für fest installierte Großformate

Pour tous les grands formats fixes / Permanently Installed Large Size Systems

MEGASCREEN ist ein Bildwand-system für große Formate mit Rohrlängen bis 24,0 m und Behanghöhen bis 15,0 m sowie variablen Hubgeschwindigkeiten von ca. 0,1 bis ca. 0,3 m/s.

Aufgrund der veränderten Bauweise des Carbonrohres und einer vereinfachten Verbindung der Rohrmodule eignet sich das Rollbildwandsystem ideal für die Festinstallation.

Wir empfehlen die endgültige Verklebung der Rohre vor Ort.

MEGASCREEN est un système pour des grands formats, jusqu'à 24,0m de large et 15,0 m de haut, avec une vitesse de déroulement variable de env. 0,1 à 0,3 m/s.

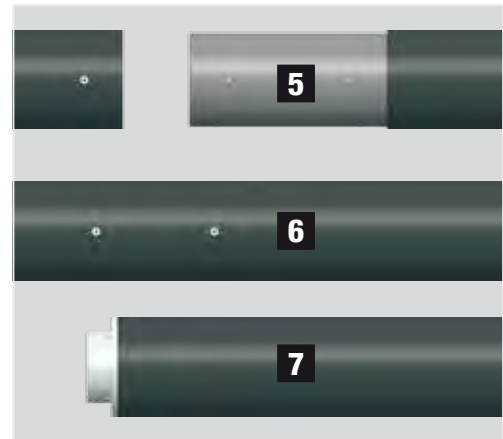
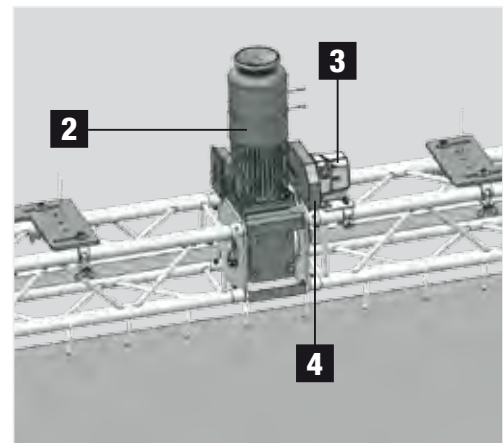
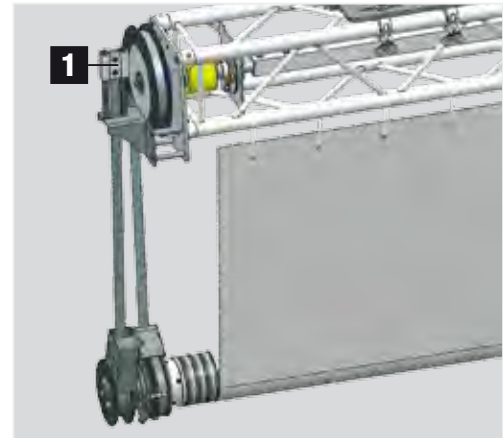
Grâce à une construction différente du tube carbone (Ø 150 mm, poids réduit, raccords allégés), le système se prête très bien pour les installations fixes à grande portée.

Nous conseillons de coller définitivement les raccords manchonnés lors du montage sur site.

MEGASCREEN is a permanently installed bottom-roller projection screen system for large applications with tube lengths up to 24.0 m (78'7") and screen surfaces of up to 15.0 m (49'2") as well as variable lifting speeds of approx. 0.1 (3.9"/sec) to approx. 0.3 m/s (11.8"/sec).

Due to the modified construction of the carbon tube and a simplified connection of the tube modules, the roller screen system is ideal for permanent installation.

It is recommended that tube sections should be permanently bonded and fastened during installation.



Details

- 1 Mechanischer Längenausgleich für das Sicherungsband.
- 2 Der mit Handrad und Doppelbremse ausgestattete Antrieb ist standardmäßig mittig in der Traversenkonstruktion montiert.
- 3 Betriebs- und Notendschalter nach GU V Vorschrift 17 und DIN 56950-1.
- 4 Optional mit Inkrementalgeber zur frei programmierbaren Einstellung der Betriebsenden und der drei Zwischenpositionen. Größtmögliche Sicherheit und hohe Präzision durch formschlüssige Anbindung von Getriebeendschalter und Inkrementalgeber.
- 5 Die einzelnen Rohrmodule werden mit Verbindungsmuffen zusammengefügt.
- 6 Fest verbundene Rohrmodule.
- 7 Aluminiumhülse zum Anschluss des Carbonrohres an die Antriebs- und Lagereinheit.

Détails

- 1 Bande acier de levage et de sécurité (avec mécanisme de compensation de longueur).
- 2 Le moteur se trouve (de manière standard) au milieu de la poutre carrée et est équipé de deux freins et d'une roue manuelle de dépannage.
- 3 FC classiques et FC de sécurité certifiés selon GU V, disposition 17, et selon DIN 56950-1.
- 4 Codeur incrémental pour une programmation libre des 2 FC de course de sécurité (haut et bas) et des 3 positions intermédiaires disponible en option. Fonctionnement précis du codeur et du boîtier de FC grâce à un dispositif de connexion mécanique fiable.
- 5 Raccords des différents éléments par manchons.
- 6 Deux éléments raccordés.
- 7 Embout adaptateur entre le tube et les supports-paliers.

Details

- 1 Mechanical steel band spool assembly with additional steel band safety spool.
- 2 Motor is mounted in the centre of the truss frame. Standard motor is supplied with hand crank wheel and double brake.
- 3 Certified emergency stop switch according to GU regulation 17 and DIN 56950-1.
- 4 Optional with incremental encoder for freely programmable setting of end operations and the three intermediate stop positions. Maximum safety and high precision through positive connection of the gear limit switch and incremental encoder.
- 5 Single tube modules are mounted with tube sleeves.
- 6 Two connected tube sections.
- 7 Aluminum bushing that connects the carbon tube to the spool assembly.

4.3

4.3 MEGASCREEN

Sehr große Projektionsflächen können mit der Mechanik der MEGASCREEN bei nur geringem Platzbedarf realisiert werden.

Aufgrund des modifizierten Verbindungssystems und einem geringeren Durchmesser des Carbonrohres (150 mm) im Vergleich zur MEGASCREEN TOUR, können bei der MEGASCREEN Formate mit Rohrlängen bis 24,0 m und Behanghöhen bis 15,0 m umgesetzt werden.

Das Carbonrohr wickelt den Behang auf und ab und befindet sich im ausgerollten Zustand am unteren Ende der Leinwand. Diese Konstruktion bietet im Gegensatz zu allen anderen Systemen einen deutlichen Vorteil – eine optimale Planlage auch bei nicht gewebeverstärkten Projektionsfolien.

Für Auf- und Rückprojektion vorgesehen.

De dimensions compactes, MEGASCREEN permet toutefois de réaliser des surfaces de projection importantes.

Grâce à un système de raccordement différent et un diamètre réduit (150 mm) du tube carbone (comparé au MEGASCREEN TOUR), MEGASCREEN permet de réaliser des formats jusqu'à 24,0 m de large et 15,0 m de haut.

L'enroulement / déroulement de la toile fonctionne "à la polichinelle" (toile déroulée = tube en position basse). Le poids du tube garantissant une tension permanente de la toile, ce système permet d'obtenir une très bonne planéité même avec des toiles non renforcées.

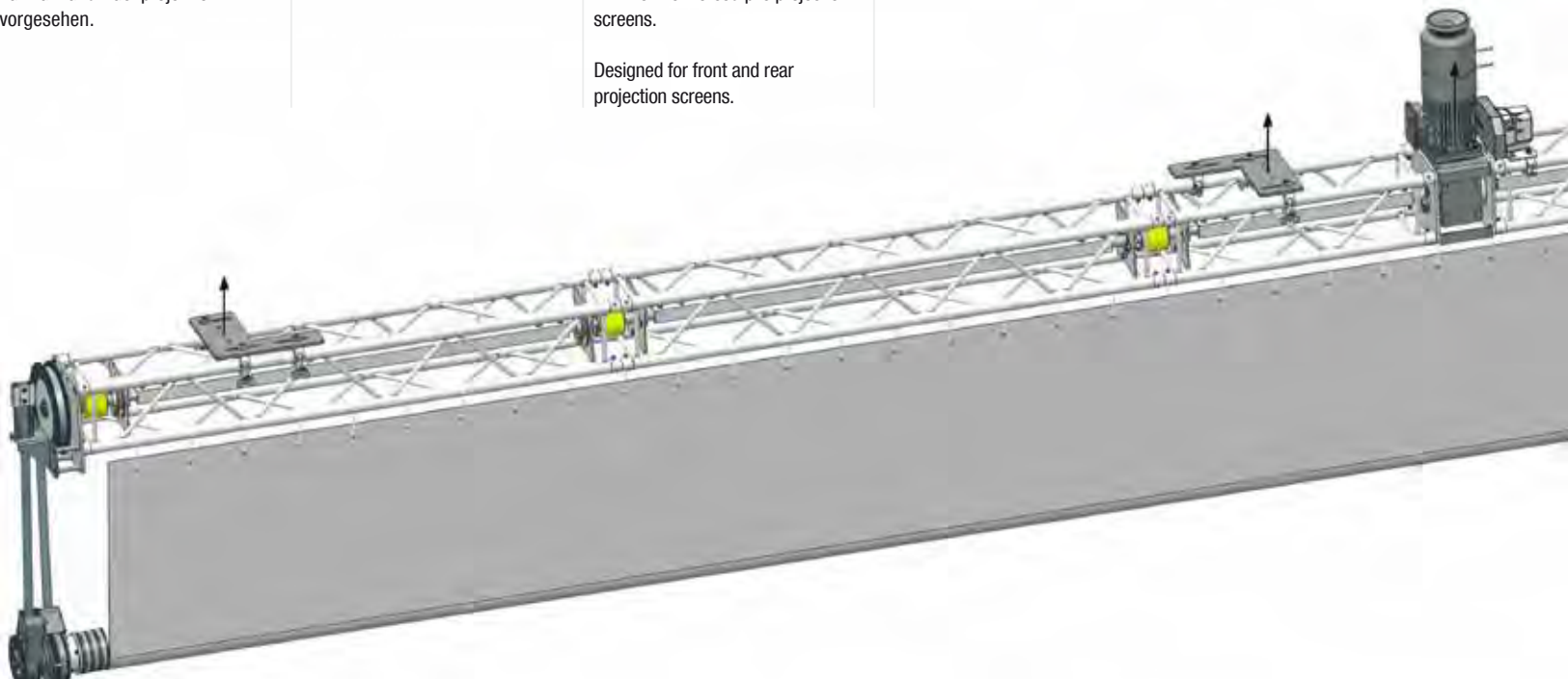
Système conçu pour projection de face et rétroprojection.

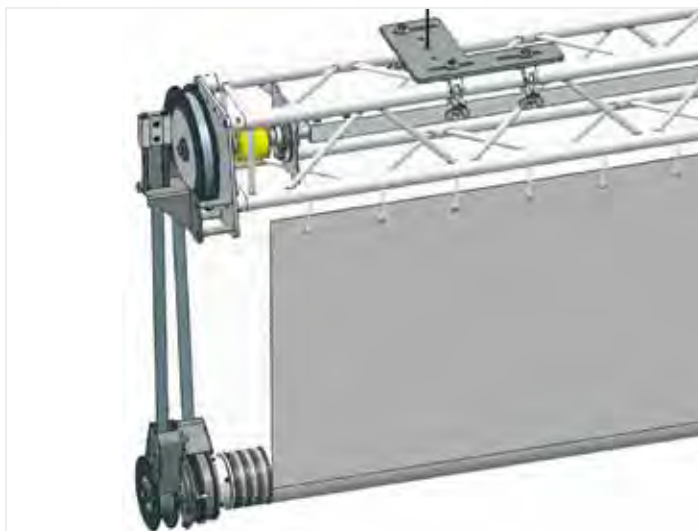
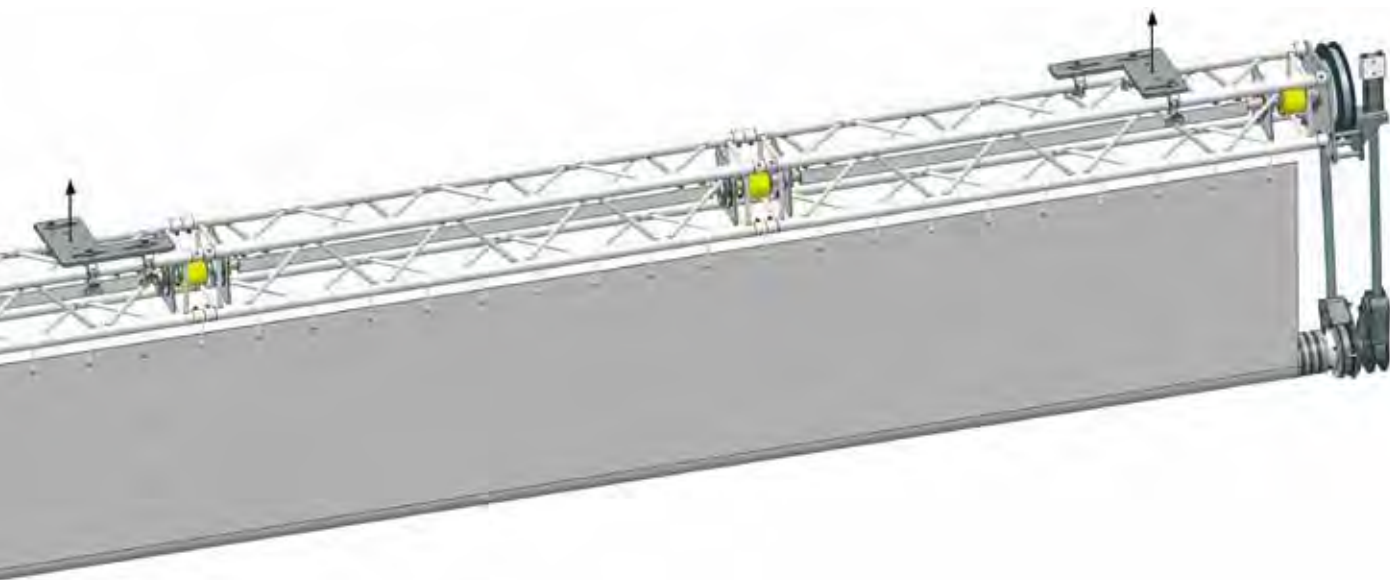
MEGASCREEN systems are designed for permanent installations of large motorized projection surfaces to be used where space is limited for mechanical components.

This is modified version of the MEGASCREEN TOUR system. A smaller diameter tube (150 mm / 5.9"), permanent connections, and modified mechanical components give the MEGASCREEN system a small profile that can fit into tight spaces while allowing for spans up to 24.0 m (78'7") and screen surfaces of up to 15.0 m (49'2").

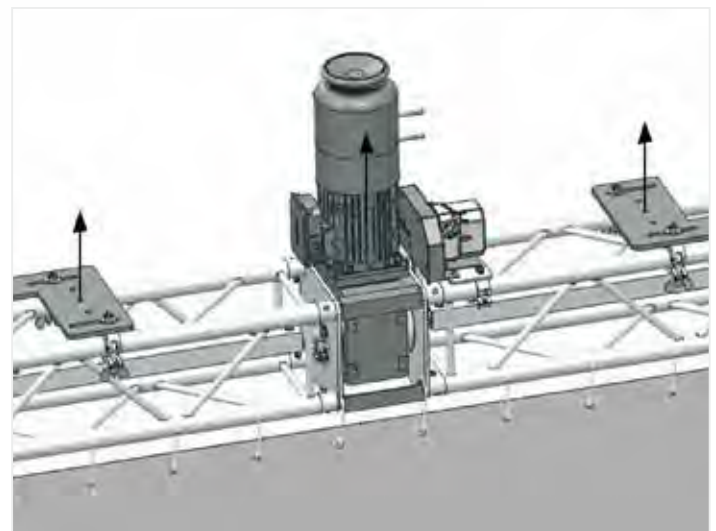
The bottom roller design means the tube is located on the bottom of the screen instead of the top and winds up and down with the screen. This design naturally tensions the screen creating a consistently flat and wrinkle free surface even with non-reinforced pvc projection screens.

Designed for front and rear projection screens.





Seitliche Stahlband-Bobinen-Wickeleinheit aus Trag- und Sicherheitsband /
Bobines latérales pour enroulement des bandes acier porteuses et de sécurité /
Lateral steel belt bobbin winding unit made from brace and safety strap



Antrieb mit Handrad, Doppelbremse und Getriebeendschalter /
Moteur avec volant de secours, double frein et boîtier de FC /
Motor with hand crank wheel, double brake and gear limit switch

4.3

4.3 MEGASCREEN

Technik

- Motor 3 x 230 / 400 VAC mit Doppelbremse.
- Hubgeschwindigkeiten stufenlos von ca. 0,1 bis ca. 0,3 m/s.
- Der Motor ist in drei Positionen, jeweils um 90° versetzt montierbar, auch nachträglich (Bild 1).
- Bildwandmaße: bis 23,9 x 15,0 m (b x h). Sonderformate auf Anfrage.
- Das Carbonrohr wickelt den Behang auf und ab und befindet sich im ausgerollten Zustand am unteren Ende der Bildwand.
- Diese Konzeption bietet im Gegensatz zu allen anderen Systemen einen deutlichen Vorteil – eine optimale Planlage auch bei nicht gewebeverstärkten Projektionsfolien.

Zur unten aufgeführten Zeichnung:

- Mindestens vier Abhängungen pro Anlage. Ab 14,0 m zusätzliche Abhängungen je nach Behangmaterial.

Technique

- Moteur 3 x 230 / 400 V AC. Avec deux freins.
- Vitesses d'enroulement et de déroulement variables de env. 0,1 à 0,3 m/s.
- Le moteur est pivotable à 90° et on peut le monter de trois manières différentes. Changement de position simple et facile à réaliser ultérieurement (image 1).
- Dimensions des écrans : jusqu'à 23,9 x 15,0 m (l x H). Dimensions spéciales sur demande.
- Le système fonctionne à la polichinelle : le tube se déplace verticalement en enroulant / déroulant la toile. En position déployée de la toile, le tube est positionné en bas.
- Ce système présente un avantage notoire, à savoir la planéité de la toile de projection, même pour des toiles non renforcées.

Schéma :

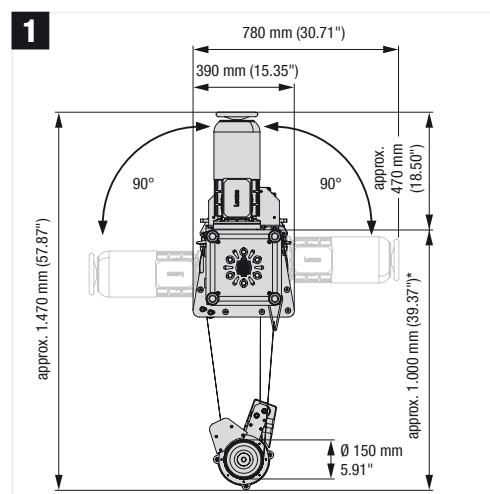
- Minimum 4 points de fixation. A partir de 14,0 m, prévoir des fixations complémentaires en fonction du poids de la toile de projection.

Technique

- 3 x 230 / 400 VAC motor with double brake. Other voltages available.
- Variable speed control adjustable from approx. 0.1-0.3 m/s (4"-12"/sec).
- Motor can be mounted quickly and easily in three different positions, each within a 90° rotation (picture 1).
- Screen sizes up to 23.9 x 15.0 m (78'4" x 49'2"). Custom screen sizes available upon request.
- The carbon tube rolls up and down with the screen surface. When unrolled, the screen is fully open and the carbon fiber tube is at the bottom.
- A bottom roller mechanism works well to keep the screen surface flat even when using non fiber-reinforced screens.

Regarding the graph below:

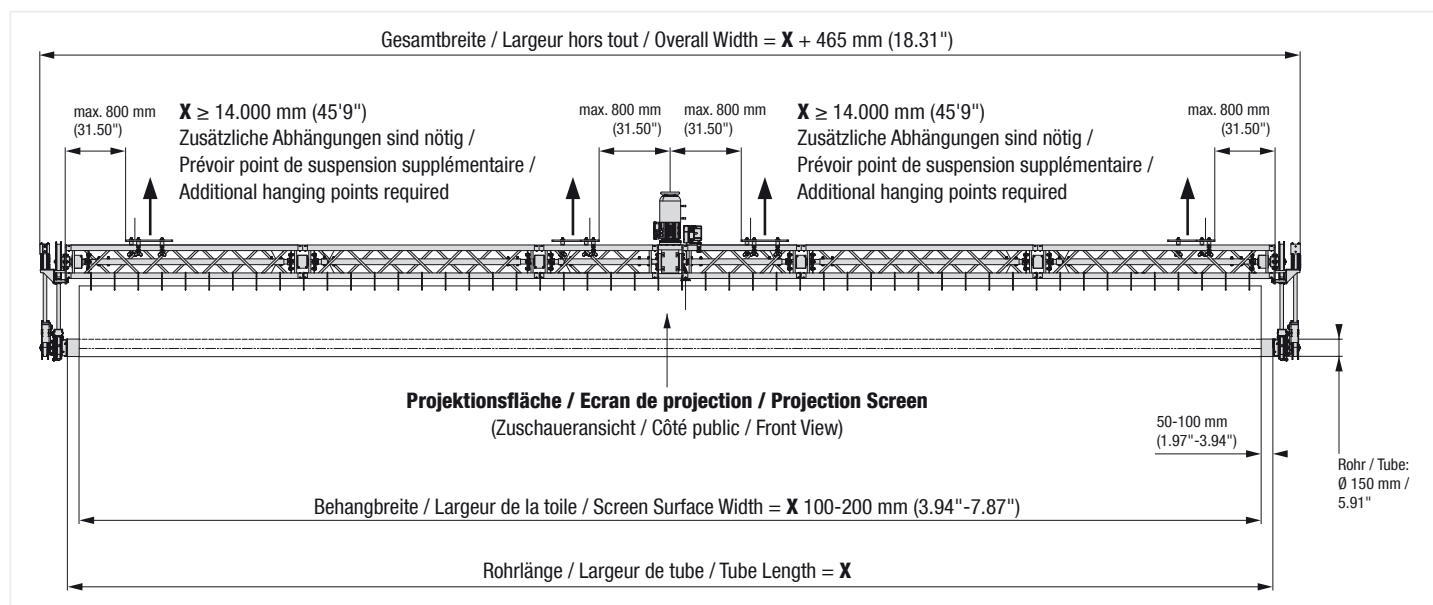
- An installed system requires at least four suspension points. For systems over 14.0 m (45'9"), additional suspension points are required depending on system width and overall weight.



Am Beispiel des 1,5 kW Motors / Exemple : moteur 1,5 kW / Example of 1,5 kW Motor:

* Minimale Einbaumaße / Hauteur construction min. nécessaire / Minimum Mounting Height

4.3



Schematische Darstellung des Systems / Représentation schématique du système / Schematic representation of the system

4.3 MEGASCREEN

Lieferumfang

Zur unten stehenden Tabelle:

- Das max. Behanggewicht für alle Breiten beträgt 102 kg.
- Anlagen mit Rohrlängen von über 24,0 m sind als Sonderanfertigungen möglich.

! Für geeignete Behänge bitten wir um Rücksprache.

* Gesamtgewicht entspricht den kumulierten Gewichten von: Rohrmodulen, Traversenkonstruktion, Traversenbefestigung und Motor (ohne Anschlusskabel 9 kg), Steuerung (18 kg) und Behang.

Le système est constitué de

Concerne le tableau ci-dessous :

- Le poids maximal d'une toile est limité à 102 kg.
- Des systèmes d'une portée de 24,0 m sont considérés comme hors standard, mais réalisables sur demande.

! Nous consulter pour le choix de toiles utilisables.

* Le poids total comprend : les tubes, les poutres carrées avec mécanique intégrée et le moteur. Ne sont pas compris l'unité de commande (18 kg), les câbles (9 kg) et l'écran de projection.

Standard Delivery

Regarding the table below:

- Maximum screen surface weight must not exceed 102 kg (225 lbs).
- Systems sizes exceeding 24.0 m (78'7") are available upon request.

! Please contact us for choosing suitable surfaces.

* Total weight includes: Tube sections, truss frame, truss frame mounting plate and motor. Not included in weight: cable (9 kg / 19.8 lbs), control unit (18 kg / 39.3 lbs) and screen surface.

Technische Daten Motoreinheit / Données techniques moteurs / Technical Data Motor

	1,5 kW	2,2 kW
	max. 0,3 m/s (max. 11.8"/sec)	
	74 kg (163 lbs)	89 kg (196 lbs)
	Steuerungsanschluss – Reihenklemmen / Connexion de commande – bornier / Control Connection – Terminal: 230/400 VAC / 50 Hz / 16 A	

Standardaufteilung / Configurations standard / Standard Specifications

Art. / Réf.							
	m	ft/in	m	ft/in		kg*	lbs*
2430 1010	10	32'10"	9,9	32'6"	Rohrmodullängen werden individuell nach Absprache bestimmt. Gesamtlänge kann auch an einem Stück gefertigt werden.	390	860
2430 1012	12	39'4"	11,9	39'0"		415	915
2430 1014	14	45'11"	13,9	45'7"		446	984
2430 1016	16	52'6"	15,9	52'2"	Les longueurs des différents éléments de tube seront définies individuellement en fonction de vos besoins. Possibilité de fabriquer un tube en une seule pièce.	475	1,046
2430 2018	18	59'1"	17,9	58'9"		503	1,109
2430 2020	20	65'7"	19,9	65'3"		531	1,171
2430 2022	22	72'2"	21,9	71'10"	Overall length of system can be manufactured in custom lengths, or one-piece section, if size permits.	559	1,233
2430 2024	24	78'9"	23,9	78'5"		588	1,295



//Photo: Town Hall Braunschweig – Germany / Roller Screen System MEGASCREEN 11,0 m x 10,0 m (36 x 33 ft)

4.3 MEGASCREEN

Lieferumfang

- 1 CFK-Rohre Ø 150 mm mit Verbindungsmuffen.
- 2 Zerlegbares Traversensystem mit Motoraufnahme, Antriebswelle und Wellenlagerungen.
- 3 Antriebseinheit mit Wellenkupplungen und Endschalter.
- 4 Strom- und Steuerkabel, steckbar, 25,0 m lang (optional bis 50,0 m Länge möglich).
- 5 Abhängungen für Aufnahme an bauseitiger Konstruktion. Anzahl der Abhängungen abhängig von der Länge der Anlage (mindesten jedoch vier Stück). Traversenbefestigung mit drei Half Coupler; Tragfähigkeit je 750 kg; für Rohre mit einem Durchmesser von 50 mm; mit Anschlagpunkt.
- 6 Anschlusssteile und Wickelmechanik für Trag- und Sicherungsbänder.
- 7 Zwei Endlager mit Wickelmechanik und Bandlängenausgleich.
- 8 G-FRAME 54 Steuerung mit den Funktionen AUF und AB. Stufenlose Geschwindigkeitsvorwahl über ein Drehpotenziometer.
- 9 Aufbau- und Betriebsanleitung.

Le système est constitué de

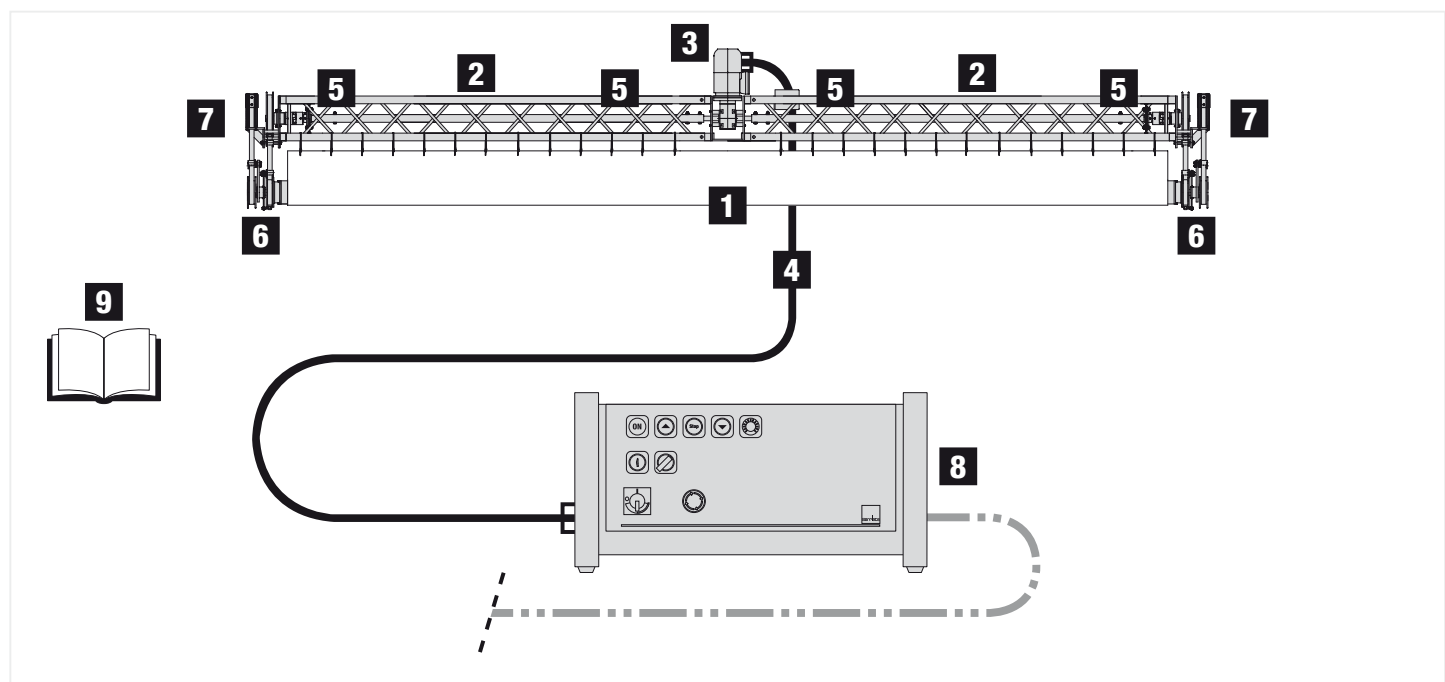
- 1 Tubes carbone Ø 150 mm avec raccords et embouts adaptateurs.
- 2 Poutre carrée avec mécanique d'entraînement démontable.
- 3 Unité d'entraînement avec FC démontable.
- 4 Câble d'alimentation et de commande par fiche-prise de 25 m (rallonge possible jusqu'à 50 m).
- 5 Points de suspension pour une installation à un support existant. Le nombre de points de suspension dépend de la largeur du système, au minimum 4 points de suspensions composés de 3 colliers (charge 750 kg / collier) pour tube de Ø 50 mm montés sur platine.
- 6 Bobines d'enroulement pour bandes acier d'entraînement et de sécurité.
- 7 Support-pallier avec mécanique d'enroulement et système de compensation de longueur des bandes acier.
- 8 Unité de commande G-FRAME 54 avec les fonctions MONTER-DESCENDRE. Avec variateur de vitesse.
- 9 Instructions de montage et guide d'utilisation.

Standard Delivery

- 1 Carbon tubes Ø 150 mm (6") with special connection ends.
- 2 Truss system with motor mount, drive shaft and shaft bearings can be disassembled.
- 3 Motor unit with gear box and limit switches.
- 4 Power and control cable. Standard length: 25.0 m (82'0") (an extension cable up to 50.0 m (164'0") is available as an option).
- 5 Standard suspension points: Minimum number of four suspension points required. Additional suspension points required depending on overall system width and weight. Standard mounting via three half coupler clamps. Half coupler clamp load capacity: 750 kg (1,653 lbs), max. Ø: 50 mm (2").
- 6 Steel band spool assembly for load and drive operation.
- 7 Additional steel band security spool assembly.
- 8 G-FRAME 54 control system. Standard operation: UP-DOWN positions and adjustments via rotary potentiometer.
- 9 Installation and operation manual.

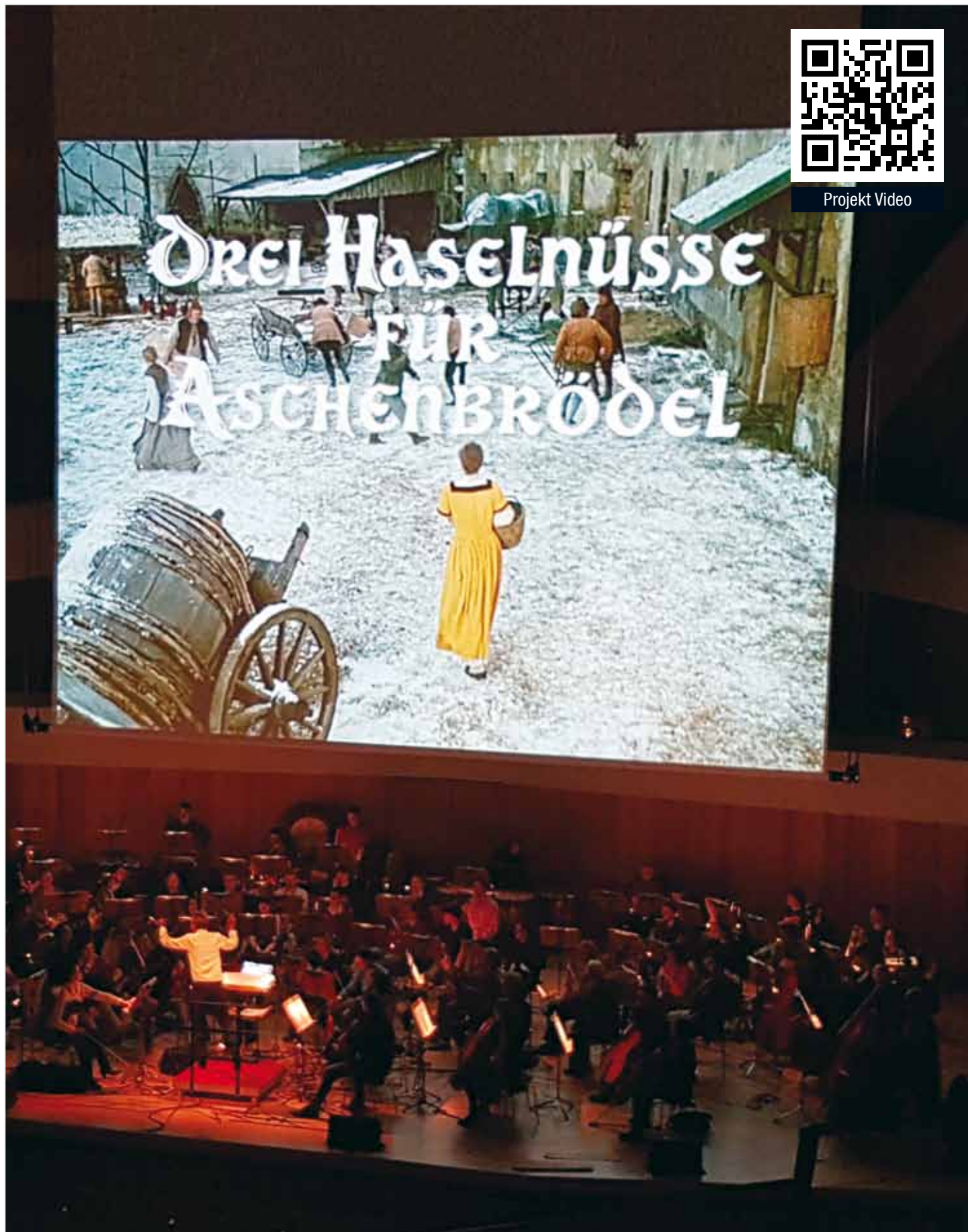


Probeaufbau für das Palais des Congrès in Abidjan, Breite: 22,0 m / Montage d'essai pour le Palais des Congrès à Abidjan, largeur : 22,0 m / Mock-up design for Congress in Abidjan, width: 22.0 m (72 ft)



Referenzen

Références / References



//Photo: Kulturpalast Dresden – Germany / Roller Screen System MEGASCREEN 16,5 x 12,0 m (54 x 39 ft)

TUBE / MEGASCREEN TOUR / MEGASCREEN

G-FRAME 54

G-FRAME 54 Steuerung für TUBE

Für unsere Rollbildwand TUBE, die leicht bedienbare G-FRAME 54 Steuerung:

- Stufenlose Geschwindigkeitsvorwahl über ein Drehpotenzio-meter.
- Im Standard mit drei programmierbaren Zwischenpositionen und DMX-Schnittstelle*.
- Optional auch ohne programmierbare Zwischenpositionen.
- Ein in der G-FRAME 54 integrierter Umrichter versorgt die Antriebseinheit mit Drehstrom.
- Der Anschluss erfolgt über einem 230 V Schutzkontakt-Stecker.

* Bei DMX-Ansteuerung ist die Anlage nicht mehr CE-konform.

Montagearten:

- 1 Stand-Alone Betrieb.
- 2 Wandmontage.
- 3 19"-Rack Einbau.

Lieferumfang:

- G-FRAME 54 Steuerung.
- 19"-Einbauwinkel.
- Wandmontageplatte.
- 2,0 m Stromversorgungskabel.

Die Ausführungen der Steuerungen kann von den rechts aufgeführten Bildern abweichen.

Unité de commande G-FRAME 54 pour TUBE

Unité de commande G-FRAME 54 pour système TUBE :

- Variation de vitesse en continu via un potentiomètre.
- Version standard avec 3 positions intermédiaires programmables et interface DMX*.
- En option, SANS positions intermédiaires programmables.
- Un variateur de fréquence intégré dans l'armoire de commande G-FRAME 54 alimente l'unité d'entraînement avec un courant triphasé.
- Branchement via une fiche de sécurité 230 V.

* Avec un pilotage par DMX, le système n'est plus conforme CE.

Variantes de montage :

- 1 Pose sur pupitre (stand-alone).
- 2 Murale.
- 3 Encastrée dans un rack 19".

Le système est constitué de :

- Unité de commande G-FRAME 54.
- Pattes de montage 19".
- Platine pour montage mural.
- Câble d'alimentation de l'armoire, longueur 2,0 m.

Photos non contractuelles.

G-FRAME 54 Control System for TUBE

For our roller screen TUBE, the easy-to-use G-FRAME 54 control:

- Speed adjustment via a rotary potentiometer.
- Standard with three programmable intermediate stop positions and DMX interface*.
- Optionally without programmable intermediate positions.
- A drive integrated in the G-FRAME 54 supplies the drive unit with three-phase current.
- The connection is made via a 230 V (USA: 208 V) grounded cable.

* With DMX control, the system is no longer CE compliant.

Mounting Types:

- 1 Stand alone.
- 2 Wall mount.
- 3 19" rack mount.

Standard Delivery:

- G-FRAME 54 control system.
- 19" rack mount brackets.
- Wall mount brackets.
- Power cable, length: 2,0 m (6'6").

Actual product may vary slightly from photograph.



Art. / Réf.	TUBE			
2480 7101	-	G-FRAME 54 Steuerung 230 VAC für TUBE	Unité de commande G-FRAME 54 - 230 VAC pour TUBE	G-FRAME 54 control system 230 VAC for TUBE
2480 7201	4	Zweite Bedienstelle mit Kabel	Boîtier de télécommande filaire avec câble	Remote control with cable
2480 7202	5	Funkfernbedienung	Télécommande par radio	Wireless remote control
2380 73-	-	Verlängerung Steuer- und Antriebskabel für TUBE	Kit rallonges câble d'alimentation et de commande G-FRAME (moteur) pour TUBE	Extension control and power cable for TUBE
2480 8011	6	Not-Aus-Taster für DMX-Betrieb mit Kabel	Arrêt d'urgence externe (conseillé, si pilotage par DMX) avec câble	Emergency STOP function for DMX operation (includes cable)
2480 8021	-	Verlängerungskabel für Not-Aus-Taster	Rallonge pour arrêt d'urgence externe	Extension cable for Emergency STOP DMX function

TUBE / MEGASCREEN TOUR / MEGASCREEN

G-FRAME 54

G-FRAME 54 Steuerung für MEGASCREEN TOUR und MEGASCREEN

Für unsere Rollbildwände MEGASCREEN TOUR und MEGASCREEN, die leicht bedienbare G-FRAME 54 Steuerung:

- Stufenlose Geschwindigkeitsvorwahl über ein Drehpotenziometer.
- Optional mit drei programmierbaren Zwischenpositionen und/oder DMX-Schnittstelle*.
- Ein in der G-FRAME 54 integrierter Umrichter versorgt die Antriebseinheit mit Drehstrom.
- Der Anschluss erfolgt über Reihenklemmen.

* Bei DMX-Ansteuerung ist die Anlage nicht mehr CE-konform.

Montagearten:

- 1 Stand-Alone Betrieb.
- 2 Wandmontage.
- 3 19"-Rack Einbau.

Lieferumfang:

- G-FRAME 54 Steuerung.
- Wandmontageplatte.
- 19"-Einbauwinkel.
- 2,0 m Stromversorgungskabel.

Die Ausführungen der Steuerungen kann von den rechts aufgeführten Bildern abweichen.

Unité de commande G-FRAME 54 pour MEGASCREEN TOUR et MEGASCREEN

Unité de commande G-FRAME 54 pour système MEGASCREEN TOUR et MEGASCREEN :

- Variation de vitesse en continu via un potentiomètre.
- Option avec 3 positions intermédiaires programmables et / ou interface DMX* disponible.
- Un variateur de fréquence intégré dans l'armoire de commande G-FRAME 54 alimente l'unité d'entraînement avec un courant triphasé.
- Branchement via bornier intégré.

* Avec un pilotage par DMX, le système n'est plus conforme CE.

Variantes de montage :

- 1 Pose sur pupitre (stand-alone).
- 2 Murale.
- 3 Encastrée dans un rack 19".

Le système est constitué de :

- Unité de commande G-FRAME 54.
- Pattes de montage 19".
- Platine pour montage mural.
- Câble d'alimentation de l'armoire, longueur 2,0 m.

Photos non contractuelles.

G-FRAME 54 Control System for MEGASCREEN TOUR and MEGASCREEN

For our roller screen systems MEGASCREEN TOUR and MEGASCREEN, the easy-to-operate G-FRAME 54 control:

- Speed adjustment via a rotary potentiometer.
- Optionally with three programmable intermediate positions and / or DMX interface*.
- A drive integrated in the G-FRAME 54 supplies the drive unit with three-phase current.
- Connection via terminal blocks.

* With DMX control, the system is no longer CE compliant.

Mounting Types:

- 1 Stand alone.
- 2 Wall mount.
- 3 19" rack mount.

Standard Delivery:

- G-FRAME 54 control system.
- Wall mount brackets.
- 19" rack mount brackets.
- Power cable, length: 2.0 m (6'6").

Actual product may vary slightly from photograph.



Art. / Réf.	MEGASCREEN TOUR & MEGASCREEN			
2480 7103	-	G-FRAME 54 Steuerung 230 VAC für MEGASCREEN	Unité de commande G-FRAME 54 - 230 VAC pour MEGASCREEN	G-FRAME 54 control system 230 VAC for MEGASCREEN
2480 7104	-	G-FRAME 54 Steuerung 400 VAC für MEGASCREEN	Unité de commande G-FRAME 54 - 400 VAC pour MEGASCREEN	G-FRAME 54 control system 400 VAC for MEGASCREEN
2480 7201	4	Zweite Bedienstelle mit Kabel	Boîtier de télécommande filaire avec câble	Remote control with cable
2480 7202	5	Funkfernbedienung	Télécommande par radio	Wireless remote control
2480 8011	6	Not-Aus-Taster für DMX-Betrieb mit Kabel	Arrêt d'urgence externe (conseillé, si pilotage par DMX) avec câble	Emergency STOP function for DMX operation (includes cable)
2380 73-	-	Verlängerung Steuer- und Antriebskabel für MEGASCREEN	Kit rallonges câble d'alimentation et de commande G-FRAME (moteur) pour MEGASCREEN	Extension control and power cable for MEGASCREEN
2480 8021	-	Verlängerungskabel für Not-Aus-Taster	Rallonge pour arrêt d'urgence externe	Extension cable for Emergency STOP DMX function

TUBE / MEGASCREEN TOUR / MEGASCREEN

Installation

Wichtige Hinweise:

- Arbeiten an einem 230 V / 400 V-Netz dürfen nur von konzessionierten Elektrounternehmen ausgeführt werden.
Bitte übergeben Sie dazu die separat jedem Motor, Schalter oder Steuerungselement beigelegten Anschlussvorschriften.
- ! Ein falscher Anschluss der Anlage zerstört den Motor.
Bei Nichtbeachtung erlischt der Garantieanspruch.
- ! Bei der Erstinstallation empfehlen wir unbedingt das Hinzuziehen eines erfahrenen Gerriets-Supervisors. Montage nur durch qualifizierte/autorisierte Fachfirmen.

Installation

Recommandations importantes :

- Les interventions sur un réseau de 230V / 400 V ne doivent être réalisées que par des entreprises habilitées.
Merci de remettre aux entreprises les différents modes d'emploi concernant le moteur, interrupteurs ou autres éléments de commande.
- ! Un mauvais branchement peut détruire le moteur. Si ces recommandations ne sont pas observées, la garantie devient caduque.
- ! Nous conseillons vivement de prévoir l'assistance d'un superviseur Gerriets pour la première installation. Montage uniquement par des entreprises qualifiées.

Installation

Please note:

- Installation on 230 / 400 V (USA: 208 V) system only permitted by qualified and licensed electricians.
All installation instructions and wiring diagrams should be given to a qualified, licensed electrician prior to installation.
- ! Incorrect system installation may damage the motor and control system.
Failure to follow the installation instructions will void all warranties.
- ! When installing for the first time, we strongly recommend consulting an experienced Gerriets supervisor. Assembly only by qualified / authorized specialist companies.

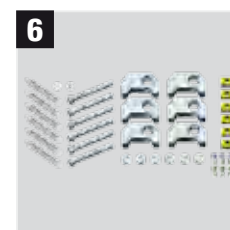


//Photo: Messe Freiburg – Germany / Roller Screen System MEGASCREEN TOUR 26,0 x 12,0 m (85 x 39 ft)

TUBE / MEGASCREEN TOUR / MEGASCREEN

Zubehör / Accessoires / Accessories

Art. / Réf.	TUBE			
4307 02-	1	Beschwerungsrohr, zu verschrauben, Ø 50 x 3 mm, exklusive Endkappen, Stückelung wie Carbonrohr	Tube de lestage Ø 50 x 3 mm, hors embouts. Sections identiques au tube carbone	Threaded bottom weight pipe, Ø 50 x 3 mm, excluding end caps, length to match carbon tube sections.
4307 0291	2	Endkappen (2er-Set) für Beschwerungsrohr, Ø 50	Lot de 2 embouts pour tube de lestage Ø 50	End caps (set) for bottom weight, Ø 50
4302 0112	3	Half Coupler 750 kg, Einfachschelle für Rohr Ø 48-51 mm, TÜV geprüft, Breite: 50 mm, Gewicht: 630 g	Collier simple, charge 750 kg, pour tube Ø 48-51 mm, certifié TÜV, largeur : 50 mm, poids : 630 g	Half coupler 750 kg for tubes Ø 48-51 mm, certified by German TÜV, width: 50 mm, weight: 630 g
2490 9100	4	Transportcase für TUBE-System; Aufnahme für: Steuerung, Motor, Gegenlager, Kabel, Inbusschlüssel und Tasche für Bedienungsanleitung; Abmessungen Transportcase: 120 x 58 x 62,7 cm, Gewicht: 144 kg	Flightcase pour système TUBE; Conçu pour recevoir : unité de commande, motoréducteur, supports-paliers, câbles, clé allen et notice d'installation; Dimensions du flightcase : 120 x 58 x 62,7 cm, Poids : 144 kg	Transport case for TUBE System; Designed to hold: Controller, motor, mounting brackets, cable, ratchet wrench and operation manual packet; Dimensions: 120 x 58 x 62.7 cm, Weight: 144 kg
TUBE & MEGASCREEN TOUR				
2490 42-	5	Carbonrohr mit 6 Verbindungsklammern	Tube carbone avec 6 pattes de serrage	Carbon tube with 6 claw brackets
2490 4301	-	Verbindungsklammern-Set mit 3 Verbindungs-klammern zum Nachrüsten	Set de pattes de serrage avec 3 pattes (équipement complémentaire)	Connection bracket set for 3 claw brackets
2490 4302	6	Verbindungsklammern-Set mit 6 Verbindungs-klammern zum Nachrüsten	Set de pattes de serrage avec 6 pattes (équipement complémentaire)	Also available: connection bracket set for 6 claw brackets
MEGASCREEN TOUR & MEGASCREEN				
4303 0201	7	Traversenbefestigung mit 3 Half Coupler 750 kg (TÜV geprüft) und Anschlagpunkt	Platines de support avec 3 colliers simples 750 kg (certifié TÜV) et anneau de suspension	Truss frame mounting plate each with 3 half couplers 750 kg (certified by German TÜV)
4107 0101	8	Spannfix weiß zur Befestigung der Folie	Sandow blanc pour fixation de l'écran	Spannfix bungee cords (white) for attaching screen to truss
4107 0102	-	Spannfix schwarz zur Befestigung der Folie	Sandow noir pour fixation de l'écran	Also available: Spannfix bungee cords (black), for attaching screen to truss
4107 0602	9	Klemmschloss-Zurrgurt	Sangle d'arrimage	Camlock strap
TUBE, MEGASCREEN TOUR & MEGASCREEN				
4101 0354	-	Doppelseitiges Klebeband 50 mm zur Befestigung der Folie	Adhésif double face 50 mm, pour fixation de l'écran	Double-sided adhesive tape, 50 mm (2") for installation of screen
4301 0199	-	Flightcase mit Rollen	Flightcase	Flight case with casters



SUPERTITLE 2000 / P3.91

Die Gerriets-LED-Übertitelungsanlage

Bis vor kurzem wurden Übertitelungssysteme in Opern- und Theaterbetrieben zumeist noch mithilfe von Projektoren betrieben. Seit einiger Zeit ist es aufgrund der deutlich sinkenden Preise im LED-Bereich sinnvoll, diese mit LED-Displays zu realisieren.

Die Vorteile von LED-Displays: wesentlich höhere Helligkeit; bessere Kontraste; bessere Blacks; weniger Wartung und Unterhalt; längere Lebensdauer und dies bei geringeren Energiekosten.

Das neu entwickelte Gerriets-LED-System wurde mit Fachleuten und Anwendern speziell für den reibungslosen Opern- und Theaterbetrieb entwickelt. Auch die zur LED-Übertitelungsanlage zugehörige Software SUPERTITLE ist exklusiv für den Opern- und Theaterbetrieb konzipiert worden.

Nouveau système de surtitrage à LED par Gerriets

Il y a peu de temps, les systèmes de surtitrage utilisés dans les théâtres et opéras fonctionnaient par projection. Depuis quelque temps, on constate des prix plus abordables sur le marché des affichages LED et des panneaux de surtitrage basés sur cette technologie.

Les avantages des écrans LED sont manifestes : une luminosité élevée, des contrastes accentués, des niveaux de noir plus prononcés, moins d'entretien, une durée de vie plus élevée avec des coûts énergétiques réduits.

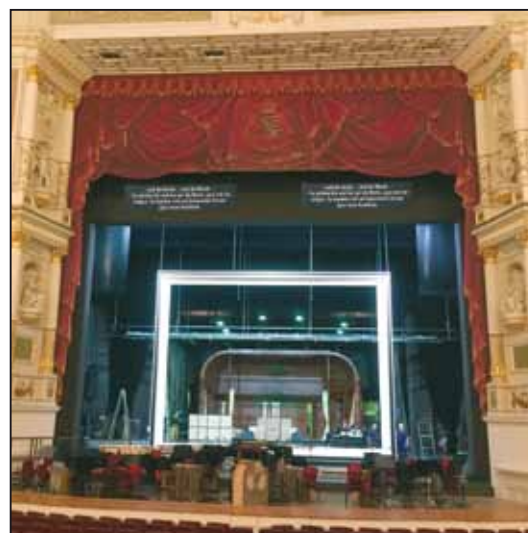
Depuis 2016, Gerriets commercialise un tout nouveau système à LED avec son logiciel SUPERTITLE. Les deux ont été développés conjointement par des techniciens et des utilisateurs pour une application dédiée aux scènes de théâtre ou d'opéra.

The Gerriets-LED-SUPERTITLE System

Until very recently SUPERTITLE systems required the use of projectors. Thanks to a significant drop in LED-prices it has become popular to use a LED display instead.

The advantages of LED displays are obvious: Substantially higher brightness; better contrast; deeper levels of black; less maintenance; longer product life at a low energy cost.

This SUPERTITLE system was developed with help from experts and users in order to create the perfect SUPERTITLE experience in theatres and at the opera.



Semperoper Dresden - Realisierung in deutsch & englisch / Semperoper à Dresde - surtitrage allemand et anglais / Semperoper Dresden – realisation in German and English

Technische Daten

- Pixel Pitch: 3,91 mm;
- LEDs: SMD3528;
- Pixel Konfiguration: 1R1G1B;
- Graustufen: 14 Bit;
- Farbtiefe: 36 Bit;
- Betrachtungswinkel: >140° (h/v);
- Refreshrate: 960 Hz;
- Helligkeit: 1200 cd/m²;
- Betrachtungsabstand: >5 m;
- Farbtemperatur: 6500 K;
- Kabinett, Größe (b x h x t): 2000 x 500 x 50 mm;
- LED-Modul, Größe (b x h): 250 x 250 mm;
- LED-Modul, Auflösung: 64 x 64 Pixel;
- Gewicht: 34 kg;
- Schutzklasse: IP20;
- Stromversorgung: 230V/50Hz;
- Stromverbrauch max.: 375 W;
- Rahmenmaterial: Stahl.

Données techniques

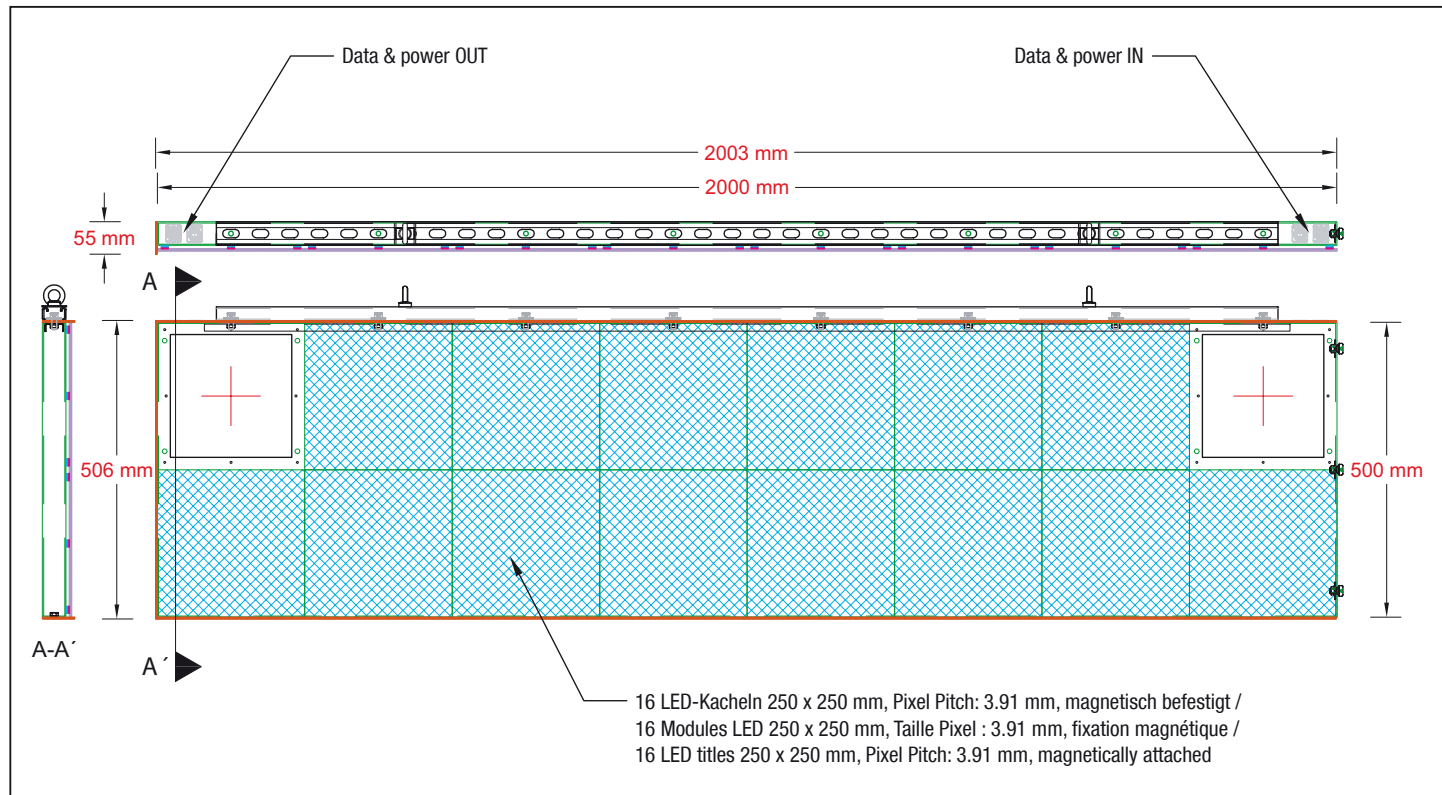
- Taille Pixel : 3,91 mm;
- LEDs : SMD3528;
- Configuration Pixel : 1R1G1B;
- Niveaux de gris : 14 Bit;
- Profondeur des couleurs : 36 Bit;
- Angle de vision : >140° (h/v);
- Taux de rafraîchissement : 960 Hz;
- Luminosité : 1200 cd/m²;
- Distance visionnement : >5 m;
- Température couleur : 6500 K;
- Cadre, dimensions (l x h x p) : 2000 x 500 x 50 mm;
- Module LED, dimensions (l x h) : 250 x 250 mm;
- Module LED, résolution : 64 x 64 Pixel;
- Poids : 34 kg;
- Classe de protection : IP20;
- Alimentation : 230V/50Hz;
- Consommation max. : 375 W;
- Matériau du cadre : acier.

Technical Data

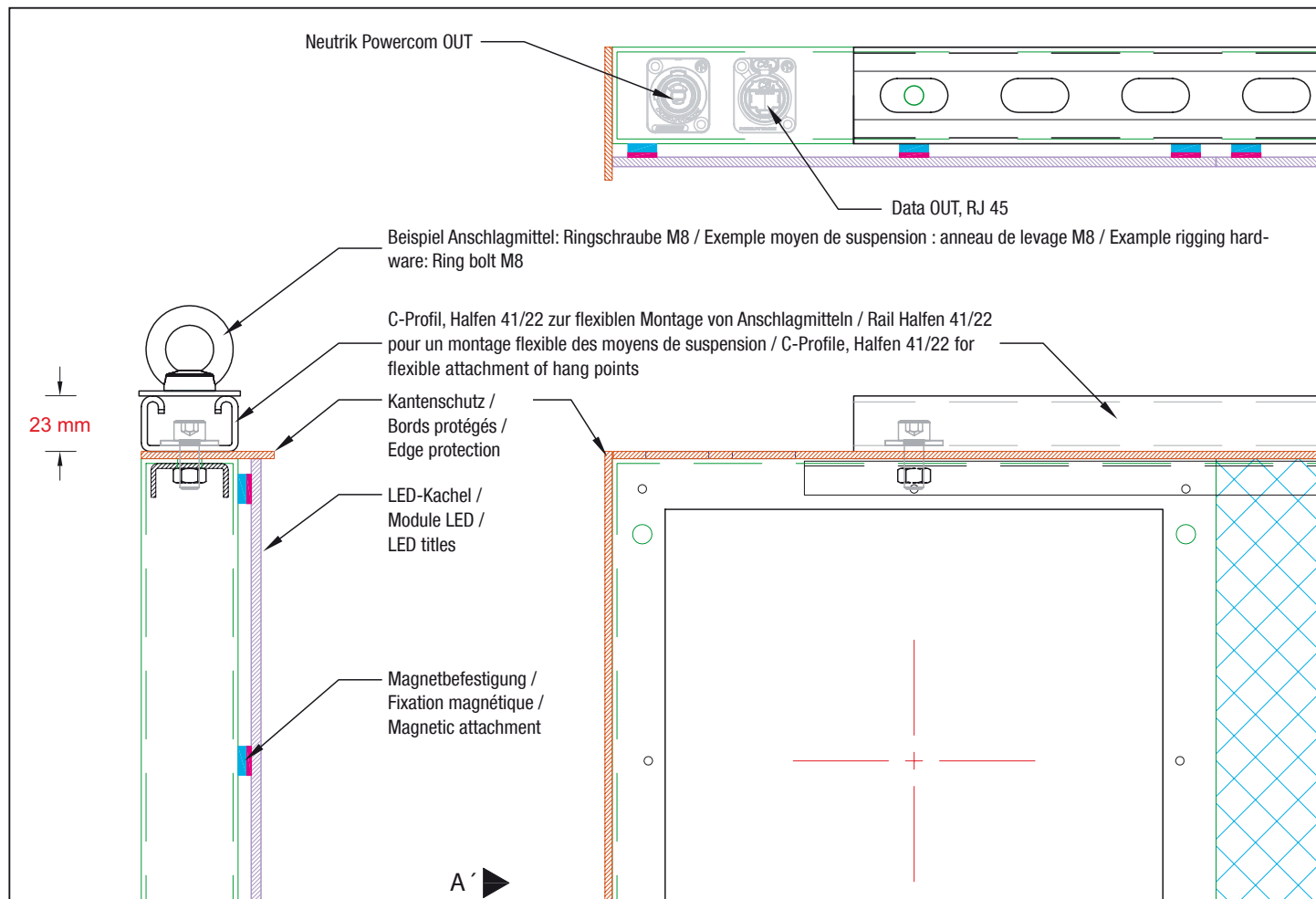
- Pixel Pitch: 3,91 mm;
- LEDs: SMD3528;
- Pixel Configuration: 1R1G1B;
- Greyscale: 14 Bit;
- Colour depth: 36 Bit;
- Viewing angle: >140° (h/v);
- Refresh rate: 960 Hz;
- Brightness: 1200 cd/m²;
- Viewing distance: >5 m;
- Colour temperature: 6500 K;
- Cabinet, size (w x h x d): 2000 x 500 x 50 mm;
- LED module, size (w x h): 250 x 250 mm;
- LED module, definition: 64 x 64 Pixel;
- Weight: 34 kg;
- Protection class: IP20;
- Power supply: 230V/50Hz;
- Power consumption: 375 W;
- Frame material: Steel.



SUPERTITLE 2000 / P3.91



Ansichten Kabinett / Vues Cadre / View cabinets: 2.000 x 500 mm



Details linke Seite / Détails côté gauche / See details on the left

Übertitelungssoftware SUPERTITLE 1.1 / Logiciel de surtitrage SUPERTITLE 1.1 / Software SUPERTITLE 1.1

Die Software **SUPERTITLE 1.1** ist dafür konzipiert worden, Texte schnell und einfach auf dem Übertitelungssystem SUPERTITLE 2000/P3.91 darzustellen.

Die Anzeige kann so editiert werden, dass sie den Anforderungen im modernen Opernbetrieb gerecht wird.

Grundeinstellungen

Folgende Einstellungen sind frei wählbar:

- Schrifttype (wählbar aus allen Fonts, die auf dem jeweiligen Rechner installiert sind);
- Standard-Schriftgröße;
- Standard-Zeilenzahl (1 bis 5);
- Standard-Ausrichtung (z. B. linksbündig oder mittig);
- Standard-Helligkeit;
- Überblendcharakteristik (Typ "V" oder "X");
- Standard-Überblendzeit (in 0,1-Sek.-Schritten);
- Standard-Lichtfarbe (wählbar im RGB-Farbfeld);
- Darstellung zweier Sprachversionen nebeneinander möglich;
- Passwort zum Schutz der Standard-Grundeinstellung.

Die **Software SUPERTITLE 1.1** steht als freier Download zur Verfügung und ist nur für PCs / Notebooks auf Windows Basis geeignet. Einzelne Vorstellungen können somit unabhängig vom eigentlichen Bedienrechner der LED Übertitelungsanlage erstellt und geändert werden.

Der gewünschte Text kann entweder direkt über die Tastatur eingegeben oder anhand eines Imports übertragen werden. Nachfolgende Formate werden unterstützt:

- Microsoft Word;
- Microsoft PowerPoint;
- Import von bestehenden Dateien anderer LED Übertitelungsanlagen.

Weitere Darstellungsparameter

Es besteht die Möglichkeit, für jeden einzelnen Titel weitere Darstellungsparameter frei zu wählen. Diese können von der Grundeinstellung abweichen:

- Helligkeit, Farbe, Textfont, Textstil und Textgröße auch für einzelne Textstellen im Titel möglich (analog zu Word);
- Ausrichtung des Textes innerhalb der Anzeige;
- Überblendcharakteristik und Überblendzeit.

Le logiciel **SUPERTITLE 1.1** a été conçu pour une présentation rapide et simple de textes sur le système de surtitrage SUPERTITLE 2000/P3.91.

Les possibilités de création et d'affichage répondent à toutes les exigences d'une activité théâtrale moderne.

Paramétrages de base

Les réglages suivants sont disponibles :

- Police (à choisir parmi les polices installées sur l'ordinateur);
- Taille de la police;
- Nombre de lignes (1 à 5);
- Direction du texte (par ex. à gauche ou centré);
- Luminosité;
- Caractéristiques de fondu (Type "V" ou "X");
- Durée de fondu (par pas de 0,1-secondes);
- Couleur d'affichage (à choisir dans le champ de couleur RVB);
- Présentation de deux versions linguistiques en parallèle;
- Protection des paramètres choisis par mot de passe.

Le **logiciel SUPERTITLE 1.1** peut être téléchargé gratuitement. Il est uniquement compatible avec des PCs et notebooks sur base de Microsoft Windows. De ce fait, plusieurs mises en scène peuvent être préparées et mémorisées en parallèle sur des ordinateurs différents.

Le texte peut être saisi directement via le clavier ou importé en intégralité. Les formats suivants sont pris en charge :

- Microsoft Word;
- Microsoft PowerPoint;
- Importation de fichiers existants d'autres systèmes de surtitrage à LED.

Autres paramètres d'affichage

Chaque texte peut, indépendamment des paramètres de base, intégrer des paramètres supplémentaires tels que :

- Luminosité, couleur, police, style de texte, taille du texte même pour des parties isolées du texte (analogue à Word);
- Direction du texte;
- Caractéristiques et durée de fondu.

The software has been designed to display texts on the LED SUPERTITLE System 2000/P3.91 in a quick and easy way. Due to numerous editing options, the LED Supertitle System meets the requirements of a modern opera house.

Basic settings

- Font (all fonts, which are installed on the computer, can be used);
- Font size;
- Number of lines (choice of up to five);
- Alignment of the text (e.g. left-aligned or centred);
- Brightness;
- Cross-fade characteristic (type "V" or "X");
- Cross-fade time (in 0,1 second steps);
- Light colour (RGB-colour field selectable);
- Two language versions can be shown in parallel;
- Password protection for basic settings.

The **SUPERTITLE 1.1** software is now available as a free download and is only compatible with computers and notebooks using a Microsoft Windows base. Individual performances can be created and revised on any computer.

Text can be entered directly into the program or it can be imported from Microsoft Word, Microsoft PowerPoint or other supertitle software.

Further display parameters

During the setup period it is possible to choose additional display parameters for every single title. These parameters can deviate from the basic settings:

- For single text parts possible: brightness and colour, text font, style and size (analogous to Word);
- Alignment of the text within the display;
- Cross-fade characteristic and cross-fade time.



Unter "Font" können Sie jeden Text Stil auswählen, der auf dem jeweiligen Rechner installiert ist / Sous "Font" vous pouvez choisir parmi toutes les polices installées sur l'ordinateur utilisé / Under the category "font", all fonts, which are installed on the computer, can be used

Übertitelungssoftware SUPERTITLE 1.1 / Logiciel de surtitrage SUPERTITLE 1.1 / Software SUPERTITLE 1.1

Die Software SUPERTITLE 1.1 ermöglicht auch das Anzeigen von Bildern und das Abspielen von Videos. So können beispielsweise vor der Vorstellung oder in den Pausen Logos oder Filme präsentiert werden. Die Skalierung aller Inhalte erfolgt automatisch auf die Größe des Anzeigenfeldes. Sicherung Die gesamte Vorstellung wird in einer Datei abgespeichert und kann zur Sicherung extern hinterlegt bzw. offline, an einem anderen Arbeitsplatz, auf dem die Software SUPERTITLE 1.1 installiert ist, editiert werden.	Le logiciel SUPERTITLE 1.1 permet aussi l'affichage de photos et la lecture de vidéos. On peut, par exemple, présenter des logos ou des vidéos avant la représentation ou pendant les entractes. La mise à l'échelle de tous les contenus par rapport aux dimensions de l'écran se fait automatiquement. Sauvegarde La mise en scène complète est mémorisée dans un fichier et peut être exportée pour une sauvegarde externe ou une édition sur un autre ordinateur équipé du logiciel SUPERTITLE 1.1.	The SUPERTITLE 1.1 software can display pictures and video. Therefore logos and videos can be presented before the production or during intermission. The scaling of all content to the size of the display panel takes place automatically. Data backup The whole production is saved in one file. The file can be saved to an external hard drive. Once the SUPERTITLE 1.1 software is installed on a computer, the file can be edited as well.
---	--	--

0010	1	100%	V	1s	Keusche Göttin, die du diese	Virtuous Goddess, covering with silver
					heiligen alten Bäume in Silber tauchst,	these sacred ancient plants,
0020	2	100%	V	1s	uns wende dein schönes Antlitz	turn towards us your fair face
					unumwölkt und unverschleiert zu.	cloudless and unveiled
0030	3	100%	V	1s	Mäßige du die feurigen Herzen,	Temper, oh Goddess,
					mäßige wieder den verwegenen Eifer,	you temper the ardent hearts
0040	4	100%	V	1s	verbreite auf Erden jenen Frieden,	furthermore temper the audacious zeal,
					den du im Himmel herrschen lässt.	spread on earth the same peace

Darstellung der einzelnen Titel, wie sie nacheinander auf der Anzeige ausgegeben werden. Der aktive Titel, der auch über der Bühne zu sehen ist, ist grün unterlegt, bzw. wird zusätzlich auf dem Vorschaufenster dargestellt. / Présentation des titres selon leur ordre d'affichage sur l'écran. Le titre actif, visible depuis la scène, s'affiche sur fond vert ; on le voit également dans la fenêtre d'aperçu. / The titles are shown in succession on the screen with title currently being shown to the audience displayed in green.

Export Eine Vorstellung kann wiederum in ein Word-Dokument exportiert werden. Dabei stehen zwei Exportversionen zur Verfügung: 1. Export des reinen Textes: Die Umbrüche werden übernommen und die einzelnen Titel in Absätzen übertragen. 2. Export des reinen Textes: Die Umbrüche werden übernommen und die einzelnen Titel in Absätzen übertragen, inklusive der Label, die für eine Veranstaltung festgelegt wurden. Diese Version eignet sich insbesondere für den Ausdruck, um im Probenbetrieb handschriftliche Korrekturen einzutragen.	Exportation On peut aussi exporter une mise en scène dans un document Word. Deux modes d'exportation sont envisageables : 1. Exportation du texte pur : Les retours à la ligne sont conservés et les titres repris sous forme de paragraphes. 2. Exportation du texte pur : Les retours à la ligne sont conservés et les titres repris sous forme de paragraphes, y compris les labels définis pour une mise en scène. Cette version est conseillée pour l'impression ; elle permet d'ajouter des corrections manuelles lors des répétitions.	Export The production can be exported in a Word file. It can be exported in two ways: 1. Export as plain text: Text wrappings will be taken and single titles will be transferred in paragraphs. 2. Export as plain text: Text wrappings will be taken and single titles will be transferred in paragraphs. As well as the labels which were defined for the production. This version suits especially for printing. During trial period handwritten corrections can be made.
--	---	---

Übertitelungssoftware SUPERTITLE 1.1 / Logiciel de surtitrage SUPERTITLE 1.1 / Software SUPERTITLE 1.1

DMX

Die Software verfügt über einen Eingang für den DMX 512 Standard via ArtNet. So können über ein Lichtpult folgende Anzeigefunktionen gesteuert werden:

- Helligkeit;
- Farbe via RGB-Mischung (dabei werden in **SUPERTITLE 1.1** abgespeicherte Farb- und Helligkeitswerte überschrieben);
- Anzeige AUS / Panik-Taste;
- Vor- oder Zurückgehen innerhalb der Titel.

DMX

Le logiciel dispose d'une entrée DMX 512 via ArtNet. Par ce biais, les fonctions suivantes peuvent être réglées à partir de la console centrale en régie :

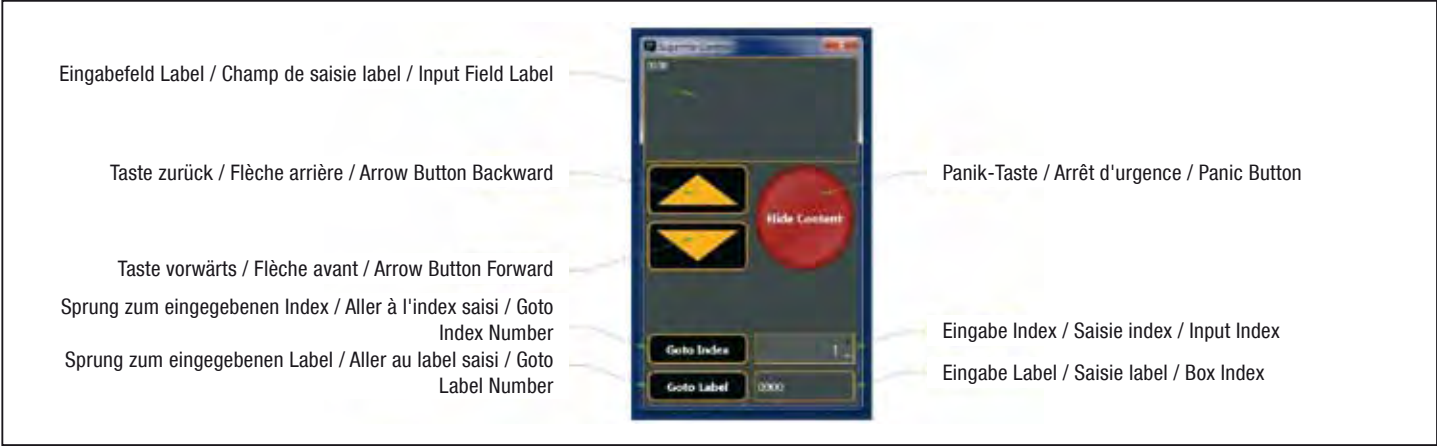
- Luminosité;
- Couleur via mélange RVB (les valeurs de couleur et de luminosité enregistrées en **SUPERTITLE 1.1** seront alors écrasées);
- Arrêt d'urgence;
- Navigation avant-arrière à l'intérieur d'un titre.

DMX

The **SUPERTITLE 1.1** software can be controlled via DMX 512 with ArtNet. With DMX you can control the following:

- Brightness;
- Colour via RGB-mix (in **SUPERTITLE 1.1** registered colour and brightness values are overwritten);
- Off-button / panic button;
- Forward / backward within the titles.

Control Box



Folgende Funktionen der **Control Box** finden sich hier:

- Pfeil-Taste vorwärts: nächster Titel;
- Pfeil-Taste rückwärts: vorhergehender Titel;
- Panik-Taste: zum sofortigen Ausschalten der Ausgabe;
- Eingabefeld Label;
- Eingabe Index: für eine Index-Nummer und dazu den **Goto Index** Button, mit dem die Anzeige direkt auf den entsprechenden Titel springt;
- Eingabe Label: für ein Label und dazu den **Goto Label** Button, mit dem die Anzeige direkt auf den entsprechenden Titel springt.

Les fonctions du **Control Box** :

- Flèche avant : titre suivant;
- Flèche arrière : titre précédent;
- Arrêt d'urgence : arrêt immédiat de l'affichage sur l'écran;
- Champ de saisie label;
- Saisie index : champ pour numéro index et aussi touche **Goto Index**. Cette touche renvoie directement au titre correspondant;
- Saisie label : champ pour label et aussi touche **Goto Label**. Cette touche renvoie directement au titre correspondant.

Control Box functions:

- Arrow Button Forward: next title;
- Arrow Button Backward: previous title;
- Panic Button: immediate shutdown of display;
- Input Field: for label;
- Box for index number as well as the **Goto Index** button. Pushing this button leads to corresponding title;
- Box for label as well as the **Goto Label** button. Pushing this button leads to corresponding title.

SUPERTITLE 2000 / P3.91

Transportcase für SUPERTITLE 2000 / P3.91

Bauart: Truhe mit klappbarem Deckel, innen mit Schaumfächer-einteilung, Zubehörfach über die ganze Längsseite.

Ausführung:

- Farbe: schwarz;
- 10 mm Birkenmultiplex mit ABS-Beschichtung;
- 30 mm Aluminiumkantenschutz;
- 3 große Butterflyverschlüsse;
- 8 große Klappgriffe;
- 4 große Deckelaufsteller und Scharnierband;
- Kugelecken dreifach vernietet;
- Rollstreifen mit 6 x 100 mm Bluewheels (davon zwei mit Feststeller).

Außenmaße L x B x H
inkl. Rollen ca.:

- Kleines Transportcase für 2 Kabinette:
2.098 x 412 x 767 mm;
- Großes Transportcase für 4 Kabinette:
2.098 x 661 x 767 mm.

Flightcase pour SUPERTITLE 2000 / P3.91

Modèle : malle avec couvercle rabattable, paroi intérieure en mousse, espace de stockage sur toute la longueur du case.

Finition :

- Coloris : noir.
- Multiplis bouleau 10 mm avec revêtement ABS.
- Bords protégés par profilés alu.
- 3 grandes fermetures papillon.
- 8 grandes poignées rabattables.
- 4 grandes charnières avec blocage pour couvercle.
- Protège-angles rivetés.
- Roues de type Bluewheels, diam. 100 mm (dont deux avec freins).

Dimensions extérieures L x P x H
avec roues env. :

- Petit flightcase pour 2 cadres :
2.098 x 412 x 767 mm
- Grand flightcase pour 4 cadres :
2.098 x 661 x 767 mm.

Transport case for SUPERTITLE 2000 / P3.91

Model: Chest with hinged lid, inside with foam compartment, accessory compartment over the whole length.

Execution:

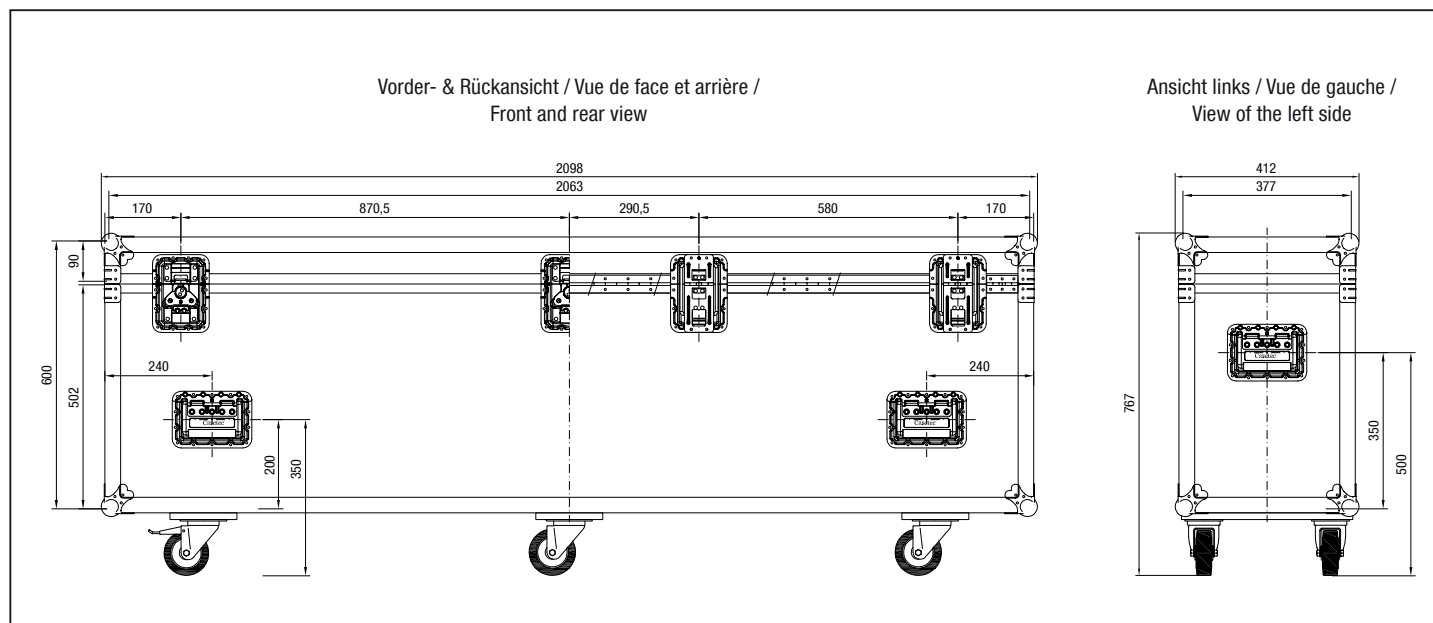
- Colour: black;
- 10.0 mm birch wood multiplex with ABS coating;
- 30 mm aluminum edge protection;
- 3 large butterfly locks;
- 8 large hinged handles;
- 4 large lid supports and joint hinge;
- Ball edges riveted three times;
- Rolling strips with 6 x 100 mm blue wheels (two of them with fixing).

Outside dimensions l x w x h incl. rolls approx.:

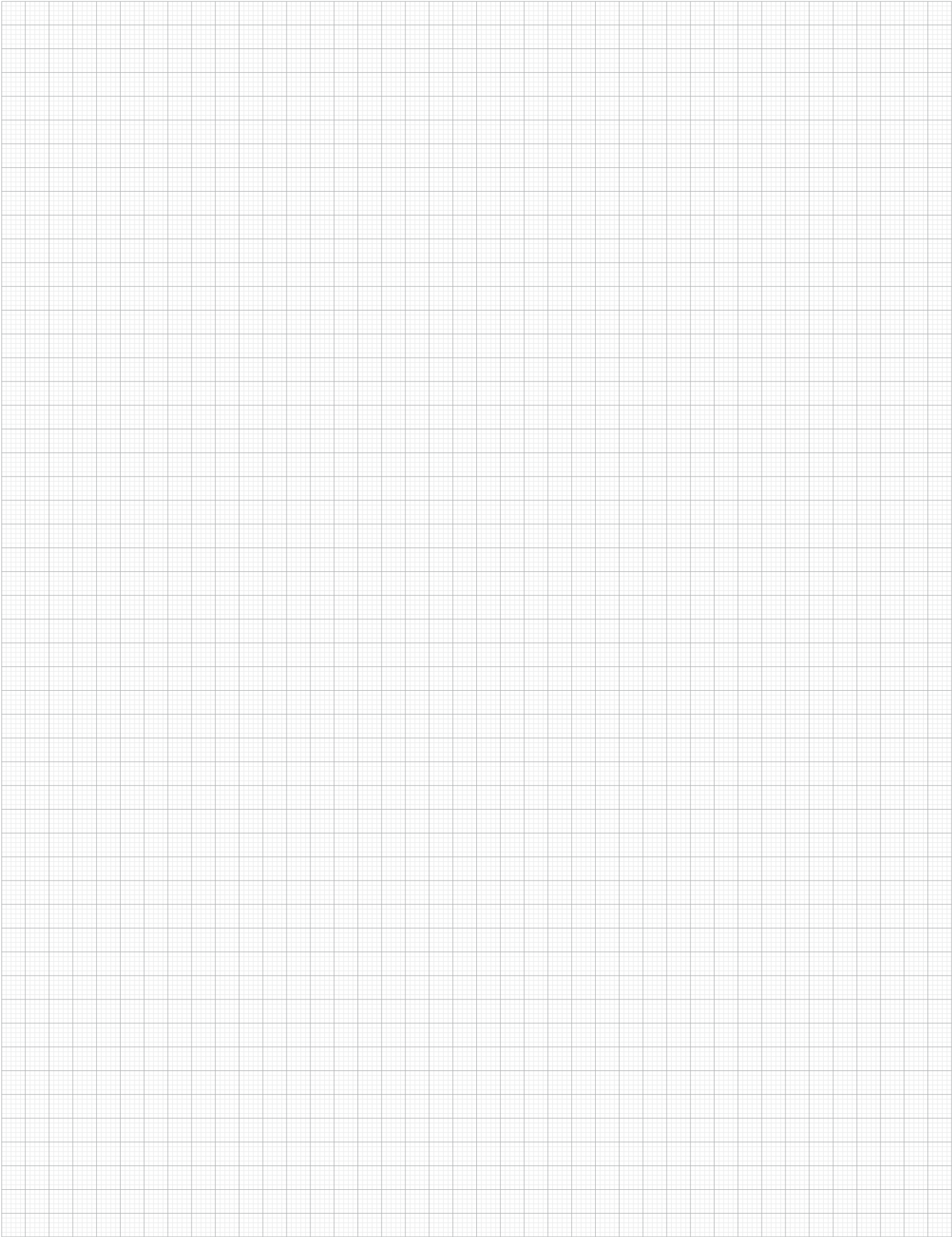
- Small Transport Case for 2 cabinets:
2.098 x 412 x 767 mm;
- Large Transport Case for 4 cabinets:
2.098 x 661 x 767 mm.



Tatsächliche Ausführung kann von der Abbildung abweichen / Photos et esquisses non contractuelles / Actual execution may differ from the illustrations



Zeichnung kleines Transportcase / Plan petit flightcase / Drawing of the small transport case



Geschäftszeiten / Heures d'ouverture / Business hours	Montag - Donnerstag / Lundi - jeudi / Monday - Thursday:	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr
	Freitag / Vendredi / Friday:	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
	Unsere Telefonzentrale ist durchgehend für Sie erreichbar, werktags von 08.00 - 18.00 Uhr, freitags von 08.00 -17.00 Uhr / Notre standard est à votre disposition de 8.00 à 18.00 du lundi au jeudi, et de 8.00 à 17.00 le vendredi / You can reach us at the phone Monday to Thursday from 08:00 a.m. - 06:00 p.m., on Friday from 08:00 a.m. - 05:00 p.m. Außerhalb der Geschäftszeiten können Sie auf unserem Anrufbeantworter zeitlich unbegrenzt Ihre Nachrichten hinterlassen / En dehors de ces horaires, vous pouvez nous laisser un message sur notre répondeur téléphonique / Outside normal business hours, please leave a message and we will get back to you the next business day.	
Anschriften / Adresses / Address	Lieferanschrift / Adresse de livraison / Shipping address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Im Kirchengürtle 5 - 7 D-79224 Umkirch
	Postanschrift / Adresse postale / Mail address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Postfach 1154 D-79220 Umkirch
Telefonnummern / Téléphone / Phone Numbers	Zentrale / Standard / Telephone switchboard:	+49 7665 - 960 0
	Verkauf / Vente / Sales:	+49 7665 - 960 320
	Versandauskunft / Service expédition / Shipping Department:	+49 7665 - 960 126
	Buchhaltung / Comptabilité / Accounting Department:	+49 7665 - 960 170
Telefax / Télécopie / Fax numbers	Zentrale / Standard / General Inquiry:	+49 7665 - 960 125
Online	Internet E-mail	www.gerriets.com info@gerriets.com
	Handelsregister Freiburg / Registre de commerce Freiburg / Commercial register, Freiburg: UST-ID-Nr. / Numéro Identification TVA / Tax number:	HRB-Nr. 2678 142191543
	Geschäftsführer / Gérants / Managing Directors:	Hannes Gerriets Bernd Baumeister

Gerriets GmbH
Im Kirchenhürstle 5-7
DE-79224 Umkirch
☎ +49 7665 960 0
☎ +49 7665 960 125
info@gerriets.com
gerriets.com

Gerriets S. A. R. L.
Rue du Pourquoi Pas
FR-68600 Volgelsheim
☎ +33 3 89 22 70 22
☎ +33 3 89 22 70 50
info@gerriets.fr
gerriets.fr

Gerriets International Inc.
130 Winterwood Avenue
US-Ewing NJ 08638
☎ +1 609 771 8111
☎ +1 609 771 8118
info@gerriets.us
gerriets.us

Gerriets Great Britain Ltd.
18 Verney Road
GB-London SE16 3DH
☎ +44 20 7639 7704
☎ +44 20 7732 5760
info@gerriets.co.uk
gerriets.co.uk

Gerriets Austria CEE GmbH
Gorskistraße 8
AT-1230 Wien
☎ +43 1 6000 600 0
☎ +43 1 6032 585
info@gerriets.at
gerriets.at

Gerriets Czech Republic / Slovakia
Gerriets CZ s.r.o.
Věstonická 4289/12
CZ - 628 00 Brno
☎ +420 731 064 022
☎ +420 731 197 204
info@gerriets.cz
gerriets.cz

Gerriets Sp. z o.o.
ul. Arkuszowa 155
PL-01-934 Warszawa
☎ +48 22 6339 807
☎ +48 797 654 607
biuro@gerriets.pl
gerriets.pl

Gerriets España S. L.
Pol. Ind. Camporosso Sur
Avda. de Las Moreras
Sector 1, Naves 1-2-3
ES-28350 Ciempozuelos, Madrid
☎ +34 91 134 5022
☎ +34 91 134 5084
info@gerriets.es
gerriets.es

Gerriets Belgique
Distribué par :
Gerriets S. A. R. L.
Rue du Pourquoi Pas
FR-68600 Volgelsheim
☎ +33 3 89 22 70 22
☎ +33 3 89 22 70 50
info@gerriets.fr
gerriets.fr

Gerriets Nederland
LevTec BV
Pieter Braaijweg 51
NL-1114 AJ Amsterdam-Duivendrecht
☎ +31 20 40 82 553
☎ +31 20 40 82 662
info@gerriets.nl
gerriets.nl

Gerriets Italia
Stagetechn srl
Viale Spagna 150b
IT-20093 Cologno Monzese (MI)
☎ +39 02 2532 113
☎ +39 02 2532 130
info@gerriets.it
gerriets.it

Gerriets Hellas
Stage Art EPE
Stournari 27B
GR-10682 Athens
☎ +30 210 3836 715
☎ +30 210 3811 929
info@gerriets.gr
gerriets.gr

Gerriets Turkey
Benart Sound-Light-Vision-Stage System
Esentepe Mahallesi Saglam
Fikir Sokak Benart Plaza No:1
TR-34394 Esentepe Sisli - Istanbul
☎ +90 212 254 33 43
☎ +90 212 254 33 53
benart@benart.net
gerriets.com/tr

Gerriets Slovenija
(Croatia, Bosnia and Herzegovina,
Serbia, Montenegro, Macedonia,
Kosovo)
MAORI, d.o.o.
Špruha 14
SI-1236 loc Trzin
☎ +386 143 052 79
☎ +386 590 27 508
info@gerriets.si
gerriets.si

Gerriets Hungária
Gépbér Színpad Kft.
Hajóállomás u. 1.
HU - 1095 Budapest
☎ +36 1 445 4811
☎ +36 1 445 4820
info@gerriets.hu
gerriets.hu

Gerriets Romania
Distributed by:
Gerriets Austria CEE GmbH
Gorskistraße 8
AT-1230 Wien
☎ +43 1 6000 600 0
☎ +43 1 6032 585
info@gerriets.ro
gerriets.ro

Gerriets Bulgaria
Landau Impex GmbH
Bul. "Brothers Buxton"
(Bratya Bukston) 40, Floor 1
BG-1618 Sofia
☎ +35 98 989 508 30
info@gerriets.bg
gerriets.bg

Gerriets Korea Co. Ltd.
22-12, Ogab-gil 192beon-gil,
Gamgok-myeon, Eumseong-gun,
Chungcheongbuk-do
Korea 369-852
☎ +82 2 477 7713
☎ +82 2 477 1490
info@gerriets.co.kr
gerriets.com/kr

Gerriets South Africa
Academy of Sound Engineering
P.O.Box 291246
82 Richmond Avenue
Auckland Park
ZA-2109 Johannesburg
☎ +27 11 482 9200
☎ +27 11 482 9203
info@gerriets.co.za
gerriets.co.za

Gerriets Brasil
Stefan Herbert Bottcher Comercio
Rua dos Inconfidentes 867 2° (andar)
Savassi
cep. 30140-128 Belo Horizonte MG
(Minas Gerais)
Brasil
☎ +55 31 3022 4909
☎ +55 31 99201 4700
stefanbottcher@gerrietsbrasil.com.br
gerriets.com/br

Gerriets Taiwan
Unicond Audio Co., Ltd.
A Division of the ROUGE-Group
5-5F., No. 1071, Chung Cheng Rd.
Taoyuan Dist., Taoyuan City 33045
Taiwan (ROC)
☎ +886 3 358 39 58
☎ +886 3 358 39 55
joycek@unicond.com.tw
gerriets.com

